



الأمم المتحدة

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية

الدورة السابعة والسبعون

الملحق رقم 5 طاء



الرجاء إعادة استعمال الورق

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات



الأمم المتحدة • نيويورك، 2022

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

ISSN 1020-2765

المحتويات

الصفحة	الفصل
5	كتابة الإحالة
7	الأول - تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات
10	الثاني - التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات
10	موجز
14	ألف - الولاية والنطاق والمنهجية
15	باء - الاستنتاجات والتوصيات
15	1 - متابعة التوصيات السابقة
15	2 - الاستعراض المالي العام
18	3 - الإدارة المالية وإدارة الميزانية
23	4 - إدارة الموارد البشرية
31	5 - إدارة المشاريع
34	6 - إدارة الشركاء المنفذين
38	7 - إدارة الاستراتيجية
41	8 - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
43	9 - إدارة الممتلكات والمنشآت والمعدات
43	جيم - إفصاحات الإدارة
44	1 - شطب الأموال النقدية والمبالغ المستحقة القبض والممتلكات
44	2 - المبالغ المدفوعة على سبيل الهبة
44	3 - حالات الغش والغش المفترض
44	دال - شكر وتقدير
45	المرفق - حالة تنفيذ التوصيات حتى السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020
71	الثالث - تصديق البيانات المالية

72	الرابع - استعراض مالي عام للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
72	ألف - مقدمة وعرض عام للعمليات والبيئة التشغيلية
73	باء - معلومات عن أهداف موئل الأمم المتحدة واستراتيجياته
74	جيم - لمحة عامة وتحليل للبيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
84	دال - المخاطر وأوجه عدم اليقين
84	هاء - الخصوم المستحقة المتعلقة بنهاية الخدمة وما بعد التقاعد
85	واو - أثر جائحة مرض فيروس كورونا
85	زاي - الأحداث اللاحقة ذات الآثار المالية المحتملة
86	الخامس - البيانات المالية والملاحظات التفسيرية المتصلة بها للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
86	أولا - بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
88	ثانيا - بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
89	ثالثا - بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
90	رابعا - بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
91	خامسا - بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
92	ملاحظات على البيانات المالية لعام 2021

رسالة مؤرخة 31 آذار/مارس 2022 موجهة إلى رئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة من المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

وفقا للبند 6-2 والقاعدة 106-1 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، أُحيلُ التقرير المالي وحسابات برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والحسابات الأخرى ذات الصلة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 التي أوافق عليها على أساس تصديقي المسؤولية المالية الأولى في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، ومدير دائرة الإدارة والاستشارات والامتثال في برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية.

وتُتاح نسخ هذه البيانات لكل من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ومجلس مراجعي الحسابات.

(توقيع) ميمونة مهد شريف

المديرة التنفيذية

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

**رسالة مؤرخة 21 تموز/يوليه 2022 موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من رئيس مجلس
مراجعي الحسابات**

يشرفني أن أحيل إليكم تقرير مجلس مراجعي الحسابات مشفوعا بالتقرير المالي والبيانات المالية
المراجعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

(توقيع) خورخي برموديز
المراقب المالي العام لجمهورية شيلي
رئيس مجلس مراجعي الحسابات

تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات

الرأي

راجعنا البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) التي تتألف من بيان المركز المالي (البيان الأول) حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، وبيان الأداء المالي (البيان الثاني)، وبيان التغيرات في صافي الأصول (البيان الثالث)، وبيان التدفقات النقدية (البيان الرابع)، وبيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس) للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وكذلك الملاحظات على البيانات المالية، بما في ذلك موجز للسياسات المحاسبية الهامة.

ونرى أن البيانات المالية المرفقة تعرض بأمانة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي لموئل الأمم المتحدة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

أساس الرأي

لقد أجرينا مراجعة الحسابات وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. ومسؤولياتنا بموجب تلك المعايير مبنية في الفرع الوارد أدناه بعنوان "مسؤوليات مراجعي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية". ونحن جهة مستقلة عن موئل الأمم المتحدة وفقا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بمراجعتنا للبيانات المالية، وقد أوفينا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لتلك المتطلبات. ونعتقد أن الأدلة التي استقينها من مراجعة الحسابات كافية ومناسبة لأن تشكل أساساً نقيم عليه رأينا.

المعلومات الأخرى غير البيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات بشأنها

تتحمل الإدارة المسؤولية عن المعلومات الأخرى التي تشمل الاستعراض المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 المدرج في الفصل الرابع أدناه، ولكنها لا تشمل البيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات بشأنها.

ولا يشمل رأينا في البيانات المالية تلك المعلومات الأخرى، ونحن لا نبدي أي شكل من أشكال التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتصل بمراجعتنا للبيانات المالية، فإن مسؤوليتنا تتمثل في قراءة المعلومات الأخرى والنظر أثناء ذلك في ما إذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض جوهريا مع البيانات المالية أو المعلومات التي استقينها من مراجعة الحسابات أو تشوبها فيما يبدو أخطاء جوهرية. وإذا خلصنا، استناداً إلى العمل الذي اضطلعنا به، إلى وجود أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا ملزمون بالإبلاغ عن ذلك. وليس لدينا ما نفيده به في هذا الصدد.

مسؤوليات الإدارة والمكلفين بالإشراف على البيانات المالية

تتحمل الإدارة المسؤولية عن إعداد البيانات المالية وعرضها عرضاً نزيهاً وفق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، كما تتحمل المسؤولية عن الرقابة الداخلية حسب ما تراه الإدارة ضرورياً لإتاحة إعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ.

ولدى إعداد البيانات المالية، تتحمل الإدارة المسؤولية عن تقييم قدرة موئل الأمم المتحدة على الاستمرار كمؤسسة عاملة، والإفصاح، حسب الاقتضاء، عن المسائل المتعلقة باستمرارية الأعمال، واستخدام أساس استمرارية الأعمال في المحاسبة ما لم تعترض الإدارة تصفية موئل الأمم المتحدة أو وقف عملياته، أو ما لم يوجد بديل واقعي عن القيام بذلك.

ويتحمل المكلفون بالإشراف المسؤولية عن الإشراف على عملية الإبلاغ المالي في موئل الأمم المتحدة.

مسؤوليات مراجعي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية

تتمثل أهدافنا في التأكد بدرجة معقولة من أن البيانات المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء أكانت نتيجة غش أم خطأ، وإصدار تقرير عن مراجعة الحسابات يتضمن رأينا. والتأكد بدرجة معقولة هو مستوى عالٍ من التأكد، ولكنه لا يضمن أن المراجعة التي تجري وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات ستكشف دائماً عن الخطأ الجوهري عند وجوده. أما الأخطاء فيمكن أن تنشأ عن غش أو خطأ وتعتبر جوهريّة إذا كان من المتوقع أن تؤثر على نحو معقول، منفردة أو مجتمعة، في القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية.

وفي إطار مراجعة الحسابات وفق المعايير الدولية لمراجعة الحسابات، نمارس حسن التقدير المهني ونتبع نهج الشك المهني طوال عملية المراجعة. ونقوم أيضاً بما يلي:

(أ) تحديد احتمالات احتواء البيانات المالية على أخطاء جوهريّة وتقييمها، سواء أكانت تلك الأخطاء ناتجة عن غش أم خطأ، ووضع وتطبيق إجراءات المراجعة استجابة لتلك الاحتمالات، واستقاء أدلة من مراجعة الحسابات تشكل أساساً كافياً ومناسباً لإبداء رأينا بشأنها. واحتمال عدم الكشف عن أخطاء جوهريّة ناجمة عن الغش يفوق احتمال عدم الكشف عن تلك الناجمة عن الخطأ، لأن الغش قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو إغفال متعمد أو تحريف أو تجاوز للرقابة الداخلية؛

(ب) الإلمام بإجراءات الرقابة الداخلية المتصلة بمراجعة الحسابات بهدف وضع إجراءات مراجعة حسابات ملائمة للظروف السائدة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي بشأن فعالية إجراءات الرقابة الداخلية في موئل الأمم المتحدة؛

(ج) تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية وما يتصل بها من إفصاحات تقدّمها الإدارة؛

(د) استخلاص استنتاجات تتعلق بمدى ملاءمة استخدام الإدارة لأساس استمرارية الأعمال في المحاسبة، وما إذا كان هناك، استناداً إلى الأدلة المستقاة من مراجعة الحسابات، غموض جوهري ذو صلة بأحداث أو ظروف قد يثير شكوكاً كبيرة في قدرة موئل الأمم المتحدة على الاستمرار كمؤسسة عاملة. فإذا خلصنا إلى وجود غموض جوهري، وجب علينا استرعاء الاهتمام في تقريرنا عن مراجعة

الحسابات إلى الإفصاحات المتصلة بذلك في البيانات المالية، أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. وتقوم استنتاجاتنا على الأدلة المستقاة من المراجعة التي أجريت حتى تاريخ تقريرنا عن المراجعة. غير أن الأحداث أو الظروف في المستقبل قد تؤدي إلى توقف موئل الأمم المتحدة عن العمل كمؤسسة عاملة؛

(هـ) تقييم العرض العام للبيانات المالية وهيكلها ومضمونها، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تعرض المعاملات والأحداث المبلغ عنها فيها بطريقة تحقق عرضها بأمانة. ونتواصل مع المكلفين بالإشراف فيما يتعلق بجملة مسائل أخرى منها النطاق المقرر لمراجعة الحسابات وتوقيتها ونتائجها الهامة، بما في ذلك أي أوجه قصور هامة في الرقابة الداخلية نفق عليها أثناء مراجعتنا للحسابات.

تقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

علاوة على ما تقدم، نرى أن معاملات موئل الأمم المتحدة التي اطلعنا عليها أو قمنا بالتدقيق فيها في إطار مراجعتنا للحسابات تتوافق من جميع النواحي الهامة مع النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة ومع السند التشريعي.

وقد قمنا أيضا، وفقا للمادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، بإصدار تقرير مطول عن مراجعتنا لحسابات موئل الأمم المتحدة.

(توقيع) خورخي برموديز

المراقب المالي العام لجمهورية شيلي

رئيس مجلس مراجعي الحسابات

(توقيع) هو كاي

مراجع الحسابات العام في جمهورية الصين الشعبية

(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) كاي شيلر

رئيس ديوان المحاسبة الاتحادي الألماني

21 تموز/يوليه 2022

الفصل الثاني

التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات

موجز

راجع مجلس مراجعي الحسابات البيانات المالية واستعرض عمليات برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

رأي مراجعي الحسابات

يرى المجلس أن البيانات المالية تعرض بأمانة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي لموئل الأمم المتحدة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

الاستنتاج العام

لم يكتشف المجلس أي أوجه قصور جوهرية في الحسابات والسجلات قد تؤثر في عرض البيانات المالية للموئل بأمانة. لكنه لاحظ وجود مجال للتحسين في عدد من النواحي، ولا سيما فيما يتعلق بالإدارة المالية وإدارة الميزانية وإدارة الموارد البشرية وإدارة المشاريع وإدارة الشركاء المنفذين.

الاستنتاجات الرئيسية

الإدارة المالية وإدارة الميزانية

خطر إفسار صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض

سجل صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض عجزاً في الإيرادات مقارنة بالنفقات خلال السنوات الخمس الماضية. فقد انخفضت الإيرادات انخفاضاً شديداً من 4,9 ملايين دولار في عام 2020 إلى 2,6 مليون دولار في عام 2021، أي أنها انخفضت بنسبة 46,9 في المائة. وسجلت المؤسسة صافي أصول سالب في عامي 2020 و 2021 على التوالي. وانخفضت نسبة الملاءة المالية ونسب السيولة من عام 2017 إلى عام 2021. وفي عامي 2020 و 2021، كانت جميع النسب أقل من واحد، مما يشير إلى أن المؤسسة تواجه خطر الإفسار ونقص السيولة.

إدارة الموارد البشرية

الحاجة إلى اتخاذ تدابير تشغيفية والنقص في الموظفين الفنيين المتمرسين الثابتين في مناصبهم

أدى التدهور في تدفق النقدية إلى صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض خلال السنوات العشر الماضية، ولا سيما تسجيل صافي أصول سالب في العامين الماضيين، إلى اتخاذ موئل الأمم المتحدة تدابير تشغيفية صارمة، بينما أعاق ارتفاع معدل تواتر الموظفين الفنيين ونقصهم قدرة الصندوق على أداء واجباته بشكل جيد وتحقيق الأهداف المتوقعة المحددة في الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023.

عدم كفاية الرقابة على الأفراد من غير الموظفين

تجاوز عددُ الأفراد من غير الموظفين عددَ الموظفين بأكثر من 5,5 مرة، حيث شكّلوا 85 في المائة من القوة العاملة في موئل الأمم المتحدة في السنوات الثلاث الماضية. غير أن تعيين الأفراد من غير الموظفين في موئل الأمم المتحدة كان مدفوعاً بالمشاريع وذا طابع لا مركزي. ولا يمكن لوحدة الموارد البشرية في المقر الوصول إلى بيانات تعيين الأفراد من غير الموظفين إلا بمقتضى الواقع.

عدم وجود سياسة لإدارة الأفراد من غير الموظفين المعيّنين عن طريق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كانت عقود 95 فرداً من غير الموظفين معيّنين عن طريق البرنامج الإنمائي و 168 فرداً من غير الموظفين معيّنين عن طريق مكتب خدمات المشاريع قد تجاوزت الحد الأقصى لمدة التعاقد، وهو 24 شهراً في فترة 36 شهراً، نتيجة تعديلات متكررة لعقودهم. ومثل هؤلاء الأفراد نسبة 18 في المائة من الأفراد من غير الموظفين المعيّنين عن طريق البرنامج الإنمائي ونسبة 26 في المائة من الأفراد من غير الموظفين المعيّنين عن طريق مكتب خدمات المشاريع. وكان من حق الأفراد من غير الموظفين المعيّنين عن طريق مكتب خدمات المشاريع الحصول على تأمين إضافي وإجازة مدفوعة الأجر. ولاحظ المجلس عدم وجود سياسة عامة واضحة أو آلية رصد فيما يتعلق بالأفراد من غير الموظفين المعيّنين عن طريق البرنامج الإنمائي ومكتب خدمات المشاريع.

إدارة المشاريع

الأثر السلبي للاستخدام غير الكافي للأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ وبيانات المشاريع المجتزأة على رصد المشاريع وإدارتها

اعتمد موئل الأمم المتحدة الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ لتكون النظام الرئيسي لإدارة معلومات المشاريع الذي يستخدمه في إدارة دورة حياة مشاريعه وبرامجه منذ 1 نيسان/أبريل 2021. ولاحظ المجلس أن 147 مشروعاً فقط من المشاريع المعتمدة المسجلة في الأداة المتكاملة والبالغ عددها 226 مشروعاً كان لها في 26 نيسان/أبريل 2022 عناوين وتواريخ مقدرة لبدائها ونهايتها، لكن لم يكن مرفقاً بها بيانات عن ميزانياتها أو مرفقات. أما المشاريع المتبقية البالغ عددها 79 مشروعاً، فلم تدرج لها سوى وثائق داعمة محدودة.

إدارة الشركاء المنفذين

طرح تدخّل الجهات المانحة في اختيار الشركاء المنفذين مخاطر إضافية على مستوى الإنصاف والنزاهة والشفافية لاحتضن المجلس أن موئل الأمم المتحدة يسمح للجهات المانحة بالتأثير في اختيار الشركاء المنفذين، حيث ذكر موئل الأمم المتحدة في سياسته المتعلقة بالشركاء المنفذين أنه يجوز الإعفاء من شرط الاختيار التنافسي عندما يكون الشريك المنفذ محدداً في الاتفاق المتعلق بالمساهمات المبرم مع الجهة المانحة. غير أنه لم تدرج شروط أخرى لتبرير الإعفاء من الجوانب البرنامجية والمالية.

وأخذ المجلس كذلك 40 اتفاقاً للتعاون كعينة ولاحظ أن الاتفاقات وقّعت مع الشركاء المنفذين في 16 حالة دون اختيار فيه عنصر مقارنة أو مُنحت للشريك المنفذ الحاصل على ثاني أعلى الدرجات

بسبب "شروط الجهة المانحة". واختزلت الاستعراضات لعروض اختيار الشركاء المنفذين التي أنجزتها لجنة فرز الشركاء المنفذين أو مكتب الشؤون القانونية في مقر موئل الأمم المتحدة أو اجتمعت في مشروعين عن طريق تقسيم اتفاقات التعاون إلى عدة اتفاقات لا تتجاوز قيمتها 200 000 دولار .

التوصيات الرئيسية

فيما يتعلق بالاستنتاجات المذكورة أعلاه، يوصي المجلس أن يقوم موئل الأمم المتحدة بما يلي:

الإدارة المالية وإدارة الميزانية

خطر إفسار صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض

- (أ) '1' مواصلة إعطاء الأولوية لحشد الأموال المخصصة للأنشطة الأساسية، وتشجيع انخراط فريق الإدارة العليا لموئل الأمم المتحدة في دعم المديرية التنفيذية في هذا الصدد؛
- '2' إعداد تقرير منتظم عن أداء الأموال المخصصة للأنشطة الأساسية لزيادة الشفافية وتحسين المساءلة تجاه الجهات المانحة؛
- '3' إعداد تقرير بناء على الدراسات الاستقصائية والاتصالات مع الجهات المانحة للأموال المخصصة للأنشطة الأساسية، سواء الجهات المانحة السابقة أو الحالية أو المحتملة، لتحديد الفارق بين توقعات الجهات المانحة والوضع القائم.

إدارة الموارد البشرية

الحاجة إلى اتخاذ تدابير تقشفية والنقص في الموظفين الفنيين المتمرسين الثابتين في مناصبهم

- (ب) '1' إعداد خطة عمل تقشفية شاملة وضمان تنفيذها تنفيذًا فعالًا لمعالجة حالة النقص المالي المستمرة؛
- '2' استعراض توزيع الوظائف وشؤون الموارد البشرية بانتظام لتعزيز التحليل لأولويات التوظيف وتوزيع الموارد، وتيسير عملية الاختيار عند توفر التمويل اللازم؛

عدم كفاية الرقابة على الأفراد من غير الموظفين

- (ج) صياغة خطة سنوية للتعاقد مع الأفراد من غير الموظفين، بما في ذلك إنجاز تحليل للطلب وإعداد خطة للتعيين لضمان تعزيز الرقابة على الأفراد من غير الموظفين؛

عدم وجود سياسة لإدارة الأفراد من غير الموظفين المعيّنين عن طريق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

(د) زيادة توضيح الحدود الزمنية للعقود ونطاق الاستحقاقات لإرساء آلية لإدارة الأفراد من غير الموظفين المعيّنين عن طريق البرنامج الإنمائي ومكتب خدمات المشاريع، بالتشاور مع الإدارات المعنية في مقر الأمم المتحدة؛

إدارة المشاريع

الأثر السلبي للاستخدام غير الكافي للأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ وبيانات المشاريع المجتزأة على رصد المشاريع وإدارتها

(هـ) '1' استكمال معلومات المشاريع "المنقولة" وتحديث معلومات المشاريع في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ على النحو السليم وفي الوقت المناسب؛

'2' رصد اكتمال ونوعية بيانات المشاريع المدرجة في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ على مستوى الكيان وجعل رصد وتحديث التقدم المحرز في المشاريع في هذه الأداة أحد عناصر تقييم أداء مديري المشاريع؛

إدارة الشركاء المنفذين

طرح تدخّل الجهات المانحة في اختيار الشركاء المنفذين مخاطر إضافية على مستوى الإنصاف والنزاهة والشفافية

(و) '1' استعراض السياسة المتعلقة بالشركاء المنفذين وإجراءات التشغيل الموحدة لاختيار هؤلاء الشركاء لكفالة امتثال عمليات اختيارهم للمبادئ العامة المحددة في النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة وهي الإنصاف والنزاهة والشفافية والتنافس الفعلي؛ وفرض أن يُشفع كل إعفاء بمبررات منها المبررات البرنامجية والمالية وأن تُسرد بالتفصيل الظروف الاستثنائية الموجبة له؛

'2' اتخاذ الإجراءات اللازمة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر استعراض السياسة المتعلقة بالشركاء المنفذين وإجراءات التشغيل الموحدة لاختيار هؤلاء الشركاء لتجنب تقسيم العقود.

متابعة التوصيات السابقة

في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، من أصل 88 توصية متبقية من التوصيات الصادرة حتى السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، كانت 35 توصية (40 في المائة) قد نُفذت، وكانت 48 توصية (55 في المائة) قيد التنفيذ، ولم تكن توصية واحدة (1 في المائة) قد نُفذت، وكانت الأحداث قد تجاوزت 4 توصيات (4 في المائة).

حقائق أساسية	
الموارد السنوية الأصلية (الميزانية العادية وصندوق المؤسسة غير المخصص الغرض)	25,42 مليون دولار
مجموع الأصول	567,16 مليون دولار
مجموع الخصوم	187,10 مليون دولار
مجموع الإيرادات	204,08 ملايين دولار
الإيرادات من التبرعات	156,13 مليون دولار
مجموع المصروفات	172,80 مليون دولار

ألف - الولاية والنطاق والمنهجية

1 - برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) مكلف من الجمعية العامة بدعم استدامة البلديات والمدن اجتماعيا وبيئيا. وموئل الأمم المتحدة هو جهة التنسيق المعنية بجميع مسائل التوسع الحضري والمستوطنات البشرية في منظومة الأمم المتحدة. وأنشأت الجمعية العامة، بموجب قرارها 239/73، هيكلًا إداريا جديداً لموئل الأمم المتحدة يتألف من جمعية الموئل ذات العضوية العالمية، والمجلس التنفيذي، ولجنة الممثلين الدائمين.

2 - ويقع مقر موئل الأمم المتحدة في نيروبي، وله أربعة مكاتب إقليمية رئيسية تغطي مناطق أفريقيا، والدول العربية، وآسيا والمحيط الهادئ، وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. ولدى موئل الأمم المتحدة أيضا مكاتب اتصال ومكاتب قطرية ومكاتب مشاريع في 67 بلدا في مختلف أنحاء العالم. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كان يشغل 308 موظفين إلى جانب عدد متغير من الأفراد من غير الموظفين المعيّنين بموجب عقود محددة، ولا سيما في المكاتب الميدانية.

3 - وقد راجع مجلس مراجعي الحسابات البيانات المالية لموئل الأمم المتحدة واستعرض عملياته للفترة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 وفقا لقرار الجمعية العامة 74 (د-1) الصادر في عام 1946. وأجريت مراجعة الحسابات وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة والمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتقتضي تلك المعايير أن يتقيد المجلس بالمتطلبات الأخلاقية وأن يخطط لعملية المراجعة وينفذها من أجل التأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية من الأخطاء الجوهرية.

4 - وأجريت مراجعة الحسابات في المقام الأول لتمكين المجلس من تكوين رأي بشأن ما إذا كانت البيانات المالية تُعرض بأمانة المركز المالي لموئل الأمم المتحدة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 وأداءه المالي وتدقيقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتضمن هذا المجهود تقييما لما إذا كانت المصروفات المسجلة في البيانات المالية قد تُكبدت للأغراض التي أقرتها الهيئات الإدارية وما إذا كانت الإيرادات والمصروفات قد صنفت وسجلت على نحو سليم وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. وتضمنت مراجعة الحسابات استعراضا عاما للنظم المالية وإجراءات الرقابة الداخلية وفحصا اختباريا للسجلات المحاسبية وغيرها من المستندات الداعمة، بالقدر الذي اعتبره المجلس ضروريا لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.

- 5 - واستعرض المجلس أيضا عمليات موئل الأمم المتحدة بموجب البند 7-5 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة الذي يتطلب من المجلس أن يدلي بملاحظاته بشأن كفاءة الإجراءات المالية ونظام المحاسبة وإجراءات الرقابة الداخلية، وإدارة العمليات وتنظيمها بصفة عامة. ويتضمن التقرير أيضا تعليقات مقتضبة عن حالة تنفيذ التوصيات المقدمة في السنوات الماضية.
- 6 - وبسبب تأثير جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، أُجريت المراجعة المرحلية لحسابات مقر موئل الأمم المتحدة والمكتب الإقليمي للدول العربية عن بُعد من بكين في الفترة من 15 تشرين الأول/أكتوبر إلى 10 تشرين الثاني/نوفمبر 2021. وأُجريت المراجعة النهائية في عين المكان في مقر موئل الأمم المتحدة في نيروبي في الفترة من 30 آذار/مارس إلى 5 أيار/مايو 2022.
- 7 - ونوقشت ملاحظات المجلس واستنتاجاته مع إدارة موئل الأمم المتحدة التي عُرضت آراؤها على النحو المناسب في هذا التقرير.

باء - الاستنتاجات والتوصيات

1 - متابعة التوصيات السابقة

- 8 - تابع المجلس حالة تنفيذ التوصيات الصادرة في السنوات السابقة ويُقر بإحراز تقدم في تنفيذ التوصيات المتبقية. ومن 88 توصية متبقية من التوصيات الصادرة حتى السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، كانت 35 توصية (40 في المائة) قد نُفذت، وكانت 48 توصية (55 في المائة) قيد التنفيذ، ولم تكن توصية واحدة (1 في المائة) قد نُفذت، وكانت الأحداث قد تجاوزت 4 توصيات (4 في المائة). وترد تفاصيل ذلك في مرفق هذا التقرير.
- 9 - واستنادا إلى تحليل 49 توصية مصنفة على أنها "قيد التنفيذ" أو "غير منفذة"، لاحظ المجلس أن 12 توصية أُحيلت إلى الإدارة المالية؛ بينما تتعلق 10 توصيات بإدارة الموارد البشرية؛ وتندرج 8 توصيات ضمن فئة إدارة المشاريع والشركاء المنفذين؛ وتتعلق 7 توصيات بإدارة الأصول. أما باقي التوصيات وعددها 12 توصية، فتتعلق بمجالات إدارة المخاطر، والسفر، وعمليات الشراء، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
- 10 - وفيما يتعلق بمدى قِدَم التوصيات المتبقية المذكورة أعلاه البالغ عددها 49 توصية، ظلت 6 توصيات (12 في المائة) دون تنفيذ لأكثر من ثلاث سنوات؛ وظلت 13 توصية (27 في المائة) مفتوحة لمدة ثلاث سنوات؛ وكانت 18 توصية (37 في المائة) قد صدرت منذ سنتين؛ وكانت 12 توصية (24 في المائة) قد صدرت قبل عام واحد.

2 - الاستعراض المالي العام

الإيرادات والمصروفات

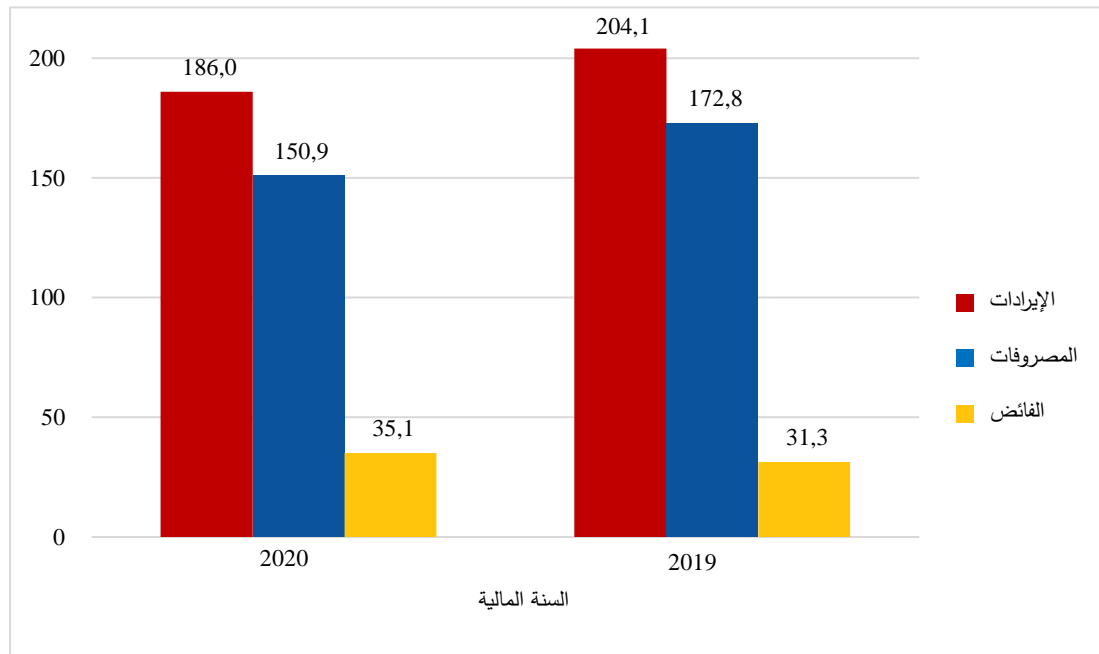
- 11 - تشمل إيرادات موئل الأمم المتحدة الاشتراكات المقررة (الميزانية العادية)، والتبرعات، وإيرادات الاستثمار، والتحويلات والمخصصات الأخرى، والإيرادات الأخرى. وخلال الفترة قيد الاستعراض، زاد مجموع الإيرادات بمبلغ 18,1 مليون دولار (9,7 في المائة)، حيث ارتفع من 186 مليون دولار في عام 2020 إلى 204,1 ملايين دولار في عام 2021. وتعزى هذه الزيادة أساسا إلى ارتفاع التبرعات من 138,5 مليون دولار في عام 2020 إلى 156,1 مليون دولار في عام 2021.

12 - وزاد مجموع المصروفات بمقدار 21,9 مليون دولار (14,5 في المائة)، حيث ارتفع من 150,9 مليون دولار في عام 2020 إلى 172,8 مليون دولار في عام 2021. وتعزى هذه الزيادة أساساً إلى تنفيذ مشاريع. ومن فئات المصروفات الرئيسية مصروفات استحقاقات الموظفين التي بلغت 47,8 مليون دولار (2020: 46,7 مليون دولار)، وتكاليف تعويضات غير الموظفين التي بلغت 40,1 مليون دولار (2020: 38,4 مليون دولار)، والمنح والتحويلات التي بلغت 36,3 مليون دولار (2020: 33,9 مليون دولار) ومصروفات التشغيل الأخرى التي بلغت 44,9 مليون دولار (2020: 27,3 مليون دولار).

13 - ونتيجة للزيادة في الإيرادات والمصروفات، سجل موئل الأمم المتحدة فائضاً مجموعه 31,3 مليون دولار في عام 2021، وهو ما يمثل انخفاضاً قدره 3,8 ملايين دولار مقارنة بعام 2020 (35,1 مليون دولار). وترد في الشكل الأول من الفصل الثاني مقارنة بين الإيرادات والمصروفات لعامي 2021 و 2020.

الشكل الأول من الفصل الثاني مقارنة بين الإيرادات والمصروفات

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



المصدر: البيانات المالية لموئل الأمم المتحدة لعامي 2020 و 2021.

تحليل النسب

14 - يتضمن الجدول 1 من الفصل الثاني النسب المالية الرئيسية المحللة المستقاة من البيانات المالية، ولا سيما من بياني المركز المالي والأداء المالي.

الجدول 1 من الفصل الثاني
تحليل النسب

النسبة	ديسمبر 2021	ديسمبر 2020	31 كانون الأول/ديسمبر 2019
نسبة النقدية ^(أ)			
النقدية + الاستثمارات القصيرة الأجل: الخصوم المتداولة	1,77	1,26	1,68
نسبة السيولة السريعة ^(ب)			
النقدية + الاستثمارات القصيرة الأجل + الحسابات المستحقة القبض: الخصوم المتداولة	3,06	2,29	2,83
نسبة التداول ^(ج)			
الأصول المتداولة: الخصوم المتداولة	3,23	2,48	3,12
نسبة الملاءة المالية ^(د)			
مجموع الأصول: مجموع الخصوم	3,03	2,63	3,10

المصدر: البيانات المالية لموئل الأمم المتحدة لعام 2021.

- (أ) نسبة النقدية هي مؤشر على ما يملكه الكيان من سيولة، فهي تقيس حجم النقدية أو مكافئات النقدية أو الأموال المستثمرة المتوفرة ضمن الأصول المتداولة لتغطية الخصوم المتداولة.
- (ب) نسبة السيولة السريعة هي نسبة أكثر تحفظاً من نسبة التداول لأنها لا تشمل المخزونات والأصول المتداولة الأخرى التي يصعب تحويلها إلى نقدية. ويدل ارتفاع النسبة على أن وضع الأصول المتداولة يتسم بمستوى أعلى من السيولة.
- (ج) يدل ارتفاع النسبة على قدرة الكيان على سداد خصومه القصيرة الأجل.
- (د) ارتفاع النسبة مؤشر جيد على الملاءة المالية.

15 - ولا تزال المؤشرات المالية الرئيسية لموئل الأمم المتحدة سليمة كما يتبين من ارتفاع نسبة الأصول المتداولة إلى الخصوم المتداولة، ونسبة مجموع الأصول إلى مجموع الخصوم. وارتفعت النسب بشكل طفيف مقارنة بالسنة المالية 2020. وتعزى هذه الزيادة إلى زيادة في الاستثمارات ونقصان في الخصوم المتعلقة بالترتيبات المشروطة.

16 - وانخفضت إيرادات صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض (يُشار إليه فيما يلي باسم المؤسسة) بمقدار 2,3 مليون دولار (46,9 في المائة)، حيث انخفضت من 4,9 ملايين دولار في عام 2020 إلى 2,6 مليون دولار في عام 2021. وانخفضت مصروفات المؤسسة بمقدار 3,2 ملايين دولار (50 في المائة)، حيث انخفضت من 6,4 ملايين دولار في عام 2020 إلى 3,2 ملايين دولار في عام 2021. وفي السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، تكبدت المؤسسة عجزاً في الإيرادات قياساً إلى المصروفات، مما أدى إلى تكبد خسارة تشغيلية قدرها 0,6 مليون دولار. وبالإضافة إلى ذلك، كان لدى المؤسسة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 صافي أصول سالب يبلغ 1,1 مليون دولار. وتشير هذه الظروف إلى أن المؤسسة لم تتمكن من تحصيل ما يكفي من تبرعات الجهات المانحة والتدفقات النقدية للوفاء بالتزاماتها.

3 - الإدارة المالية وإدارة الميزانية

خطر إفسار صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض

17 - أكدت الجمعية العامة في الفقرة 26 من القرار 226/67 الذي اعتمده في 21 كانون الأول/ديسمبر 2012، "أن الموارد المخصصة للأنشطة الأساسية، نظرا لعدم ارتباطها بأوجه إنفاق معينة، لا تزال تمثل أساس الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية، وتلاحظ مع القلق، في هذا الصدد، تدني نسبة المساهمات المخصصة للأنشطة الأساسية في صناديق الأمم المتحدة وبرامجها في السنوات الأخيرة، وتسلم بضرورة أن تتصدى المنظمات على الدوام لاختلال التوازن بين الموارد المخصصة للأنشطة الأساسية والموارد المخصصة للأنشطة محددة".

18 - وحل المجلس الأداء المالي للمؤسسة من عام 2017 إلى عام 2021 فلاحظ تسجيل المؤسسة عجزا في الإيرادات مقارنة بالنفقات خلال السنوات الخمس الماضية. فقد انخفضت الإيرادات انخفاضا شديدا من 4,9 ملايين دولار في عام 2020 إلى 2,6 مليون دولار في عام 2021 (استئلم 2,6 مليون دولار و 0,3 مليون يورو في عام 2021، لكن لم يدرج سوى مبلغ 2,6 مليون دولار في البيانات المالية لعام 2021، بينما سجلت 0,3 مليون يورو في عام 2022)، أي أنها انخفضت بنسبة 50 في المائة. وانخفض صافي الأصول في السنوات الخمس الماضية، وسجلت المؤسسة صافي أصول سالب في عامي 2020 و 2021 على التوالي. ويرد مزيد من التفاصيل في الجدول 2 والشكل الثاني من الفصل الثاني أدناه.

الجدول 2 من الفصل الثاني

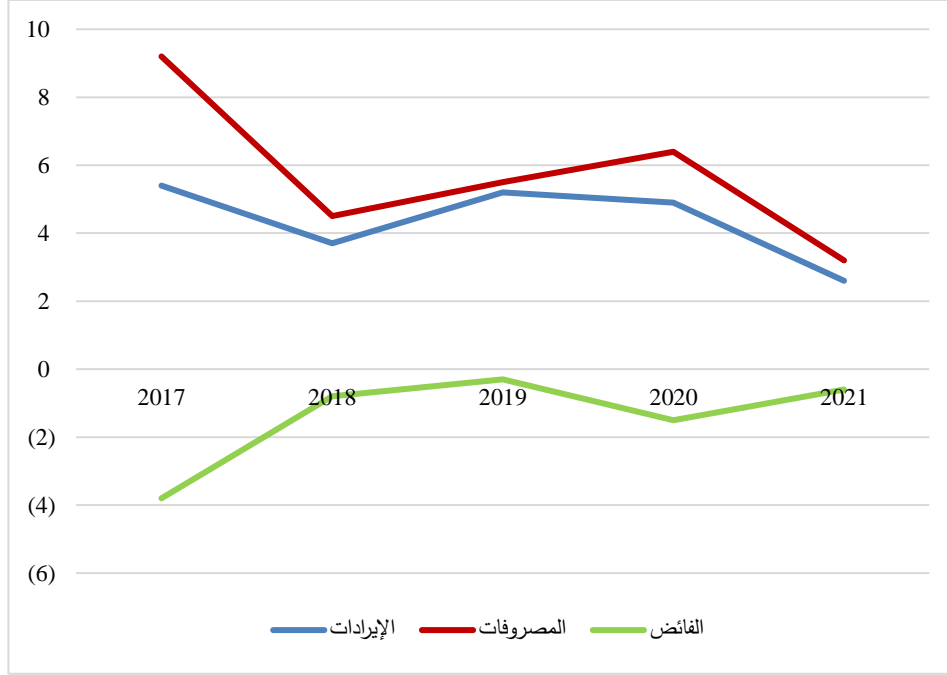
الأداء المالي لصندوق المؤسسة غير المخصص الغرض من عام 2017 إلى عام 2021

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

البنود	2017	2018	2019	2020	2021
الإيرادات	5,4	3,7	5,2	4,9	2,6
المصروفات	9,2	4,5	5,5	6,4	3,2
الفائض	(3,8)	(0,8)	(0,3)	(1,5)	(0,6)
صافي الأصول	2,3	1,3	0,1	(0,5)	(1,1)

المصدر: البيانات المستمدة من البيانات المالية.

الشكل الثاني من الفصل الثاني
تحليل اتجاهات صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض من عام 2017 إلى عام 2021
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



المصدر: البيانات المستمدة من البيانات المالية.

19 - وأجرى المجلس أيضا تحليلا لنسب المؤسسة، فلاحظ انخفاض نسبة الملاءة المالية ونسب السيولة من عام 2017 إلى عام 2021. وفي عامي 2020 و 2021، كانت جميع النسب أقل من واحد، مما يشير إلى أن المؤسسة تواجه خطر الإعسار ونقص السيولة. وترد التفاصيل في الجدول 3 من الفصل الثاني أدناه.

الجدول 3 من الفصل الثاني

نسب صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض من عام 2017 إلى عام 2021

النسبة	2021	2020	2019	2018	2017
نسبة الملاءة المالية	0,67	0,85	1,32	1,41	1,71
نسبة التداول	0,59	0,72	1,11	1,3	1,35
نسبة السيولة السريعة	0,47	0,58	1,01	1,2	1,21
نسبة النقدية	0,42	0,4	0,92	1,17	1,2

المصدر: البيانات المستمدة من البيانات المالية.

20 - ولاحظ المجلس كذلك إنجاز منشور واحد فقط من ثمانية منشورات مقررة لعام 2021 بسبب نقص الموارد. وتأخر إنجاز منشورات هامة مثل التقارير الرئيسية لموئل الأمم المتحدة والتقارير عن مدن العالم.

- 21 - وأشارت الإدارة إلى أن المؤسسة تعاني من نقص التمويل على مدى السنوات العشر الماضية. ويفرض موئل الأمم المتحدة حالياً تدابير تقشفية لخفض التكاليف.
- 22 - واستعرض المجلس وثائق الميزانية لعامي 2021 و 2022، فلاحظ عدم كفاية التقارير عن الأموال المخصصة للأنشطة الأساسية، ولا سيما فيما يتعلق بإنجاز العمل المتوقع. إذ لا توجد تقارير تركز تحديداً على أداء الأموال المخصصة للأنشطة الأساسية، ومن شأن هذه التقارير أن تساعد على زيادة الشفافية بشأن هذه الأموال وتحسين المساءلة تجاه الجهات المانحة.
- 23 - ولاحظ المجلس وأقر أن الكثير من الجهود والوقت استُثمر في استقطاب جهات مانحة لتقدم موارد أساسية، بطرق منها جمع المعلومات، وتعيين جهات تنسيق محددة، وتنظيم المديرية التنفيذية اجتماعات على صعيد ثنائي، والاستمرار في متابعة التواصل مع الدول الأعضاء. لكن وُقف على ثغرات مع ذلك، ولا سيما من حيث الشفافية المالية والتنسيق الداخلي.
- 24 - ويرى المجلس أن توفّر أموال مخصصة للأنشطة الأساسية ضروري لإنجاز الأنشطة التنفيذية، فقصورها سيؤثر سلباً في قدرة موئل الأمم المتحدة على توفير الدعم الكافي لعمله المعياري والتنفيذي ليفي بالتزاماته وليحقق أهدافه الاستراتيجية. وقد يقلل ذلك أيضاً من توقعات الجهات المانحة من موئل الأمم المتحدة.
- 25 - ويوصي المجلس بأن يواصل موئل الأمم المتحدة إعطاء الأولوية لحشد الأموال المخصصة للأنشطة الأساسية، وتشجيع انخراط فريق الإدارة العليا لموئل الأمم المتحدة في دعم المديرية التنفيذية في هذا الصدد.
- 26 - ويوصي المجلس أيضاً بأن يعدّ موئل الأمم المتحدة تقريراً منتظماً عن الأموال المخصصة للأنشطة الأساسية لزيادة الشفافية وتحسين المساءلة تجاه الجهات المانحة.
- 27 - ويوصي المجلس كذلك بأن يعدّ موئل الأمم المتحدة تقريراً بناءً على الدراسات الاستقصائية والاتصالات مع الجهات المانحة للأموال المخصصة للأنشطة الأساسية، سواء الجهات المانحة السابقة أو الحالية أو المحتملة، لتحديد الفارق بين توقعات الجهات المانحة والوضع القائم.
- 28 - وقبّل موئل الأمم المتحدة هذه التوصيات.

الرصيد النقدي الموجب للمنح المغلقة

- 29 - ينص مكتب الأمم المتحدة في نيروبي في الفقرة 12 من الإجراء 114 من إجراءات التشغيل الموحدة التي يعمل بها، وهو الإجراء المتعلق بالإغلاق المالي للمنح (تتقيد عام 2021)، على أنه لا يمكن إتمام الإغلاق المالي للمنحة إلا بعد انتهاء جميع المعاملات التقنية والمالية المتعلقة باتفاق (اتفاقيات) الجهة المانحة وتقديم تقرير مالي نهائي إلى الجهة المانحة وردّ أي رصيد غير منفق إلى الجهة المانحة أو القيام (في حالة موافقة الجهة المانحة) ببرمجته من جديد في مشروع آخر أو نقله إلى منحة أخرى.
- 30 - واستعرض المجلس الوضع النقدي لمنح موئل الأمم المتحدة، فلاحظ وجود 10 منح في حالة إغلاق برصيد موجب قدره 188 874,92 دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

- 31 - ويقر المجلس ببذل موئل الأمم المتحدة جهوداً لتسوية رصيد المنح المغلقة الموجب في ضوء انخفاضه بمقدار 292 066,92 دولار مقارنة بما كان عليه في 31 تشرين الأول/أكتوبر 2021، ويشجع موئل الأمم المتحدة على مواصلة تحسين عملية إغلاق المنح.
- 32 - ويوصي المجلس بأن يواصل موئل الأمم المتحدة بذل الجهود، بالتنسيق مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، لاستعراض الرصيد النقدي للمنح بانتظام وتسوية حالة المنح المغلقة برصيد نقدي موجب.
- 33 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.
- عدم دقة الاعتراف بالإيرادات من التبرعات وبالحسابات المستحقة القبض والمصروفات والحسابات المستحقة الدفع*
- 34 - يرد في الفصل 3 المعنون "إيرادات المعاملات غير التبادلية" من الدليل المحاسبي للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام أن التبرعات والتحويلات الأخرى المستندة إلى اتفاقات نافذة بقوة القانون يُعترف بها كإيرادات عندما يصبح الاتفاق ملزماً.
- 35 - ويرد في الفصل 5 المعنون "المصروفات" والفرع 2-1 المعنون "توقيت الاعتراف - مبدأ التسليم" من الدليل المحاسبي للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام أن توقيت الاعتراف بالمصروفات والأصول هو توقيت تلقي الأمم المتحدة السلع و/أو الخدمات (أي "تسليمها" إلى الأمم المتحدة) وليس توقيت استلام فاتورة أو دفعة مالية نقدية.
- 36 - واستعرض المجلس معاملات الإيرادات من التبرعات والمصروفات والوثائق الداعمة، فلاحظ عدم الاعتراف في عام 2021 بإيرادات قدرها 0,62 مليون دولار ومصروفات قدرها 0,16 مليون دولار خلافاً لما تقتضيه المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.
- 37 - وأقر موئل الأمم المتحدة بوجاهة هذه الملاحظة وأفاد بأنه سيُسوي ذلك في عام 2022 لأن الخطأين غير جوهريين ولن يؤثر في فهم المعنيين لوضعه المالي.
- 38 - ويرى المجلس أن الامتثال في المحاسبة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام يُرسي الأساس للإبلاغ المالي. وعلى موئل الأمم المتحدة تحمل المسؤولية عن البيانات المالية وإجراء استعراضات منتظمة، وبالأخص استعراض نهاية السنة، لضمان دقة البيانات المالية.
- 39 - ويوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة، بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، بتعزيز إجراءات الرقابة الداخلية بما يتيح الرصد والاستعراض المنتظمين لضمان دقة السجلات المحاسبية.
- 40 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

ضرورة تفحص ما فات أجل استحقاقه من حسابات مستحقة القبض من منح مغلقة

- 41 - يرد في الفصل 13 المعنون "الحسابات المستحقة القبض" والفرع 3-3 المعنون "القياس اللاحق - عمليات الشطب والمخصصات" من الدليل المحاسبي للمعايير المحاسبية للقطاع العام أن عملية الشطب تبدأ عندما يفوت أجل استحقاق حسابات مفتوحة مستحقة القبض ولا يتمكن المسؤولون عن قبضها من تحصيلها رغم بذل كل الجهود الممكنة لتحصيلها.

42 - وراجع المجلس الرصيد النهائي للتبرعات المستحقة القبض في شكل منح، فلاحظ وجود رصيد فات أجل استحقاقه منذ وقت بعيد لما عدده 20 منحة مغلقة (ثلاث منها مغلقة من الناحية التشغيلية لأكثر من عام واحد)، ويبلغ هذا الرصيد 13,58 مليون دولار، و 9,65 ملايين دولار منه فات أجل استحقاقها بأكثر من ثلاث سنوات.

43 - وأبلغت الإدارة المجلس بأن خفض رصيد التبرعات المستحقة القبض يقتضي طلب تأكيد من الجهات المانحة أو العملاء بعدم إمكانية تحصيل التبرعات. ولم تتواصل الإدارة مع الجهات المانحة أو العملاء خلال عامي 2019 و 2021 لزيادة التحقق من إمكانية تحصيل الحسابات المستحقة القبض التي فات أجل استحقاقها منذ وقت بعيد.

44 - ويرى المجلس أن من الضروري أن يتواصل موئل الأمم المتحدة مع الجهات المانحة لتقييم إمكانية العودة إلى تحصيل التبرعات التي فات أجل استحقاقها منذ وقت بعيد وخفض الحسابات المستحقة القبض غير الممكن تحصيلها أو شطبها حرصاً على عدم قيد رصيد نهائي مفرط للمخصصات المرصودة للحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها. ويرى المجلس كذلك أن من الضروري تسوية الحسابات المستحقة القبض في الوقت المناسب لضمان إغلاق المنح في مواعيدها.

45 - ويوصي المجلس بأن يتواصل موئل الأمم المتحدة بانتظام مع الجهات المانحة بشأن إمكانية العودة إلى تحصيل التبرعات المستحقة القبض ولا سيما فيما يتعلق بالمنح في حالة إغلاق، وأن يبدأ عملية الشطب أو الخفض في الوقت المناسب عند استيفاء الشروط.

46 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

إمكانية تسبب انعدام الاتساق في عرض الاحتياجات من موارد الخبراء الاستشاريين في برنامج العمل والميزانية في الالتباس

47 - ينص البند 3-5 من الأنظمة والقواعد التي تحكم تخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ورصد التنفيذ وأساليب التقييم (ST/SGB/2018/3) على ما يلي: "تبرر الموارد المطلوبة في الميزانية البرنامجية المقترحة من حيث الاحتياجات اللازمة لإنجاز الناتج والإسهام في تحقيق الإنجازات المتوقعة".

48 - وتنص القاعدة 3-105 من الأنظمة المذكورة أعلاه أيضاً على ما يلي: "بالنسبة لجميع الأنشطة، فإن تقارير الميزانية البرنامجية المقدمة إلى الأمين العام ستشتمل، على المستوى الملائم من التفاصيل، على بيانات عن الموارد المطلوبة مثل الاحتياجات للوظائف والسفر والخبراء الاستشاريين وبنود النفقات الأخرى ذات الصلة. وستستخدم هذه البيانات في إجراءات صياغة الميزانية الداخلية كأساس لمقترحات الميزانية البرنامجية".

49 - وراجع المجلس برنامج العمل والميزانية للأعوام 2021 و 2022 و 2023، فلاحظ انعدام الاتساق في عرض قواعد النفقات المتصلة بالأفراد من غير الموظفين.

50 - ولاحظ المجلس أن ميزانية الخبراء الاستشاريين المقترحة لعام 2023 لا تتضمن أموالاً مخصصة لأنشطة أساسية فحسب، بل تتضمن أيضاً أموالاً مخصصة الغرض، بينما لم تُضمَّن ميزانية عامي 2021 و 2022 أموالاً مخصصة الغرض.

- 51 - وأكدت الإدارة أن الخدمات الاستشارية المتصلة بالأموال المخصصة الغرض/أموال المشاريع أُدرجت ضمن بند تكاليف الموظفين الأخرى في الميزانيتين الموحدتين لعامي 2021 و 2022 واستبعدت من بند الخبراء الاستشاريين.
- 52 - ولذلك، أشار المجلس إلى أن من المفترض إدراج النفقات المتصلة بالأفراد من غير الموظفين الممولة من الأموال المخصصة الغرض/أموال المشاريع ضمن بند تكاليف الموظفين الأخرى، وأنها أُدرجت خطأ ضمن بند الخبراء الاستشاريين في ميزانية عام 2023.
- 53 - ويرى المجلس أن التنبؤ الدقيق بالاحتياجات من موارد الخبراء الاستشاريين أمر هام للاستفادة على النحو الأمثل من الموارد البشرية لموئل الأمم المتحدة ولأغراض تخصيص الموارد، وأنه ضروري لتحسين شفافية الموارد المفصلة الممكن التنبؤ بها التي تتطلب نفقات استشارية والتي ستستخدم أساساً لمقترحات الميزانية البرنامجية.
- 54 - ويوصي المجلس بأن يعدّل موئل الأمم المتحدة ميزانية عام 2023 ويحسّن عملية مراجعة الميزانية لضمان اتساق جميع الميزانيات في المستقبل وتجانسها.
- 55 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

4 - إدارة الموارد البشرية

الحاجة إلى اتخاذ تدابير تشفوية والنقص في الموظفين الفنيين المتمرسين الثابتين في مناصبهم

- 56 - تقول المديرة التنفيذية في الفقرة 19 من تقريرها عن الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لموئل الأمم المتحدة المؤرخ 6 أيلول/سبتمبر 2019 (HSP/EB.1/6) إنها واصلت تطبيق مجموعة من التدابير التشفوية على صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض وصناديق دعم البرامج لمواجهة التحديات المالية المبيّنة أعلاه. ومن تلك التدابير تجميد لعمليات التوظيف يشمل عمليات التوظيف الجارية والجديدة، وتعليق منح أو تمديد بدل الوظيفة الخاص.
- 57 - ويقول الأمين العام في تقريره المعنون "الاستراتيجية العالمية للموارد البشرية للفترة 2019-2021: بناء أمة متحدة أكثر فعالية وشفافية وخضوعاً للمساءلة" (A/73/372) ما يلي: "ستحضر الإدارة الاستباقية للمواهب على تحقيق النتائج على صعيد المنظمة من خلال ضمان التطور المستمر لتوصيفات ملاك الموظفين على الصعيد العالمي بحيث تلبي الاحتياجات الاستراتيجية والتشغيلية. وسيؤدي النهج الشامل المبيّن في التقرير "إلى إيجاد قوة عاملة متنوعة ومتوازنة جنسانياً ومتقلبة جغرافياً ومتعددة المواهب" (المرجع نفسه، الفقرة 15).
- 58 - ويذكر موئل الأمم المتحدة في الفقرة 147 من خطته الاستراتيجية للفترة 2020-2023 أن "قدرته على المعالجة الهادفة لأبعاد الإدماج الاجتماعي يجب أن تعزز بالتالي تعزيزاً جوهرياً ليطسنى له تحقيق أهدافه الطموحة، بما في ذلك في سياق هيكله التنظيمي وملاكه الوظيفي وما يتصل بذلك من مؤشرات وأهداف لإدارة الأداء"⁽¹⁾.

(1) موئل الأمم المتحدة، "الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023"، الفقرة 147، متاحة على الرابط التالي: <https://unhabitat.org/the-strategic-plan-2020-2023>.

59 - ولاحظ المجلس أن اتخاذ موئل الأمم المتحدة تدابير تقشفية يعود إلى مسألة الإعسار التي يواجهها صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض. غير أنه لم يُتَقَدِّم بصرامة بما تتطلبه هذه التدابير التقشفية. ففي الفترة من 2019 إلى 2021، استُقدِّم وعُيِّن تسعة موظفين ممولين من صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض، ومُنح سبعة موظفين بدل الوظيفة الخاص، وهو ما لا يتماشى مع الشروط التي فرضها موئل الأمم المتحدة نفسه في هذا الصدد.

60 - ووقف المجلس على حالة صعوبة يواجهها موئل الأمم المتحدة. فقد استلزم التدهور في تدفق النقدية إلى صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض خلال السنوات العشر الماضية، ولا سيما تسجيل صافي أصول سالب في العامين الماضيين، أن يتخذ موئل الأمم المتحدة تدابير تقشفية صارمة، بينما أعاق ارتفاع معدل تواتر الموظفين الفنيين ونقصهم قدرة الصندوق على أداء واجباته وتحقيق الأهداف المتوقعة المحددة في الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023.

61 - وأشار المجلس إلى أنه في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كان مجموع الوظائف المعتمدة يبلغ 406 وظيفة، وكانت 98 وظيفة منها (24 في المائة) شاغرة. وبالإضافة إلى ذلك، كان معدل الشواغر في الوظائف الممولة من صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض شديد الارتفاع: فقد كانت 49 وظيفة (84 في المائة) من الوظائف المعتمدة، وعددها 58 وظيفة، شاغرة. ومن هذه الوظائف المعتمدة البالغ عددها 58 وظيفة، كانت 32 وظيفة من وظائف الفئة الفنية والفئات العليا، ومنها واحدة برتبة أمين عام مساعد واثنان برتبة مد-2 وسبع وظائف برتبة مد-1، ولم تكن سوى وظيفة واحدة من هذه الوظائف العشر من الفئات العليا غير شاغرة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

62 - ولاحظ المجلس أن الافتقار إلى الموارد والموظفين الفنيين له أثر سلبي على العمل المعياري. فعلى سبيل المثال، لم تُعدّ التقارير المرحلية الفصلية المتعلقة ببرنامج العمل على نحو ما هو مطلوب في الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023.

63 - ويقرّ المجلس بأن الوظائف الممولة من صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض قد انخفضت انخفاضاً شديداً وأن التوظيف جُمِد بسبب محدودية التدفقات النقدية الواردة. وفي ظل هذا الوضع الفاصل والاستثنائي، من الضروري أن يضع موئل الأمم المتحدة وينفذ خطة تقشفية شاملة للتغلب على ما يواجهه من صعوبات.

64 - ويرى المجلس أيضاً أن موئل الأمم المتحدة بحاجة إلى إيلاء الاعتبار الواجب لتخطيط الموارد البشرية لأن الافتقار إلى الموظفين الفنيين المتمرسين الثابتين في مناصبهم، ولا سيما الموظفين من مستوى الفئة الفنية والفئات العليا، من شأنه أن يضر بشدة بتحقيق ما تتوخاه الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة.

65 - ويوصي المجلس بأن يُعدّ موئل الأمم المتحدة خطة عمل تقشفية شاملة ويضمن تنفيذها تنفيذاً فعالاً لمعالجة حالة النقص المالي المستمرة.

66 - ويوصي المجلس أيضاً بأن يستعرض موئل الأمم المتحدة توزيع الوظائف وشؤون الموارد البشرية بانتظام لتعزيز التحليل لأولويات التوظيف ولتوزيع الموارد، ولتيسير عملية الاختيار عند توفر التمويل اللازم.

67 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

إدارة الأفراد من غير الموظفين

68 - وفقا للأمر الإداري المتعلق بالخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين (ST/AI/2013/4)، لا يجوز لأي خبير استشاري أن يقدم خدمات لأكثر من 24 شهرا في فترة 36 شهرا. وعلاوة على ذلك، تقتصر خدمات المتعاقد الفرد على 6 أشهر عمل، أو على 9 أشهر عمل في ظروف استثنائية، في أي فترة تتألف من 12 شهرا متتاليا.

69 - وينص البند 5-12 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة على ما يلي: "تشمل مهام الشراء جميع الأعمال اللازمة لحيازة الممتلكات، بما فيها المنتجات والأموال العقارية، عن طريق الشراء أو الاستئجار، والحصول على الخدمات، بما فيها الأشغال. وتزاعى المبادئ العامة التالية على النحو الواجب عند ممارسة مهام الشراء في الأمم المتحدة: (أ) الحصول على أفضل ما يمكن أن يشتريه الثمن المدفوع".

70 - وينص البنودان 5-22 و 5-23 من الأمر الإداري ST/AI/2013/4 على أن "الأمم المتحدة لا توفر تغطية التأمين على الحياة أو التأمين الصحي للخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين ولا تُرتب لتوفيرها لهم". و "يحمل الخبراء الاستشاريون وفرادى المتعاقدين المسؤولية الكاملة عن الترتيب على نفقتهم الخاصة للحصول على تغطية التأمين على الحياة والتأمين الصحي وغيرهما من أشكال التأمين التي تغطي فترة خدمتهم، حسب ما يروونه مناسباً".

71 - وينص البند 5-16 من الأمر الإداري ST/AI/2013/4 أيضا على ما يلي: "لا يحق للخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين الحصول على أي إجازة مدفوعة الأجر، بما في ذلك الإجازة السنوية أو الإجازة المرضية أو الإجازة الخاصة أو العطلات الرسمية. وتقتطع أي فترة غياب اقتطاعا تناسيبا من أتعاب الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين غير تلك المدفوعة على أساس مبلغ مقطوع".

72 - ويشغل موئل الأمم المتحدة الأفراد من غير الموظفين مباشرة أو من خلال مقدمي الخدمات مثل مكتب الأمم المتحدة في نيروبي والبرنامج الإنمائي ومكتب خدمات المشاريع. ويصنف الأفراد من غير الموظفين المعينون مباشرة من موئل الأمم المتحدة أو من خلال مكتب الأمم المتحدة في نيروبي على أنهم خبراء استشاريون وفرادى متعاقدين.

(أ) عدم كفاية الرقابة على الأفراد من غير الموظفين

73 - راجع المجلس بيانات الموظفين والأفراد من غير الموظفين العاملين خلال الفترة من 2019 إلى 2021، فلاحظ أن مجموع عدد الأفراد من غير الموظفين ظل على المستوى نفسه طوال هذه الفترة: فقد تجاوز عدد الأفراد من غير الموظفين عدد الموظفين بأكثر من 5,5 مرة، حيث شكلوا 85 في المائة من القوة العاملة في موئل الأمم المتحدة في السنوات الثلاث الماضية. ويرد مزيد من التفاصيل في الجدول 4 من الفصل الثاني أدناه.

الجدول 4 من الفصل الثاني

بيانات الموظفين والأفراد من غير الموظفين من عام 2019 إلى عام 2021

السنة	الوظائف		الأفراد من غير الموظفين		مجموع الأفراد (الوظائف المشغولة والأفراد من غير الموظفين)
	الوظائف المعتمدة	الوظائف المشغولة	عدد المعيّنين	كنسبة مئوية من مجموع الأفراد	
2019	437	298	1 740	85	2 038
2020	449	299	1 693	85	1 992
2021	406	308	1 689	85	1 997

المصدر: البيانات المقدمة من موئل الأمم المتحدة.

74 - واستعرض المجلس كذلك المدفوعات الفعلية للأفراد من غير الموظفين من عام 2019 إلى عام 2021، فلاحظ أن مجموعها في عام 2021 بلغ 30,86 مليون دولار. ويمثل ذلك زيادة بنسبة 11 في المائة مقارنة بعام 2020 و 9 في المائة مقارنة بعام 2019. ويقدم الجدول 5 من الفصل الثاني مزيداً من التفاصيل.

الجدول 5 من الفصل الثاني

المدفوعات الفعلية للأفراد من غير الموظفين من عام 2019 إلى عام 2021

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

مقدم الخدمات	2019	2020	2021
خبراء الأمم المتحدة الاستشاريون/فرادى المتعاقدين معها	11,98	11,38	11,35
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	6,63	5,89	6,53
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	9,77	10,45	12,98
المجموع	28,38	27,72	30,86

المصدر: البيانات المقدمة من موئل الأمم المتحدة.

75 - وسُجّلت البيانات المتعلقة بالأفراد من غير الموظفين المعيّنين عن طريق البرنامج الإنمائي ومكتب خدمات المشاريع نيابة عن موئل الأمم المتحدة في نظم هذا البرنامج وهذا المكتب. ولم يكن مسموحاً لموئل الأمم المتحدة بدخول تلك النظم، ولم يكن بإمكانه إلا طلب البيانات المعنية من هاتين المنظميتين. وكانت المكاتب الميدانية والمشرفون عليها هي المتولّية لمهام الإدارة اليومية للأفراد من غير الموظفين المعيّنين عن طريق البرنامج الإنمائي ومكتب خدمات المشاريع.

76 - وأبلغ المجلس بأن تعيين الأفراد من غير الموظفين في موئل الأمم المتحدة كان مدفوعاً بالمشاريع وذا طابع لامركزي. فمن الصعب على موئل الأمم المتحدة أن يضع خططاً مسبقة دقيقة لتعيين الأفراد من غير الموظفين عن كل سنة. ولا يمكن لوحدة الموارد البشرية في المقر الوصول إلى البيانات عن تعيين الأفراد من غير الموظفين إلا بمقتضى الواقع.

77 - ويساور المجلس القلق على اعتبار أن تشكيل الأفراد من غير الموظفين حوالي 85 في المائة من القوة العاملة في موئل الأمم المتحدة يجعل من التخطيط الواضح لتعيين الأفراد من غير الموظفين عنصراً ذا أهمية حيوية في إدارة الموارد البشرية في موئل الأمم المتحدة والاستفادة المثلى منها، وسيفيد هذا التخطيط الواضح أيضاً في فرض الرقابة الداخلية على الاستعانة بالأفراد من غير الموظفين وتعيينهم وإدارتهم.

78 - ويوصي المجلس بأن يصوغ موئل الأمم المتحدة خطة سنوية للتعاقد مع الأفراد من غير الموظفين، بما في ذلك إنجاز تحليل للطلب وإعداد خطة للتعيين لضمان تعزيز الرقابة على الأفراد من غير الموظفين.

79 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

(ب) تجاوز الحدود القصوى لفترات التعيين وعدم دقة سجلات العقود فيما يتعلق بالخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين المعيّنين عن طريق مكتب الأمم المتحدة في نيروبي وموئل الأمم المتحدة

80 - راجع المجلس بيانات نظام أوموجا عن 871 من الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين الذين لديهم عقود في عام 2021، فلاحظ أن فترة خدمة 31 خبيراً استشارياً تجاوزت الحد الأقصى، وهو 24 شهراً في فترة 36 شهراً، من خلال التجديد المتكرر لعقودهم، وأن فترة خدمة أربعة من فرادى المتعاقدين تجاوزت الحد الأقصى وهو 9 أشهر عمل في فترة 12 شهراً متتالياً.

81 - وردت الإدارة بأن العمل جارٍ على تطوير أداة للتخفيف من مخاطر تجاوز فترة الخدمة الحدود المقررة، وسيبدأ تشغيلها قريباً لتختبرها وحدة الأفراد من غير الموظفين في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي.

82 - ويرى المجلس أن تجاوز فترات خدمة الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين الحدود القصوى لفترات الاستعانة بهم لا يتماشى مع الغرض من استعمال المساعدة المؤقتة للاستجابة بسرعة ومرونة وفعالية للأولويات التنظيمية، وأن هذه الممارسة تعكس نقص الإشراف والتواصل في موئل الأمم المتحدة فيما يتعلق بعملية الاستعانة بالخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين.

83 - ويوصي المجلس بأن يكفل موئل الأمم المتحدة، بالتنسيق مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، ألا تتجاوز العقود المبرمة مع الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين الحدود القصوى لفترات الاستعانة بهم المحددة في الأمر الإداري ST/AI/2013/4.

84 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

(ج) القصور في إجراء التقييمات الشاملة لنواتج الخبراء الاستشاريين/فرادى المتعاقدين في الوقت المناسب

85 - ينص البند 5-29 من الأمر الإداري ST/AI/2013/4 على ما يلي: "يُجرى تقييم رسمي للنواتج عند إنجاز العمل المسند، باستخدام استمارة محدّدة لهذا الغرض، ويُسجّل في قوائم المرشحين التي تتعدها الإدارة أو المكتب أو البعثة المعنية للنظر فيها لأغراض إبرام العقود في المستقبل".

86 - وينص البند 5-30 من الأمر الإداري ST/AI/2013/4 على ما يلي: "في الحالات التي تزد فيها مدة العقد عن ستة أشهر، يُجري المشرف المباشر التقييمات المرحلية".

87 - وينص البند 5-31 من الأمر الإداري ST/AI/2013/4 على ما يلي: "يقيس تقييم النواتج مدى تحقيق الأهداف ونوعية العمل وحسن توقيته، على النحو المنصوص عليه في الاختصاصات".

88 - وأخذ المجلس كعينات ما عدده 19 من الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين، وكان مكتب الأمم المتحدة في نيروبي متعاقدا معهم في إطار 101 عقد وكانت فترات خدمتهم أطول من ستة أشهر خلال الفترة من 2019 إلى 2021.

89 - وراجع المجلس استمارات التقييم التي قدمها موئل الأمم المتحدة، فلاحظ أنه حتى 23 نيسان/أبريل 2022، لم تكن قد قُدمت لا استمارات التقييم المرحلي ولا استمارات التقييم النهائي لما عدده 24 عقدا مبرما مع 11 من أولئك الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين. ولم يكن هناك دليل يثبت أن التقييمات المطلوبة أجريت وفقا لما يقتضيه الأمر الإداري.

90 - وإضافة إلى ذلك، مُنح ثمانية من أولئك الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين الأحد عشر عقودا جديدة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنح اثنان منهم عقودا جديدة بعدئذ مع مكتب خدمات المشاريع دون تقييمات.

91 - وراجع المجلس كذلك استمارات التقييم المتعلقة بالعقود المتبقية البالغ عددها 77 عقدا، فوجد بعض الاختلالات في استمارات التقييم المتعلقة بعشرة عقود، مثل سبق تواريخ التقييم تواريخ توقيع العقود، وغياب التواريخ، وعدم وجود توقيع لرئيس الإدارة أو الخبراء الاستشاريين أو فرادى المتعاقدين، وعدم توفر تقييم مفصل لنوعية العمل والنتائج المحققة.

92 - ويرى المجلس أن تقييم النواتج إجراء ضروري لقياس نوعية العمل الذي قام به الخبراء الاستشاريون وفرادى المتعاقدين ويشكل أساسا هاما لتسديد المدفوعات لهم. ويعكس القصور في إجراء تقييمات شاملة في الوقت المناسب نقص الرقابة الداخلية على إدارة ورصد الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين، وهذا أمر لا يكفل مراقبة نوعية نواتج الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين ولا يوفر ما يكفي من الإرشادات للتعاقد معهم في المستقبل أو لتمديد عقودهم أو تجديدها.

93 - ويوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بواجباته فيما يتعلق بإدارة الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين لكفالة إجراء التقييمات الشاملة لأدائهم في الوقت المناسب وتحسين توثيق السجلات الوثيقة الصلة بتقييمهم.

94 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

(د) عدم وجود سياسة لإدارة الأفراد من غير الموظفين المعيّنين عن طريق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

95 - راجع المجلس البيانات المتعلقة بالأفراد من غير الموظفين المعيّنين في موئل الأمم المتحدة خلال الفترة من 2019 إلى 2021، فلاحظ أن الأفراد من غير الموظفين المعيّنين عن طريق البرنامج الإنمائي ومكتب خدمات المشاريع نيابة عن موئل الأمم المتحدة يشكّلون حوالي 50 في المائة من الأفراد غير الموظفين المعيّنين في موئل الأمم المتحدة. ويقدم الجدول 6 من الفصل الثاني مزيدا من التفاصيل.

الجدول 6 من الفصل الثاني

الأفراد من غير الموظفين من عام 2019 إلى عام 2021

2021		2020		2019		مقدم الخدمات
عدد النسبة المعنيين المؤتية	عدد النسبة المعنيين المؤتية	عدد النسبة المعنيين المؤتية	عدد النسبة المعنيين المؤتية	عدد النسبة المعنيين المؤتية	عدد النسبة المعنيين المؤتية	
51	871	53	901	50	868	خبراء الأمم المتحدة الاستشاريون وفرادى المتعاقدين معها
17	283	20	342	31	532	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
32	535	27	450	19	340	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
1 689		1 693		1 740		المجموع

المصدر: البيانات المقدمة من موئل الأمم المتحدة.

96 - ولاحظ المجلس أنه في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كانت عقود 95 فردا من غير الموظفين معنيين عن طريق البرنامج الإنمائي و 168 فردا من غير الموظفين معنيين عن طريق مكتب خدمات المشاريع قد تجاوزت الحد الأقصى لمدة التعاقد، وهو 24 شهرا في فترة 36 شهرا، نتيجة تعديلات متكررة لعقودهم. ومثلت هذه العقود نسبة 18 في المائة من الأفراد من غير الموظفين المعنيين عن طريق البرنامج الإنمائي ونسبة 26 في المائة من الأفراد من غير الموظفين المعنيين عن طريق مكتب خدمات المشاريع.

97 - وأخذ المجلس بيانات أجور 184 فردا من الأفراد من غير الموظفين المعنيين عن طريق مكتب خدمات المشاريع كعينات، فلاحظ حصولهم جميعا على التأمين على الحياة أو التأمين الصحي بتكلفة متراوحه بين 6,56 دولارات و 9 776,43 دولارا.

98 - وأخذ المجلس كذلك 18 عقدا من العقود التي وقعها مكتب خدمات المشاريع في عام 2021 كعينات، ولم يقدم له سوى أربعة عقود حتى 23 نيسان/أبريل 2022. ولاحظ المجلس أن أربعة من الأفراد من غير الموظفين كان لهم الحق في الحصول على إجازة مرضية مدفوعة الأجر دون خفض لأتعابهم أو إجازاتهم السنوية يوازي ذلك. وكان لاثنتين منهم الحق أيضا في الحصول على إجازة أمومة/أبوة.

99 - وردت الإدارة بأن الإبهام في آلية إدارة ورصد الأفراد من غير الموظفين المعنيين عن طريق البرنامج الإنمائي ومكتب خدمات المشاريع ترك فراغا من حيث السياسات.

100 - ويرى المجلس في المقابل أن الأمر الإداري يوفر التوجيه العام والأساسي لإدارة الأفراد من غير الموظفين، وعلى موئل الأمم المتحدة اتباعه. فالغرض من خدمات التعيين التي يقدمها البرنامج الإنمائي ومكتب خدمات المشاريع هو تقديم الدعم لما فيه مصلحة الأمم المتحدة الفضلى، وينبغي ألا تستخدم هذه الخدمات كطرق مختصرة لتجنب التقيد بالإجراءات أو الحدود الموضوعه. وبما ان أن الأفراد من غير الموظفين يشكلون جزءا هاما من القوة العاملة في موئل الأمم المتحدة، فموئل الأمم المتحدة يتحمل المسؤولية عن تحسين الرقابة الداخلية على الأفراد من غير الموظفين المعنيين عن طريق البرنامج الإنمائي ومكتب خدمات المشاريع لكفالة أن يُمتثل في إدارة الأفراد من غير الموظفين الذين تتعاقد معهم مختلف الوكالات إلى روح المبادئ الراسخة للأمانة العامة.

101 - ويرى المجلس أيضا أن الأفراد من غير الموظفين المعيّنين عن طريق مكتب خدمات المشاريع لهم الحق في الحصول على تأمين إضافي وإجازات مدفوعة الأجر إضافية مقارنة بالأفراد من غير الموظفين المعيّنين عن طريق مكتب الأمم المتحدة في نيروبي أو موئل الأمم المتحدة، مما يزيد من تكلفة التعاقد مع الأفراد من غير الموظفين. كما أن انعدام الإنصاف في السياسات السارية على شروط العقود المختلفة ينطوي على احتمال مواجهة مخاطر قانونية.

102 - ويوصي المجلس بأن يزيد موئل الأمم المتحدة من توضيح الحدود الزمنية للعقود ونطاق الاستحقاقات وإرساء آلية لإدارة الأفراد من غير الموظفين المعيّنين عن طريق البرنامج الإنمائي ومكتب خدمات المشاريع، بالتشاور مع الإدارات المعنية في مقر الأمم المتحدة.

103 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

(هـ) تحاشي الحدود القصوى لفترة الخدمة عن طريق تحويل العقود من مقدم خدمات موارد بشرية إلى آخر

104 - لاحظ المجلس أن 63 فردا من الأفراد من غير الموظفين وقعوا عقودا مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي والبرنامج الإنمائي على التوالي في عام 2021، و 16 منهم حولوا عقودهم من مكتب الأمم المتحدة في نيروبي إلى البرنامج الإنمائي لتحاشي الحدود القصوى لفترة الخدمة، مما أدى إلى تجاوز فترات خدمتهم الحدود القصوى المنصوص عليها في الأمر الإداري.

105 - ولاحظ المجلس كذلك أنه كان لدى 42 فردا من الأفراد من غير الموظفين عقود مع كل من مكتب الأمم المتحدة في نيروبي ومكتب خدمات المشاريع خلال الفترة من 1 كانون الثاني/يناير 2019 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. وتجاوز ما مجموعه 14 منها الحد الأقصى لفترة الخدمة وهو 24 شهرا في فترة 36 شهرا بتحويل العقود بين مكتب الأمم المتحدة في نيروبي ومكتب خدمات المشاريع.

106 - وقارن المجلس أسعار خدمات البرنامج الإنمائي ومكتب خدمات المشاريع ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي، فلاحظ أن سعر البرنامج الإنمائي ومكتب خدمات المشاريع لخدمات تعيين الأفراد من غير الموظفين أعلى من سعر خدمات مكتب الأمم المتحدة في نيروبي. فعلى سبيل المثال، كان لدى البرنامج الإنمائي 21 سعرا مختلفا لخدمات تعيين الخبراء الاستشاريين في مختلف أنحاء العالم، وكان أدنى سعر هو 187,97 دولارا عن كل عقد، في حين بلغ سعر مكتب الأمم المتحدة في نيروبي لخدمات تعيين الخبراء الاستشاريين 177,17 دولارا عن كل عقد. أما رسوم مكتب خدمات المشاريع عن خدمات التعيين فكانت أعلى بكثير: حيث كانت تسري رسوم قدرها 8 في المائة في المجموع على الميزانية الفردية في الاتفاق المتعلق بالأفراد الذين يختارهم موئل الأمم المتحدة، أو 150 دولارا إلى 450 دولارا بالنسبة للأفراد الذين يختارهم مكتب خدمات المشاريع.

107 - وأفادت الإدارة بأن موئل الأمم المتحدة غير مسموح له بالوصول إلى نظم البرنامج الإنمائي أو مكتب خدمات المشاريع، وقد لا يتمكن من التحقق من السجلات.

108 - ويرى المجلس أن تحويل العقود من مكتب الأمم المتحدة في نيروبي إلى البرنامج الإنمائي أو مكتب خدمات المشاريع لتحاشي الحدود القصوى لفترات الخدمة يزيد من متوسط تكلفة العقود ولا يتماشى مع الغرض من استعمال المساعدة المؤقتة للاستجابة بسرعة ومرونة وفعالية للأولويات التنظيمية، على

النحو المنصوص عليه في الأمر الإداري. وموئل الأمم المتحدة ملزم بفرض رقابة فعالة على تعيين الأفراد من غير الموظفين.

109 - ويوصي المجلس بأن ينشئ موئل الأمم المتحدة آلية لتجميع بيانات الأفراد من غير الموظفين وسجلات تعيينهم وللتحقق منها، امتثالاً لمتطلبات الأمانة العامة الأكثر وضوحاً، مع إيلاء الاعتبار الواجب لمبدأ الحصول على أفضل ما يمكن أن يشتريه الثمن المدفوع.

110 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

5 - إدارة المشاريع

الأثر السلبي للاستخدام غير الكافي للأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ وبيانات المشاريع المجتزة على رصد المشاريع وإدارتها

111 - يأتي في الدليل السياساتي بشأن تفعيل الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ في نظام أوموجا أن هذه الأداة هي أداة شاملة لإدارة المشاريع من بدايتها إلى نهايتها تشمل وحدات متعددة من وحدات نظام أوموجا. وتستخدم الأداة لإدارة دورة حياة برامج الأمم المتحدة ومشاريعها من البداية إلى النهاية (من التخطيط إلى الإغلاق وتقديم التقارير).

112 - ولاحظ المجلس أن موئل الأمم المتحدة اعتمد الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ لتكون النظام الرئيسي لإدارة معلومات المشاريع الذي يستخدمه في إدارة دورة حياة مشاريعه وبرامجه منذ 1 نيسان/أبريل 2021.

113 - وراجع المجلس الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ، فلاحظ عدم استخدامها على النحو الكافي. ففي 26 نيسان/أبريل 2022، كان مسجلاً فيها 287 مشروعاً جارياً، وكان 226 مشروعاً منها مشاريع معتمدة، وكان 58 منها في حالة "مسودة"، بينما كان ثلاثة منها في حالة "مشروع مقدم". ومن المشاريع المعتمدة البالغ عددها 226 مشروعاً، كان لما عدده 147 مشروعاً فقط عناوين وتواريخ مقدرة لبدايتها ونهايتها، لكن لم يكن مرفقاً بها بيانات عن ميزانياتها أو مرفقات داعمة لها، ولم تدرج ضمن بيانات المشاريع المتبقية البالغ عددها 79 مشروعاً سوى وثائق داعمة محدودة.

114 - وأوضحت الإدارة أن تلك المشاريع الـ 147 جميعها مشاريع جارية بدأت قبل 1 نيسان/أبريل 2021 (مشاريع "منقولة") ونقلت إلى الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ من العنصر المؤسسي الأساسي لنظام أوموجا.

115 - وأخذ المجلس كذلك كعينات 30 مشروعاً "منقولاً" يبلغ مجموع ميزانياتها 144 651 781 دولاراً، فلاحظ أن 20 مشروعاً منها (67 في المائة) لها تاريخ نهاية مقدر يتجاوز 1 كانون الثاني/يناير 2024 ويبلغ مجموع ميزانياتها 120 480 528 دولاراً، وهو ما يمثل 83 في المائة من مجموع ميزانيات المشاريع المأخوذة كعينات. ومن تلك المشاريع العشرين، كان لما عدده 16 مشروعاً (53 في المائة من مجموع المشاريع المأخوذة كعينات) تاريخ نهاية مقدر يتجاوز 30 أيار/مايو 2025 وكان مجموع ميزانياتها يبلغ 77 371 656 دولاراً، وهو ما يمثل 53 في المائة من مجموع ميزانيات المشاريع المأخوذة كعينات.

116 - ويتبين من ذلك الاستنتاج أن المشاريع "المنقولة" الطويلة الأجل تمثل نسبة كبيرة من جميع المشاريع "المنقولة"، سواء من المنظور الكمي أو من المنظور المالي. وسيكون للبيانات المجتزأة في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ تأثير على إدارة المشاريع ورصدها، ولا سيما المشاريع "المنقولة".

117 - ولاحظ المجلس أن بيانات إدارة المشاريع في دورة حياتها مشتتة بين نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع (نظام المشاريع المستخدم في موئل الأمم المتحدة قبل 1 كانون الثاني/يناير 2018)، والأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ، وحتى ملفات تطبيقي "شير بوينت" و "تيمز". وطبعت اللامركزية والتشتت رصد المشاريع إلى حد كبير، ولم تكن أعمال إدارة ورصد المشاريع خلال دورة حياتها منتظمة على مستوى مقر موئل الأمم المتحدة. وكان تطبيق النظام الجديد ونوعية البيانات يتوقفان بقدر كبير على مساهمات مديري المشاريع وجهودهم بوصفهم المسؤولين عن تنفيذ المشاريع ورصدها وإدخال البيانات في النظام وتحميل الوثائق.

118 - ويرى المجلس أن الإدارة قد لا تكون قادرة على رصد التقدم المحرز في المشاريع بوجه عام رصداً فعالاً بسبب عدم اكتمال بيانات المشاريع المدرجة في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ، وقد لا يكون الأساس المرجعي محددًا على النحو السليم بما يمكن من رصد المشاريع وتقديم التقارير عنها على نحو فعال.

119 - وبما أن تنفيذ المشاريع هو أحد أهم واجبات موئل الأمم المتحدة باعتباره برنامجاً وجهة تنسيقية فيما يتعلق بالهدف 11 من أهداف التنمية المستدامة، فإن استخدامه غير الكافي للأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ والطبيعة المجتزأة لبيانات المشاريع يعوقان الإدارة والرصد الشاملين للمشاريع وقد يكون لهما أثر سلبي على إنجاز عمله البرنامجي وإسهامه في تحقيق أهداف التنمية المستدامة ورصدها.

120 - ويوصي المجلس بأن يستكمل موئل الأمم المتحدة المعلومات المتعلقة بالمشاريع "المنقولة" وأن يحدّث معلومات المشاريع في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ على النحو السليم وفي الوقت المناسب.

121 - ويوصي المجلس أيضاً بأن يرصد موئل الأمم المتحدة اكتمال ونوعية بيانات المشاريع المدرجة في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ على مستوى الكيان ويجعل رصد وتحديث التقدم المحرز في المشاريع في هذه الأداة أحد عناصر تقييم أداء مديري المشاريع.

122 - وقبل موئل الأمم المتحدة هذه التوصيات.

القصور في رصد إنجاز المنجزات المستهدفة على مستوى المشاريع

123 - أورد موئل الأمم المتحدة في الفقرة 206 من خطته الاستراتيجية للفترة 2020-2023 أن "رصد تنفيذ برنامج العمل من حيث إنجاز المنجزات المستهدفة على مستوى المشروع سيُضطلع به باستمرار وستُقدّم التقارير عنه على أساس ربع سنوي من خلال وحدة التوسعة 2 لنظام أوموجا ونظام موئل الأمم المتحدة الداخلي لقياس الأداء"⁽²⁾.

(2) المرجع نفسه، الفقرة 206.

124 - وراجع مجلس الإدارة وحدة عرض مرصد الأداء التي هي جزء من تطبيق الإدارة الاستراتيجية في نظام أوموجا، والتي أطلقت في 31 كانون الثاني/يناير 2020. وهذه الوحدة الجديدة عنصر رئيسي من التوسعة 2 لنظام أوموجا وأنشئت لدعم رؤية الأمين العام المتمثلة في تمكين المديرين والموظفين بالتوازي مع تعزيز الشفافية والفعالية والمساءلة، ومن ثم تحسين تنفيذ ولايات موئل الأمم المتحدة.

125 - ولاحظ المجلس أن برنامج عمل موئل الأمم المتحدة لعام 2021 تألف من 94 فئة فرعية من المنجزات المستهدفة. وفي وحدة الإدارة الاستراتيجية، رُبطت جميع تلك الفئات الفرعية بالبرامج الفرعية الأربعة ولكنها لم تُربط بفرادى المشاريع. ولذلك كان من الصعب على الإدارة رصد تحقيق النتائج وتحديد النتائج المحققة على مستوى المشاريع.

126 - ولاحظ المجلس أيضا أن المشاريع رُبطت بالبرنامج الفرعي المعني أو البرامج الفرعية المعنية في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ. لكن بيانات الرصد المدرجة في هذه الأداة كانت ناقصة.

127 - وأخذ المجلس 44 مشروعاً كعينات، فلاحظ عدم وجود وثائق داعمة لما عدده 22 مشروعاً، مما قد يكون إشارة إلى عدم رصد إنجاز المنجزات المستهدفة لهذه المشاريع.

128 - ويرى المجلس أن من المهم رصد إنجاز المنجزات المستهدفة على مستوى المشاريع لضمان تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023.

129 - ويوصي المجلس بأن يعزز موئل الأمم المتحدة رصد المنجزات المستهدفة على مستوى المشاريع في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ وأن يحتفظ بوثائق واضحة وشاملة عن الرصد.

130 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

القصور في إدارة المخاطر المتصلة بالمشاريع

131 - تنص الفقرة 16 من مبادئ موئل الأمم المتحدة التوجيهية المتعلقة بتنفيذ الإدارة المركزية للمخاطر على أن يورد في نموذج خطة معالجة المخاطر ومواجهتها بياناً لما يقابل كل خطر محدد من ضوابط رئيسية قائمة كفيفة بالتخفيف منه. وفي حالة المشاريع، سيستمر إرفاق نموذج خطة معالجة المخاطر ومواجهتها بوثائق فرادى المشاريع في نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع، كما سيستمر تعزيزها وفق اللازم. وسجل المخاطر هو قائمة الجرد الجامعة لجميع المخاطر والمعلومات عنها التي تحتفظ بها المنظمة.

132 - ولاحظ المجلس أن 26 مشروعاً من المشاريع المأخوذة كعينات وعددها 30 مشروعاً طلبت تمديداً واحداً على الأقل أثناء تنفيذها. ومن المشاريع الـ 26 الممدد لها، مُدّدت 8 مشاريع ثلاث مرات على الأقل ومُدد مشروع واحد سبع مرات. وبلغ متوسط مدة تمديد المشاريع 15 شهراً، وكان أطول تمديد هو 37 شهراً.

133 - ولاحظ المجلس كذلك أن 9 من المشاريع الـ 26 الممدد لها لم تجر تحليلاً للمخاطر أو لم تعدّ معالجات للمخاطر أو خططا لمواجهتها. ولذلك، لم تتمكن من تقديم سجل المخاطر الذي تقتضي مبادئ موئل الأمم المتحدة التوجيهية المتعلقة بتنفيذ الإدارة المركزية للمخاطر تقديمه.

134 - ويرى المجلس أن القصور في إدارة المخاطر قد يزيد من التكلفة الإجمالية لتنفيذ المشاريع وقد يكون له أثر سلبي على تحقيق النواتج، مما قد يضر بسمعة موئل الأمم المتحدة.

135 - ويوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة، تمشياً مع المبادئ التوجيهية المتعلقة بتنفيذ الإدارة المركزية للمخاطر، بتعزيز إدارة المخاطر عن طريق استكمال نموذج خطة معالجة المخاطر ومواجهتها وسجل المخاطر المتصلة بالمشاريع، وتحميل وثائق المشاريع هذه في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ ليتسنى رصد المخاطر المتصلة بالمشاريع بانتظام.

136 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصيات.

عدم اكتمال وشفافية خطط التقييم

137 - يرد في الفرع 3 من دليل موئل الأمم المتحدة للتقييم (نيسان/أبريل 2018) أنه يُدرج في خطة موئل الأمم المتحدة للتقييم ما هو مقرر تقييمه من مشاريع تتولى إنجازها المكاتب الإقليمية والفرع. وتتضمن القائمة المرجعية التي تتعلق بإعداد خطة موئل الأمم المتحدة للتقييم، والتي ترد في الجدول 1 من ذلك الدليل، سبعة عناصر: عنوان التقييم ونوعه؛ والواجبات والمسؤوليات؛ وأهمية برنامج موئل الأمم المتحدة بالنسبة للمكتب الإقليمي أو الفرع؛ والموارد والميزانية؛ والنطاق؛ والجدول الزمني لإنجاز العمل؛ والحالة.

138 - ويرد في الدليل أيضاً أن وحدة التقييم تُعمم خطة موئل الأمم المتحدة للتقييم عبر شبكة الإنترنت الداخلية (Habnet) لضمان الشفافية والمساءلة فيما يتعلق بتقييمات موئل الأمم المتحدة.

139 - وراجع المجلس خطط التقييم لعامي 2020 و 2021 التي قدمتها الإدارة، فلاحظ عدم إدراج مبلغ الميزانية في خطط التقييم على النحو المطلوب في الدليل. وبالإضافة إلى ذلك، لم تُحدّث خطط التقييم على شبكة الإنترنت الداخلية (Habnet) منذ عام 2018.

140 - ويرى المجلس أن عدم تضمّن خطط التقييم العناصر الضرورية والتأخر في تحديثها على الشبكة الداخلية سيؤثران في الشفافية والمساءلة.

141 - ويوصي المجلس بأن يعدّ موئل الأمم المتحدة خطط تقييم كاملة وأن ينشرها على شبكته الداخلية في الوقت المناسب لتعزيز الشفافية والمساءلة.

142 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

6 - إدارة الشركاء المنفذين

طرح تدخّل الجهات المانحة في اختيار الشركاء المنفذين مخاطر إضافية على مستوى الإنصاف والنزاهة والشفافية

143 - ينص البند 5-12 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة على ما يلي: "تراعى المبادئ العامة التالية على النحو الواجب عند ممارسة مهام الشراء في الأمم المتحدة: (أ) الحصول على أفضل ما يمكن أن يشتريه الثمن المدفوع؛ (ب) الإنصاف والنزاهة والشفافية؛ (ج) المنافسة الدولية الفعلية؛ (د) مصلحة الأمم المتحدة".

144 - وتتص الخطوة 3 من الفقرة 3 من إجراء التشغيل الموحد المتعلق باختيار الشركاء المنفذين على أن يستعرض المكتب القانوني جميع العروض التي تتطوي على مبالغ تزيد عن 200 000 دولار لكنها لا تتجاوز 500 000 دولار، وأن تستعرض لجنة المقر لفرز الشركاء المنفذين جميع العروض التي تتطوي على مبالغ تزيد عن 500 000 دولار.

145 - ولاحظ المجلس أن بيان الأمانة العامة بشأن الرقابة الداخلية حدّد رصد الشركاء المنفذين وتقييمهم وفرض الرقابة عليهم ضمن مسائل الرقابة الداخلية المثارة خلال عام 2020. وفي التقرير المرحلي العاشر عن المساءلة المتعلق بتعزيز المساءلة في الأمانة العامة للأمم المتحدة (A/75/686)، حدّد الأمين العام أيضاً مجال الشركاء المنفذين بوصفه أحد المجالات الستة عشر الحرجة التي تبين من هذه العملية أنها تتطوي على مخاطر استراتيجية وتشغيلية.

146 - ولاحظ المجلس أن موئل الأمم المتحدة يسمح للجهات المانحة بالتأثير في اختيار الشركاء المنفذين، حيث ذكر موئل الأمم المتحدة في سياسته المتعلقة بالشركاء المنفذين أنه يجوز الإعفاء من شرط الاختيار التنافسي عندما يكون الشريك المنفذ محدداً في الاتفاق المتعلق بالمساهمات المبرم مع الجهة المانحة. غير أنه لم تترج شروط أخرى لتبرير الإعفاء من الجوانب البرنامجية والمالية.

147 - وأخذ المجلس كعينة ما عدده 40 اتفاقاً للتعاون وقعتها موئل الأمم المتحدة مع شركاء منفذين ويبلغ مجموع قيمتها 11 033 043 دولاراً، فلاحظ أن الجهات المانحة أثرت في عملية اختيار الشركاء المنفذين في 16 حالة، حيث وقعت اتفاقات التعاون دون اختيار فيه عنصر مقارنة أو مُنحت للشريك المنفذ الحاصل على ثاني أعلى الدرجات. وبلغت قيمة اتفاقات التعاون الستة عشر تلك ما مجموعه 4 186 766 دولاراً، وهو ما يمثل 38 في المائة من القيمة الإجمالية.

148 - ولاحظ المجلس أن المكتب الإقليمي للدول العربية أصدر إعفاء من شرط الاختيار التنافسي للشريك المنفذ في حالة خمسة اتفاقات تعاون يبلغ مجموع قيمتها 620 000 دولار. والسبب الرئيسي لإصدار هذا الإعفاء هو "شروط الجهة المانحة". وتتعلق جميع اتفاقات التعاون الخمسة تلك بمشروع واحد ومُنحت إلى نفس الشريك المنفذ. ومُنحت ثلاثة من اتفاقات التعاون الخمسة تلك في عام 2021 بمجموع قيمة يبلغ 500 000 دولار، وتجاوزت عتبة الإخضاع لاستعراض المكتب القانوني.

149 - وفي ثلاث حالات اتفاقات أخرى قام بها المكتب الإقليمي للدول العربية، مُنحت اتفاقات التعاون إلى الشركاء المنفذين الحاصلين على ثاني أعلى الدرجات بدلاً من الشركاء المنفذين الحاصلين على أعلى الدرجات بناء على تعليمات من الجهة المانحة. وتعلقت حالتان من تلك الحالات الثلاث بمشروع واحد ومُنحت الاتفاقان فيهما إلى نفس الشريك المنفذ، ويبلغ مجموع قيمة أحدهما 150 000 دولار والآخر 250 000 دولار. وعُدلت قيمة اتفاق التعاون الثاني لاحقاً من 250 000 دولار إلى 443 364 دولاراً (لم يكن تاريخ توقيع التعديل مسجلاً). وبذلك، يكون مجموع قيمة اتفاقي التعاون قد تجاوز عتبة الإخضاع لاستعراض لجنة فرز الشركاء المنفذين.

150 - ولاحظ المجلس في حالات اتفاقات التعاون المذكورة أعلاه التي قام بها المكتب الإقليمي للدول العربية أنه في ظل تقسيم اتفاقات التعاون إلى اتفاقات بقيمة أقل لا تتجاوز 200 000 دولار، اختُرلت الاستعراضات لعروض اختيار الشركاء المنفذين التي أنجزتها لجنة فرز الشركاء المنفذين أو مكتب الشؤون القانونية في مقر موئل الأمم المتحدة أو اجْتُبِت.

151 - ويرى المجلس أن إدارة الشركاء المنفذين هي أحد المجالات المحدد أنها تتطوي على مخاطر شديدة وتكون دائماً محور تركيز الجهود الهادفة إلى تعزيز المساءلة التي شدد عليها الأمين العام. وينبغي أن يستند منح اتفاقات التعاون إلى قدرات الشركاء المنفذين بدلاً من استنادها لمجرد طلبات من الجهات المانحة دون مبرر مناسب، فذلك ينطوي على احتمال تعريض سمعة موئل الأمم المتحدة للخطر.

152 - ويساور المجلس القلق أيضا من إشارة تقسيم العقود لتجنب الرقابة من المكتب القانوني ولجنة فرز الشركاء المنفذين إلى ضعفٍ في إدارة عقود هؤلاء الشركاء، مما قد يزيد من المخاطر التشغيلية ومخاطر الاحتيال، ولا سيما في الحالات التي تحدد فيها الجهة المانحة الشريك المنفذ أو توصي به.

153 - ويوصي المجلس بأن يستعرض موئل الأمم المتحدة سياسته المتعلقة بالشركاء المنفذين وإجراءات التشغيل الموحدة لاختيار هؤلاء الشركاء لكفالة امتثال عمليات اختيارهم للمبادئ العامة المحددة في النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة وهي الإنصاف والنزاهة والشفافية والتنافس الفعلي؛ وأن يفرض أن يُشفع كل إعفاء بمبررات منها المبررات البرنامجية والمالية وأن تُسرد بالتفصيل الظروف الاستثنائية الموجبة له.

154 - ويوصي المجلس بأن يتخذ موئل الأمم المتحدة الإجراءات اللازمة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر استعراض سياسته المتعلقة بالشركاء المنفذين وإجراءات التشغيل الموحدة لاختيار هؤلاء الشركاء لتجنب تقسيم العقود.

155 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

عدم وجود قاعدة بيانات تتعلق بالشركاء المنفذين

156 - يذكر موئل الأمم المتحدة، في سياسته المتعلقة بالشركاء المنفذين، أنه سيُحتفظ في نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع بقاعدة بيانات عن الشركاء المنفذين الذين فُرزوا على النحو السليم والذين أبرمت معهم اتفاقات تعاون ناجحة سابقا في مجموعة متنوعة من المناطق الجغرافية والمجالات التقنية. والغرض من قاعدة البيانات هذه هو المساعدة في تسريع عملية اختيار الشركاء المنفذين.

157 - ولضمان القدر الأقصى من المنافسة والحصول على أفضل ما يمكن أن يشتريه الثمن المدفوع، تشترط إجراءات التشغيل الموحدة لاختيار الشركاء المنفذين أن يكون العدد الأدنى للشركاء المنفذين المحتملين المطلوبين في العروض التي تنطوي على مبالغ تزيد على 5 000 دولار ولا تتجاوز 500 000 دولار هو ثلاثة مرشحين، بينما يكون العدد الأدنى لهم في العروض التي تنطوي على مبالغ تزيد عن 500 000 دولار هو خمسة مرشحين.

158 - ودخل المجلس إلى وحدة إدارة الشركاء المنفذين، وهي وحدة موئل الأمم المتحدة الإلكترونية الوحيدة لإدارة الشركاء المنفذين، فلاحظ أن قاعدة البيانات المتوخى منها المساعدة في تسريع عملية اختيار الشركاء المنفذين لم تُنشأ.

159 - وأبلغ المجلس بأن كل منطقة أو شعبة تحتفظ بقائمة للشركاء المنفذين المرشحين، وأن اختيار الشركاء المنفذين المحتملين يعتمد على الخبرة الفردية لمديري المشاريع وليس على قاعدة بيانات لموئل الأمم المتحدة عن الشركاء المنفذين تكون جيدة الإعداد. وتحافظ كل منطقة على علاقات مع مجموعة محددة من الشركاء المنفذين.

160 - وراجع المجلس 30 نسخة من أداة تقييم قدرات الشركاء المنفذين، فلاحظ تضمّن 19 منها شريكا واحدا محتملا فقط يستجيب لكل دعوة لتقديم عروض. ولم تستوف عروض اختيار الشركاء المنفذين العدد الأدنى من الشركاء المنفذين المحتملين المطلوب في إجراءات التشغيل الموحدة لاختيار الشركاء المنفذين.

161 - ويرى المجلس أن موئل الأمم المتحدة يتحمل مسؤولية توسيع قاعدة اختيار الشركاء المنفذين المحتملين وضمان أقصى قدر من المنافسة في عملية اختيار هؤلاء الشركاء. وعدم توفّر قاعدة بيانات جيدة الإعداد والتعهد متعلقة بالشركاء المنفذين ومتاحة لموئل الأمم المتحدة برمته يحدّ من إمكانية بحث مديري المشاريع عن شركاء محتملين أنسب.

162 - ويوصي المجلس بأن يُنشئ موئل الأمم المتحدة ويتعهّد قاعدة بيانات عن الشركاء المنفذين المفروزين على النحو السليم تُتاح لموئل الأمم المتحدة برمته لتيسير عملية اختيار الشركاء المنفذين، وأن يربطها بوحدة إدارة الشركاء المنفذين في نظام أوموجا لتعزيز تبادل البيانات عن الشركاء المنفذين.

163 - وقبل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

عدم توفّر توجيهات متعلّقة باختيار الشركاء المنفذين المحتملين وعدم تضمّن أداة تقييم قدرات الشركاء المنفذين درجة دنيا لقبول الموصى بهم

164 - تنص الخطوة 2 من الفقرة 3 من إجراءات التشغيل الموحدة لاختيار الشركاء المنفذين على أن يقيم الموظف المقدم لطلب تقديم العروض جميع العروض التي وردت ويرتّبها على أساس المقارنة بالمعايير المحددة سلفاً في أداة تقييم قدرات الشركاء المنفذين.

165 - وأخذ المجلس 41 اتفاقاً للتعاون كعينة، فلاحظ أن 11 منها مُنحت لشركاء منفذين دون استخدام أداة تقييم قدرات الشركاء المنفذين.

166 - وراجع المجلس 30 مجموعة من الوثائق المتعلقة باختيار الشركاء المنفذين، بما فيها قوائم مرجعية، وأداة تقييم قدرات الشركاء المنفذين، وجداول منح الدرجات لأغراض هذه الأداة، فلاحظ أن الدرجات الممنوحة للشركاء المحتملين تراوحت من صفر إلى 18 (الدرجة القصوى هي 18). وحصل ما مجموعه 27 شريكاً من الشركاء المنفذين الممنوحين اتفاقاً أو الموصى بمنحهم اتفاقاً على درجات تراوحت من 12 إلى 18. أما الشركاء المنفذون الثلاثة المتبقون، فكانت أداة تقييم قدراتهم وجداول درجاتهم فارغة، ولم تتضمن سوى الأسماء.

167 - ولاحظ المجلس كذلك في 19 حالة من الحالات الثلاثين انضمام شريك محتمل واحد فقط إلى حصة منح الدرجات في أداة تقييم قدرات الشركاء المنفذين ثم منح اتفاق التعاون، ومن تلك الحالات حالة الشركاء المنفذين الثلاثة المذكورين أعلاه الذين كانت جداول درجاتهم فارغة.

168 - ولاحظ المجلس عدم وجود شرط محدد بشأن كيفية اختيار الشركاء المنفذين المحتملين المناسبين. ولاحظ كذلك عدم وجود شرط واضح في إجراءات التشغيل الموحدة يحدد الدرجة الدنيا التي تقبل على أساسها الجهة الموقعة ولجنة فرز الشركاء المنفذين توصيات الفريق المستعرض للشركاء.

169 - ويرى المجلس أن أداة تقييم قدرات الشركاء المنفذين أداة هامة لاختيار أنسب الشركاء للمشاريع وتحديد الشركاء المفترين للقدرة اللازمة، وينبغي الإشارة بوضوح إلى الدرجة الدنيا اللازمة لاختيار الشركاء المحتملين أو الموصى بهم. فمن شأن مشاركة شركاء غير مؤهلين في عمليات الاستعراض التي يقوم بها الفريق المستعرض للشركاء أن يضعف مستوى المنافسة، وهو ما لا يمتثل للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. كما أن اختيار شركاء حاصلين على درجات تقييم منخفضة يعرض تنفيذ المشاريع للخطر.

170 - ويوصي المجلس بأن يحسن موئل الأمم المتحدة إجراءات التشغيل الموحدة لاختيار الشركاء المنفذين عن طريق وضع توجيهات لاختيار الشركاء المنفذين المحتملين وتحديد درجة دنيا لقبول الموصى بأن يصبحوا شركاء منفذين.

171 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

القصور في رصد الشركاء المنفذين وتقييمهم وتقديم التقارير عنهم

172 - في سياسة موئل الأمم المتحدة المتعلقة بالشركاء المنفذين، يُطلب من مديري المشاريع توثيق التقارير المالية والمردية وتقارير التقييم على نحو شامل وحسن التوقيت. ويرد في السياسة أيضا أن تقييم الأداء مهم للتأكد مما إذا كان موئل الأمم المتحدة قد حصل على قيمة جيدة مقابل المال المدفوع لقاء العمل المنجز. ومن الإلزامي تقييم الأداء عند إنجاز الكيانات المسؤولة عن التنفيذ عملها، وينبغي إنجاز هذا التقييم سنويا في الوقت المناسب عند انتهاء العمل. ويجب إدارة هذه الأنشطة ضمن الإطار الزمني المحدد للإنجاز في اتفاق التعاون.

173 - وأخذ المجلس 29 اتفاقا من اتفاقات التعاون المغلقة كعينة، فلاحظ أن 15 منها (52 في المائة) لم تكن قد قدمت أي تقارير مالية أو سردية أو تقارير عن تقييم الأداء تتعلق بها حتى 25 نيسان/أبريل 2022. وكانت تقييمات أداء قد قدمت فيما يتعلق بما عدده 13 من اتفاقات التعاون (45 في المائة)، بينما لم يُذكر بوضوح ما إذا كان أداء الشركاء المنفذ مرضيا فيما يتعلق بسبعة منها.

174 - ويرى المجلس أن رصد الشركاء المنفذين وتقييمهم وفرض الرقابة عليهم عنصر هام من عناصر دورة إدارة المشاريع، ويوفر أساسا لتقديم التقارير عن أداء موئل الأمم المتحدة إلى الدول الأعضاء والجهات المانحة والشركاء وغيرهم من أصحاب المصلحة. وينبغي توثيق جميع الاستثمارات والتقارير ذات الصلة توثيقا جيدا وتحميلها في وحدة إدارة الشركاء المنفذين لتيسير عملية اختيارهم ورصدهم وتقييمهم.

175 - ويوصي المجلس بأن يرصد موئل الأمم المتحدة حسن توقيت عمل الشركاء المنفذين واكتماله ونوعيته، بما في ذلك تقييم الأداء ورصده وتقديم التقارير عنه، وأن يدرج هذه المهمة ضمن عناصر تقييم أداء مديري المشاريع.

176 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

7 - إدارة الاستراتيجية

عدم تحقيق هدف تنويع قاعدة الجهات المانحة

177 - الهدف الرئيسي لاستراتيجية موئل الأمم المتحدة لحشد الموارد (HSP/EB.2022/2/Add.2) هو "ضمان التمويل الكافي المرن والطويل الأجل الذي يمكن التنبؤ به لتنفيذ الأنشطة المعتمدة في إطار الخطة الاستراتيجية".

178 - وتحدد الاستراتيجية تدابير رئيسية لتحقيق ستة أهداف رئيسية أحدها تنويع قاعدة الجهات المانحة لموئل الأمم المتحدة، وتتمثل التدابير الاستراتيجية الأساسية المحددة لتحقيق هذا الهدف في زيادة التعامل مع قطاع الشركات لتأمين استثمارات أكبر في البرامج الحضرية، ومع المؤسسات والأفراد ذوي الأرصدة المالية الضخمة.

- 179 - ولاحظ المجلس أن موئل الأمم المتحدة لم يحدد أهدافا سنوية للإيرادات حسب نوع الجهة المانحة وإن كان قد حدد أهدافا للإيرادات حسب نوع الجهة المانحة للفترة 2020-2023 في استراتيجيته لحشد الموارد.
- 180 - ولاحظ المجلس كذلك أن الإنجازات التي تحققت فيما يتعلق بهدف تنويع قاعدة الجهات المانحة لموئل الأمم المتحدة لم تكن مرضية. ففيما يتعلق بعام 2021، بلغت المساهمات من القطاع الخاص 0,8 مليون دولار، أي 21 في المائة فقط من المساهمات المتلقاة من القطاع الخاص في عام 2020 و 0,4 في المائة من مجموع الإيرادات في عام 2021. كما أن مساهمة القطاع الخاص في الموارد الأساسية كانت منعدمة في السنتين السابقتين. ويقدم الجدول 7 من الفصل الثاني مزيدا من التفاصيل.

الجدول 7 من الفصل الثاني

المساهمات من القطاع الخاص حسب وجهة الإيرادات

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

الفئات	الإيرادات المحشودة الفعلية		الإيرادات الفعلية التي ساهم بها القطاع الخاص	
	2021	2020	2021	2020
الميزانية العادية	15,4	15,9	0	0
صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض	4,9	2,9	0	0
صندوق المؤسسة المخصص الغرض	43,9	37,4	0,6	1,19
التعاون التقني	107,7	147,2	0,2	2,66
المجموع	171,9	203,4	0,8	3,85

المصدر: البيانات المقدمة من موئل الأمم المتحدة.

- 181 - وأجابت الإدارة بأن أهداف جمع الأموال تحدد كل سنة لمختلف أنواع الجهات المانحة في برنامج العمل السنوي والميزانية السنوية، لكن المجلس يرى أن برنامج العمل السنوي والميزانية السنوية يركزان بدرجة أكبر على الاحتياجات من الموارد، بما في ذلك الأموال المحشودة، ولا يمكن أن يعكسا الأهداف السنوية الحقيقية لحشد الموارد من مختلف أنواع الجهات المانحة على النحو المحدد في الاستراتيجية.
- 182 - ويقر المجلس ببذل موئل الأمم المتحدة جهودا لتحقيق هدف تنويع قاعدة الجهات المانحة. فعلى سبيل المثال، أطلقت استراتيجية للعمل مع القطاع الخاص في كانون الثاني/يناير 2022، وشُغلت خاصية "التبرع" على الموقع الشبكي لموئل الأمم المتحدة وهي تؤدي وظائفها كاملة لأغراض حشد المساهمات الفردية والاستعانة بمجموعة كبيرة من المتبرعين.
- 183 - ويساور المجلس القلق من عدم وجود خطة تمويل سنوية واضحة حسب نوع الجهة المانحة لأن ذلك لا يتماشى مع استراتيجية حشد الموارد ولا يكفل وضع خطة عمل محددة الأهداف لتنويع قاعدة الجهات المانحة، وهو ما سيؤثر بدوره في تحقيق الأهداف الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة.
- 184 - ويوصي المجلس بأن يضع موئل الأمم المتحدة هدفا واضحا لحشد الموارد حسب نوع الجهة المانحة حتى توضع بناء عليه خطة عمل معقولة، ومن ثم تُوسَّع مصادر تمويل موئل الأمم المتحدة امتثالا لسياسات الأمم المتحدة.

185 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

التأخر في الانتهاء من وضع خطة قياس الأداء والنظام الداخلي لقياس الأداء

186 - يرد في الفقرة 208 من الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023 أنه سيجري وضع خطة لقياس الأداء لتسهيل التتبع المنهجي لتنفيذ الخطة الاستراتيجية وأدائها. وسيشمل ذلك إعداد صحائف بيانات تتعلق بمؤشرات الأداء على مستوى النتائج والنواتج الاستراتيجية. ويرد في الفقرة 206 من تلك الخطة أن رصد تنفيذ برنامج العمل من حيث إنجاز المنجزات المستهدفة على مستوى المشروع سيُضطلع به باستمرار وستُقدم التقارير عنه على أساس ربع سنوي من خلال وحدة التوسعة 2 لنظام أوموجا ونظام موئل الأمم المتحدة الداخلي لقياس الأداء.

187 - ولاحظ المجلس أن الغرض من وضع خطة قياس الأداء هو توفير منهجية محددة لقياس كل مؤشر من مؤشرات إطار النتائج حتى تُقدّم تقارير متسقة عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية.

188 - ولاحظ المجلس أيضا أن وضع خطة قياس الأداء هو الشرط المسبق لتطوير نظام موئل الأمم المتحدة الداخلي لقياس الأداء.

189 - ومع ذلك، وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، لم يكن قد انتهى من وضع خطة قياس الأداء، مما أدى إلى التأخر في تطوير نظام موئل الأمم المتحدة الداخلي لقياس الأداء.

190 - وأوضحت الإدارة أن الانتهاء من وضع خطة قياس الأداء قد تأخر لعدد من الأسباب منها تواتر الموظفين في فرع التخطيط الاستراتيجي.

191 - ويرى المجلس أن لانتهاء من وضع خطة قياس الأداء والنظام الداخلي لقياس الأداء دور حاسم في ضمان تنفيذ الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023.

192 - ويوصي المجلس بأن ينتهي موئل الأمم المتحدة من وضع خطة قياس الأداء والنظام الداخلي لقياس الأداء في الوقت المناسب لضمان تنفيذ الخطة الاستراتيجية 2020-2023.

193 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

القصور في رصد تنفيذ برنامج العمل

194 - وفقا لتقرير الأمين العام (A/54/456)، يتضمن الإطار المنطقي للميزنة القائمة على النتائج خمسة عناصر رئيسية وهي: الأهداف؛ والإنجازات المتوقعة؛ ومؤشرات الأداء؛ والنواتج (المنجزات المستهدفة)؛ والعوامل الخارجية. ونواتج المنظمة (منجزاتها المستهدفة) هي المنتجات أو الخدمات التي تقدمها.

195 - وينص البند 105-4 من الأنظمة والقواعد التي تحكم تخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ورصد التنفيذ وأساليب التقييم (ST/SGB/2018/3) على ما يلي: "تسهم جميع النواتج النهائية المدرجة في الميزانية البرنامجية المقترحة بوضوح في إنجاز هدف لبرنامج فرعي محدد في الإطار الاستراتيجي".

196 - وراجع المجلس برنامج العمل المقرر لعام 2021 وحالة تنفيذه المبلغ عنها في وثيقة الميزانية لعام 2023، وبيانات رصد العمل البرنامجي لعام 2021 المأخوذة من مجموعة تطبيقات الإدارة الاستراتيجية في 18 نيسان/أبريل 2022. ولاحظ المجلس أوجه القصور التالية في رصد برنامج العمل:

(أ) قصور في رصد النتائج والإفصاح بشأنها - لم تُرصد ثلاث من النتائج الثمان المقررة لعام 2021 ولم يُبلغ عنها في وثيقة الميزانية لعام 2023؛

(ب) قصور في الربط بين الوثائق الداعمة والمنجزات المستهدفة - لم يتمكن المجلس في حالة 14 من 94 منجزاً مستهدفاً من أن يحدد، انطلاقاً من روابط المواقع الشبكية التي قدمها موئل الأمم المتحدة، ما هي الوثائق التي بمثابة نواتج؛

(ج) تأخر في تحديث البيانات - كانت إحدى نتائج الأداء غير مكتملة، حيث كانت حالة تنفيذها قد بلغت مستوى الأداء 12 مقابل الأداء المستهدف البالغ 32، وكانت فئة فرعية واحدة غير مكتملة، حيث كانت حالة تنفيذها قد بلغت مستوى الأداء 9 مقابل الأداء المستهدف البالغ 21.

197 - ويرى المجلس أن الرصد من الركائز الأساسية للإدارة القائمة على النتائج وللتخطيط المستتير والتعلم واتخاذ القرارات الإدارية والمساءلة والتقييم وتحسين الأداء. كما أنه يرسى الأساس للميزنة القائمة على النتائج من حيث تخصيص الموارد وتقييم الأداء. وقد يؤثر عدم دقة البيانات عن حالة تنفيذ برنامج العمل والتأخر في تحديث الأدلة عن إنجاز الرصد تأثيراً سلبياً في الرصد الدقيق لحالة تنفيذ برامج الفرعية وربما حتى استراتيجيته الرباعية السنوات.

198 - ويوصي المجلس بأن يكفل موئل الأمم المتحدة الإشارة بوضوح إلى مقاييس الأداء المتوقع والمنجزات المستهدفة وتسجيلها بدقة وتبريرها على النحو السليم، وأن يستعرض بانتظام أداء العمل.

199 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

8 - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

عدم اكتمال الإفصاح عن المعلومات وعدم دقته في منصة *Open UN-Habitat*

200 - يذكر الأمين العام، في تقريره عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الأمم المتحدة، أن "من الأهداف الرئيسية للاستراتيجية تحسين الشفافية وتعزيز المساءلة" (A/69/517، الفقرة 46).

201 - وينص الفرع 4-3-2 من استراتيجية موئل الأمم المتحدة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (2017-2021) على أن الموئل بدوره ما فتى يشكل إحدى الوكالات الرائدة في اعتماد معايير المبادرة الدولية للشفافية في المعونة وينشر المعلومات عن مشاريعه باستخدام منصة *Open UN-Habitat* (open.unhabitat.org).

202 - ولاحظ المجلس أن منصة *Open UN-Habitat*⁽³⁾، بوصفها موقعا شبكيا مخصصا للدعوة العامة، توفر معلومات عن المشاريع والجهات المانحة إلى الأوساط الخارجية.

203 - وانتقى المجلس عينة مكونة من 20 مشروعاً من الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ في نظام أوموجا ووجد أنه لم يكن أي من هذه المشاريع مدرجا في منصة *Open UN-Habitat*.

(3) <https://open.unhabitat.org/>

204 - واستعرض المجلس الموقع الشبكي وأشار إلى أنه لم يتم تحديث توزيع الدخل منذ عام 2019. فقد تم الإفصاح عن إجمالي الدخل لعام 2020 بشكل غير دقيق على أنه بلغ 44,3 مليون دولار بدلاً من 193,7 مليون دولار.

205 - ويرى المجلس أن منصة Open UN-Habitat هي بوابة أنشئت وفقاً لمتطلبات الشفافية والمساءلة في الأمم المتحدة. وسيؤدي عدم تعهدها إلى تقويض الجهود التي يبذلها موئل الأمم المتحدة لتحسين شفافيته ومساءلته. ولم يتحقق بعدُ هدف استراتيجية موئل الأمم المتحدة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (2017-2021) المتمثل في ضمان إمكانية الوصول إلى المنصات والتطبيقات الرقمية المدعومة في المنظمة وضمن فعاليتها.

206 - ويوصي المجلس بأن يتعهد موئل الأمم المتحدة موقعه الشبكي، بسبل منها تحديث المعلومات، وأن يرصد فعالية الموقع على أساس منتظم، لتحسين الشفافية والمساءلة ومواصلة تيسير إنجاز أعماله.

207 - وقبل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

عدم تحديث الخطة الاستراتيجية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

208 - تنص الفقرة 178 من الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023 على أن تصميم وتكيف نُظم وعمليات الموئل بما يتماشى مع الخطة الاستراتيجية سينطوي على أكثر من مجرد إعادة ترتيب لمسارات العمل والظروف العامة. ويتطلب ذلك إعادة تنظيم نُظم المعلومات بحيث تساعد العمليات المتعددة الوظائف على العمل بسلاسة، بدلاً من مجرد دعم المشاريع أو الوحدات.

209 - وأشار المجلس إلى أن موئل الأمم المتحدة اعتمد استراتيجية المعلومات والاتصالات (2017-2021) دون مزيد من التحديث وفقاً للخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023. فعلى سبيل المثال، تشير الاستراتيجية الحالية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات إلى أن نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع هو النظام الأساسي لدعم إدارة المعارف ومسارات المعلومات وطرق أداء العمل في موئل الأمم المتحدة في الاستراتيجية الحالية. ومع ذلك، تم نشر الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ في جميع وكالات الأمانة العامة، بما فيها موئل الأمم المتحدة، وبدأ تشغيلها جزئياً في كانون الأول/ديسمبر 2020 وأصبحت تعمل بشكل كامل في نيسان/أبريل 2021، بهدف دعم التزام الأمين العام وجهوده في تعميم ثقافة الإدارة القائمة على النتائج.

210 - وأوضحت الإدارة أن عدة عوامل قد تؤدي إلى تأخير في استكمال الخطة الاستراتيجية الجديدة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك تنفيذ عملية تحويل البيانات الرقمية التي تتطلب وقتاً وجهداً وموارد بشرية.

211 - ويرى المجلس أن استراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات مهمة لتحقيق الخطة الاستراتيجية الشاملة، وتعزيز عمليات اتخاذ القرارات في الإدارة، ومواصلة تطوير منصات المعلومات والمعارف.

212 - ويوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بتحديث استراتيجيته لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وفقاً للخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023.

213 - وقبل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

9 - إدارة الممتلكات والمنشآت والمعدات

تخصيص الحواسيب المحمولة/الحواسيب الشخصية للأفراد من غير الموظفين

214 - ينص الفرع 9 من المبادئ التوجيهية التشغيلية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لموئل الأمم المتحدة (الإصدار 2,0، الصادر في 24 آب/أغسطس 2021) على أنه يتعين توفير محطة عمل لكل موظف ومنتدرب داخلي.

215 - وأجرى المجلس مقابلات مع الإدارة وأكد أن كلمة "موظف" المستخدمة في المبادئ التوجيهية التشغيلية تشير إلى الموظفين فقط وأن كلمة "محطة عمل" تشير إلى الحواسيب المحمولة والحواسيب الشخصية.

216 - وأشار المجلس إلى أنه حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كان لدى موئل الأمم المتحدة 308 موظفين و 51 متدربا داخليا محليا مع 1 557 من الحواسيب المحمولة/الحواسيب الشخصية (ولا يشمل ذلك سوى تلك التي لديها قيمة دفترية إيجابية).

217 - وحلل المجلس نسبة محطات العمل إلى الموظفين باستخدام عدد الحواسيب المحمولة/الحواسيب الشخصية (1 557) التي لم تبلغ نهاية عمرها النافع بحلول نهاية عام 2021، ووجد أن النسبة كانت 5,06، مما يعني أنه في المتوسط كان يمكن لكل موظف/منتدرب داخلي أن يكون لديه أكثر من 5 حواسيب محمولة/حواسيب شخصية موزعة عليه.

218 - وأشار المجلس إلى أنه على الرغم من ارتفاع نسبة محطات العمل إلى الموظفين، فقد تم شراء 175 و 406 من الحواسيب المحمولة/الحواسيب الشخصية في عامي 2020 و 2021، على التوالي.

219 - وذكرت الإدارة أنه لا يمكن رسميا تسجيل معدات الأمم المتحدة المرقمة تسلسليا على أنها مخصصة لأفراد ليسوا من موظفي الأمم المتحدة المدرجين في كشوف مرتبات الأمانة العامة. وكان معظم موظفي موئل الأمم المتحدة في المناطق والمكاتب القطرية يعملون بعقود مبرمة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع ولم يكن بالإمكان تخصيص المعدات لهم. وبالتالي، كانت الممارسة المتبعة هي أن يوقع المشرفون المعنيون على المعدات نيابة عنهم.

220 - ويرى المجلس أن من الضروري أن يوضح موئل الأمم المتحدة بقدر أكبر قواعد التخصيص، نظرا لوجود حاجة إلى تخصيص حواسيب للأفراد من غير الموظفين. وعلاوة على ذلك، فإن ارتفاع نسبة محطات العمل إلى الموظفين لا يتسق مع مبادئ الكفاءة والفعالية التي يتطلبها النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة.

221 - ويوصي المجلس بأن يوضح موئل الأمم المتحدة بقدر أكبر قواعد ومعايير تخصيص الحواسيب المحمولة/الحواسيب الشخصية من أجل تحسين المشتريات والتخصيصات من الحواسيب المحمولة/الحواسيب الشخصية إلى أقصى حد ممكن وخفض التكاليف التشغيلية ذات الصلة.

222 - وقبل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

جيم - إفصاحات الإدارة

223 - قدم موئل الأمم المتحدة الإفصاحات التالية فيما يتعلق بعمليات الشطب، والمبالغ المدفوعة على سبيل الهبة، وحالات الغش والغش المفترض.

1 - شطب الأموال النقدية والمبالغ المستحقة القبض والممتلكات

224 - أبلغ موئل الأمم المتحدة المجلس بأنه وفقا للقاعدة المالية 106-7، شُطبت مدفوعات مسبقة وممتلكات ومنشآت ومعدات بلغت قيمتها الإجمالية 117 767 دولارا في عام 2021.

2 - المبالغ المدفوعة على سبيل الهبة

225 - أكدت الإدارة أن موئل الأمم المتحدة لم يقدم أي مبالغ على سبيل الهبة في عام 2021.

3 - حالات الغش والغش المفترض

226 - وفقاً للمعيار 240 من المعايير الدولية لمراجعة الحسابات، يخطط المجلس لمراجعاته للبيانات المالية تخطيطاً يتيح له أن يتوقع بدرجة معقولة كشف الأخطاء الجوهرية والمخالفات، بما فيها الأخطاء والمخالفات الناجمة عن الغش. ولكن لا ينبغي الاعتماد على مراجعة الحسابات لتحديد جميع الأخطاء أو المخالفات. فالمسؤولية عن منع الغش والكشف عنه تقع على عاتق الإدارة في المقام الأول.

227 - وخلال مراجعة الحسابات، يستفسر المجلس من الإدارة بشأن مسؤوليتها الرقابية عن تقييم مخاطر الغش الجوهرية وبشأن الإجراءات المطبقة لتحديد مخاطر الغش والتصدي لها، بما في ذلك أي مخاطر معينة قامت الإدارة بتحديدتها أو وجّه انتباهها إليها. ويستفسر المجلس أيضاً عما إذا كان لدى الإدارة علم بأي حالات غش فعلية أو مزعومة أو مشتبه في حدوثها؛ ويشمل ذلك الاستفسارات الواردة من مكتب خدمات الرقابة الداخلية. وتشمل الاختصاصات الإضافية التي تتّظّم المراجعة الخارجية للحسابات إدراج حالات الغش والغش المفترض في قائمة المسائل الواجب الإشارة إليها في تقريرها.

228 - وبالنسبة لعام 2021، أخطر موئل الأمم المتحدة المجلس بعدم وجود حالات غش أو غش مفترض.

دال - شكر وتقدير

229 - يود المجلس أن يعرب عن تقديره للتعاون والمساعدة اللذين لقيهما موظفوه من المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وموظفي البرنامج.

(توقيع) خورخي برموديس

المراقب المالي العام لجمهورية شيلي

رئيس مجلس مراجعي الحسابات

(توقيع) هو كاي

مراجع الحسابات العام في جمهورية الصين الشعبية

(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) كاي شيلر

رئيس ديوان المحاسبة الاتحادي الألماني

21 تموز/يوليه 2022

حالة تنفيذ التوصيات حتى السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

الحالة بعد التحقق									
التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات غير المنفذة	التوصيات قيد التنفيذ	التوصيات المنفذة	تقييم المجلس	رد الإدارة	توصية المجلس	مرجع التقرير	الرقم الحسابات	سنة تقرير مراجعة
X					بما أن الوثائق الداعمة لم تُقدّم، فإن هذه التوصية تُعتبر بالتالي أنها لا تزال قيد التنفيذ.	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بما يلي: (أ) تحديد المخاطر التي قد تؤثر على تنفيذ المشاريع قبل مرحلة التنفيذ للحد من آثار التأخير السلبية على الفوائد المرجوة للمجتمعات المعنية؛ (ب) التخطيط لعملية التوظيف وإدارتها فيما يتعلق بالخبراء في المكتب الميداني لكفالة توفر الموظفين في الوقت المناسب وبالعدد الكافي من أجل تحسين أداء المشاريع.	A/71/5/Add.9	1	2015
X					بما في ذلك المخاطر المتعلقة بعملية التوظيف ويتخلف الشركاء المنفذين عن التنفيذ. ومن المتوقع أن توافق على الدليل لجنة معنية بالإشراف على المخاطر والمساءلة.	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بما يلي: (أ) إجراء تدريب في مجال التوعية بالإدارة المركزية للمخاطر لتمكين موظفي المكاتب القطرية من اكتساب المهارات والمعارف اللازمة لتنفيذ الإدارة المركزية للمخاطر بشكل فعال؛ (ب) إعداد سجل للمخاطر وفقاً لمبادئ موئل الأمم المتحدة التوجيهية المتعلقة بالإدارة المركزية للمخاطر ووضع موجز بجميع المخاطر الهامة واستراتيجيات التصدي للتخفيف من حدة المخاطر في تنفيذ المشاريع.	A/72/5/Add.9	2	2016
X					بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	اعتمد موئل الأمم المتحدة خطة استراتيجية جديدة للفترة 2020-2023، لا تشير إلى أن أي تخفيضات في تكاليف الخدمات الاستشارية هي هدف حالي. ويلاحظ موئل الأمم المتحدة أن الخبراء الاستشاريين عنصر قيم في نموذج التخطيط للقوة العاملة لديه وأنهم يقدمون الدعم	A/72/5/Add.9	3	2016

الرقم الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنقذة قيد التنفيذ المنقذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
4	2016	A/72/S/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 74	يوصي المجلس بأن يعزز موئل الأمم المتحدة رصد تنفيذ المشاريع الممولة بموجب اتفاقات مشروطة لضمان تحصيل إيرادات بعد استيفاء الشروط وخفض مبلغ الالتزامات في البيانات المالية.	الخدمات الاستشارية إلى أدنى حد في إطار عمليات متابعة النتائج وتقديم تقارير بشأنها دورياً.	سيروصد موئل الأمم المتحدة الالتزامات المشروطة على أساس سنوي بالتعاون مع الزملاء المعنيين بتقديم الخدمات المتعلقة بالميزانية والخدمات المالية في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وذلك لتعزيز رصد مشاريع التنفيذ الممولة من اتفاقات مشروطة.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X	
5	2017	A/73/S/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 15	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بما يلي: (أ) ضمان تنفيذ برامج لبناء القدرات لجميع الموظفين الذين يضطلعون بمسؤوليات فيما يتعلق بتعبئة الموارد على الصعيدين القطري والإقليمي؛ (ب) وضع مبادئ توجيهية متعلقة بالسياسات وتعميمها على المكاتب الإقليمية والقطرية على النحو المطلوب بموجب إطار النتائج للاستراتيجية المتصلة بالعلاقات مع الجهات المانحة والإيرادات.	في كانون الأول/ديسمبر 2019، أجرى موئل الأمم المتحدة تدريباً على تعبئة الموارد مع جميع الموظفين الإقليميين وموظفي المقر. وقد وُضعت بالفعل الصيغة النهائية للمبادئ التوجيهية المتعلقة بالسياسات للتعريف بالجهات المانحة وجرى تعميمها. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	قدم موئل الأمم المتحدة وثائق داعمة، مثل المبادئ التوجيهية المتعلقة بالسياسات للتعريف بالجهات المانحة. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منقذة.	X		
6	2017	A/73/S/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 19	يوصي المجلس بأن يكفل موئل الأمم المتحدة قيام الفريق الاستشاري للمشاريع باستعراض الجوانب الفنية والمالية لوثائق المشاريع والموافقة عليها قبل توقيع اتفاقات التمويل، على النحو المطلوب في سياسة موئل الأمم المتحدة المتعلقة بالإدارة القائمة على المشاريع.	يكفل موئل الأمم المتحدة وسيستمر في كفالة استعراض الجوانب الفنية والمالية لوثائق المشاريع والموافقة عليها من جانب لجنة استعراض المشاريع (التي كانت سابقاً الفريق الاستشاري للمشاريع) قبل توقيع اتفاقات التمويل، على النحو الذي تقتضيه سياسة الإدارة القائمة على المشاريع الخاصة بـموئل الأمم المتحدة، التي حلت محلها الآن المبادئ التوجيهية للجنة استعراض المشاريع. وسيتم وضع التوجيهات والمتطلبات المتعلقة بالاستثناءات وإبلاغ الموظفين بها.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X		

الرقم الحسابات	سنة تقرير	مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنقذة	قيد التنفيذ	المنقذة	الأحداث	التوصيات	التوصيات التي تجاوزتها
7	2017		A/73/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 22	يوصي المجلس بأن يكفل موئل الأمم المتحدة إعداد الوثائق كلما كان هناك نقل للأصول للتقليل من خطر فقدان الأصول.	هناك نظام لإدارة الأصول يديره مكتب الأمم المتحدة في نيويورك. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	قدم موئل الأمم المتحدة وثائق داعمة، مثل محضر اجتماع المجلس المحلي لحصر الممتلكات ودليل إدارة الممتلكات. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منقذة.	X				التوصيات	التوصيات التي تجاوزتها
8	2017		A/73/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 32	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بما يلي: (أ) ضمان أن يتم صرف الأموال للشركاء المنفذين في الوقت المحدد بحيث يمكن إنجاز الأنشطة المقررة في الفترة المقررة؛ (ب) وضع عملية مبنية على دراسة المخاطر تتعلق بالإجراء السريع للدفع للبلدان التي تشهد حالات طوارئ أو ذات الأولوية العالية، على النحو الذي اقترحه المكتب القطري في الجمهورية العربية السورية.	وفقا للتأمينات المشار إليها أعلاه في استخدام النقد في الاتفاقات المتعلقة بالمساهمات، تحسنت القدرة على تنفيذ شروط وأحكام الدفع المنصوص عليها في اتفاقات التعاون. وفي عام 2020، تمكن موئل الأمم المتحدة من تسريع وتيرة الاستجابة لمرض فيروس كورونا (كوفيد-19) وغيره من حالات الاستجابة للطوارئ الإنسانية.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X				التوصيات	التوصيات التي تجاوزتها
9	2017		A/73/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 39	يوصي المجلس بأن يكفل موئل الأمم المتحدة قيام المكتبين القطريين في كولومبيا والبرازيل بما يلي: (أ) إيجاد مواقع خارجية أكثر أمنا لتخزين نسخهما الاحتياطية، بحيث يمكن للموظفين الوصول إليها أثناء فترات الكوارث؛ (ب) وضع خطط لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث واستمرارية تصريف الأعمال.	نقل موئل الأمم المتحدة جميع البيانات الحيوية إلى التخزين السحابي خلال الربع الأول من عام 2020، في إطار الاستراتيجية التنظيمية للأمم المتحدة، بدعم من قسم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التابع لمكتب الأمم المتحدة في نيويورك. وقد ثبت أن هذا عامل رئيسي في إتاحة مواصلة العمليات خلال جائحة كوفيد-19.	وفر موئل الأمم المتحدة روابط على تطبيق SharePoint توفر مخزنا للبيانات الرئيسية مما أتاح مواصلة العمليات خلال جائحة كوفيد-19. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منقذة.	X				التوصيات	التوصيات التي تجاوزتها
10	2017		A/73/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 44	يوصي المجلس موئل الأمم المتحدة بإنشاء هياكل إدارية ووضع سياسات وإجراءات إدارية لترتيب المراكز الجديد لتوفير التوجيه بشأن الإدارة اليومية لعمليات المراكز في المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.	اتخذ موئل الأمم المتحدة إجراءات لتعزيز هيكل إدارة المشاريع والبرامج من خلال وجود موظف لإدارة البرامج برتبة ف-4 في بنما سيتي منذ أيار/مايو 2019. ويرى موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية منقذة ويطلب إغلاقها.	قدم موئل الأمم المتحدة وثائق داعمة، مثل محضر اجتماع المجلس المحلي لحصر الممتلكات ودليل إدارة الممتلكات. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منقذة.	X				التوصيات	التوصيات التي تجاوزتها
11	2017		A/73/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 51	يوصي المجلس بأن يقوم المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	أحاط موئل الأمم المتحدة علما بتوصية مراجعة الحسابات وقدم مخططا تنظيميا. ويقود جميع الأفرقة الإقليمية الآن موظفون مسؤولون عن	استعرض المجلس المخطط التنظيمي للمكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ولاحظ أن	X				التوصيات	التوصيات التي تجاوزتها

الرقم الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذ	قيد التنفيذ	المنفذ	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات التي تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
15	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 22	يوصي المجلس مؤئل الأمم المتحدة بتقييم انطباق أحكام اضمحلال القيمة على حسابات السلف.	مؤئل الأمم المتحدة بصدد استكمال استعراض كامل لاتفاقات التعاون مع الشركاء المنفذين وسينفذ جميع عمليات الشطب الواجبة التطبيق. ومن المقرر الانتهاء من ذلك بحلول 30 حزيران/يونيه 2021. ولا تزال هذه التوصية قيد التنفيذ.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	الحالي للمبالغ المسلمة إلى الشركاء المنفذين والواردة عن طريق الاتفاقات المشروطة، وأن يطلب رد الموارد التي وُفرت لهم، وأن يصحح سجلات المعاملات المحاسبية.	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات التي تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
16	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 23	يوصي المجلس مؤئل الأمم المتحدة بتحسين الإشراف على المشاريع والرقابة الداخلية عليها في السياسة العامة لمؤئل الأمم المتحدة الخاصة بالشركاء المنفذين من أجل منع سرريان مَنَح لم تجر في إطارها معاملات محاسبية لفترة طويلة.	سيقوم مؤئل الأمم المتحدة بتحسين الإشراف على المشاريع والرقابة الداخلية عليها في السياسة العامة لمؤئل الأمم المتحدة الخاصة بالشركاء المنفذين من أجل منع سرريان مَنَح لم تجر في إطارها معاملات محاسبية لفترة طويلة. وسيستحدث المؤئل آلية إبلاغ تمكّن من تنبيه مديري المشاريع بانتظام إلى الشركاء المنفذين غير النشطين.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	سيقوم مؤئل الأمم المتحدة بتحسين الإشراف على المشاريع والرقابة الداخلية عليها في السياسة العامة لمؤئل الأمم المتحدة الخاصة بالشركاء المنفذين من أجل منع سرريان مَنَح لم تجر في إطارها معاملات محاسبية لفترة طويلة. وسيستحدث المؤئل آلية إبلاغ تمكّن من تنبيه مديري المشاريع بانتظام إلى الشركاء المنفذين غير النشطين.	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات التي تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
17	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 42	يوصي المجلس بأن يوضع مؤئل الأمم المتحدة إطاراً ومنهجية لاسترداد التكاليف بالكامل وفقاً لقرار الجمعية العامة 226/67 يكونان قابليين للتطبيق في جميع الوحدات التابعة للكيان وبأن يوافي مراكزه ومكاتبه بمعلومات بشأن هذا التطبيق.	سيعيد مؤئل الأمم المتحدة التأكيد على جوانب قرار الجمعية العامة 226/67 لضمان أن تمول جميع المشاريع تكاليفها المباشرة تمويلًا كاملاً ولضمان ألا تدعم الميزانية الأساسية لمؤئل الأمم المتحدة أنشطة المشاريع.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	سيعيد مؤئل الأمم المتحدة التأكيد على جوانب قرار الجمعية العامة 226/67 لضمان أن تمول جميع المشاريع تكاليفها المباشرة تمويلًا كاملاً ولضمان ألا تدعم الميزانية الأساسية لمؤئل الأمم المتحدة أنشطة المشاريع.	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات التي تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
18	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 53	يوصي المجلس بأن يقوم مؤئل الأمم المتحدة بإدراج وثائق مفصلة لكل مشروع في نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع من أجل دعم تنفيذها والتقدم المحرز فيه.	والأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ، التي بدأ تنفيذها في كانون الأول/ديسمبر 2021، هي أداة شاملة لإدارة المشاريع من بدايتها إلى نهايتها تشمل وحدات متعددة من وحدات نظام أوموجا. وستتيسر هذه الأداة أعمال رصد المشاريع والإبلاغ عنها. ويرى مؤئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفّذت ويطلب إغلاقها.	X	حلت الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ محل نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع ونشرها مؤئل الأمم المتحدة لإدارة دورة حياة البرامج والمشاريع. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية توصيةً تجاوزتها الأحداث.	والأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ، التي بدأ تنفيذها في كانون الأول/ديسمبر 2021، هي أداة شاملة لإدارة المشاريع من بدايتها إلى نهايتها تشمل وحدات متعددة من وحدات نظام أوموجا. وستتيسر هذه الأداة أعمال رصد المشاريع والإبلاغ عنها. ويرى مؤئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفّذت ويطلب إغلاقها.	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات التي تجاوزتها	الحالة بعد التحقق

الرقم الحسابات	سنة تقرير	مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنقذة قيد التنفيذ المنقذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
19	2018		A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 54	يوصي المجلس مؤئل الأمم المتحدة بتحسين الضوابط المتعلقة بالمعلومات المستكملة، المحددة في الفقرة 36 من سياسة الإدارة القائمة على المشاريع.	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنقذة قيد التنفيذ المنقذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
20	2018		A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 62	يوصي المجلس بأن يدرج مؤئل الأمم المتحدة في نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع تقييمات منتصف المدة و/أو تقييمات نهاية المشروع بالنسبة لجميع مشاريعه.	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنقذة قيد التنفيذ المنقذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
21	2018		A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 63	يوصي المجلس بأن يقوم مؤئل الأمم المتحدة بتحسين الضوابط المتعلقة بتقارير التقييم، المحددة في الفقرة 19 من سياسة الإدارة القائمة على المشاريع.	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنقذة قيد التنفيذ المنقذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق

الرقم الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنقذة قيد التنفيذ المنقذة الأحداث	التوصيات غير التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
22	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 67	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بتحديث أدلته الداخلية، مثل سياسة الإدارة القائمة على المشاريع والمبادئ التوجيهية المتعلقة بنظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع ودليل هذا النظام، من أجل تحديد واضح لنظام أوموجا وتوسيعه باعتبارها النظام الذي يقدم الدعم لمختلف المهام التي يضطلع بها الكيان.	لم يعد موئل الأمم المتحدة يستخدم سياسة الإدارة القائمة على المشاريع، التي استعيض عنها بالمبادئ التوجيهية للجنة استعراض المشاريع وسياسة الإدارة القائمة على النتائج، ووُضعت ضوابط محسنة تخضع لها الموافقة على المشاريع وإدارتها. ولم تعد المبادئ التوجيهية المتعلقة بنظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع ودليل هذا النظام مُهمَّين لإدارة المشاريع، إذ استعيض عنهما بالأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ، وهي التوسعة المتعلقة بإدارة المشاريع في نظام أوموجا. ويشكل نظام أوموجا حالياً النظام الوحيد الذي يتيح تسجيل قيود المشاريع والمعلومات المالية ذات الصلة. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفِّذت ويطلب إغلاقها.	X	حلت الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ محل نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع ونشرها موئل الأمم المتحدة من أجل إدارة البرامج والمشاريع. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية توصيةً تجاوزتها الأحداث.	التوصيات	الحالة بعد التحقق
23	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 77	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بإجراء استعراض للمصروفات المتعلقة بالمشاريع التي يقودها أو يدعمها الخبراء الاستشاريون.	حدد مكتب الأمم المتحدة في نيروبي مسألة تكاليف سفر الخبراء الاستشاريين المصنفة خطأً تحت فئة تكاليف الموظفين وأحالها إلى مقر الأمم المتحدة في عام 2018. وشرع مقر الأمم المتحدة في إدخال تحسين على نظام أوموجا وتم تصويب هذه المسألة: فقد جرت مطابقة جميع الرحلات الجديدة بعد 1 أيلول/سبتمبر 2019 مع الفئة الصحيحة من المصروفات. وسيستعرض موئل الأمم المتحدة نفقات السفر لتحديد أي مصاريف غير صحيحة في فئة سفر الموظفين/الأفراد، وسيُدخل عليها وفقاً لذلك تصويبات يدوية بُغية الاستجابة بصورة كاملة لتوصية مراجعي الحسابات.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	التوصيات	الحالة بعد التحقق
24	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 78	يوصي المجلس بأن يطلب موئل الأمم المتحدة، في إطار الاستعراض، إعادة الموظفين/الأفراد، وسيُدخل عليها وفقاً لذلك	سيستعرض موئل الأمم المتحدة نفقات السفر لتحديد أي مصاريف غير صحيحة في فئة سفر الموظفين/الأفراد، وسيُدخل عليها وفقاً لذلك	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	التوصيات	الحالة بعد التحقق

الرقم الحسابات	سنة تقرير	مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنقذة	التوصيات المنقذة التي تجاوزتها الأحداث	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
25	2018		A/74/S/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 79	تصنيف نفقات السفر وتصحيح سجلات العمليات المحاسبية.	تصويبات يدوية بُغية الاستجابة بصورة كاملة لتوصية مراجعي الحسابات.	على غرار التوصية السابقة، سيستعرض موئل الأمم المتحدة نفقات السفر لتحديد أي مصاريف غير صحيحة في فئة سفر الموظفين/الأفراد، وسيُدخل عليها وفقاً لذلك تصويبات يدوية بُغية الاستجابة بصورة كاملة لتوصية مراجعي الحسابات.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X		
26	2018		A/74/S/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 87	يوصي المجلس بأن يقوم المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بمواءمة إعداد خطط السفر الفصليّة لمركز مكسيكو مع الأحكام المحددة في دليل إجراءات دورة المشاريع لعام 2017 لضمان منح الإنز الملائم بالسفر.	قام المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بتحديث دليل إجراءات السفر لضمان الموافقة على السفر في الوقت المناسب، وتُعَدّ خطط السفر الفصليّة بانتظام وتجرى الموافقة عليها في الوقت المناسب. وعلاوة على ذلك، تطبق دائرة الإدارة والتنظيم والامتثال في مقر الموئل باستمرار قاعدة تقديم طلبات السفر قبل تاريخ السفر بما لا يقل عن 21 يوماً، ويمتثل المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لهذه المتطلبات. ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفِذت.	قدم موئل الأمم المتحدة القائمة X المرجعية للسفر التي أعدها المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. واستناداً إلى الوثائق الداعمة، تُعتبر هذه التوصية منقذة.	X			
27	2018		A/74/S/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 107	يوصي المجلس بأن يوضع على كل مستوى من المستويات الإدارية لموئل الأمم المتحدة فهرس مخاطر شامل، وفقاً للمبادئ التوجيهية لتنفيذ الإدارة المركزية للمخاطر التي وضعتها المنظمة.	نظراً للصعوبات المالية التي واجهتها الوكالة، كانت القدرات المتوافرة في الوحدة التنظيمية المسؤولة عن الإدارة المركزية للمخاطر محدودة. ومع ذلك، فإن الإدارة المركزية للمخاطر ووضعت سجل للمخاطر يشكّلان أولوية للوكالة في الأشهر المقبلة.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X			
28	2018		A/74/S/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 108	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بتيسير إعداد كل مكتب من مكاتبه الإقليمية للوثائق المتعلقة بالمخاطر والتحقق منها، مما يتيح رؤية أشمل للصعوبات وعوامل الخطر التي تؤثر على المناطق والسبل الكفيلة بالحد من المخاطر المحلية.	نظراً للصعوبات المالية التي واجهتها الوكالة، كانت القدرات المتوافرة في الوحدة التنظيمية المسؤولة عن الإدارة المركزية للمخاطر محدودة. ومع ذلك، فإن الإدارة المركزية للمخاطر ووضعت سجل للمخاطر يشكّلان أولوية للوكالة في الأشهر المقبلة.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X			

الرقم الحسابات	سنة تقرير مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنقذة قيد التنفيذ المنقذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
29	2018	A/74/5/Add.9	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بتحسين رصد الإجازات السنوية للموظفين لضمان أن تُطلب جميع الإجازات ويوافق عليها المشرفون قبل أخذها.	بدأ موئل الأمم المتحدة بإجراء رصد دوري لضمان تقديم الموظفين لطلبات الحصول على إجازة سنوية وموافقة المديرين عليها قبل شروع الموظفين في أخذها. ويعمل موئل الأمم المتحدة مع كل من مكتب الأمم المتحدة في نيروبي والمقر على ضمان توافر أدوات إبلاغ فعالة تمكّن من رصد الموافقات على الإجازات.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.			
30	2018	A/74/5/Add.9	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة باستعراضات دورية في الوقت المناسب لنظام الإجازات لتحديد الغيابات والقيام، عند الاقتضاء، بخصم مبالغ مقابلة لها من المرتبات الشهرية للموظفين.	يعمل موئل الأمم المتحدة مع كل من مكتب الأمم المتحدة في نيروبي والمقر على ضمان توافر أدوات إبلاغ فعالة تمكّن من العثور على أي حالات يحدث فيها تجاوز الإجازات السنوية أو الإجازات المرضية وتقتضي استرداد أموال.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.			
31	2018	A/74/5/Add.9	يوصي المجلس بأن تضع إدارة موئل الأمم المتحدة آلية مناسبة لكفالة تنسيق أفضل بين الكيان ومكتب خدمات الرقابة الداخلية من أجل الإبلاغ الكامل والشامل عن حالات الغش والغش المفترض.	وضع موئل الأمم المتحدة آلية لكفالة تنسيق أفضل من أجل الإبلاغ الكامل والشامل عن حالات الغش والغش المفترض. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	X	بما أنه تم تقديم وثائق داعمة، مثل نسخة من المبادئ التوجيهية، فإن هذه التوصية تعتبر منقذة.			
32	2019	A/75/5/Add.9	يوصي المجلس بأن يضع موئل الأمم المتحدة ضوابط كافية للاتفاقات القابلة للإنفاذ قانوناً لكي تُحسب التبرعات بشكل صحيح خلال السنة نفسها التي تصبح فيها هذه الاتفاقات ملزمة.	توجد لدى موئل الأمم المتحدة ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي ضوابط تهدف إلى ضمان تسجيل الاتفاقات المتعلقة بالمساهمات في السنة المالية التي تصبح فيها قابلة للإنفاذ قانوناً. ومع ذلك، سيتم إعادة النظر في هذه الضوابط. وفي إطار الإجراء التشغيلي الموحد المعدّل لدائرة الميزانية والإدارة المالية في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، سيُنجز إجراء في هذا الصدد. وبالإضافة إلى ذلك، يتواصل موئل الأمم المتحدة حالياً بانتظام مع موظفي إدارة البرامج ومع أفرقة المشاريع لتقديم تأكيدات بأنه جرى توفير منح في جميع الاتفاقات الموقعة حتى نهاية فترة معينة والموافقة عليها من قبل مكتب الأمم المتحدة في نيروبي وبأن الإيرادات قد سُجّلت في الفترة الصحيحة.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.			

الرقم الحسابات	سنة تقرير مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنفذة التوصيات غير التي تجاوزتها التوصيات المنفذة التوصيات المنفذة الأحداث	الحالة بعد التحقق
33	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 55	يوصي المجلس بأن يمثل المكتبان القطريان في سري لانكا وأفغانستان، بالتعاون مع المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ، لسياسة الشركاء المنفذين بتمديد اتفاقات التعاون والتعديلات المتعلقة بها، قبل تاريخ انتهاء صلاحيتها، مما يؤدي إلى تقادي وجود فترات غير مشمولة بالاتفاق.	بدعم من المكتب الإقليمي، اتخذ المكتب القطري في سري لانكا جميع التدابير اللازمة، بما في ذلك إنشاء صحيفة تتبّع طوال فترة سريان اتفاق التعاون، لضمان اتخاذ إجراءات في الوقت المناسب تفادياً للتمديدات المتأخرة في المستقبل. واتخذ المكتب القطري تدابير لضمان الامتثال بنسبة 100 في المائة لسياسة اتفاق التعاون في جميع اتفاقات التعاون المقبلة.	بالتعاون مع المجتمع المحلي في الوقت المناسب قبل انتهاء صلاحيتها، استُحدثت أداة تتبّع تتعلق بجميع المشاريع الجارية في أفغانستان، وتُسجّل فيها وحدة إدارة العقود على الصعيد القطري بدقة جميع المعلومات ذات الصلة، بما في ذلك تواريخ بدء وانتهاء فرادى العقود، والمدفوعات المصروفة إلى المستفيدين النهائيين، وتفاصيل الحسابات المصرفية، وغيرها، كما تحتفظ فيها بتلك المعلومات. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	X	بالنظر إلى رد الإدارة، إضافة إلى الوثائق الداعمة التي قدمها موئل الأمم المتحدة (مثل صحيفة تتبّع الأقساط، وجدول التتبّع، والمدفوعات)، فإن هذه التوصية تُعتبر بالمنفذة.
34	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 56	يوصي المجلس بأن يكفل المكتبان القطريان في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وكمبوديا، بالتعاون مع المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ، صرف الأموال ودفع الأقساط في الوقت المحدد للشركاء المنفذين وفقاً للاتفاقات.	يقوم المكتب القطري في كمبوديا، بالتنسيق مع المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ، بإبلاغ الشركاء المنفذين بضرورة تقديم تقرير مراجعة الحسابات والتقرير المالي في الوقت المناسب حتى يتسنى تجهيز المدفوعات استناداً للجدول الزمني المتفق عليه. وقد أعد المكتب القطري جدول التتبّع، الذي يتتبع الأنشطة من وقت توقيع الاتفاق مروراً بتاريخ الدفع الرئيسية وصولاً إلى إغلاق الاتفاقات، وقام بإتاحته.	بالنظر إلى رد الإدارة، إضافة إلى الوثائق الداعمة التي قدمها موئل الأمم المتحدة (مثل صحيفة تتبّع الأقساط، وجدول التتبّع، والمدفوعات)، فإن هذه التوصية تُعتبر بالمنفذة.	X	بالنظر إلى رد الإدارة، إضافة إلى الوثائق الداعمة التي قدمها موئل الأمم المتحدة (مثل صحيفة تتبّع الأقساط، وجدول التتبّع، والمدفوعات)، فإن هذه التوصية تُعتبر بالمنفذة.
					وأعد المكتب القطري لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية جدولاً مماثلاً للتتبّع وقام بإتاحته.		
					وفي غضون ذلك، يتعهد موظف الشؤون الإدارية والمالية في المكتب القطري لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية جدولاً للتتبّع اتفاق		

الرقم الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنقذة	قيد التنفيذ	المنقذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
35	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 57	يوصي المجلس بأن تكفل المكاتب القطرية في أفغانستان وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والفلبين، بالتعاون مع المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ، رصد الوفاء بالمواعيد النهائية لتحقيق المنجزات المستهدفة، إلى جانب دفع الأقساط في الوقت المحدد، من أجل تحسين تنفيذ المشاريع مع الشركاء المنفذين، كما هو مخطط.	بالنسبة للفلبين، أُجريت تعديلات بالتنسيق مع الحكومة، ووضعت استراتيجيات لإنجاز بناء المأوى ضمن الجدول الزمني للمشروع. ووضعت أداة رصد أسبوعية لمقارنة الإنجازات الفعلية بالنواتج المتوقعة.	X	انتقى المجلس عينة مكونة من مشاريع من المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ، ولاحظ أن المشاريع التي تنفذها جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية لم تقدم أي معلومات بشأن الرصد وأن معلومات الرصد للمشاريع التي نفذتها أفغانستان والفلبين لم يتم تحديثها إلا بحلول نهاية آذار/مارس 2022. بيد أن أيا من المشاريع التي أخذت كعينات لم يقدم وثائق داعمة لأغراض الرصد. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية قيد التنفيذ.	التعاون بالنسبة لجميع هذه الاتفاقات يهدف إلى رصد حالتها فيما يتعلق بالمدفوعات، ويتواصل مع الشركاء المنفذين ويُعدّ الوثائق المطلوبة قبل الموعد المقرر بوقت كاف، لكي يكفل المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ صرف الأموال في الوقت المناسب. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	التوصيات	التوصيات	الحالة بعد التحقق
36	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 58	يوصي المجلس بأن يتخذ المكتب القطري في سرى لانكا والمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ تدابير للموافقة السلمية على المدفوعات المسددة للشركاء المنفذين وفقا للشروط الإلزامية للاتفاق، والتي ينبغي تلقّيها قبل تقديم طلبات الدفع أو عند تقديمها.	سيرصد موئل الأمم المتحدة المدفوعات وفقا لأحكام وشروط الاتفاقات والنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، ولا سيما مبدأ الإنجاز الخاص بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	سيرصد موئل الأمم المتحدة المدفوعات وفقا لأحكام وشروط الاتفاقات والنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، ولا سيما مبدأ الإنجاز الخاص بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.	التوصيات	التوصيات	الحالة بعد التحقق

الرقم الحسابات	سنة تقرير مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنفذة التوصيات غير التي تجاوزتها التوصيات المنفذة التوصيات المنفذة الأحداث	التوصيات المنفذة التوصيات المنفذة التوصيات المنفذة الأحداث	الحالة بعد التحقق
37	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 77	يوصي المجلس بأن يتخذ المكتب القطري في الفلبين والمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ، مع مقر موئل الأمم المتحدة، التدابير اللازمة لضمان مراجعة الحد الأقصى لمبالغ الاتفاقات التي تبرم مع المجتمع المحلي وتحديثها بوضوح في صك رسمي.	سيضفي موئل الأمم المتحدة الطابع الرسمي على الحد المالي الأقصى للاتفاقات التي تبرم مع المجتمعات المحلية.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X		
38	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 78	يوصي المجلس بأن يكفل المكتب القطري في الفلبين، مع المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ، الوفاء بالمواعيد النهائية للمنجزات المستهدفة، وسداد الأقساط التي تُصرف وفق الجداول الزمنية من أجل تحسين تنفيذ المشاريع التي تُنشأ من خلال الاتفاقات المبرمة مع المجتمع المحلي.	وضع مكتب موئل الأمم المتحدة في الفلبين جدولاً تتبّع يهدف إلى رصد الجدول الزمني المتعلق بأقساط المدفوعات التي تُصرف لضمان الوفاء بالمواعيد النهائية للمنجزات المستهدفة، على النحو المرفق. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	قدم موئل الأمم المتحدة جدول رصد الأموال المتعلقة بالعقود المبرمة مع المجتمع المحلي. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منفذة.	X		
39	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 88	يوصي المجلس بأن يصدر المكتب القطري لأفغانستان والمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ وثيقة رسمية توفر مبادئ توجيهية للأفراد الذين تتعاقد معهم كيانات غير تابعة للأمم المتحدة، من أجل كفالة سلامة عملية التوظيف التي تقوم بها هذه الكيانات.	أضفى موئل الأمم المتحدة بالطابع الرسمي على هذا الإجراء الذي يتبّع حالياً. ووضع المكتب القطري لأفغانستان، بدعم من المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ، إجراءات تشغيل موحدة متعلقة بإدارة الموظفين التعاقديين من خلال كيانات غير تابعة للأمم المتحدة في أفغانستان. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	وفر موئل الأمم المتحدة إجراءات تشغيل موحدة. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منفذة.	X		
40	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 108	يوصي المجلس بأن يقوم المكتب القطري لأفغانستان والمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ برصد الكيان غير التابع للأمم المتحدة، لكفالة قيامه بعملية التوظيف على النحو السليم.	وضع المكتب القطري لأفغانستان، بدعم من المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ، قائمة مرجعية في إطار إجراءات التشغيل الموحدة، لرصد عملية توظيف الموظفين التعاقديين من خلال كيانات غير تابعة للأمم المتحدة. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	قدم موئل الأمم المتحدة قائمة مرجعية في إطار إجراءات التشغيل الموحدة. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منفذة.	X		
41	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 119	يوصي المجلس بأن يكفل المكتب القطري للفلبين والمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، تحقيق الامتثال في الوقت	أنشأ المكتب القطري للفلبين نظام رصد قائم على برنامج إكسل لتتبع المنجزات المستهدفة الخاصة بفرادى التعاقديين وما يقابلها من مدفوعات. وقد استحدث البرنامج الإنمائي أيضاً	قدم موئل الأمم المتحدة الوثائق الداعمة. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منفذة.	X		

الرقم الحسابات	سنة تقرير	مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنقذة	التوصيات المنقذة التي تجاوزتها الأحداث	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
42	2019		A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 150	يوصي المجلس بأن يكفل موئل الأمم المتحدة أن يجري حساب العمل الإضافي كإجازة تعويضية وأجر إضافي وفقاً للتعميم الإعلامي UNON/IC/2015/07 والسارية الأخرى، والامتثال لجدول العمل الرسمي الذي يضعه مركز عمل نيروبي.	عمل موئل الأمم المتحدة مع الزملاء في دائرة الميزانية والإدارة المالية في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي لتصويب الحالات المبلغ عنها. وينتظر مكتب الأمم المتحدة في نيروبي صدور الأمر الإداري المحدث عن المقر بشأن ساعات العمل والعمل الإضافي والإجازات التعويضية قبل تغيير التعميم الإعلامي الحالي. كما تعهد المكتب باستعراض التعميم الإعلامي في عام 2021، لتبسيط إجراءات تقديم الطلبات وعمليات الحساب بالتشاور مع عملائه، في حال لم يكن من المقرر صدور أي أمر إداري، نظراً إلى أن نشر الأمر المقترح قد أُرجئ عدة مرات.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	التوصيات المنقذة	التوصيات المنقذة	التوصيات المنقذة
43	2019		A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 151	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة باستعراض وتصحيح حالات الحسابات الخاطئة فيما يتعلق بالإجازة التعويضية، وأجور العمل الإضافي المحسوبة وفق جداول غير صحيحة، وأجور التي تتجاوز المعدلات المقررة.	عمل موئل الأمم المتحدة مع الزملاء في دائرة الميزانية والإدارة المالية في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي لتصويب الحالات المبلغ عنها. وسيقدم الموئل أدلة على التصويبات التي أُجريت.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	التوصيات المنقذة	التوصيات المنقذة	
44	2019		A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 152	يوصي المجلس بأن ينظم موئل الأمم المتحدة وقت استراحة الغداء في أيام الجمعة بغرض ضمان حساب العمل الإضافي على النحو الصحيح.	في الوقت الحاضر، لا يرد وقت استراحة الغداء في التعميم الإعلامي المتعلق بمكتب الأمم المتحدة في نيروبي. وسيكون من الضروري تنقيح هذا التعميم. وينتظر هذا التنقيح صدور أمر إداري محدث عن مقر الأمم المتحدة بشأن ساعات العمل والعمل الإضافي والإجازات التعويضية.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	التوصيات المنقذة	التوصيات المنقذة	
45	2019		A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 153	يوصي المجلس بأن يستعرض موئل الأمم المتحدة كمية العمل الإضافي في الشهر، مع التركيز على الكميات التي تتجاوز الحد المسموح به وهو 40 ساعة، وأن يشترط الحصول على موافقة	نفس التعليقات المقدمة رداً على التوصية الواردة في الفقرة 150 من الفصل الثاني من تقرير المجلس A/75/5/Add.9 (رقم 42 في هذا الجدول).	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	التوصيات المنقذة	التوصيات المنقذة	

الرقم الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنقذة قيد التنفيذ المنقذة الأحداث	التوصيات غير التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
								سنة تقرير مراجعة
50	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 184	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بإجراء استعراضات دورية للأدوار في نظام أوموجا وفق ما يرد في الإجراءات التقنية المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لمراقبة الوصول إلى نظم الأمانة العامة للأمم المتحدة، حسب الاقتضاء.	يُجري موئل الأمم المتحدة حالياً استعراضات شاملة ومنتظمة لأدوار المستخدمين في نظام أوموجا من أجل الحيلولة دون تضارب الأدوار وتعزيز الفصل بين الواجبات. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُقِّدت ويطلب إغلاقها.	قدم موئل الأمم المتحدة الوثائق X			
51	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 195	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بتحديث المعلومات الواردة في تقرير نظام أوموجا عن المعدات وفقاً لدليل الاستعراض العام لإدارة الممتلكات في نظام أوموجا SC119، مع تحديد الموقع و/أو المستخدم المسؤول لكل بند.	سيواصل موئل الأمم المتحدة إثراء بيانات الأصول الأصلية التي حُوِّلت من النظام القديم إلى نظام أوموجا.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.		
52	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 196	يوصي المجلس بأن يكون الموظف المكلف بالمسؤولية عن المعدات التشغيلية موظفاً في موئل الأمم المتحدة.	سيكفل موئل الأمم المتحدة أن يكون أمناء الأصول من موظفي الموئل.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.		
53	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 207	يوصي المجلس بأن يتخذ مقر موئل الأمم المتحدة تدابير لرصد التسجيل السليم لرسملة أصناف الممتلكات والمنشآت والمعدات والتصرف فيها، اعتباراً من الوقت الذي يستلم فيه الكيانُ ووفقاً للمعلومات المبينة في مذكرة التسليم المقابلة أو عند الموافقة على التصرف فيها.	سيستحدث موئل الأمم المتحدة آلية لرصد التسجيل السليم لرسملة أصناف الممتلكات والمنشآت والمعدات والتصرف فيها، اعتباراً من الوقت الذي يستلم فيه الكيانُ ووفقاً للمعلومات المبينة في مذكرة التسليم المقابلة أو عند الموافقة على التصرف فيها.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.		
54	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 208	يوصي المجلس بأن ينظر موئل الأمم المتحدة في استهلاك أصوله عندما تصبح جاهزة للاستخدام، عملاً بمبدأ الإنجاز الوارد في دليل الأمم المتحدة التوجيهي للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بشأن مبدأ الإنجاز ولفقرة 71 من المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.	سيستحدث موئل الأمم المتحدة آلية للنظر في استهلاك أصوله عندما تصبح جاهزة للاستخدام، عملاً بمبدأ الإنجاز الوارد في دليل الأمم المتحدة التوجيهي للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بشأن مبدأ الإنجاز ولفقرة 71 من المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.		

الرقم الحسابات	سنة تقرير	مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنقذة	قيد التنفيذ	المنقذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
55	2019		A/75/S/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 215	والفقرة 71 من المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.	يوصي المجلس بأن ينسق موئل الأمم المتحدة مع المقر بشأن الإلغاء التدريجي لمنهجية التكلفة القياسية ومواءمة المحاسبية مع متطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لتقييم الممتلكات والمنشآت والمعدات.	سينسق موئل الأمم المتحدة مع المقر بشأن الإلغاء التدريجي لمنهجية التكلفة القياسية ومواءمة المحاسبية مع متطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لتقييم الممتلكات والمنشآت والمعدات.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.				
56	2019		A/75/S/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 226	يوصي المجلس بأن ينسق موئل الأمم المتحدة مع المقر لإجراء استعراض منتظم للقيم المتبقية للأصول بوجه عام ولأصوله المستهلكة بالكامل التي لا تزال قيد الاستخدام، وعلى وجه الخصوص، أن يحدد على النحو المناسب عمرها النافع وقيمتها المتبقية، على النحو المقرر في إطار المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.	يوصي المجلس بأن ينسق موئل الأمم المتحدة مع المقر لإجراء استعراض منتظم للقيم المتبقية للأصول بوجه عام ولأصوله المستهلكة بالكامل التي لا تزال قيد الاستخدام، وعلى وجه الخصوص، أن يحدد على النحو المناسب عمرها النافع وقيمتها المتبقية، على النحو المقرر في إطار المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.	سينسق موئل الأمم المتحدة مع المقر لإجراء استعراض منتظم للقيم المتبقية للأصول بوجه عام ولأصوله المستهلكة بالكامل التي لا تزال قيد الاستخدام، وعلى وجه الخصوص، تحديد عمرها النافع وقيمتها المتبقية على النحو المناسب، على النحو المقرر في إطار المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.				
57	2019		A/75/S/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 237	يوصي المجلس بأن يتولى المكتب القطري لسري لانكا والمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ تقييم وتحديد التصرف في المركبات الثلاث التي لم يُقرّر لها أن تُخصّص لمشاريع فورية. وفي هذا التقييم، ينبغي أيضا إدراج المركبة التي استُهلكت بالكامل.	يوصي المجلس بأن يتولى المكتب القطري لسري لانكا والمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ تقييم وتحديد التصرف في المركبات الثلاث التي لم يُقرّر لها أن تُخصّص لمشاريع فورية. وفي هذا التقييم، ينبغي أيضا إدراج المركبة التي استُهلكت بالكامل.	تم بيع المركبات بالمزاد العلني، ويطلب موئل الأمم المتحدة إغلاق هذه التوصية.	X	قدم موئل الأمم المتحدة الوثائق الداعمة. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منقذة.				
58	2019		A/75/S/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 238	يوصي المجلس بأن يجيّن المكتب القطري لسري لانكا والمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ المتخذة لضمان أن تكون المركبات التي تنتظر الاستخدام في حالة جيدة. وهذا يعني الصيانة المناسبة، التي ينبغي أن تشمل عمليات الفحص الروتينية العامة للمركبات، والتخزين الملائم.	يوصي المجلس بأن يجيّن المكتب القطري لسري لانكا والمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ المتخذة لضمان أن تكون المركبات التي تنتظر الاستخدام في حالة جيدة. وهذا يعني الصيانة المناسبة، التي ينبغي أن تشمل عمليات الفحص الروتينية العامة للمركبات، والتخزين الملائم.	المركبات المتبقية مطلوبة للمشاريع الجارية وهي في حالة ممتازة. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	X	قدم موئل الأمم المتحدة وثائق داعمة، من قبيل الصور. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منقذة.				

الرقم الحسابات	سنة تقرير مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنقذة التوصيات المنقذة التوصيات المنقذة	التوصيات المنقذة التوصيات المنقذة التوصيات المنقذة	التوصيات المنقذة التوصيات المنقذة التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
59	2019	A/75/5/Add.9	يوصي المجلس بأن يعزز موئل الأمم المتحدة رصد إجراءات الدفع، وذلك لتجنب تعليق المدفوعات بسبب عدم وجود الوثائق المحددة بوصفها شروطاً مسبقة. وسيستعرض موئل الأمم المتحدة نظام جهات التنسيق المعنية بالمدفوعات من أجل تحسين نظام الدفع.	سيعزيز الموئل رصد إجراءات الدفع، وذلك لتجنب تعليق المدفوعات بسبب عدم وجود الوثائق المحددة بوصفها شروطاً مسبقة. وسيستعرض موئل الأمم المتحدة نظام جهات التنسيق المعنية بالمدفوعات من أجل تحسين نظام الدفع.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X	التوصيات المنقذة	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
60	2019	A/75/5/Add.9	يوصي المجلس بأن يقوم المكتب القطري للفلبين والمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ بإضفاء الطابع الرسمي على استخدام أماكن العمل التي توفرها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.	سيقوم موئل الأمم المتحدة بإضفاء الطابع الرسمي على استخدام الحيز المكتبي الذي توفره منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة. وفيما يتعلق باستئجار الموئل لأماكن العمل من منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، في أعقاب تأكيدات قدمها ممثل المنظمة لشؤون الإدارة في 14 تموز/يوليه 2021، تم التأكيد من خلال محادثة هاتفية على أن المنظمة لن ترفض بعد الآن على الموئل رسوماً على استخدام أماكن العمل تفوق الرسوم الواردة في اتفاق الإيجار الأصلي. وسيتم الحصول على تأكيد خطي بهذا الشأن.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X	التوصيات المنقذة	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
61	2019	A/75/5/Add.9	يوصي المجلس بأن يحسن المكتب القطري للفلبين والمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ عملية رصد عقود الإيجار، بالشراكة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، من أجل إنفاذ هذه العقود على نحو سليم وفي الوقت المناسب، مع تجنب أي أوجه عدم اتساق فيما يتعلق باستخدام المرافق.	وُقِع في 31 آذار/مارس 2020 عقد الإيجار الجديد الذي يغطي الفترة الممتدة من 31 آذار/مارس إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفِذت ويطلب إغلاقها.	قدم موئل الأمم المتحدة الوثائق الداعمة. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منقذة.	X	التوصيات المنقذة	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
62	2019	A/75/5/Add.9	يوصي المجلس بأن يكفل المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ الامتثال في الوقت المناسب لمتطلبات السفر في مهام رسمية، ولا سيما إصدار الموافقة في الوقت المناسب قبل بدء السفر وتقديم تقارير عن مصروفات السفر بعد إتمام السفر المذكور، بما في ذلك تسجيل الاستثناءات من تلك المتطلبات.	أوضح موئل الأمم المتحدة أن تبريرات السفر التي تُقدّم قبل بدء السفر بأقل من 16 يوماً تُوثق بشكل منهجي وتلقائي في نظام أوموجا. ولأسباب تشغيلية، لا يمكن دائماً الوفاء بقاعدة الـ 16 يوماً لأن الموظفين، في بعض الحالات، يتلقون الدعوة من شركاء حكوميين في غضون مهلة قصيرة، أو يضطرون إلى حضور أنشطة طارئة. وفي هذه الحالات، تُوثق المبررات في	بالنظر إلى رد الإدارة والوثائق الداعمة المقدمة، فإن هذه التوصية تُعتبر منقذة.	X	التوصيات المنقذة	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق

الرقم الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنقذة	قيد التنفيذ	المنقذة	الأحداث	التوصيات	التوصيات	التوصيات التي تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
63	2019	A/75/S/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 292	يوصي المجلس بأن يعقد موئل الأمم المتحدة اجتماعات اللجنة المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات دورياً من أجل تحقيق الأهداف والمقاصد المحددة في نشرة الأمين العام ST/SGB/2003/17 واختصاصات اللجنة.	يلاحظ موئل الأمم المتحدة بقلق أنه لم يتمكن من معالجة توصيات المجلس بفعالية بسبب القيود المالية وتحديد الأولويات في تلبية الضرورات التشغيلية خلال جائحة كوفيد-19. وقد وضعت المديرية التنفيذية ذلك الأمر كأولوية لعام 2021. وهذه التوصية قيد التنفيذ.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.						
64	2020	A/76/S/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 24	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بتصفية البنود المفتوحة والالتزامات المفتوحة في المئج المغلقة من الناحية التشغيلية وأن يكفل إغلاقها المالي في الوقت المناسب، من أجل تعزيز الفعالية المالية للمنظمة وتحسين دقة البيانات المالية.	سيسعرض موئل الأمم المتحدة جميع التحويلات التي تُرسل إلى الشركاء المنفذين، والحسابات المستحقة الدفع المتعلقة بجميع المئج التي انتهت في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 والمئج المغلقة من الناحية التشغيلية، وسيتم اتخاذ الإجراءات اللازمة. وستوضع أيضاً تدابير رصد منتظمة لضمان الموافقة في الوقت المناسب على السلف المقدمة إلى الشركاء المنفذين، وإغلاق/تصفية الحسابات المستحقة الدفع في الوقت المناسب، وإغلاق المئج في الوقت المناسب.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.						

الرقم الحسابات	سنة تقرير مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنقذة قيد التنفيذ المنقذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
65	2020	A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 29	يوصي المجلس بأن يعِدّل موئّل الأمم المتحدة مبلغ الخصوم المقتطعة من كشوف المرتبات البالغ 64 637,69 دولارا عن طريق تسجيله مقابل المِنح الممنوحة، وبأن يرصد بانتظام حالة تنفيذ المِنح للتأكد من عدم اقتطاع أي خصوم أخرى من كشوف المرتبات في المِنح المغلقة.	سيكفل موئّل الأمم المتحدة معالجة التعديلات الموصى بها فيما يتعلق بتكاليف كشوف المرتبات للمنحنيين، وسيضع آلية رصد لضمان عدم اقتطاع أي تكاليف أخرى من كشوف المرتبات في المِنح المغلقة.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X			
66	2020	A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 34	يوصي المجلس بأن ينفذ موئّل الأمم المتحدة إجراءات التشغيل الموحدة تنفيذًا صارما فيما يتعلق بإدارة حسابات المصروفات النثرية.	سيضع الموئّل آليات لضمان إجراء حسابات النقدية في نهاية كل عام. وسيستعرض الموئّل أيضا حسابات النقدية غير المسددة للموظفين الذين استقالوا وسيتخذ الإجراءات المناسبة. وبالإضافة إلى ذلك، سيتم استعراض وتحديث إجراءات التشغيل الموحدة للمصروفات النثرية لتشمل أحكاما لفتح يوميات النقدية بالعملة الوطنية ودولار الولايات المتحدة على حد سواء، كما هو مطلوب في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X			
67	2020	A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 41	يوصي المجلس بأن يرصد موئّل الأمم المتحدة عن كُتب تنفيذ ميزانية المشاريع وأن يتحكم فيه وأن يُجري تسويات منتظمة لضمان ألا تتجاوز نفقات المشاريع المتكبدة أو التزاماتها حدود المخصصات المعتمدة. ويوصي المجلس بأن يتيح موئّل الأمم المتحدة الحصول على الرخص المناسبة قبل أي نقل للأموال.	ما قُتئ موظفو إدارة البرامج في الموئّل يرصدون ميزانيات مشاريعهم بانتظام وفقا للقواعد والأنظمة المالية. وعلاوة على ذلك، لا تتم الموافقة على أي صرف لأموال الميزانية التي تتجاوز المبالغ النقدية الواردة من الجهات المانحة، وذلك من أجل التخفيف من أي تجاوزات في النقدية فيما يتعلق بالمِنح. ويُرسَل طلب للحصول على الإذن إلى الجهات المانحة وفقا لشروط اتفاق التعاون. وبالإضافة إلى ذلك، تعيّم دائرة الإدارة والاستشارات والامتثال بانتظام تقريرا عن حالة أداء المِنح يبرز أي مسائل رئيسية تتعلق بالمخصصات مقابل المصروفات تتطلب اتخاذ إجراءات من قبَل البرامج. ويتم أيضا على أساس شهري إطلاع مدير المكتب الإقليمي لأفريقيا على تقرير عن النفقات. ويرى موئّل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفِدت ويطلب إغلاقها.	قدم موئّل الأمم المتحدة وثائق داعمة بما في ذلك التقرير المتعلق بأداء المِنح. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منقذة.	X			

الرقم الحسابات	سنة تقرير	مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنقذة	التوصيات المنقذة	التوصيات المنقذة	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
68	2020		A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 48	يوصي المجلس بأن يبذل موئل الأمم المتحدة مزيداً من الجهود في التفاوض مع الجهات المانحة وأن يضع توقعات رشيدة بشأن المشاريع التي يُحتمل أن تتخرط فيها.	زاد المكتب الإقليمي لأفريقيا لجهود الرامية إلى تعبئة الموارد، مما أدى إلى زيادة في حافظته في عامي 2020 و 2021. وتمكن المكتب الإقليمي لأفريقيا من جمع الأموال لما مجموعه 13 مشروعاً بقيمة إجمالية قدرها 32,32 مليون دولار في الفترة من كانون الثاني/يناير 2020 إلى أيار/مايو 2021. ويستجيب المكتب الإقليمي لأفريقيا أيضاً للقضايا المستجدة، على سبيل المثال في إطار التصدي لجائحة كوفيد-19 وللنزاع في بوركينافاسو وللتوران البركاني في جمهورية الكونغو الديمقراطية، في جملة أمور. وقد أُدرجت أنشطة جمع التبرعات في خطط عمل موظفي المستوطنات البشرية، ويجري كل ستة أشهر استعراض منظم لأي مساهمات معلقة. ويشترك المكتب الإقليمي لأفريقيا على نطاق واسع في طريقة جديدة لجمع الأموال استناداً إلى أنشطة الاتصال بالمنظمات الخيرية والقطاع الخاص، وكذلك من خلال التعاون فيما بين منظمات الأمم المتحدة. وعين المكتب سفيرين للنوايا الحسنة لتسليط الضوء على أهمية التحضر في أفريقيا. وتُجرى اتصالات منتظمة مع الدول الأعضاء لضمان وفائها بمساهماتها الاختيارية في موئل الأمم المتحدة. وما فتئت المديرية تتواصل مع الجهات المانحة التقليدية على مستوى المقر لبناء زخم جديد وتوسيع نطاق التعاون على الصعيد القطري. ويلاحظ كذلك أن المكتب الإقليمي لأفريقيا لم يجدد في الميزانية المخصصة لعام 2022 سوى المشاريع التي هي قيد التنفيذ لضمان أن تعكس ميزانية واقعية. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	بالنظر إلى رد الإدارة وبعد التقييم، فإن هذه التوصية تُعتبر منقذة.	X				
69	2020		A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 53	يوصي المجلس بأن يُعدّ موئل الأمم المتحدة تقارير مرحلية فصلية على نحو ما تقتضيه الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023، وذلك لتوفير معلومات	بدأ إعداد التقارير المرحلية الفصلية للربع الثالث من عام 2021، في إطار المنشور الفصلي المعنون "Urban Impact"، وسيتم توسيعها في الإصدارات المقبلة. كما أجرت لجنة الممثلين الدائميين لدى موئل الأمم المتحدة أول استعراض	قدم موئل الأمم المتحدة رسالة إخبارية، ولكن المجلس يرى أن الرسالة الإخبارية ليست كافية لتحل محل التقرير الفصلي. وتتكرر هذه التوصية مرة أخرى في المراجعة	X				

الرقم الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنقذة قيد التنفيذ المنقذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
73	2020	A/76/5/Add.9، يوصي المجلس بأن يواصل موئل الأمم المتحدة إجراء اتصالات وثيقة مع الجهات المانحة من أجل العمل بنشاط على تعبئة الموارد اللازمة لتحقيق النتائج المتوقعة المدرجة في الميزانية المقترحة.	في عام 2020، أوصى موئل الأمم المتحدة الطابع الرسمي على نظام جهات التنسيق المعنية بالجهات المانحة من أجل تعزيز التعاون الاستراتيجي مع الجهات المانحة. وحتى تموز/يوليه 2021، عُقدت 27 مشاورة رفيعة المستوى مع الإدارة العليا والتنفيذية، ومن المقرر إجراء 22 مشاورة أخرى. وبالإضافة إلى ذلك، أُنشئت في تشرين الأول/أكتوبر 2020 منصة للمؤسسات والأعمال الخيرية. واعتمدت تعبئة الموارد بوصفها مجالاً في برنامج عمل مؤسسة المجموعة الاستشارية المعنية بالجهات صاحبة المصلحة، وذلك لتمكين أنشطة التوعية والدعوة إلى توفير موارد إضافية مع الجهات صاحبة المصلحة وشبكاتها.	تقديم المجلس	قدم موئل الأمم المتحدة وثائق X داعمة، بما في ذلك تقارير الاجتماعات، واختصاصات منصة المؤسسات والأعمال الخيرية، وجدول أعمال الموئل الخاص بجمع التبرعات. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منقذة.	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
74	2020	A/76/5/Add.9، يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بتحديث دليله للإدارة القائمة على النتائج وفقاً للخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 ووفقاً لسياسة الإدارة القائمة على النتائج.	أنجزت الإدارة العليا دليل الإدارة القائمة على النتائج ووافقت عليه. ويرى موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	تقديم المجلس	بعد استعراض الوثائق الداعمة، تُعتبر هذه التوصية منقذة.	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات المنقذة	
75	2020	A/76/5/Add.9، يوصي المجلس بأن يعزز موئل الأمم المتحدة إدارة خطة العمل السنوية وتنفيذها، وفقاً لمتطلبات دليل الإدارة القائمة على النتائج الذي أعده موئل الأمم المتحدة.	أحاط المكتب الإقليمي لأفريقيا علماً بتوصية مراجعة الحسابات في مذكرات ملاحظات مراجعة الحسابات وعمل على كفاءة مواءمة خطة عمله السنوية لعام 2021 مع برنامج عمل الموئل وخطته الاستراتيجية للفترة 2020-2023.	تقديم المجلس	قدم موئل الأمم المتحدة وثائق X داعمة، بما في ذلك خطة العمل السنوية والخطة الاستراتيجية. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منقذة.	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات المنقذة	

الرقم الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنقذة قيد التنفيذ المنقذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
76	2020	A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 101	يكرر المجلس التوصية السابقة بأن يتجنب موئل الأمم المتحدة حالات الأثر الرجعي قبل توقيع عقود جديدة.	سيُجري موئل الأمم المتحدة استعراضاً فصلياً لجميع العقود القائمة لضمان إتمام أي تمديدات مطلوبة في الوقت المناسب لتجنب المزيد من حالات الأثر الرجعي.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.		
77	2020	A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 107	يوصي المجلس بأن يؤدي موئل الأمم المتحدة واجباته في مجال إدارة العقود لضمان إجراء تقييمات شاملة لأداء البائعين قبل تجهيز أي تمديد للعقود السارية.	سيُصدر موئل الأمم المتحدة مذكرة إلى قسم المشتريات في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي وحاملي تفويضات السلطة التابعة للموئل لتذكيرهم بضمان إجراء تقييمات شاملة لأداء البائعين قبل تجهيز أي تمديد للعقود. وستجرى دورة تدريبية لتجديد المعلومات للموظفين العاملين في مجال إدارة العقود داخل الموئل. وسيتم تحسين أداة تتبّع تخطيط الطلب الحالية لتشمل أداء البائعين وتقييمهم. وبالإضافة إلى ذلك، ستتخذ الوحدات المسؤولة عمليات الفحص العشوائي بانتظام.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.		
78	2020	A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 115	يوصي المجلس بأن يعزز موئل الأمم المتحدة الرقابة الداخلية المفروضة على أنشطة الشراء، وذلك بتسجيل معلومات البائعين وتحديثها بصورة دورية في نظام أوموجا، وإعداد أوامر الشراء والموافقة عليها في الوقت المناسب، تقادياً للتعرض لمطالبات ومنازعات محتملة من جانب البائعين.	أدّج المكتب الإقليمي لأفريقيا التوصية، ويتم تسجيل جميع البائعين قبل أي عملية شراء، وتتم الموافقة على أوامر الشراء في الوقت المناسب. ويُغية تحقيق الكفاءة على مستوى العمليات والمراقبة، عين المكتب موظفا إقليمياً لإدارة البرامج لفترة مؤقتة لكفالة الامتثال ومراقبة الجودة. وعلى المستوى المؤسسي، يُطلب من المكتب الآن، شأنه شأن جميع المكاتب الإقليمية الأخرى، القيام دورياً بتوثق باحتياجاته في مجال الشراء، التي يتم تسجيلها في قناة على تطبيق Teams. ويساعد هذا الإجراء في المراقبة والتخطيط،	X	بالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.		

الرقم الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنقذة قيد التنفيذ المنقذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق	سنة تقرير	مراجعة
79	2020	A/76/S/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 121	يوصي المجلس بأن ينشئ موئل الأمم المتحدة آلية إنذار تذكر الموظفين المسؤولين عن تعيين الخبراء الاستشاريين والمتعاقدين الأفراد بالحدود القصوى لمدد التعيين.	أنشأ الموئل تقريرا لرصد شعبية التحول المؤسسي والمساءلة يشير إلى وجود تباين في مدة التعيين القصوى المقررة. ويتم استعراض التقرير وإرسال تنبيهات فردية إلى المديرين المكلفين بالتعيين ذوي الصلة قبل ثلاثة أشهر من بلوغ الحد الزمني الأقصى لإخطار كل واحد منهم بالمدة المحدودة لعقود الخبراء الاستشاريين/فردى المتعاقدين. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُقِذت ويطلب إغلاقها.	X	قدم موئل الأمم المتحدة وثائق داعمة، بما في ذلك تقرير للرصد. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منقذة.		وكفالة إنشاء سلال المشتريات وأوامر الشراء والموافقة عليها في الوقت المناسب.		
80	2020	A/76/S/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 131	ويوصي المجلس بأن يعزز موئل الأمم المتحدة إدارة عقود الخدمات المبرمة مع فرادى المتعاقدين عن طريق الحد من فترات خدمتهم، وأن يُجري تقييمات مرحلية للخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين، امتثالاً لمتطلبات الأمر الإداري المتعلق بالخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين.	سُيُصدر موئل الأمم المتحدة مذكرة للمديرين المكلفين بالتعيين لتذكيرهم بمدد التعيين القصوى وبأهمية إجراء تقييمات مرحلية. وبالإضافة إلى ذلك، سيطلب من المديرين المكلفين بالتعيين تقديم تبرير خطي لموافقة مدير دائرة الإدارة والاستشارات والامتثال على التمديدات الاستثنائية التي تتجاوز فترة 6 أشهر والتي يكون حدها الأقصى 9 أشهر وفقا للأوامر الإدارية ذات الصلة، وبعد ذلك سيطلب من فرادى المتعاقدين إنهاء خدمتهم. وبالإضافة إلى ذلك، سيُجرى استعراض منظم وسيصدر تقرير شعبية التحول المؤسسي والمساءلة لتبني المديرين بمدد التعيين.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.				
81	2020	A/76/S/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 132	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة، بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، بتعديل اتفاق فرادى المتعاقدين من خلال زيادة تحديد نطاق الاستحقاقات بما يمثل للأمر الإداري المذكور أعلاه.	تضطلع إدارة الدعم العملياتي بأنشطة لتوحيد اتفاقات جميع كيانات منظومة الأمم المتحدة التي تستخدم مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع كمقدم للخدمات. وسيقوم مدير دائرة الإدارة والاستشارات والامتثال وسلطات مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع بتفقيح مذكرة التفاهم وفقا للتعليمات والإرشادات التي تصدرها إدارة الدعم العملياتي.	X	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.				

الرقم الحسابات	سنة تقرير مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنقذة قيد التنفيذ المنقذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات المنقذة	الحالة بعد التحقق
82	2020	A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 140	يوصي المجلس بأن يتبع موئل الأمم المتحدة الأمر الإداري المتعلق بالتعيينات المؤقتة لضمان التوثيق السليم لمبررات التمديد الاستثنائي للتعيينات المؤقتة إلى ما يتجاوز 364 يوماً.	وكفل موئل الأمم المتحدة وسيواصل كفالة التوثيق السليم لمبررات التمديد الاستثنائي للتعيينات المؤقتة إلى ما يتجاوز 364 يوماً. ولن تُمنح أي تمديدات تتجاوز 364 يوماً دون الحصول على موافقة خطية من مدير دائرة الإدارة والاستشارات والامتثال على التمديدات الاستثنائية. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	قدم موئل الأمم المتحدة وثائق داعمة، من قبيل المبررات. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منقذة.	X			
83	2020	A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 147	يوصي المجلس بأن يتأكد موئل الأمم المتحدة من توقيع المنظمات لاتفاق مشترك بين المنظمات، ومن إمكانية احتساب تكلفة استحقاقات الموظفين أو قيمتها العادلة بشكل موثوق.	سيعمل موئل الأمم المتحدة على ضمان إضفاء الطابع الرسمي على الاتفاق التنظيمي المطلوب المشترك بين الوكالات وتوقيعه من قبل المنظمات.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X			
84	2020	A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 154	يوصي المجلس بأن يعين موئل الأمم المتحدة أعضاء لجنة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات استناداً إلى هيكله التنظيمي الجديد.	سُرسِل طلبات الترشيح إلى جميع مديري الشعب والممثلين الإقليميين. وبعد ذلك، ستعين المديرية التنفيذية أعضاء لجنة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وستعلن ذلك في مذكرة عامة.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X			
85	2020	A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 160	يوصي المجلس بأن يضع موئل الأمم المتحدة ضوابط شاملة، مثل تسوية البيانات وتقييمها بانتظام، للقضاء على عدم اتساق السجلات بين نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع ونظام أوموجا.	هذه التوصية تجاوزتها الأحداث بسبب إطلاق الأداة المتكاملة للتخطيط والإبلاغ في نظام أوموجا، وهي التوسعة المتعلقة بإدارة المشاريع في نظام أوموجا. ويشكل نظام أوموجا حالياً النظام الوحيد الذي يتيح تسجيل قيود المشاريع والمعلومات المالية ذات الصلة، ولذلك لم تعد هناك أية حاجة لمزامنته مع نظام مواز مثل نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع. ويمكن استخدام النظام الآن فقط كمنصة لتحليل الإبلاغ فيما يتعلق بمصادر بيانات نظام أوموجا (حيث يتم إدخال البيانات إلى النظام مباشرة من نظام أوموجا). ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	حلت الأداة المتكاملة للتخطيط والإبلاغ محل نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع ونشرها موئل الأمم المتحدة من أجل إدارة البرامج والمشاريع. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية توصية تجاوزتها الأحداث.	X			

الرقم الحسابات	سنة تقرير	مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنقذة	قيد التنفيذ	المنقذة	الأحداث	التوصيات	التوصيات	الحالة بعد التحقق			
86	2020		A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 167	يوصي المجلس بأن يعمل موئل الأمم المتحدة على زيادة الوعي بأمن البيانات لدى الموظفين لضمان حفظ أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.	أعيد تعميم رسالة إلكترونية عامة وستعمم مرة أخرى على فترات زمنية مختلفة. ويُدرج التدريب الأمني في قائمة الدورات التدريبية الإلزامية التي يرصدها مكتب الموارد البشرية، وقد نُقحت المبادئ التوجيهية المتعلقة بإجراءات التشغيل الموحدة لتشمل أمن البيانات والأجهزة. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	X					بالنظر إلى أن موئل الأمم المتحدة قد نَحَّ مبادئه التوجيهية المتعلقة بإجراءات التشغيل الموحدة لتشمل أمن البيانات والأجهزة، فإن هذه التوصية تُعتبر منقذة.					
87	2020		A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 172	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بإنشاء رموز شريطية لجميع الأصول الخاضعة لسيطرته، من أجل الحفاظ على إمكانية تعقب جميع الأصول، وتسجيل تواريخ الاقتناء التي تمثل بداية العمر النافع للأصول.	سيجري الموئل لفائدة موظفي المكتب القطري في مصر تدريباً لتجديد معلوماتهم بشأن إدارة الممتلكات - أي تلقي وتسجيل المعدات المشتراة، بما في ذلك توليد الرموز الشريطية وتسجيل تواريخ الاقتناء. وسيقام أيضاً تدريب في مجال إدارة الأصول لفائدة جميع جهات التنسيق المعنية بالأصول. ويولد نظام أومجا تلقائياً الرموز الشريطية للمعدات بمجرد تسجيل استلام البضائع، ثم تُطبع الرموز الشريطية من قِبل وحدة إدارة المشتريات ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي لمقر موئل الأمم المتحدة وجهات التنسيق الإقليمية للمكاتب الإقليمية/القطرية.	X						بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.				
88	2020		A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 181	يوصي المجلس بأن يعزز موئل الأمم المتحدة عملية تخطيط السفر لضمان إتمام حجز وشراء التذاكر قبل بدء السفر الرسمي بما عدده 16 يوماً.	في حين من غير الممكن دائماً الوفاء بشرط إتمام خطط السفر قبل 16 يوماً تقويمياً بسبب ظروف خارجة عن سيطرة الموئل، من قبيل التأخر في تقديم الطلبات من جانب الجهات المانحة والحكومات، فإن الموئل يرصد الامتثال لشروط السفر على أساس ربع سنوي. ومع ذلك، يلاحظ الموئل أنه بالنظر إلى الأثر المترتب على جائحة كوفيد-19 واستناداً إلى نموذج عمله، فإن معدل الامتثال لديه يتطلب تحسناً مستمراً.	X						بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.				
											مجموع عدد التوصيات	88	35	48	1	4
											النسبة المئوية من مجموع عدد التوصيات	100	40	55	1	4

تصديق البيانات المالية

رسالة مؤرخة 31 آذار/مارس 2022 موجهة إلى رئيس مجلس مراجعي الحسابات
من المسؤولة المالية الأولى بمكتب الأمم المتحدة في نيروبي

أعدت البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 وفقا للقاعدة المالية 106-1 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة والقاعدة 306-10 من ملحق النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة (ST/SGB/2015/4).

ويرد موجز السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد هذه البيانات في شكل ملاحظات على البيانات المالية. وتوفر هذه الملاحظات والجداول المرفقة بها معلومات وإيضاحات إضافية بشأن الأنشطة المالية التي قام بها موئل الأمم المتحدة خلال الفترة المشمولة بهذه البيانات.

ومهمة التصديق على نحو ما تعرّفها القواعد المالية 105-5 و 105-7 إلى 105-9 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة مسندة إلى موئل الأمم المتحدة. وتُسند المسؤولية عن الحسابات وعن أداء مهمة الاعتماد، على النحو المعرف في المادة السادسة والقاعدة المالية 105-6 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، إلى مكتب الأمم المتحدة في نيروبي.

ووفقا للسلطة المخولة إليّ، أُصدّق على صحة البيانات المالية المرفقة لموئل الأمم المتحدة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

(توقيع) فاندا أندروميديا
المسؤولة المالية الأولى
مكتب الأمم المتحدة في نيروبي

الفصل الرابع

استعراض مالي عام للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

ألف - مقدمة وعرض عام للعمليات والبيئة التشغيلية

1 - تتشرف المديرية التنفيذية بأن تقدّم طيّه التقرير المالي والبيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. وتتكون البيانات المالية من خمسة بيانات وملاحظات على البيانات المالية. ووفقاً للقاعدة المالية 1-106، أُحيلت هذه البيانات المالية إلى مجلس مراجعي الحسابات في 31 آذار/مارس 2022.

2 - وموئل الأمم المتحدة هو البرنامج المتخصص المعني بالحضرة المستدامة والمستوطنات البشرية المستدامة في منظومة الأمم المتحدة. وولاية موئل الأمم المتحدة مستمدة من قرار الجمعية العامة 3327 (د-29)، الذي أنشأت الجمعية بموجبه مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية؛ ومن القرار 162/32، الذي أنشأت الجمعية بموجبه مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)؛ والقرار 206/56 الذي حولت الجمعية بموجبه مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية إلى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية.

3 - ورؤية موئل الأمم المتحدة المتمثلة في "نوعية حياة أفضل للجميع في عالم آخذ في التحضر" هي رؤية جريئة وطموحة؛ وهي رؤية تتحدى موئل الأمم المتحدة وشركاءه لتعزيز الجهود الوطنية والدولية الموجهة نحو معالجة تحديات التحضر. وتعكس طموحا نحو مثل أعلى وحاجة حقيقية في الوقت نفسه. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التحضر عملية يمكن أن تُحدث تحولاً في الأقاليم، وترتبط المستوطنات البشرية على امتداد سلسلة متصلة بين المناطق الحضرية والريفية، بما في ذلك مدن الأسواق الصغيرة والمدن المتوسطة الحجم والمراكز الحضرية الرئيسية، بما يكفل إتاحة السكن اللائق والميسور التكلفة والخدمات الأساسية والبنية التحتية للجميع. ويعمل موئل الأمم المتحدة على الترويج للتوسع الحضري باعتباره قوة تُحدث تغييرات إيجابية في حياة الناس والمجتمعات وتحدّ من عدم المساواة والتمييز والفقر.

4 - ويتمثل بيان المهمة لموئل الأمم المتحدة في "تشجيع التغيير التحويلي في المدن والمستوطنات البشرية من خلال المعرفة والمشورة في مجال السياسات والمساعدة التقنية والعمل التعاوني حتى لا يُترك أي أحد وأي مكان خلف الركب".

5 - وتتألف إدارة موئل الأمم المتحدة، المنشأة بموجب قرار الجمعية العامة 279/73، من جمعية موئل الأمم المتحدة، ولجنة الممثلين الدائمين، والمجلس التنفيذي.

6 - وتقدم جمعية موئل الأمم المتحدة التوجيه السياساتي بشأن المستوطنات البشرية والحضرة المستدامة، وتُمارس الرقابة الاستراتيجية على موئل الأمم المتحدة. وتوافق على الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة وتقدم تقريراً كل أربع سنوات عن عملها إلى الجمعية العامة، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية. وتتمتع الجمعية بعضوية عالمية وتجتمع كل أربع سنوات، وستُعقد دورتها المقبلة في عام 2023.

7 - ولجنة الممثلين الدائمين هي هيئة فرعية لجمعية موئل الأمم المتحدة تعمل بين الدورات، وهي مسؤولة عن إنجاز استعراض منتصف المدة الرفيع المستوى لتنفيذ مقررات جمعية موئل الأمم المتحدة وقراراتها والتحضير للدورة المقبلة لجمعية الموئل. وهي تجتمع مرتين كل أربع سنوات: مرة قبل دورة جمعية الموئل من أجل التحضير لتلك الدورة، ومرة أخرى لأغراض استعراض منتصف المدة الرفيع المستوى. وتتمتع اللجنة بعضوية عالمية، وستُعقد دورتها المقبلة في عام 2023.

8 - ويتولى المجلس التنفيذي، الذي يضم 36 عضواً، مسؤولية تعزيز الرقابة على عمليات موئل الأمم المتحدة وتعزيز مساءلة الموئل وشفافيته وكفاءته وفعاليتته. ويُشرف المجلس على إعداد مشروع الخطة الاستراتيجية قبل موافقة جمعية الموئل عليها، وهو مسؤول عن استعراض برنامج العمل والميزانية السنويين والموافقة عليهما. ويجتمع المجلس التنفيذي عادة مرتين في السنة.

9 - ولموئل الأمم المتحدة وجود في 66 بلداً، بما في ذلك المكاتب الإقليمية، والمكاتب القطرية، ومكاتب الاتصال والتمثيل، ومكاتب البرامج العالمية، ومكاتب المشاريع، والمكاتب الإدارية. ويعمل الموئل بالتعاون مع كيانات الأمم المتحدة الأخرى لتنفيذ برامجها في إطار مبادرة وحدة العمل في الأمم المتحدة. ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي هو الجهة الرئيسية التي تقدم الخدمات الإدارية لموئل الأمم المتحدة، ويشمل ذلك تقديم الخدمات في مجالات المحاسبة والشؤون المالية والموارد البشرية والمشتريات وإدارة الممتلكات وتكنولوجيا المعلومات وخدمات المؤتمرات. وتشمل كيانات الأمم المتحدة الأخرى التي تقدم الخدمات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

باء - معلومات عن أهداف موئل الأمم المتحدة واستراتيجياته

10 - الهدف الرئيسي لموئل الأمم المتحدة هو النهوض بالحضرة المستدامة بوصفها محركاً للتنمية والسلام، وتحسين الظروف المعيشية للجميع. وتشمل الأهداف الفرعية ما يلي:

(أ) تحسين أحوال مآوي الفقراء في العالم وكفالة تنمية المستوطنات البشرية المستدامة؛

(ب) رصد وتقييم التقدم المحرز في تحقيق أهداف جدول أعمال الموئل وغايات إعلان الألفية وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ بشأن الأحياء الفقيرة ومياه الشرب المأمونة ومرافق الصرف الصحي؛ ودفع عجلة التقدم بشأن الخطة الحضرية الجديدة؛ والعمل كقائم على الهدف 11 من أهداف التنمية المستدامة: المدن والمجتمعات المحلية المستدامة؛

(ج) تعزيز صياغة وتنفيذ السياسات والاستراتيجيات والبرامج الحضرية والإسكانية وتنمية القدرات ذات الصلة على الصعيدين الوطني والمحلي؛

(د) تيسير حشد الاستثمارات من المصادر الدولية والمحلية دعماً لتوفير المآوي اللائقة، وبرامج تنمية البنية التحتية ذات الصلة، ومؤسسات وآليات تمويل الإسكان، وبخاصة في البلدان النامية وفي البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.

11 - وعلى مدى السنوات القليلة الماضية، دأب موئل الأمم المتحدة على صقل نهجه في تحقيق التكامل الاستراتيجي بين العمل المعياري والتنفيذي، استناداً إلى خطته الاستراتيجية والأدلة المتزايدة القوة على أن الحضرة المستدامة هي عامل مسرع لتحقيق أهداف التنمية المستدامة. وقد اعتمد نهجاً أكثر استراتيجية

وتكاملاً للتصدي للتحديات واستغلال الفرص المتصلة بالمدن وغيرها من المستوطنات البشرية في القرن الحادي والعشرين. ويعكس بيان المهمة هذا التحول الجذري، الذي يجسد الأدوار الرئيسية الأربعة التالية للبرنامج:

(أ) التفكير: يتيح العمل المعياري الذي يقوم به البرنامج، بما في ذلك مختلف أشكال بناء المعارف والبحوث الرائدة وبناء القدرات، لموئل الأمم المتحدة وضع المعايير، واقتراح القواعد والمبادئ، وتبادل الممارسات الجيدة، ورصد التقدم على الصعيد العالمي، ودعم الهيئات دون الوطنية والوطنية والإقليمية والحكومية الدولية في صياغتها للسياسات المتعلقة بالمدن المستدامة والمستوطنات البشرية الأخرى؛

(ب) الفعل: يتخذ العمل التنفيذي أشكالاً مختلفة من المساعدة التقنية، ويستفيد من الخبرة الفريدة لموئل الأمم المتحدة في مجال الحضرة المستدامة والاستجابة للأزمات. ويستخدم موئل الأمم المتحدة عنصر التعاون التقني العالي التخصص لتنفيذ مشاريع المستوطنات البشرية من أجل توفير دعم ذي قيمة مضافة ومصمم خصيصاً للدول الأعضاء في تنفيذ السياسات والاستراتيجيات وأفضل الممارسات والقواعد والمعايير؛

(ج) المشاركة: سيقوم موئل الأمم المتحدة، في إطار دور التنسيق والتحفيز الذي يضطلع به، ومن خلال الدعوة والاتصال والتوعية، بتعبئة الدعم العام والسياسي والمالي وزيادة العمل التعاوني على جميع المستويات لإلهام تغيير نوعي في خطط التنمية الوطنية، وأطر السياسات، والممارسات الإنمائية، وخيارات الاستثمار من أجل التنمية الحضرية المستدامة على الصعيد المحلي والوطني والعالمي؛

(د) الشراكة: بغية تحقيق نتائج دائمة في التصدي لتحديات التحضر، سيحتاج موئل الأمم المتحدة إلى العمل بشكل تعاوني مع العديد من الشركاء، والاستفادة من موارد متعددة. وسيقدم الدعم لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 من خلال أطر التنفيذ التعاوني للأمم المتحدة وأصحاب المصلحة، وهي وثيقة وضعها موئل الأمم المتحدة استجابة للحاجة إلى العمل ضمن منظومة الأمم المتحدة الأوسع نطاقاً من خلال اتباع نهج للتنمية أكثر اتساقاً على نطاق المنظومة، وهو يجري حالياً مشاورات مع الدول الأعضاء بشأن ذلك.

جيم - لمحة عامة وتحليل للبيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

12 - وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، أعدت مجموعة كاملة من البيانات المالية على النحو التالي:

(أ) البيان الأول: بيان المركز المالي. يُظهر هذا البيان المركز المالي لموئل الأمم المتحدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 من خلال الإبلاغ عن القيمة الإجمالية لأصوله وخصومه. ويقدم معلومات عن مدى توافر الموارد للموئل لكي يواصل تقديم الخدمات للشركاء في المستقبل؛

(ب) البيان الثاني: بيان الأداء المالي. يقيس هذا البيان صافي الفائض أو العجز معبراً عنه بالفرق بين الإيرادات وما يقابلها من المصروفات المتكبدة. ويشكل صافي الفائض أو العجز مقياساً مفيداً للأداء المالي العام لموئل الأمم المتحدة، ويبين ما إذا كانت المنظمة حققت هدفها المتمثل في تحقيق التمويل الذاتي للفترة المعنية؛

(ج) البيان الثالث: بيان التغيرات في صافي الأصول. يورد هذا البيان جميع التغيرات في قيمة الأصول والخصوم، بما في ذلك تلك المستبعدة من بيان الأداء المالي، ومنها على سبيل المثال، التسويات الاكتوارية للخصوم المتعلقة بالموظفين وتسويات القيمة العادلة للأدوات المالية المتاحة للبيع؛

(د) البيان الرابع: بيان التدفقات النقدية. يوضح هذا البيان التغيرات في الوضع النقدي لموئل الأمم المتحدة بالإبلاغ عن صافي حركة النقدية، مصنفا حسب الأنشطة التشغيلية والأنشطة والاستثمارية. وتشكل قدرة الموئل على توليد السيولة النقدية جانبا مهما في تقييم مرونته المالية. وللحصول على صورة أوفى لقدرة المنظمة على الاستفادة من أرصدها النقدية، يتعين أيضا أخذ الاستثمارات في الحسبان؛

(هـ) البيان الخامس: بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية. يقارن هذا البيان النتائج التشغيلية الفعلية بالميزانية الرئيسية التي سبق أن وافق عليها كل من المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والجمعية العامة؛

(و) ملاحظات على البيانات المالية. تُشَفَع البيانات المالية بملاحظات تساعد المستخدمين على فهم موئل الأمم المتحدة ومقارنته بالكيانات الأخرى. وتشمل الملاحظات السياسات المحاسبية التي يتبعها الموئل وغيرها من المعلومات والشروح الإضافية.

13 - ولدعم الامتثال المتواصل للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، اتبعت المنظمة خطة استدامة فيما يتصل بالمعايير يجري في إطارها العمل بشأن خمسة عناصر رئيسية حُدِّدَت باعتبارها الركائز الأساسية لاستدامة المعايير المحاسبية للقطاع العام، وهي كالتالي:

(أ) إدارة فوائد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: ينطوي ذلك على تتبُّع وجمع فوائد المعايير المحاسبية الدولية ودراسة سبل استخدام المعلومات المستقاة من هذه المعايير لتحسين إدارة أعمال المنظمة؛

(ب) تعزيز الضوابط الداخلية: يشمل ذلك تعميم الإطار الذي سيدعم وضع بيان للضوابط الداخلية، وإدارة هذا الإطار باستمرار؛

(ج) إدارة الإطار التنظيمي للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: يشمل ذلك المشاركة النشطة في عمل مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في صياغة معايير جديدة أو تغيير المعايير القائمة، وما يتصل بذلك من تحديث لإطار سياسات الأمم المتحدة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وقواعدها وتوجيهاتها المالية، فضلا عن التغييرات ذات الصلة التي تُدخَل على النُظُم والعمليات؛

(د) الحفاظ على سلامة نظام أوموجا باعتباره العمود الفقري للمحاسبة والإبلاغ وفق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: يشمل العمل في هذا المجال ضمان أن تكون عمليات البرامج والأنشطة الجديدة ممثلة لتلك المعايير، والإنتاج الآلي للبيانات المالية عن طريق استخدام نظام أوموجا؛

(هـ) مواصلة التدريب على المعايير المحاسبية الدولية، وتعميم تطبيق استراتيجية للمهارات تدعم تعزيز وظيفة الشؤون المالية.

14 - تورد البيانات الأول إلى الرابع الأرقام المجمعَة لجميع أنشطة موئل الأمم المتحدة، وتضم الصناديق غير المخصصة الغرض والصناديق المخصصة الغرض واستحقاقات نهاية الخدمة واستحقاقات التقاعد للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

15 - وتشمل الصناديق غير المخصصة الغرض التابعة لموئل الأمم المتحدة صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض (المشار إليه سابقا باسم صندوق المؤسسة للأغراض العامة)، وصندوق الميزانية العادية وصندوق دعم البرامج. وموارد المؤسسة غير المخصصة هي التبرعات غير المخصصة التي تقدمها الدول الأعضاء لمؤسسة موئل الأمم المتحدة، في حين تمثل موارد الميزانية العادية الإعانات المتحصّلة

- عليها من الأرصبة المقررة للدول الأعضاء. والأموال المخصصة هي تبرعات تُقدّم إلى صندوق المؤسسة المخصص الغرض (الذي كان يسمى سابقاً صندوق المؤسسة للأغراض الخاصة) وحسابات التعاون التقني.
- 16 - ويقدم البيان الخامس معلومات عن قطاعي صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض وصندوق الميزانية العادية. ويجري إعداد هذا البيان على أساس الميزانية.
- 17 - وترد مقارنة بين السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 وتاريخ الإبلاغ الحالي.
- 18 - ويُدرج الشقّ المتعلق بموئل الأمم المتحدة من التمويل من الميزانية العادية، بوصف الموئل طرفاً ذا علاقة، في المجلد الأول (A/73/5 (Vol. I))، ولكن تم إدراجه في هذه البيانات المالية أيضاً لأغراض الاكتمال.
- 19 - وتشكل البيانات والجداول المالية، وكذلك الملاحظات عليها، جزءاً لا يتجزأ من التقرير المالي.

الأداء المالي

لمحة عامة

- 20 - يعرض الجدول 1 من الفصل الرابع لمحة موجزة عن أداء موئل الأمم المتحدة في جميع القطاعات في سنة 2021. وقد سُجّل فائض إجمالي قدره 31,3 مليون دولار في عام 2021 هو نتاج صافي مجموع الإيرادات المحصلة البالغ 204,1 ملايين دولار، مقابل صافي مجموع النفقات البالغ 172,8 مليون دولار.

الجدول 1 من الفصل الرابع

موجز الأداء المالي عن الفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 حسب القطاع

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

الإيرادات	المصروفات	الفائض/(العجز)	
2,6	3,2	(0,6)	صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض
15,9	15,9	0,0	الميزانية العادية
12,2	12,3	(0,1)	الدعم البرنامجي
30,7	31,4	(0,7)	المجموع الفرعي - الصناديق الأساسية
37,5	46,3	(8,8)	صندوق المؤسسة المخصص الغرض
147,2	106,0	41,2	التعاون التقني
184,7	152,3	32,4	المجموع الفرعي - الصناديق المخصصة الغرض
1,9	2,3	(0,4)	استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد
1,9	2,3	(0,4)	المجموع الفرعي، غير ذلك
217,3	186,0	31,3	المجموع - جميع الصناديق قبل خصم المحذوفات
(13,2)	(13,2)	0,0	محذوفات ما بين القطاعات
204,1	172,8	31,3	المجموع - جميع الصناديق بعد خصم المحذوفات

الإيرادات

الجدول 2 من الفصل الرابع

موجز الإيرادات في عام 2021، موزعةً حسب القطاع ومقارنةً بعام 2020

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

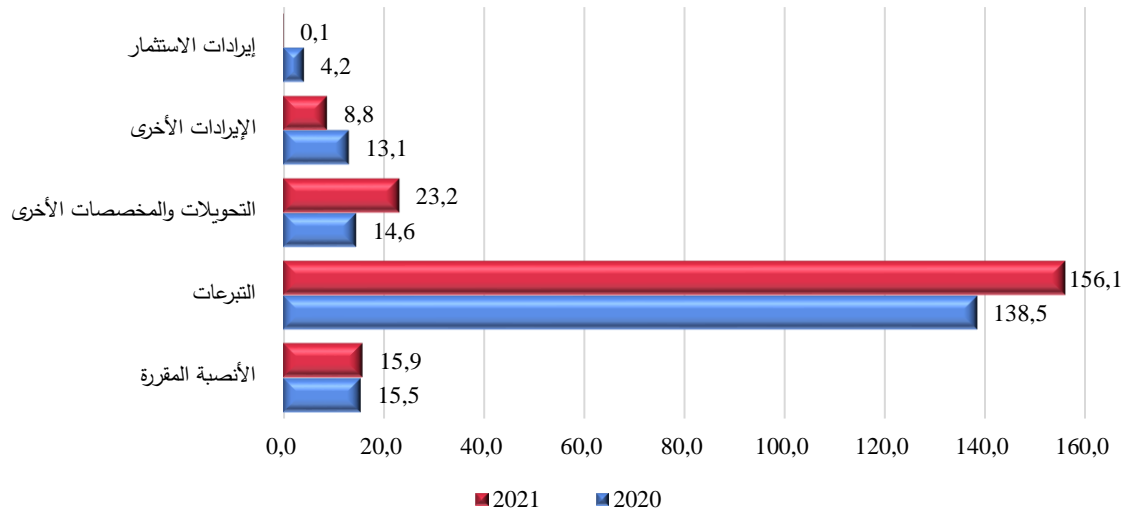
السنة	صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض	الميزانية العادية	صندوق المؤسسة المخصص الغرض	التعاون التقني	الدعم البرنامجي	استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد	محذوفات ما بين القطاعات	مجموع الإيرادات بعد خصم المحذوفات
2021	2,6	15,9	37,5	147,2	12,2	1,9	(13,2)	204,1
2020	4,9	15,5	56,8	108,0	12,7	2,2	(14,1)	186,0

21 - يبين الشكل الأول من الفصل الرابع توزيع مختلف فئات المساهمات. وقد تلقى موئل الأمم المتحدة المساهمات من خمس فئات رئيسية: الأنصبة المقررة؛ والتبرعات؛ والتحويلات والمخصصات الأخرى؛ وإيرادات الاستثمار؛ والإيرادات الأخرى.

22 - وشهد موئل الأمم المتحدة زيادة في الإيرادات في عام 2021 إذا ما جُمعت إيرادات جميع الصناديق. وبلغ مجموع الإيرادات لعام 2021 بعد تطبيق محذوفات ما بين القطاعات ما قدره 204,1 مليون دولار (2020: 186,0 مليون دولار)، وهو ما يمثل زيادة قدرها 18,1 مليون دولار (9,7 في المائة) مقارنة بإيرادات عام 2020. ولا يزال المصدر الرئيسي للإيرادات هو التبرعات الواردة من الدول الأعضاء وغيرها من الكيانات الحكومية والكيانات الأخرى، وبلغت قيمة هذه التبرعات 156,1 مليون دولار (2020: 138,5 مليون دولار) ونسبتها 76,5 في المائة من مجموع الإيرادات. أما النسبة المتبقية من الإيرادات وقدرها 23,5 في المائة (2020: 25,5 في المائة)، فقد تأتت من الأنصبة المقررة التي بلغت قيمتها 15,9 مليون دولار (2020: 15,5 مليون دولار)، والتحويلات والمخصصات الأخرى التي بلغت قيمتها 23,2 مليون دولار (2020: 14,6 مليون دولار)، وإيرادات الاستثمار التي بلغت قيمتها 0,1 مليون دولار (2020: 4,2 ملايين دولار)، والإيرادات الأخرى التي بلغت قيمتها 8,8 ملايين دولار (2020: 13,1 مليون دولار).

وتمثل التحويلات والمخصصات الأخرى تحويلات الأموال فيما بين وكالات الأمم المتحدة من أجل التنفيذ المشترك للبرامج.

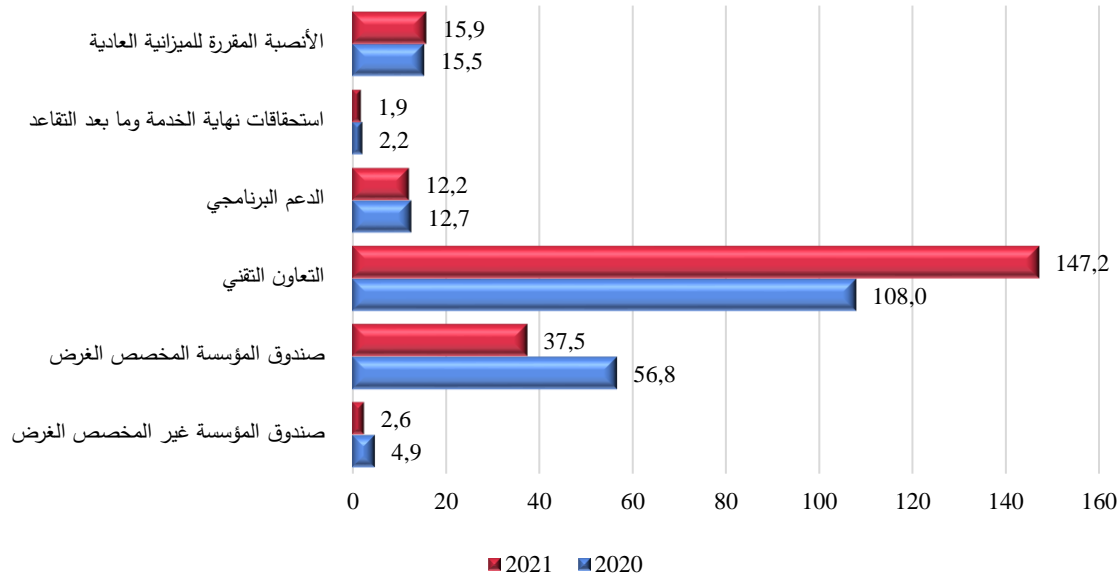
الشكل الأول من الفصل الرابع
التوزيع المقارن للإيرادات حسب فئاتها



23 - وبلغت إيرادات صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض 2,6 مليون دولار (2020: 4,9 ملايين دولار)، وهو ما مثل انخفاضا قدره 2,3 مليون دولار (46,9 في المائة) في عام 2021 مقارنةً بعام 2020. ويتألف هذا الرقم من تبرعات تبلغ قيمتها 2,6 مليون دولار (2020: 4,9 ملايين دولار)، وإيرادات أخرى تبلغ قيمتها 0,0 مليون دولار (2020: 0,0 مليون دولار). وبلغت قيمة إيرادات الميزانية العادية 15,9 مليون دولار (2020: 15,6 مليون دولار). ويمثل ذلك زيادة قدرها 0,3 مليون دولار (1,9 في المائة) مقارنة بعام 2020. وبلغ مجموع إيرادات صناديق المؤسسة المخصصة الغرض 37,5 مليون دولار (2020: 56,8 مليون دولار)، وهو ما مثل انخفاضا قدره 19,3 مليون دولار (34,0 في المائة) مقارنةً بعام 2020. وبلغت قيمة إيرادات صناديق التعاون التقني المخصصة الغرض 147,2 مليون دولار (2020: 107,9 ملايين دولار)، بزيادة قدرها 39,3 مليون دولار (36,4 في المائة) مقارنة بعام 2020. وساهمت مصادر الإيرادات الأخرى بما مجموعه 14,1 مليون دولار (2020: 14,9 مليون دولار).

24 - وما زال قطاع التعاون التقني يمثل المصدر الرئيسي لتمويل موئل الأمم المتحدة، يليه صندوق المؤسسة المخصص الغرض.

الشكل الثاني من الفصل الرابع
توزيع الإيرادات حسب مصدر التمويل (قبل خصم المحذوفات)



النفقات

الجدول 3 من الفصل الرابع
موجز النفقات حسب القطاع

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

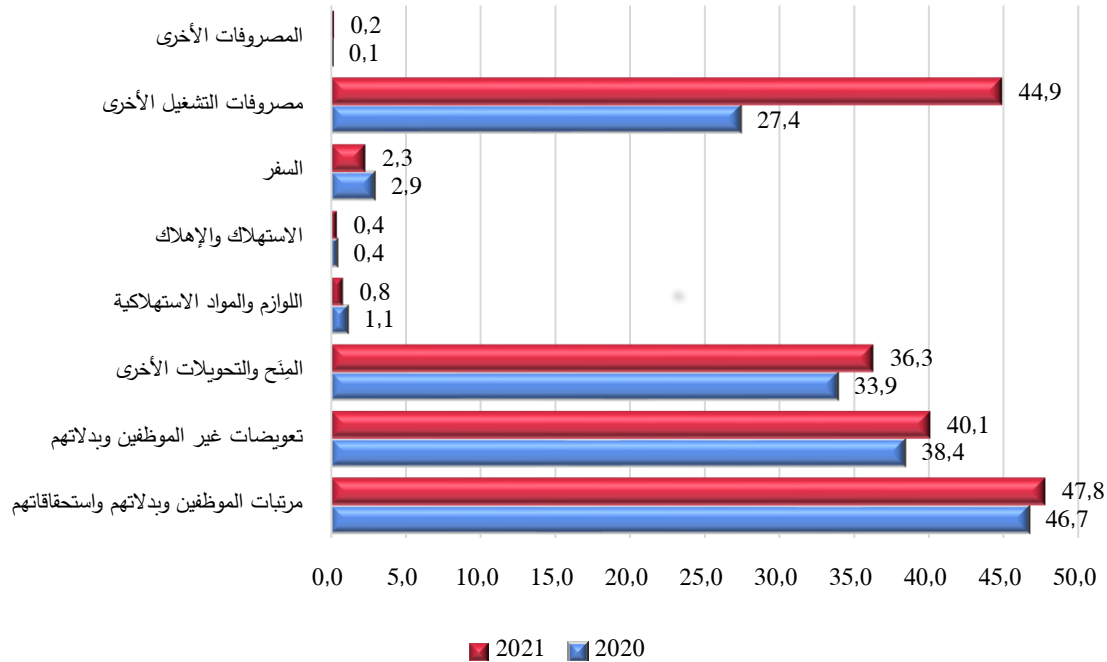
السنة	صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض	الميزانية العادية	صندوق المؤسسة المخصص الغرض	التعاون التقني	الدعم البرنامجي	استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد	محذوفات ما بين مجموع الإيرادات بعد خصم المحذوفات
2021	3,2	15,9	46,3	106,0	12,3	2,3	172,8
2020	6,4	15,6	36,3	91,7	13,0	2,0	150,9

25 - زاد مجموع المصروفات بمقدار 21,9 مليون دولار ليصل إلى ما مجموعه 172,8 مليون دولار في عام 2021 (2020: 150,9 مليون دولار). وشملت فئات المصروفات الرئيسية مصروفات استحقاقات الموظفين التي بلغت قيمتها 47,8 مليون دولار (2020: 46,7 مليون دولار)، وتكاليف تعويضات غير الموظفين التي بلغت قيمتها 40,1 مليون دولار (2020: 38,4 مليون دولار)، والمنح والتحويلات التي بلغت قيمتها 36,3 مليون دولار (2020: 33,9 مليون دولار) ومصروفات التشغيل الأخرى التي بلغت قيمتها 44,9 مليون دولار (2020: 27,4 مليون دولار). ويتعلق قسم كبير من هذه المصروفات بتنفيذ المشاريع.

26 - وتتعلق المصروفات المتبقية التي يبلغ مجموعها 3,7 ملايين دولار (2020: 4,5 ملايين دولار) باللوازم والمستهلكات التي بلغت قيمتها 0,8 مليون دولار (2020: 1,1 مليون دولار)، والاستهلاك والإهلاك بقيمة 0,4 مليون دولار (2020: 0,4 مليون دولار)، ونفقات السفر التي بلغت قيمتها 2,3 مليون دولار

(2020: 2,9 مليون دولار)، والمصروفات الأخرى التي بلغت قيمتها 0,2 مليون دولار (2020: 0,1 مليون دولار).

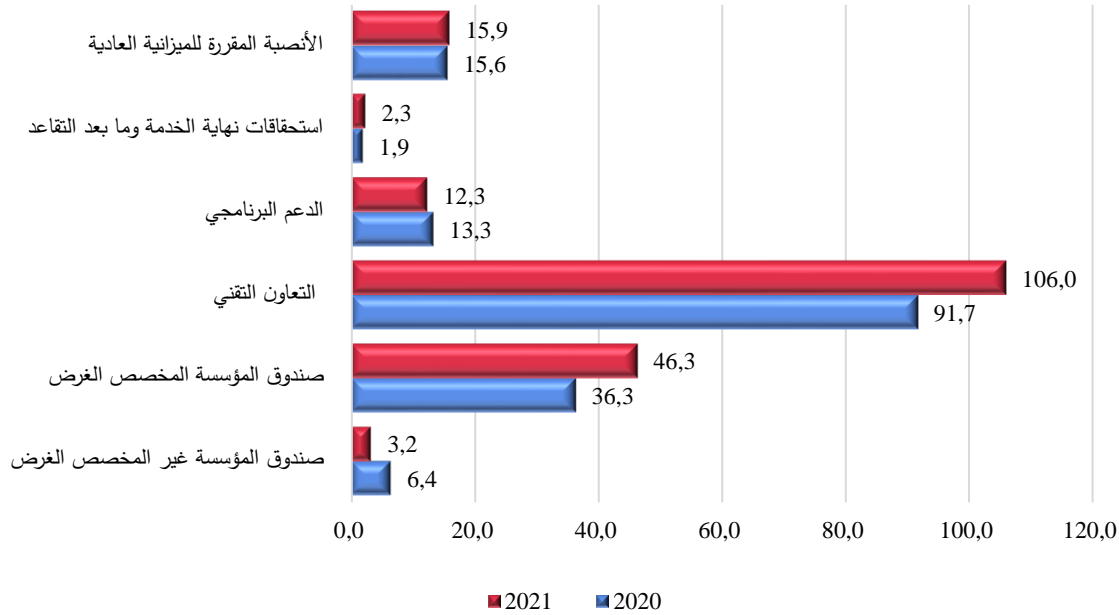
الشكل الثالث من الفصل الرابع
توزيع النفقات حسب الفئة



27 - وبمزيد من تحليل النفقات غير المخصصة، يتبين أن ما مجموعه 3,2 ملايين دولار (2020: 6,4 ملايين دولار) يتعلق بصندوق المؤسسة غير المخصص الغرض، في حين يتصل مبلغ 15,9 مليون دولار (2020: 15,6 مليون دولار) بالميزانية العادية، ويتعلق مبلغ 12,3 مليون دولار (2020: 13,3 مليون دولار) بالدعم البرنامجي. وبالنسبة للصناديق المخصصة الغرض، يتصل مبلغ 46,3 مليون دولار (2020: 36,3 مليون دولار) بصندوق المؤسسة المخصص الغرض، في حين بلغت نفقات التعاون التقني 106,0 ملايين دولار (2020: 91,7 مليون دولار). وبلغت قيمة المصروفات الأخرى المتعلقة باستحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد 2,3 مليون دولار (2020: 1,9 مليون دولار).

28 - ويبين الشكل الرابع من الفصل الرابع توزيع النفقات حسب قطاعات الإبلاغ الستة.

الشكل الرابع من الفصل الرابع
توزيع النفقات على القطاعات قبل خصم المحذوفات



المركز المالي

الجدول 4 من الفصل الرابع
موجز الأصول والخصوم وصافي الأصول حسب القطاع

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	محفوفات ما بين القطاعات	استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد			صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض		مجموع الأصول
		التقاعد	الدعم البرنامجي	التعاون التقني	صندوق المؤسسة المخصص الغرض	صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض	
567,1	(7,5)	15,7	15,3	400,1	141,3	2,2	مجموع الأصول
100	(1,32)	2,77	2,70	70,54	24,92	0,39	النسبة المئوية من مجموع الأصول
187,0	(7,5)	46,3	3,0	104,0	37,9	3,3	مجموع الخصوم
100	(4,00)	24,76	1,60	55,61	20,27	1,76	النسبة المئوية من مجموع الخصوم
380,1	0,0	(30,6)	12,3	296,1	103,4	(1,1)	مجموع صافي الأصول
100	0,00	(8,08)	3,24	77,90	27,23	(0,29)	النسبة المئوية من مجموع صافي الأصول

الأصول

29 - في نهاية عام 2021، كان مجموع أصول موئل الأمم المتحدة بعد خصم (7,5) ملايين دولار من محذوفات ما بين القطاعات يبلغ 567,1 مليون دولار (2020: 562,5 مليون دولار). وبلغت الأصول المتداولة 459,7 مليون دولار (2020: 423,6 مليون دولار)، في حين بلغت الأصول غير المتداولة 107,4 ملايين دولار (2020: 138,9 مليون دولار).

30 - وبلغت التبرعات المستحقة القبض 225,3 مليون دولار (2020: 234,4 مليون دولار)، في حين بلغت النقدية والاستثمارات 293,7 مليون دولار (2020: 276,6 مليون دولار). وكان معظم الأصول المدرجة في فئة النقدية والاستثمارات متصلاً بأموال تم تحصيلها لصالح مشاريع التعاون التقني ومشاريع مموله تمويلًا مخصص الغرض.

31 - وبلغ صافي القيمة الدفترية لممتلكات المنظمة في نهاية السنة 23,7 مليون دولار (2020: 19,7 مليون دولار).

32 - وبلغ مجموع السلف النقدية التي قُدمت إلى الشركاء المنفذين ولم تكن قد قُيدت كمصروفات في نهاية السنة 15,7 مليون دولار (2020: 22,5 مليون دولار).

الخصوم وصافي الأصول

33 - بلغ مجموع الخصوم المتداولة وغير المتداولة بعد خصم محذوفات ما بين القطاعات 187,0 مليون دولار في نهاية العام (2020: 213,8 مليون دولار)، وبذلك بلغ صافي الأصول 380,1 مليون دولار (2020: 348,7 مليون دولار).

34 - ويوجز الجدول 5 من الفصل الرابع مؤشرات رئيسية أخرى لموئل الأمم المتحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، مقارنةً بالسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

الجدول 5 من الفصل الرابع

المؤشرات الرئيسية الأخرى

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

	2020	2021	الزيادة/(النقصان)	النسبة المئوية للتغير
النقدية ومكافئات النقدية	30,4	32,3	1,9	6,3
الاستثمارات القصيرة الأجل	185,2	220,2	35,0	18,9
الاستثمارات الطويلة الأجل	61,0	41,2	(19,8)	(32,5)
مجموع النقدية والاستثمارات	276,6	293,7	17,1	6,2
التبرعات المستحقة القبض	234,4	225,3	(9,1)	(3,9)
حسابات أخرى مستحقة القبض	0,1	0,1	0,0	0,0
مجموع المبالغ المستحقة القبض	234,5	225,4	(9,1)	(3,9)

النسبة المئوية للتغير	الزيادة/(النقصان)	2020	2021	
(30,2)	(6,8)	22,5	15,7	تحويلات السلف
(7,5)	(0,7)	9,3	8,6	الأصول الأخرى
47,2	5,9	12,5	18,4	الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة
4,9	2,2	45,3	47,5	الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين ^(أ)
(22,3)	(34,8)	156,0	121,2	الخصوم المتعلقة بترتيبات مشروطة

(أ) تمثل إجمالي مبلغ الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين (المتداولة وغير المتداولة).

الجدول 6 من الفصل الرابع

المركز المالي لصندوق مؤسسة موئل الأمم المتحدة غير المخصص الغرض

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020	2021	
4 915	2 570	إجمالي الإيرادات
6 395	3 185	مجموع المصروفات
(1 480)	(615)	(العجز) للفترة
(2 479)	(3 094)	(العجز) المتراكم
2 000	2 000	الاحتياطيات
(479)	(1 094)	مجموع صافي الأصول

35 - وفي السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، تكبدت مؤسسة موئل الأمم المتحدة عجزاً في الإيرادات مقارنة بالنفقات مما أدى إلى خسارة تشغيلية قدرها 0,6 مليون دولار. وبالإضافة إلى ذلك، كان للمؤسسة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 مركز سلبي لصافي الأصول قدره 1,1 مليون دولار، يعكس، في جملة أمور، قرضاً غير مسدد مستحق الدفع بمبلغ 3,0 ملايين دولار. وبالإضافة إلى ذلك، حصل موئل الأمم المتحدة على موافقة المجلس لإنشاء احتياطي سيولة قدره 2,0 مليون دولار، للتعويض عن التأخر في استلام المساهمة للمؤسسة، التي لا تزال غير ممولة.

36 - وتشير الظروف الواردة أعلاه إلى أن صندوق المؤسسة غير المخصص لم يتمكن من توليد ما يكفي من مساهمات الجهات المانحة والتدفقات النقدية للوفاء بالتزاماته. وبالنسبة لعام 2021، وافق المجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة على ميزانية قدرها 10,0 ملايين دولار للمؤسسة؛ غير أن هذه الميزانية المعتمدة لم تكن مدعومة بمساهمات من الدول الأعضاء لتنفيذ برنامج العمل المعتمد. وبالنسبة لعام 2021، بلغت المساهمات المقدمة إلى المؤسسة 2,7 مليون دولار فقط، أي 27 في المائة من الميزانية المعتمدة.

37 - ولمعالجة الحالة المالية، اتخذت إدارة موئل الأمم المتحدة المبادرات التالية: (أ) مناقشات مكثفة للدول الأعضاء والجهات المانحة للمساهمة ليس فقط في الصناديق المخصصة الغرض لموئل الأمم المتحدة، ولكن أيضاً في صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض لتنفيذ الأنشطة الأساسية دعماً للميزانية المعتمدة، بما في ذلك أكثر من 30 التزاماً ثانياً؛ (ب) خطة تكشف مالي تكفل عدم تجاوز المصروفات

للإيرادات، بما في ذلك النقل الوظيفي الأفقي للموظفين إلى وظائف ومهام ممولة خارج صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض؛ وتجميد التوظيف في وظائف المؤسسة الممولة من الموارد الأساسية؛ وتخفيضات في المصروفات غير المتعلقة بالوظائف مثل السفر؛ وتقليص حيز المكاتب في نيروبي.

38 - ومن الأهمية بمكان أن تستجيب الدول الأعضاء والجهات المانحة لهذه المبادرات وأن توفر التمويل وفقا للميزانية المعتمدة للمجلس التنفيذي سنويا من أجل تحسين الوضع المالي للمؤسسة، مما يمكن المؤسسة من مواصلة دعم الأنشطة الأساسية الحاسمة لموئل الأمم المتحدة.

دال - المخاطر وأوجه عدم اليقين

39 - بالنظر إلى أن معظم تمويل موئل الأمم المتحدة يأتي من التبرعات، فإن البرنامج عرضة للشكوك المتأصلة المرتبطة بالإيرادات التي لا يمكن التنبؤ بها. وعلى وجه الخصوص، أنشئ صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض، الممول من التبرعات، لتعزيز المهام الأساسية للبرنامج، بما يتجاوز المهام الممولة من الميزانية العادية من الاشتراكات المقررة.

40 - وقد عانت ميزانيات صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض من نقص مستمر وكبير في التمويل خلال العقد الماضي، مما أدى إلى عدم اليقين بشأن تحديد الوظائف والأنشطة الأساسية التي يمكن أن يضطلع بها البرنامج. ويعزى نقص تمويل الميزانية جزئيا إلى التبرعات من الجهات المانحة التي لم تحول إلى إيرادات. وتشمل المخاطر النظمية التي يتعرض لها جمع الأموال لأغراض الأنشطة الأساسية المصالح المتغيرة للجهات المانحة في تفضيل المساهمات المخصصة على المساهمات غير المخصصة، والتقلبات السياسية التي تؤدي إلى تقلبات في أولويات الجهات المانحة. وبالنظر إلى الاستهلاك الكامل لاحتياطي صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض، قد تؤدي الميزانيات التي تعاني من نقص التمويل إلى الحاجة إلى خفض التكاليف.

41 - ومن غير المؤكد أن يتم سداد القرض الذي منح في عام 2017 من صندوق تكاليف الدعم البرنامجي بقيمة 3 ملايين دولار إلى صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض. ويمكن استخدام أي فائض من صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض لسداد القرض، ولكن هذا الصندوق عانى من حالات عجز مستمر خلال العقد الماضي بسبب نقص تمويل الميزانيات.

42 - وشملت أوجه عدم اليقين الناجمة عن جائحة كوفيد-19 انخفاضات في النفقات غير المتصلة بالوظائف، ولا سيما تكاليف السفر.

هاء - الخصوم المستحقة المتعلقة بنهاية الخدمة وما بعد التقاعد

43 - تعكس البيانات المالية لموئل الأمم المتحدة استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد التي تتألف من الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، واستحقاقات الإجازة السنوية، واستحقاقات الإعادة إلى الوطن. وتجدر الإشارة إلى أن موئل الأمم المتحدة يرصد مخصصا شهريا لاستحقاقات الإعادة إلى الوطن بنسبة 8 في المائة من صافي المرتب، وللخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بنسبة 6 في المائة من صافي المرتب.

44 - وتمت تسوية الأرصدة المستحقة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 كي تعكس تقديرات الخصوم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، على نحو ما بيّنتها الدراسة الاكتوارية التي أجرتها في عام 2021 شركة استشارية استعانت الأمانة العامة للأمم المتحدة بخدماتها باسم موئل الأمم المتحدة. ونتيجة لقيود هذه الخصوم كاملةً في البيانات المالية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، أُدرج مبلغ 30,6 مليون دولار من النفقات المتراكمة غير الممولة في مبلغ الفائض/(العجز) المتراكم (انظر الملاحظة 4، القطاع المتعلق باستحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد).

واو - أثر جائحة مرض فيروس كورونا

- 45 - ظل موئل الأمم المتحدة يعاني من آثار جائحة كوفيد-19 طوال عام 2021.
- 46 - فقد انخفضت مصروفات السفر بنسبة 21 في المائة، من 2,9 مليون دولار في عام 2020 إلى 2,3 مليون دولار في عام 2021، ويرجع ذلك في المقام الأول إلى حظر السفر والقيود المفروضة عليه؛ وإلغاء أو تأجيل السفر في مهام رسمية؛ وأثر الجائحة على أنماط السفر المتصلة بالانتداب والإعادة إلى الوطن (انظر الملاحظة 22، المصروفات).
- 47 - وأدت القيود المفروضة على تنقل الأشخاص التي لا تزال تطبق في العديد من المواقع التي يعمل فيها موئل الأمم المتحدة إلى مزاوله غالبية الموظفين والعاملين عملهم عن بعد، ولا سيما الموظفون الإداريون الذين لا تقتضي منهم مهامهم الاتصال المادي المباشر بالجهات المستفيدة أو سائر الزملاء أو النظراء.

زاي - الأحداث اللاحقة ذات الآثار المالية المحتملة

- 48 - قد يكون للحالة في أوكرانيا في عام 2022 تأثير على التبرعات، حيث أعربت جهات مانحة عن عدم اليقين بشأن ما سينجم عن تلك الحالة من إعادة ترتيب أولويات تبرعاتها غير المخصصة. وبالمقابل، وبالنظر إلى أساس عمل موئل الأمم المتحدة في إعادة الإعمار بعد انتهاء النزاع، قد تؤدي الحالة في أوكرانيا إلى تمويل إضافي للعمل التشغيلي، بعد تسوية النزاع.

الفصل الخامس

البيانات المالية والملاحظات التفسيرية المتصلة بها للسنة المنتهية
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

أولا - بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	الملاحظة
الأصول			
الأصول المتداولة			
30 446	32 345	6	النقدية ومكافئات النقدية
185 186	220 232	7	الاستثمارات
176 171	182 785	8	التبرعات المستحقة القبض ⁽¹⁾
86	94	9	حسابات أخرى مستحقة القبض
22 481	15 741	10	تحويلات السلف
9 260	8 560	11	الأصول الأخرى
423 630	459 757		مجموع الأصول المتداولة
الأصول غير المتداولة			
60 957	41 168	7	الاستثمارات
58 196	42 518	8	التبرعات المستحقة القبض
-	-	9	حسابات أخرى مستحقة القبض
19 732	23 714	13	الممتلكات والمنشآت والمعدات
1	-	14	الأصول غير الملموسة
138 886	107 400		مجموع الأصول غير المتداولة
562 516	567 157		مجموع الأصول
الخصوم			
الخصوم المتداولة			
12 468	18 371	15	الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة
2 388	2 877	16	الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين
156 008	121 213	18	الخصوم المتعلقة بترتيبات مشروطة ⁽¹⁾
170 864	142 461		مجموع الخصوم المتداولة⁽¹⁾
الخصوم غير المتداولة			
42 958	44 636	16	الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين
42 958	44 636		مجموع الخصوم غير المتداولة

الملاحظة	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2020
مجموع الخصوم ^(أ)	187 097	213 822
صافي مجموع الأصول ومجموع الخصوم	380 060	348 694
صافي الأصول		
الفائض (العجز) المتراكم	359 745	328 379
الاحتياطيات	20 315	20 315
مجموع صافي الأصول	380 060	348 694

(أ) إعادة بيان رصيد الخصوم المشروطة لعام 2020 بمقدار 8 113 دولارا الذي اعترف به كإيرادات تبرعات في عام 2020.

الملاحظات المرفقة بالبيانات المالية تشكل جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

ثانياً - بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الملاحظة	2021	2020 ^(أ)
الإيرادات		
الإيرادات المقررة	15 904	15 540
التبرعات	156 128	138 540
التحويلات والمخصصات الأخرى	23 206	14 588
إيرادات الاستثمار	55	4 255
الإيرادات الأخرى	8 786	13 071
إجمالي الإيرادات	204 079	185 994
المصروفات		
مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم	47 781	46 714
تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم	40 076	38 403
المنح والتحويلات الأخرى	36 341	33 904
اللوازم والمواد الاستهلاكية	774	1 115
الاستهلاك	389	397
الإهلاك	1	5
السفر	2 325	2 909
مصروفات التشغيل الأخرى	44 923	27 344
المصروفات الأخرى	187	67
مجموع المصروفات	172 797	150 858
الفائض/(العجز) للفترة	31 282	35 136

(أ) أُعيد بيان القيم المقارنة لكي تتوافق مع طريقة العرض الحالية.

الملاحظات المرفقة بالبيانات المالية تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

ثالثاً - بيان التغييرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021⁽¹⁾

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الاحتياطيات	الفائض/العجز المتراكم - غير المقيد	
348 694	20 315	328 379	صافي الأصول، 1 كانون الثاني/يناير 2021 ^(ب)
			التغير في صافي الأصول
-		-	التحويلات من/إلى التمويل غير المشروط/التمويل المشروط/الاحتياطيات
84		84	المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية
31 282	-	31 282	الفائض/(العجز) للسنة
-	-	-	التغييرات الأخرى
380 060	20 315	359 745	صافي الأصول، 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(أ) انظر أيضا الملاحظة 19.

(ب) إعادة بيان رصيد الخصوم المشروطة لعام 2020 بمقدار 8 113 دولارا الذي اعترف به كإيرادات تبرعات في عام 2020.

الملاحظات المرفقة بالبيانات المالية تشكل جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

رابعاً - بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2020	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	الملاحظة	
			التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التشغيلية
43 249	31 282		الفائض/(العجز) لسنة
			التغيرات غير النقدية
402	386	14 ، 13	الاستهلاك والإهلاك
46	42	13	الخسائر الناجمة عن التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات
(5 428)	84	16	(المكاسب)/(الخسائر) الاكتوارية في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين
-	-		التحويلات والتبرعات من الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة
			التغيرات في الأصول
(52 547)	9 063	8	(الزيادة)/(النقصان) في التبرعات المستحقة القبض
132	(8)	9	(الزيادة)/(النقصان) في المبالغ الأخرى المستحقة القبض
(3 119)	6 740	10	(الزيادة)/(النقصان) في تحويلات السلف
5 080	700	11	(الزيادة)/(النقصان) في الأصول الأخرى
			التغيرات في الخصوم
(4 469)	5 903	15	الزيادة/(النقصان) في الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة
7 500	2 167	16	الزيادة/(النقصان) في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين
			الزيادة/(النقصان) في الخصوم المتعلقة بترتيبات مشروطة
50 500	(34 795)	18	الزيادة/(النقصان) في الخصوم الأخرى
(4 254)	(55)	23	إيرادات الاستثمار المعروضة كأشعة استثمارية
37 092	21 509		صافي التدفقات النقدية المتأتية من/(المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
			التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة الاستثمارية
(72 401)	(15 257)	7	الحصة التناسبية من صافي الزيادات في صندوق النقدية المشترك
4 254	55	23	إيرادات الاستثمار المعروضة كأشعة استثمارية
(2 078)	(4 408)	14 ، 13	اقتناء الممتلكات والمنشآت والمعدات
-	-		عائدات التصرف في الممتلكات غير الملموسة
(70 225)	(19 610)		صافي التدفقات النقدية المتأتية من/(المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
			التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التمويلية
-	-		التسويات في صافي الأصول
-	-		صافي التدفقات النقدية المتأتية من/(المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
(33 133)	1 899		صافي الزيادة/(النقصان) في النقدية ومكافئات النقدية
63 579	30 446		النقدية ومكافئات النقدية - بداية السنة
30 446	32 345	6	النقدية ومكافئات النقدية - نهاية السنة

الملاحظات المرفقة بالبيانات المالية تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

خامساً - بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجزء من الميزانية	الميزانية المتاحة للعموم			الفرق (بالنسبة المئوية) ^(ب)
	الميزانية السنوية الأصلية	الميزانية النهائية الأصلية	النفقات الفعلية (على أساس الميزانية)	
صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض				
الحد من التفاوت المكاني والفقر في المجتمعات المحلية على امتداد التسلسل الريفي الحضري المتصل.	1 298,7	1 298,7	230,8	(82,2)
تعزيز الرخاء المشترك للمدن والمناطق،	942,3	942,3	5,0	(99,5)
تعزيز الإجراءات المتعلقة بالمناخ وتحسين البيئة الحضرية.	966,8	966,8	7,1	(99,3)
العمل بفعالية على منع حدوث الأزمات الحضرية والتصدي لها	1 027,4	1 027,4	349,5	(66,0)
المجموع الفرعي	4 235,2	4 235,2	592,4	(86,0)
أجهزة تقرير السياسات	829,2	829,2	501,6	(39,5)
التوجيه التنفيذي والإدارة	2 770,2	2 770,2	1 165,7	(57,9)
الدعم البرنامجي	2 165,4	2 165,4	402,9	(81,4)
المجموع الفرعي	5 764,8	5 764,8	2 070,2	(64,1)
المجموع، صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض	10 000,0	10 000,0	2 662,6	(73,4)
الميزانية العادية				
الباب 15: المستوطنات البشرية	13 275,8	13 275,8	12 540,8	(5,5)
الباب 23: البرنامج الإقليمي للتعاون التقني	1 067,8	1 067,8	1 076,8	0,8
الباب 35: حساب التنمية ^(أ)	1 077,0	1 077,0	762,9	(29,2)
المجموع، الميزانية العادية	15 420,6	15 420,6	14 380,5	(6,7)
المجموع الكلي	25 420,6	25 420,6	17 043,1	(33,0)

(أ) تتعلق الميزانية بميزانيات السنة الحالية المتاحة للعموم الموافق عليها لفترة سنة.

(ب) النفقات الفعلية (على أساس الميزانية) مخصوماً منها الميزانية النهائية. وتتأول الملاحظة 5 الفروق التي تزيد على 10 في المائة.

الملاحظات المرفقة بالبيانات المالية تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ملاحظات على البيانات المالية لعام 2021

الملاحظة 1

الكيان المُصدر للبيانات المالية

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وأنشطته

- 1 - اتخذت الجمعية العامة في 16 كانون الأول/ديسمبر 1974 قرارها 3327 (د-29)، الذي أنشأت بموجبه مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية.
- 2 - وفي 19 كانون الأول/ديسمبر 1977، اتخذت الجمعية العامة قرارها 162/32، الذي أنشأت بموجبه أمانة (مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)) ولجنة للمستوطنات البشرية.
- 3 - وفي 21 كانون الأول/ديسمبر 2001، اتخذت الجمعية العامة قرارها 206/56، الذي حولت بموجبه، اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2002، مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية، إلى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)، وحولت لجنة المستوطنات البشرية إلى مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية. وبموجب القرار نفسه، أكدت الجمعية أن المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية هو الذي يضطلع بالمسؤولية عن إدارة مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية، وأن موئل الأمم المتحدة سيصبح هيئة مستقلة وكياناً مستقلاً من الكيانات المصدرة للبيانات المالية في منظومة الأمم المتحدة.
- 4 - وموئل الأمم المتحدة كيان مستقل مُصدّر للبيانات المالية في منظومة الأمم المتحدة، ويعزى ذلك إلى الطابع الفريد لعملية الإدارة والميزنة به. وتتضمن بياناته المالية أنشطة تدار من خلال صناديق مختلفة، بما في ذلك الصناديق العامة والصناديق المتصلة بها، وأنشطة التعاون التقني، والصناديق الاستثنائية العامة، والأنشطة الأخرى.
- 5 - ويتلقى موئل الأمم المتحدة الدعم من مخصصات الميزانية العادية للأمم المتحدة والتبرعات المقدمة من الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات والقطاع الخاص ومصادر أخرى غير حكومية. ويقع مقر موئل الأمم المتحدة بجادة الأمم المتحدة في نيروبي، كينيا، ضمن مجمع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي.
- 6 - ويسعى موئل الأمم المتحدة إلى تحقيق الأهداف التالية:
 - (أ) تحسين أحوال مآوي الفقراء في العالم وكفالة تنمية المستوطنات البشرية المستدامة؛
 - (ب) رصد وتقييم التقدم المحرز في تحقيق أهداف جدول أعمال الموئل وغايات إعلان الألفية وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ بشأن الأحياء الفقيرة ومياه الشرب المأمونة ومرافق الصرف الصحي؛
 - (ج) تعزيز صياغة وتنفيذ السياسات والاستراتيجيات والبرامج الحضرية والإسكانية وتنمية القدرات ذات الصلة، وذلك على الصعيدين الوطني والمحلي بشكل رئيسي؛
 - (د) تيسير حشد الاستثمارات من المصادر الدولية والمحلية دعماً لتوفير المآوي اللائقة، وبرامج تنمية البنية التحتية ذات الصلة، ومؤسسات وآليات تمويل الإسكان، وبخاصة في البلدان النامية وفي البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.

- 7 - وقام موئل الأمم المتحدة بعملية إصلاح كبيرة في عام 2011 لتعزيز التركيز البرنامجي لولايته من أجل التصدي للتحديات الاستراتيجية المتعلقة بالحضرنة وتقديم الخدمات بكفاءة وفعالية أكبر، وذلك بهدف الحفاظ على دوره بوصفه برنامج الأمم المتحدة الرائد لتقديم التوجيه والدعم التقني فيما يتعلق بالحضرنة والمأوى المستدامين على الصعد العالمي والإقليمي والقطري. وقد أُدرجت هذه الإصلاحات في الخطة الاستراتيجية للفترة 2014-2019 التي انتهت في السنة المالية السابقة.
- 8 - وأجرى موئل الأمم المتحدة مزيداً من الإصلاحات في فترة السنتين 2018-2019، تم تنفيذها اعتباراً من عام 2019. وشملت تلك الإصلاحات ما يلي:

- (أ) اعتماد هيكل إدارة جديد. ويتألف هيكل الإدارة الجديد من: جمعية موئل الأمم المتحدة؛ والمجلس التنفيذي؛ ولجنة الممثلين الدائمين. وقد حلت جمعية موئل الأمم المتحدة محل مجلس الإدارة. وهي هيئة عالمية مسؤولة عن توفير القيادة السياسية والتوجيه الاستراتيجي والإشراف على عمل موئل الأمم المتحدة في مجال وضع المعايير والسياسات، بما في ذلك الموافقة على خطته الاستراتيجية التي يقدمها المجلس التنفيذي. وتجتمع الجمعية كل أربع سنوات. وتجتمع لجنة الممثلين الدائمين في اجتماع مفتوح مرتين كل أربع سنوات. ويتألف المجلس التنفيذي من 36 عضواً تنتخبهم الجمعية، ويجتمع مرتين إلى ثلاث مرات في السنة. ويتولى المجلس مسؤولية الإشراف المباشر على أنشطة موئل الأمم المتحدة التشغيلية وأنشطته في وضع المعايير، بما في ذلك الموافقة على برنامج عمل موئل الأمم المتحدة وميزانيته السنويين؛
- (ب) اعتماد خطة استراتيجية جديدة للفترة 2020-2023 وافقت عليها جمعية موئل الأمم المتحدة في أيار/مايو 2019. وتستند إلى الخطة جميع برامج عمل موئل الأمم المتحدة للفترة من 2020 إلى 2023؛

- (ج) وضع هيكل تنظيمي جديد يكمل هيكل الإدارة الجديد في تنفيذ ولاية المنظمة من خلال الخطة الاستراتيجية الجديدة.

- 9 - وُقِّدت الأهداف الاستراتيجية الرئيسية لموئل الأمم المتحدة من خلال أربعة برامج فرعية وسياسات مختلفة، فيما يلي بيانها:

- (أ) الحد من التفاوت المكاني والفقر في المجتمعات المحلية على امتداد التسلسل الريفي الحضري المتصل، مما يوفر الدعم السياساتي والتشغيلي للحكومات الوطنية والمحلية من أجل الحد من أوجه عدم المساواة بين المجتمعات المحلية وداخلها، والحد من الفقر في المجتمعات المحلية على امتداد التسلسل الريفي الحضري المتصل من خلال زيادة فرص الحصول على الخدمات الأساسية والمساواة في إمكانية الحصول عليها، وتوفير التنقل المستدام، والأماكن العامة الآمنة والتي يسهل الوصول إليها، وكفالة إمكانية الحصول على الأراضي وتعزيزها، والسكن الملائم والميسور التكلفة، وتحقيق النمو والتجديد الفعليين للمستوطنات البشرية؛

- (ب) تعزيز الرخاء المشترك للمدن والمناطق، مما يوفر الدعم السياساتي والتشغيلي للحكومات الوطنية والمحلية، من أجل تعزيز الرخاء المشترك للمدن والمناطق من خلال تحسين الترابط المكاني والإنتاجية؛ وزيادة الإيرادات المولدة محلياً وتوزيعها توزيعاً منصفاً؛ والتوسع في نشر التكنولوجيات الرائدة والابتكارات؛

(ج) تعزيز الإجراءات المتعلقة بالمناخ وتحسين البيئة الحضرية، مما يوفر الدعم السياسي والتشغيلي للحكومات الوطنية والحضرية من أجل تعزيز الإجراءات المتعلقة بالمناخ وتحسين البيئات الحضرية عن طريق الحد من انبعاثات غازات الدفيئة وتحسين نوعية الهواء، وتحسين كفاءة استخدام الموارد وحماية الأصول الإيكولوجية، وعن طريق التكيف الفعال للمجتمعات المحلية والبنى التحتية مع تغير المناخ؛

(د) العمل بفعالية على منع حدوث الأزمات الحضرية والتصدي لها، مما يوفر الدعم السياسي والتشغيلي للحكومات الوطنية والمحلية لتعزيز تدابير منع الأزمات الحضرية والتصدي لها. ويتم ذلك من خلال تعزيز الإدماج الاجتماعي والمجتمعات المحلية الشاملة للجميع، وتحسين مستويات المعيشة وإدماج المهاجرين واللاجئين والمشردين داخليا والعائدين، وتعزيز القدرة على الصمود للبيئة المبنية والبنى التحتية.

الملاحظة 2

أساس إعداد البيانات المالية والإذن بإصدارها

أساس الإعداد

10 - طبقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، يجري إعداد البيانات المالية على أساس الاستحقاق وفق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وقد أُعدت البيانات على أساس استمرارية الأعمال، وطُبقت السياسات المحاسبية باستمرار في مرحلتها إعدادها وتقديمها. ووفقاً لمتطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، تتألف البيانات المالية، التي تعرض بأمانة أصول البرنامج وخصومه وإيراداته ومصروفاته، مما يلي:

- (أ) بيان المركز المالي (البيان الأول)؛
- (ب) بيان الأداء المالي (البيان الثاني)؛
- (ج) بيان التغيرات في صافي الأصول (البيان الثالث)؛
- (د) بيان التدفقات النقدية (باستخدام الطريقة غير المباشرة) (البيان الرابع)؛
- (هـ) بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس)؛
- (و) الملاحظات على البيانات المالية التي تتضمن موجزاً للسياسات المحاسبية الهامة وملاحظات تفسيرية أخرى؛
- (ز) معلومات مقارنة تتعلق بجميع المبالغ المعروضة في البيانات المالية المشار إليها في النقاط من (أ) إلى (د) أعلاه، وعند الاقتضاء، معلومات مقارنة تتعلق بالمعلومات السردية والوصفية المعروضة في الملاحظات على هذه البيانات المالية.

استمرارية الأعمال

11 - يستند التأكيد على استمرارية الأعمال إلى موافقة الجمعية العامة، في قرارها 247/76 ألف-جيم، على اعتمادات الميزانية العادية لعام 2022، والاتجاه الإيجابي التاريخي المتمثل في جمع الأنصبة المقررة والتبرعات على مدى السنوات الماضية، وعلى عدم اتخاذ الجمعية العامة أي قرار بوقف عمليات مؤئل الأمم المتحدة.

الإذن بالإصدار

12 - يُصدّق المراقب المالي على هذه البيانات المالية ويوافق عليها الأمين العام. وعملا بالبند 6-2 من النظام المالي، أحال الأمين العام البيانات المالية التي تعكس الحالة المالية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 إلى مجلس مراجعي الحسابات بحلول 31 آذار/مارس 2022. وعملا بالبند 7-12 من النظام المالي، تُحال تقارير مجلس مراجعي الحسابات مشفوعة بالبيانات المالية المراجعة إلى الجمعية العامة عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

أساس القياس

13 - أُعدت هذه البيانات المالية باستخدام العرف المحاسبي القائم على تحليل التكلفة الأصلية، باستثناء الأصول المالية التي تُسجّل بقيمتها العادلة بفائض أو بعجز.

العملة الوظيفية وعملة العرض

14 - العملة الوظيفية وعملة العرض في المنظمة هي دولار الولايات المتحدة. وتُعرض البيانات المالية بآلاف دولارات الولايات المتحدة ما لم يُذكر خلاف ذلك.

15 - وتحوّل المعاملات بالعملة الأخرى غير العملة الوظيفية (أي العملات الأجنبية) إلى دولارات الولايات المتحدة وفقا لسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ المعاملة. وتتناهز أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة أسعار الصرف الفورية السارية في تواريخ إجراء المعاملات. وفي نهاية السنة، تُحوّل الأصول والخصوم النقدية المقيّمة بالعملات الأجنبية وفقا لأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة. وتحوّل البنود غير النقدية المقيّمة بالعملات الأجنبية المقيسة بالقيمة العادلة وفقا لسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ تحديد القيمة العادلة. ولا تُحوّل البنود غير النقدية المقيسة بتكلفتها الأصلية بعملة أجنبية في نهاية السنة.

16 - ويُعتَرَف في بيان الأداء المالي، على أساس صافٍ، بأرباح وخسائر الصرف الأجنبي الناجمة عن تسوية المعاملات بالعملات الأجنبية وعن تحويل الأصول والخصوم النقدية المقيّمة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السارية في نهاية السنة.

مبدأ الأهمية النسبية والاستعانة بالأراء والتقديرات

17 - مبدأ الأهمية النسبية عنصر محوري في إعداد البيانات المالية للمنظمة وعرضها، ويوفر إطار المنظمة المنظم للأهمية النسبية طريقة منهجية لتوجيه القرارات المحاسبية المتعلقة بالعرض والإفصاح والتجميع والمقاصة وتطبيق التغيرات في السياسات المحاسبية بأثر رجعي مقابل تطبيقها بأثر لاحق. وبوجه عام، يُعتبر أي بند ذا أهمية نسبية إذا كان من شأن حذفه أو تجميعه أن يؤثر في استنتاجات أو قرارات مستخدمي البيانات المالية.

18 - ويتطلب إعداد البيانات المالية وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام استخدام التقديرات والأحكام والافتراضات عند اختيار السياسات المحاسبية وتطبيقها، وفي تحديد مبالغ بعض الأصول والخصوم والإيرادات والمصروفات المبلغ عنها.

19 - وتُستعرض باستمرار التقديرات المحاسبية والافتراضات الأساسية، ويُعترف بتقديرات التقديرات في السنة التي تُنفّح فيها التقديرات وفي أي سنة تالية تتأثر بذلك. وتشمل التقديرات والافتراضات الهامة التي يمكن أن تؤدي إلى تسويات جوهرية في السنوات المقبلة ما يلي: القياس الاكتواري لاستحقاقات الموظفين؛ واختيار الأعمار النافعة وأساليب استهلاك/إهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات/الأصول غير الملموسة؛ وضمحلل قيمة الأصول؛ وتصنيف الأدوات المالية؛ وتقييم المخزونات؛ ومعدلات التضخم والخصم المستخدمة في حساب القيمة الحالية للاعتمادات؛ وتصنيف الأصول/الخصوم الاحتمالية.

الإصدارات المحاسبية المقبلة

20 - يتواصل رصدُ التقدم المحرز فيما يلي من الإصدارات المحاسبية المقبلة والهامة لمجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ورصدُ تأثيرها في البيانات المالية للمنظمة:

(أ) الأصول التراثية: يرمي هذا المشروع إلى وضع متطلبات محاسبية خاصة بالأصول التراثية؛

(ب) مصروفات المعاملات غير التبادلية: يهدف هذا المشروع إلى وضع معيار أو معايير تنص على متطلبات الاعتراف والقياس المنطبقة على الموردّين في المعاملات غير التبادلية، باستثناء الاستحقاقات الاجتماعية. ومن المتوقع أن يصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعيار بحلول حزيران/يونيه 2022. ومن الوارد أن يؤدي هذا المعيار الجديد المتعلق بمصروفات التحويل إلى إجراء تغيير لاحق في السياسة المحاسبية المتصلة بالاعتراف ببعض فئات المصروفات غير المتعلقة بمصروفات المعاملات غير التبادلية في الأمم المتحدة، بما في ذلك التحويلات إلى الشركاء المنفذين؛

(ج) الإيرادات: يتمثل نطاق المشروع في وضع متطلبات وتوجيهات قياسية جديدة فيما يتعلق بالإيرادات كي تعُدّل أو تحل محل تلك المحدّدة حالياً في المعيار 9: الإيرادات من المعاملات التبادلية؛ والمعيار 11: عقود الإنشاء، والمعيار 23: الإيراد من المعاملات غير التبادلية (الضرائب والتحويلات). ومن المتوقع أن يصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعيار بحلول أيلول/سبتمبر 2022؛

(د) عقود الإيجار: الهدف من المشروع هو وضع متطلبات منقحة للمحاسبة المتعلقة بعقود الإيجار تشمل المستأجرين والمؤجرين على حد سواء بغية الحفاظ على الاتساق مع المعيار الدولي الأساسي للإبلاغ المالي. وسيؤدي المشروع إلى وضع معيار جديد من المعايير المحاسبية الدولية يحل محل المعيار 13: عقود الإيجار. ومن المتوقع أن يصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعيار الجديد في كانون الثاني/يناير 2022؛

(هـ) قياس القطاع العام: تشمل الأغراض من هذا المشروع ما يلي: '1' إصدار معايير محاسبية معدّلة مع متطلبات منقّحة للقياس عند الاعتراف الأولي، والقياس في مرحلة لاحقة، والإفصاح المرتبط بالقياس؛ '2' تقديم توجيهات أكثر تفصيلاً بشأن تطبيق تكلفة الاستبدال وتكلفة الوفاء والظروف التي ستُستخدم فيها أسس القياس هذه؛ '3' معالجة مسائل تكاليف المعاملات، بما في ذلك المسألة المحدّدة المتعلقة برسملة تكاليف الاقتراض أو احتسابها كنفقات؛

(و) أصول البنية التحتية: الهدف من المشروع هو البحث في المشاكل التي يواجهها معدو البيانات عند تطبيق المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية، الممتلكات والمنشآت والمعدات، على

أصول البنية التحتية وتحديد هذه المشاكل. والهدف من ذلك هو توفير إرشادات إضافية بشأن المحاسبة المتعلقة بأصول البنية التحتية، من خلال الاسترشاد بهذا البحث.

متطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام التي صدرت في الآونة الأخيرة وتلك التي ستصدر في المرحلة المقبلة

21 - أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعايير المحاسبية التالية: المعيار 41: الأدوات المالية، الصادر في آب/أغسطس 2018 الذي سيبدأ نفاذه في 1 كانون الثاني/يناير 2023؛ والمعيار 42: الاستحقاقات الاجتماعية، الصادر في كانون الثاني/يناير 2019 الذي سيبدأ نفاذه في 1 كانون الثاني/يناير 2023. وجرى تقييم أثر هذه المعايير على البيانات المالية للمنظمة والفترة موضع المقارنة على النحو التالي:

المعيار	الأثر المتوقع في سنة الاعتماد
المعيار 41	<p>المعيار 41: الأدوات المالية، يحسّن بشكل كبير من جودة المعلومات المتعلقة بالأصول المالية والخصوم المالية. وسيلحل محل المعيار 29، الأدوات المالية: الاعتراف والقياس، وهو يحسّن متطلبات هذا المعيار من خلال ما يلي:</p> <p>(أ) تبسيط متطلبات تصنيف وقياس الأصول المالية؛</p> <p>(ب) اتباع نموذج تطليقي لاضمحلال القيمة؛</p> <p>(ج) اتباع نموذج مرّن للمحاسبة التحوطية.</p> <p>وقد أُجل تاريخ بدء نفاذ المعيار 41: الأدوات المالية إلى 1 كانون الثاني/يناير 2023 بسبب جائحة كوفيد-19 وما تسببت فيه من صعوبات. وسيُجرى قبل ذلك التاريخ تقييم لأثر المعيار 41: الأدوات المالية على البيانات المالية، وستكون المنظمة جاهزة لتنفيذه عند حلول تاريخ نفاذه.</p>
المعيار 42	<p>يقدم المعيار 42 من المعايير المحاسبية الدولية، الاستحقاقات الاجتماعية، إرشادات بشأن المحاسبة المتعلقة بنفقات الاستحقاقات الاجتماعية. ويعرّف الاستحقاقات الاجتماعية بأنها التحويلات النقدية المدفوعة لأفراد معينين و/أو أسر معيشية معينة للتخفيف من أثر المخاطر الاجتماعية. ومن الأمثلة المحددة على ذلك استحقاقات التقاعد الحكومية، واستحقاقات العجز، ودعم الدخل، وإعانات البطالة. ويقتضي المعيار الجديد من الكيان أن يدرج في القيود المحاسبية النفقات والخصوم المتعلقة بمدفوعات الاستحقاقات الاجتماعية التالية.</p> <p>وقد أُجل تاريخ بدء نفاذ المعيار 42: الاستحقاقات الاجتماعية، إلى 1 كانون الثاني/يناير 2023 بسبب جائحة كوفيد-19 وما تسببت فيه من صعوبات. ولا تنطبق على المنظمة حالياً أي استحقاقات اجتماعية من هذا القبيل.</p>

الملاحظة 3

السياسات المحاسبية الهامة

الأصول المالية: التصنيف

22 - تصنف المنظمة أصولها المالية في إحدى الفئات التالية لدى الاعتراف الأول بها وتعيد تقييم التصنيف في كل تاريخ إبلاغ (انظر الجدول أدناه). يتوقف تصنيف الأصول المالية في المقام الأول على الغرض الذي اقتُتبت من أجله هذه الأصول.

فئات الأصول المالية

التصنيف	الأصول المالية
القيمة العادلة بفائض أو بعجز	الاستثمارات في صندوق النقدية المشتركين
القروض والحسابات المستحقة القبض	النقدية ومكافئات النقدية والمبالغ المستحقة القبض

23 - وتقاس جميع الأصول المالية مبدئياً بالقيمة العادلة. وتتعرف المنظمة أولاً بالأصول المالية المصنفة باعتبارها قروضاً وحسابات مستحقة القبض في التاريخ الذي نشأت فيه. ويعترف بسائر الأصول المالية أولاً في تاريخ التداول، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المنظمة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة المالية.

24 - وتُدرج الأصول المالية التي يتجاوز أجل استحقاقها 12 شهراً عند تاريخ الإبلاغ ضمن فئة الأصول غير المتداولة في البيانات المالية. وتحول الأصول المقومة بالعملة الأجنبية إلى دولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة والساري في تاريخ الإبلاغ، مع الاعتراف بصافي المكاسب أو الخسائر في شكل فائض أو عجز في بيان الأداء المالي.

25 - والأصول المالية المقومة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز هي التي صُنفت في هذه الفئة عند الاعتراف الأولي أو يُحتفظ بها للتداول أو تُشتري أساساً بغرض بيعها في الأجل القصير. وتقاس هذه الأصول بالقيمة العادلة عند كل تاريخ إبلاغ، وتعرض أي مكاسب أو خسائر تنشأ عن التغيرات الحاصلة في القيمة العادلة في بيان الأداء المالي في الفترة التي تنشأ فيها.

26 - والقروض والمبالغ المستحقة القبض هي أصول مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو يمكن تحديدها غير معروضة في أي سوق نشطة. وهي تسجل أولاً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات، ويبلغ عنها لاحقاً بالتكلفة المهلكة المحسوبة باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري. ويُعترف بإيرادات الفوائد على أساس التناسب الزمني باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري على الأصول المالية المعنية.

27 - وتقيم الأصول المالية عند حلول كل تاريخ إبلاغ لتحديد ما إذا كانت هناك أدلة موضوعية على اضمحلال قيمتها. ومن بين الأدلة على اضمحلال قيمة الأصول إخلال الطرف الآخر بالتزامه أو عجزه عن السداد أو حدوث تراجع مستديم في قيمة الأصل. ويُعترف بخسائر اضمحلال القيمة في بيان الأداء المالي في السنة التي تنشأ فيها.

- 28 - ويُغى الاعتراف بالأصول المالية عندما ينتهي أجل الحقوق في تلقي تدفقات نقدية أو عندما تنقل هذه الحقوق، وتكون المنظمة قد حوّلت إلى حد كبير جميع المخاطر والمكافآت المتعلقة بالأصول المالية.
- 29 - ويتم إجراء مقاصة بين الأصول والخصوم المالية ويُبلّغ عن المبلغ الصافي ضمن بيان المركز المالي عندما يكون هناك حق واجب قانوناً في إجراء المقاصة بين المبالغ المعترف بها، وتكون هناك نية في التسوية على أساس صافي المبالغ أو تحويل الأصول إلى نقد وتسوية الخصوم في آن واحد.

الأصول المالية: الاستثمارات في صندوق النقدية المشتركين

- 30 - تستثمر خزانة الأمم المتحدة الأموال المجمعة من كيانات الأمانة العامة للأمم المتحدة والكيانات المشاركة الأخرى، بما في ذلك المنظمة. وتجمع هذه الأموال في صندوقين مشتركين للنقدية يُداران داخلياً. وتستتبع المشاركة في صندوقي النقدية المشتركين تقاسم المخاطر وعوائد الاستثمارات مع المشاركين الآخرين. وبما أن الأموال تجمع وتُستثمر على أساس أنها صندوق مشترك، يكون كل مشارك معرضاً للمخاطر العامة لحفاظة الاستثمارات في حدود مبلغ النقدية المستثمر.
- 31 - ويدرج استثمار المنظمة في صندوقي النقدية المشتركين باعتباره جزءاً من النقدية ومكافآت النقدية والاستثمارات القصيرة الأجل والطويلة الأجل في بيان المركز المالي، حسب آجال استحقاق الاستثمارات.

الأصول المالية: النقدية ومكافآت النقدية

- 32 - تشمل النقدية ومكافآت النقدية الحاضرة والنقدية في المصارف والاستثمارات العالية السيولة والقصيرة الأجل التي يحل تاريخ استحقاقها خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الشراء.

الأصول المالية: المبالغ المستحقة القبض من المعاملات غير التبادلية - المساهمات المستحقة القبض

- 33 - تمثل المساهمات المستحقة القبض الإيرادات غير المحصلة من الأنصبة المقررة والتبرعات التي تعهدت الدول الأعضاء والدول غير الأعضاء والجهات المانحة الأخرى بتقديمها إلى المنظمة بناء على اتفاقات قابلة للإنفاذ. وتسجل هذه الحسابات المستحقة القبض من المعاملات غير التبادلية بقيمتها الاسمية، باستثناء التبرعات المستحقة القبض التي يحل تاريخ استحقاقها بعد أكثر من 12 شهراً، مخصوماً منها اضمحلال القيمة المرتبط بتقديرات المبالغ المتعذر تحصيلها، أي مخصص المبالغ المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها. وإذا اعتبرت هذه التبرعات المستحقة القبض والطويلة الأجل ذات أهمية، يبلّغ عنها وفق قيمة مخفضة تُحسب باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري.

- 34 - ويرصد للتبرعات المستحقة القبض والحسابات الأخرى المستحقة القبض مخصص لتغطية الحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها يحسب بمعدل 25 في المائة من الحسابات المستحقة القبض غير المسددة لفترة تتراوح بين سنة وستين، و 60 في المائة من الحسابات غير المسددة لفترة تتراوح بين سنتين وثلاث سنوات، و 100 في المائة من الحسابات غير المسددة لفترة تتجاوز ثلاث سنوات.

- 35 - وفيما يتعلق بالأنصبة المقررة المستحقة القبض، يحسب البديل بنسبة 100 في المائة للمبالغ المستحقة القبض غير المسددة لمدة تزيد على سنتين؛ وسيجري الإفصاح في الملاحظات على البيانات المالية عن أي مبالغ غير مسددة لمدة تقل عن سنتين.

الأصول المالية: الحسابات المستحقة القبض من المعاملات التبادلية - الحسابات الأخرى المستحقة القبض

36 - تشمل الحسابات الأخرى المستحقة القبض أساساً الحسابات المستحقة القبض عن السلع أو الخدمات المقدمة إلى الكيانات الأخرى، والحسابات المستحقة القبض عن ترتيبات عقود الإيجار التشغيلي، والحسابات المستحقة القبض من الموظفين. وتشمل هذه الفئة أيضاً المبالغ المستحقة القبض من كيانات الأمم المتحدة الأخرى القائمة بالإبلاغ. وتخضع الأرصدة المادية للتبرعات والمبالغ الأخرى المستحقة القبض لاستعراض خاص وقيّم وفقاً لذلك بدل للمبالغ المشكوك في إمكانية تحصيلها على أساس إمكانية استردادها وتقادمها.

الأصول المالية: القروض المستحقة القبض

37 - تتألف القروض المستحقة القبض من قروض أعطيت لشركاء منفذين في إطار برنامج صندوق متجدد لقروض تمويل الإسكان يسمى العمليات التجارية للتمويل الأولي الواجب السداد، وهي مستحقة القبض وفقاً لجداول السداد. وتعطى هذه القروض بأسعار فائدة تقل عن أسعار السوق.

الاستثمارات التي تُعقد باستخدام طريقة حقوق الملكية

38 - في إطار أسلوب حقوق الملكية، تسجّل الحصة في الكيان الخاضع لسيطرة مشتركة بسعر التكلفة في البداية، وتعُدّل فيما بعد بما يتناسب مع التغيرات الحاصلة بعد الاقتناء في حصة المنظمة في صافي الأصول. ويعترف في بيان الأداء المالي بحصة المنظمة من الفوائد أو العجز اللذين يحققهما الكيان المستثمر فيه. وتُسجّل الحصة تحت بند الأصول غير المتداولة ما لم تنشأ عنها خصوم صافية، فتسجّل في هذه الحالة تحت بند الخصوم غير المتداولة.

الأصول الأخرى

39 - تشمل الأصول الأخرى سلف منحة التعليم والمبالغ المدفوعة مسبقاً، بما فيها السلف المقدّمة إلى حساب المقاصة لخدمات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، التي يتم تسجيلها كأصول إلى أن يسلم الطرف الآخر السلع أو يقدم الخدمات، فيُعترف عندئذ بالمصروفات.

تحويلات السلف

40 - تتعلق تحويلات السلف أساساً بالمبالغ النقدية المحولة إلى الوكالات المنفذة/الشركاء المنفذين كسلفة لكي يتمكنوا من تقديم السلع أو الخدمات المتفق عليها. ويعترف بالسلف المقدمة أولاً باعتبارها أصولاً ثم يعترف بالمصروفات عندما تُسَلِّم الوكالات المنفذة/الشركاء المنفذين السلع أو الخدمات ويتم التأكد من ذلك باستلام تقارير المصروفات المصادق عليها، حسب الاقتضاء. وفي الحالات التي لا يقدم فيها الشريك تقارير مالية كما هو متوقع، يقوم مديرو البرامج بإجراء تقييم مدروس للوقوف على ما إذا كان هناك شرط استحقاق يلزم استيفاؤه. وتحوّل الأرصدة التي يحين موعد ردها إلى الحسابات الأخرى المستحقة القبض إذا اقتضى الأمر، ويرصد لها مخصص للحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها.

المخزونات

41 - يُعترف بأرصدة المخزونات باعتبارها أصولاً متداولة، وهي تشمل الفئات العامة والفئات الفرعية المبينة في الجدول أدناه.

الفئات	الفئات الفرعية
المخزونات المحتفظ بها من أجل البيع أو التوزيع الخارجي	الكتب والمنشورات والطوابع
المواد الخام والأعمال قيد التنفيذ المرتبطة بالأصناف المحتفظ بها للبيع أو للتوزيع الخارجي	مواد/لوازم البناء، الأعمال قيد التنفيذ
الاحتياطيات الاستراتيجية	الاحتياطيات من الوقود والاحتياطيات من المياه المعبأة وحصى الإعاشة
المواد الاستهلاكية واللوازم	المخزونات المادية من المواد الاستهلاكية واللوازم، بما في ذلك قطع الغيار والأدوية

42 - وتحدّد تكلفة المخزونات الموجودة باستخدام أساس التكلفة بمتوسط الأسعار. وتشمل تكلفة المخزونات تكلفة الشراء مضافاً إليها التكاليف الأخرى المتكبدة أثناء إيصال الأصناف إلى وجهتها المقصودة وتجهيزها للاستخدام. ويُستخدَم معدل موحد يبلغ 12 في المائة من تكلفة الشراء بدلاً من التكاليف المتصلة بالشراء المتكبدة فعلياً. وتقاس المخزونات المقتناة من خلال المعاملات غير التبادلية (أي السلع المتبرع بها) بالقيمة العادلة في تاريخ الاقتناء. وتُقيّم المخزونات المحتفظ بها بغرض البيع بسعر التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق أيهما أقل. أما بالنسبة إلى المخزونات المحتفظ بها للتوزيع دون مقابل أو بمقابل رمزي أو للاستهلاك في إنتاج السلع/الخدمات، فتقيم بسعر التكلفة أو بتكلفة الاستبدال الحالية، أيهما أقل.

43 - وتقيّد القيمة الدفترية للمخزونات كمصروفات عندما تتبع المنظمة المخزونات أو تقايضها أو توزعها خارجياً أو تستهلكها. وصافي القيمة القابل للتحقيق هو المبلغ الصافي الذي يتوقع أن يتحقق من بيع المخزونات في السياق العادي للعمليات. أما تكلفة الاستبدال الحالية، فهي التكلفة التقديرية التي سيتم تكبدها لاقتناء الأصول.

44 - ولا تُرْسَل المخزونات من المواد الاستهلاكية واللوازم المخصّصة للاستهلاك الداخلي في بيان المركز المالي إلا عندما تكون ذات أهمية نسبية. وتقيّم هذه المخزونات باتباع منهجية المتوسط المرجح الدوري أو المتوسط المتحرك استناداً إلى السجلات المتاحة في نظم إدارة المخزون، مثل نظامي غاليليو وأوموجا، مع التحقق من دقتها باستخدام نظام العتبات والجرود الدورية والضوابط الداخلية المعززة. وتخضع التقييمات لاستعراض اضمحلال القيمة الذي يأخذ في الاعتبار الفروق بين التقييم باستخدام متوسط الأسعار المتحرك وتكلفة الاستبدال الحالية، وكذلك الأصناف البطيئة التصريف والمتقدمة.

45 - وتخضع المخزونات للتحقق المادي بناء على القيمة ودرجة المخاطرة بحسب تقدير الإدارة. والتقييمات هي صافي التخفيضات في القيمة من التكلفة الأصلية إلى تكلفة الاستبدال الحالية/صافي القيمة القابلة للتحقيق، التي يُعترف بها في بيان الأداء المالي.

الأصول الترابية

46 - لا يعترف بالأصول الترابية في البيانات المالية، ولكن يفصح عن الأصول الترابية الهامة في الملاحظات على البيانات المالية.

الممتلكات والمنشآت والمعدات

47 - تصنف الممتلكات والمنشآت والمعدات في مجموعات مختلفة تتشابه مكونات كل منها من حيث الطبيعة والوظائف والأعمار النافعة ومنهجيات التقييم، وهي: المركبات؛ ومعدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات؛ والآلات والمعدات؛ والأثاث والتجهيزات الثابتة؛ والأصول العقارية (الأراضي والمباني وتحسينات الأصول المستأجرة والهياكل الأساسية والأصول قيد الإنشاء). وتقيّد الممتلكات والمنشآت والمعدات على النحو التالي:

(أ) تدرج جميع الممتلكات والمنشآت والمعدات غير الأصول العقارية بالتكلفة الأصلية، مخصوماً منها الاستهلاك المتراكم والخسائر المترابطة الناشئة عن اضمحلال القيمة. وتشمل التكلفة الأصلية سعر الشراء، وأي تكاليف تُعزى مباشرة إلى إيصال الأصل إلى موقعه وحالته، والتقدير الأولي لتكاليف التفكيك وترميم الموقع. ويُستخدم معدل موحد يبلغ 2 في المائة من تكلفة الشراء بدلاً من التكاليف المتصلة بالشراء المتكبّدة فعلياً؛

(ب) نظراً لعدم وجود معلومات عن التكلفة الأصلية، يكون الاعتراف الأول بالأصول العقارية بقيمتها العادلة باستخدام منهجية تكلفة الاستبدال بعد خصم الاستهلاك. وقد جرى حساب التكاليف الابتدائية للكمية التي تشكل خط الأساس من خلال جمع بيانات تكاليف البناء، واستخدام بيانات التكاليف الداخلية (حيثما وُجدت)، أو بالاستعانة بجهات خارجية لتقدير التكاليف لكل قائمة أصول عقارية. وتستخدم التكاليف الابتدائية لكمية خط الأساس المعدلة وفق عامل تصاعد الأسعار وعامل الحجم وعامل الموقع من أجل تقييم الأصول العقارية وتحديد تكلفة الاستبدال. وحُصم مخصص الاستهلاك من تكلفة الاستبدال الإجمالية لحساب الاستخدام المادي والوظيفي والاقتصادي للأصول بُغية تحديد تكلفة استبدال الأصول بعد خصم الاستهلاك؛

(ج) بالنسبة للممتلكات والمنشآت والمعدات المقتناة دون مقابل أو بتكلفة رمزية، بما في ذلك الأصول المتبرع بها، تكون قيمتها العادلة في تاريخ اقتنائها هي تكلفة اقتنائها؛

(د) تُرسمل الممتلكات والمنشآت والمعدات عندما تفوق تكلفتها أو تساوي عتبة 5 000 دولار، أو 100 000 دولار بالنسبة إلى تحسينات الأماكن المستأجرة والأصول المنشأة ذاتياً، على التوالي.

48 - ويحسب استهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات على مدى عمرها النافع المقدر باستخدام طريقة القسط الثابت وصولاً إلى قيمتها المتبقية، باستثناء الأراضي والأصول قيد الإنشاء التي لا تخضع للاستهلاك. وبالنظر إلى عدم تطابق مكونات المبنى الواحد من حيث عمرها النافع والجدول الزمنية لصيانتها وتحسينها واستبدالها، فإن المكونات الرئيسية للمباني المملوكة تُستهلك باستخدام نهج المكونات. ويبدأ الاستهلاك في الشهر الذي تنتقل فيه السيطرة على الأصل إلى المنظمة وفقاً للشروط التجارية الدولية، ولا يسجل أي استهلاك للأصل في الشهر الذي يجري فيه إخراجها من الخدمة أو التصرف فيه. ونظراً إلى نمط الاستخدام المتوقع للممتلكات والمنشآت والمعدات، تكون القيمة المتبقية منعدمة ما لم يُرجَّح أن تكون كبيرة. وتُبيّن في الجدول أدناه تقديرات العمر النافع لفئات الممتلكات والمنشآت والمعدات.

الأعمار النافعة التقديرية لفئات الممتلكات والمنشآت والمعدات

العمر النافع المقدر	الفئة الفرعية	الفئة
4 سنوات	معدات تكنولوجيا المعلومات	معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
7 سنوات	معدات الاتصالات والمعدات السمعية البصرية	
6 سنوات	المركبات الخفيفة ذات العجلات	المركبات
12 سنة	المركبات الثقيلة ذات العجلات ومركبات الدعم الهندسي	
6 سنوات إلى 12 سنة	المركبات المتخصصة والمقطورات وملحقات المركبات	
10 سنوات	السفن البحرية	
5 سنوات	المعدات الخفيفة الخاصة بالهندسة والبناء	الآلات والمعدات
5 سنوات	المعدات الطبية	
5 سنوات	معدات الأمن والسلامة	
5 سنوات	معدات الكشف عن الألغام وإزالتها	
6 سنوات	معدات أماكن الإقامة ومعدات التبريد	
7 سنوات	معدات معالجة المياه وتوزيع الوقود	
7 سنوات	معدات النقل	
12 سنة	المعدات الثقيلة الخاصة بالهندسة والبناء	
20 سنة	معدات الطباعة والنشر	
3 سنوات	المواد المرجعية للمكتبات	الأثاث والتجهيزات الثابتة
4 سنوات	معدات المكاتب	
7 سنوات	التجهيزات الثابتة والتركيبات	
10 سنوات	الأثاث	
7 سنوات	المباني المؤقتة والمنتقلة	المباني
25 أو 40 أو 50 سنة	المباني الثابتة، حسب النوع	
20 إلى 50 سنة	المكونات الرئيسية الخارجية والداخلية ومكونات السقوف والخدمات/المرافق، التي يُتبع بشأنها نهج المكونات	
مدة الترتيب أو عمر المبنى، أيهما أقصر	المباني المستأجرة بموجب عقد تأجير تمويلي أو المبنى المتبرع بحق استخدامها	

العمر النافع المقدر	الفئة الفرعية	الفئة
ما يصل إلى 50 سنة	الاتصالات السلكية واللاسلكية، والطاقة، والحماية، والنقل، وإدارة النفايات والمياه، والترفيه، وهندسة المناظر الطبيعية	الأصول من الهياكل الأساسية
مدة عقد الإيجار أو مدة 5 سنوات، أيهما أقصر	التجهيزات الثابتة والتركيبات وأعمال البناء الصغيرة	تحسينات الأماكن المستأجرة

49 - وفي حالات استثنائية، قد تختلف الأعمار النافعة المسجلة لبعض الأصول عن الأعمار النافعة المقررة على مستوى الفئة الفرعية للأصل المبينة أعلاه (وإن بقيت ضمن النطاق على مستوى فئة الأصل)، وسبب ذلك هو أنه لدى إعداد الرصيد الافتتاحي لعام 2014 وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، أُجري استعراض شامل لما تبقى من الأعمار الاقتصادية النافعة لهذه الأصول وأدرجت النتيجة في السجل الرئيسي للأصل.

50 - وإذا كانت هناك قيمة ذات أهمية نسبية لتكاليف أصول مستهلكة بالكامل لا تزال قيد الاستخدام، تدرج التسويات المدخلة على الاستهلاك المتراكم والممتلكات والمنشآت والمعدات في البيانات المالية كي تعكس حداً أدنى للاستهلاك قدره 10 في المائة من التكلفة الأصلية بناءً على تحليل لفئات الأصول المستهلكة بالكامل وأعمارها النافعة.

51 - واختارت المنظمة استخدام نموذج التكلفة لقياس قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات بعد الاعتراف الأول بدلا من نموذج إعادة التقييم. ولا تُرسمل التكاليف المتكبدة بعد عملية الشراء الأولى إلا عندما يُحتمل أن تتدفق إلى المنظمة في المستقبل منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة لها علاقة بالأصل المعني، وتتجاوز التكلفة اللاحقة العتبة المحددة للاعتراف الأولي. وتُقيّد مصروفات التصليحات والصيانة في بيان الأداء المالي في سنة تكبدها.

52 - وينشأ ربح أو خسارة عن التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات أو نقلها حينما تكون العائدات من التصرف فيها أو نقلها مختلفة عن قيمتها الدفترية. ويُعترف بتلك الأرباح أو الخسائر في بيان الأداء المالي في إطار الإيرادات الأخرى أو المصروفات الأخرى.

53 - ويقمّ اضمحلال القيمة خلال إجراءات التحقق المادي السنوية وعند وقوع أحداث أو تغييرات في الظروف تشير إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. وتستعرض في كل تاريخ إبلاغ أصول الأراضي والمباني والبنية التحتية التي تكون قيمتها الدفترية الصافية في نهاية السنة أكثر من 100 000 دولار للوحدة الواحدة، من أجل الوقوف على مدى اضمحلال قيمتها. أما الأصناف الأخرى من الممتلكات والمنشآت والمعدات (باستثناء الأصول قيد الإنشاء وتحسينات الأصول المُستأجرة)، فتبلغ عتبته المعادلة 5 000 دولار.

الأصول غير الملموسة

54 - تُقيّد الأصول غير الملموسة بسعر التكلفة، مخصوماً منه الاستهلاك المتراكم والخسائر المتراكمة الناتجة عن اضمحلال القيمة. وفي حالة اقتناء الأصل غير الملموس دون مقابل أو بتكلفة رمزية، بما في ذلك الأصول المتبرّع بها، فإن قيمته العادلة في تاريخ اقتنائه تُعتبر تكلفة اقتنائه. وتبلغ عتبة

الاعتراف بهذه الأصول 100 000 دولار للأصول غير الملموسة المستحدثة داخليا و 5 000 دولار لكل وحدة من الأصول غير الملموسة المقتناة من مصادر خارجية.

55 - وتُرسمل تراخيص البرامجيات الحاسوبية المقتناة على أساس التكاليف المتكبدة لاقتناء هذه البرامجيات وتجهيزها للاستخدام. وترسمل تكاليف التطوير المرتبطة ارتباطا مباشرا باستحداث البرامجيات لتستخدمها المنظمة بوصفها أصولا غير ملموسة. ومن التكاليف المرتبطة بتطوير البرامجيات ارتباطا مباشرا تكاليف موظفي تطوير البرامجيات وتكاليف الخبراء الاستشاريين، وغير ذلك من التكاليف العامة المنطبقة.

56 - ويُحسب إهلاك الأصول غير الملموسة ذات الأعمار النافعة المحددة باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى أعمارها النافعة المقدرة، ابتداء من شهر الاقتناء أو عندما تصبح الأصول غير الملموسة قيد التشغيل.

57 - وترد تقديرات العمر النافع للفئات الرئيسية للأصول غير الملموسة في الجدول أدناه.

تقديرات الأعمار النافعة للفئات الرئيسية من الأصول غير الملموسة

الفئة	نطاق تقديرات العمر النافع
البرامجيات المقتناة من مصادر خارجية	3 إلى 10 سنوات
البرامجيات المستحدثة داخليا	3 إلى 10 سنوات
التراخيص والحقوق	سنتان إلى 6 سنوات (مدة الترخيص/الحق)
حقوق التأليف والنشر	3 إلى 10 سنوات
الأصول قيد الإنشاء	لا تخضع للإهلاك

58 - وتُجرى الاستعراضات السنوية لاضمحلال قيمة الأصول غير الملموسة عندما تكون هذه الأصول قيد الإنشاء أو عندما يكون لها عمر نافع غير محدد. ولا تخضع الأصول غير الملموسة الأخرى لاستعراض اضمحلال القيمة إلا عند تحديد مؤشرات اضمحلال القيمة.

الخصوم المالية: التصنيف

59 - تُصنّف الخصوم المالية بوصفها "خصوما مالية أخرى". وهي تشمل الحسابات المستحقة الدفع، والتحويلات المستحقة الدفع، والمبالغ غير المنفقة المحتفظ بها لردّها في المستقبل، والخصوم الأخرى. والخصوم المالية المصنفة على أنها خصوم مالية أخرى تُقيد أولا بالقيمة العادلة، ثم تُقاس لاحقا بالتكلفة المُهلكة. ويُعترف بالخصوم المالية التي تقل مدتها عن 12 شهرا بقيمتها الاسمية. وتعيد المنظمة تقييم تصنيف الخصوم المالية في كل تاريخ إبلاغ وتلغي الاعتراف بالخصوم المالية عند الوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو التنازل عنها أو إلغائها أو انتهاء أجلها.

الخصوم المالية: الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة

60 - تنشأ الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة عند شراء سلع وخدمات يتم استلامها دون أن يسدد ثمنها حتى تاريخ الإبلاغ. ويُعترف بالمبالغ المستحقة الدفع وتقاس بعد ذلك بقيمتها الاسمية، لأن أجل استحقاقها يحل عموماً في غضون 12 شهراً.

الخصوم المالية: التحويلات المستحقة الدفع

61 - تتعلق التحويلات المستحقة الدفع بالمبالغ المستحقة للكيانات/الوكالات المنفذة والشركاء المنفذين وبالأرصدة المتبقية المقرر إعادتها إلى الجهات المانحة.

المبالغ المقبوضة سلفاً والخصوم الأخرى

62 - تتعلق المبالغ المقبوضة سلفاً بالمساهمات أو المدفوعات المقبوضة مقدماً، والأنصبة المقررة أو التبرعات المقبوضة عن سنوات مقبلة والإيرادات المؤجلة الأخرى. ويُعترف بالمبالغ المقبوضة سلفاً كإيرادات في بداية السنة المالية ذات الصلة أو استناداً إلى سياسات الاعتراف بالإيرادات التي تتبعها المنظمة. وتشمل الخصوم الأخرى خصوم ترتيبات التمويل المشروط وخصوم البنود المتنوعة الأخرى.

عقود الإيجار: المنظمة كمستأجر

63 - تصنف عقود إيجار الممتلكات والمنشآت والمعدات بوصفها عقود إيجار تمويلي حينما تتحمل المنظمة إلى حد كبير جميع المخاطر والمكاسب المتعلقة بالملكية. وتُرسَل عقود الإيجار التمويلي في بداية عقد الإيجار بالقيمة العادلة أو بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار الدنيا، أيهما أقل. ويقيّد التزام الإيجار، بعد خصم رسوم التمويل منه، باعتباره خصماً في بيان المركز المالي. ويحسب استهلاك الأصول المكتتاة في إطار عقود الإيجار التمويلي وفقاً لسياسة المنظمة المتعلقة بالممتلكات والمنشآت والمعدات. ويقيّد عنصر الفائدة المتعلق بمبلغ الإيجار في بيان الأداء المالي باعتباره من المصروفات على مدى فترة عقد الإيجار استناداً إلى طريقة سعر الفائدة الساري.

64 - وتُصنّف عقود الإيجار بوصفها عقود إيجار تشغيلي عندما لا تُثقل جميع المخاطر والمكاسب المتعلقة بالملكية إلى المنظمة إلى حد كبير. وتقيّد المدفوعات المسدّدة بموجب عقود إيجار تشغيلي في بيان الأداء المالي باعتبارها مصروفاً على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

عقود الإيجار: المنظمة كمؤجر

65 - المنظمة هي المؤجر لأصول معينة خاضعة لعقود إيجار تشغيلي. ويبلغ عن الأصول الخاضعة لعقود الإيجار التشغيلي ضمن فئة الممتلكات والمنشآت والمعدات. ويُعترف بإيرادات الإيجار المتأتية من عقود الإيجار التشغيلية في بيان الأداء المالي على مدى فترة عقد الإيجار على أساس طريقة القسط الثابت.

حقوق الاستخدام المتبرّع بها

66 - تشغل المنظمة أراضي ومباني وتستخدم أصول بنية تحتية وآلات ومعدات مُنحت لها بموجب اتفاقات لحقوق الانتفاع المتبرّع بها تبرم في المقام الأول مع الحكومات المضيفة بدون تكلفة أو بتكلفة رمزية.

واستناداً إلى مدة الاتفاق والشروط المتعلقة بنقل السيطرة والإنهاء الواردة في الاتفاق، تتم المعالجة المحاسبية للترتيب المتعلق بحق الانتفاع المتبرّع به كعقد إيجار تشغيلي أو تمويلي.

67 - وفي حالة عقود الإيجار التشغيلي، يُعترف في البيانات المالية بمصروف وإيراد مقابل له ومساو للقيمة الإيجارية السوقية السنوية لعقار مماثل. وفي حالة عقود التأجير التمويلي (لا سيما التي تبلغ مدة إيجار الأماكن فيها أكثر من 35 عاماً)، يُرسم السعر السوقي العادل للممتلكات ويُستهلك على مدى العمر النافع للممتلكات أو مدة الترتيب، أيهما أقصر. وفي حالة نقل الممتلكات رهناً بشروط محددة، يُعترف بإيرادات مؤجلة تعادل كامل السعر السوقي العادل للممتلكات (أو للحصة فيها) التي تشغيلها المنظمة، ويُعترف به تدريجياً كإيراد ويقابل مصروف الاستهلاك المناظر في المقاصة. وفي حالة نقل الممتلكات من دون أي شرط محدد، يُعترف بإيرادات بنفس المبلغ فور انتقال السيطرة على الممتلكات إلى المنظمة. وتعتبر ترتيبات حقوق استخدام الأرض المتبرّع بها عقود إيجار تشغيلي في الأحوال التي لا تملك فيها المنظمة السيطرة الحصرية على الأرض و/أو في الأحوال التي يتم فيها نقل ملكية الأرض بموجب صكوك تقيّد استخدامها.

68 - وتعتبر الترتيبات الطويلة الأجل المتعلقة بحقوق الانتفاع بالمبنى والأرض المتبرّع بها عقود إيجار تشغيلي في الحالات التي لا تملك فيها المنظمة السيطرة الحصرية على المبنى ولا ينقل إليها سند ملكية الأرض.

69 - وإذا كان نقل سند ملكية الأرض إلى اسم المنظمة قد جرى دون قيود، تقيّد الأرض في فئة الممتلكات والمنشآت والمعدات المتبرّع بها، ويُعترف بها بقيمتها العادلة في تاريخ الاقتناء.

70 - وعتبة الاعتراف بالإيرادات والمصروفات هي قيمة الإيجار السنوي التي تعادل مبلغ 5 000 دولار لحقوق الانتفاع بالأماكن المتبرّع بها ومبلغ 5 000 دولار للألات والمعدات.

استحقاقات الموظفين

71 - يُقصد بالموظفين، على النحو المبين في المادة 97 من ميثاق الأمم المتحدة، الموظفون الذين تتحدّد خدمتهم وعلاقتهم التعاقدية مع المنظمة بكتاب تعيين خاضع للأنظمة الصادرة عن الجمعية العامة عملاً بالفقرة 1 من المادة 101 من الميثاق. وتصنّف استحقاقات الموظفين إلى استحقاقات قصيرة الأجل واستحقاقات طويلة الأجل واستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات إنهاء الخدمة.

استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل

72 - استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل هي الاستحقاقات (غير استحقاقات إنهاء الخدمة) التي تصبح مستحقة الدفع في غضون 12 شهراً بعد نهاية السنة التي يؤدي فيها الموظفون الخدمات ذات الصلة. وتشمل استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل استحقاقات الموظفين الجدد (منحة الانتداب)، والاستحقاقات الدورية اليومية/الأسبوعية/الشهرية (الأجور والمرتبات والبدلات)، وفترات الغياب المدفوعة الأجر (الإجازة المرضية المدفوعة الأجر، وإجازة الأمومة/الأبوة)، وغير ذلك من الاستحقاقات القصيرة الأجل (منحة الوفاة، ومنحة التعليم، واسترداد مبالغ الضرائب، وإجازة زيارة الوطن) الممنوحة للموظفين الحاليين استناداً إلى الخدمات المقدمة. ويُعترف بجميع هذه الاستحقاقات، التي تصبح مستحقة دون أن تُدفع، بوصفها خصوماً متداولة في بيان المركز المالي.

استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة

73 - تشمل استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة خطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، واستحقاقات الإعادة إلى الوطن عند انتهاء الخدمة، وهي استحقاقات تحتسب بوصفها خططا محددة الاستحقاقات، بالإضافة إلى المعاش التقاعدي عن طريق الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

خطط الاستحقاقات المحددة

74 - تعتبر الاستحقاقات التالية خططا محددة الاستحقاقات: استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة؛ واستحقاقات الإعادة إلى الوطن (استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة)؛ والإجازات السنوية المتراكمة التي تُستبدل بقيمة نقدية عند انتهاء الخدمة في المنظمة (الاستحقاقات الأخرى الطويلة الأجل). وتُعرف الخطط المحددة الاستحقاقات بأنها خطط تلتزم فيها المنظمة بتقديم استحقاقات متفق عليها وتتحمل المنظمة بالتالي المخاطر الاكتوارية. وتُقاس الخصوم المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة بالقيمة الحالية للالتزام المتصل بالاستحقاقات المحددة. ويُعترف بتغيرات الخصوم المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة، باستثناء الأرباح والخسائر الاكتوارية، في بيان الأداء المالي في السنة التي تطرأ فيها. وقد اختارت المنظمة أن تعترف، مباشرة من خلال بيان التغيرات في صافي الأصول، بالتغيرات التي تطرأ في الخصوم المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة الناشئة عن المكاسب والخسائر الاكتوارية. وفي نهاية سنة الإبلاغ، لم تكن لدى المنظمة أي أصول تتعلق بخطة على النحو المحدد في المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين.

75 - ويقوم خبراء اكتواريون مستقلون بحساب الالتزامات الناشئة عن الاستحقاقات المحددة باستخدام طريقة تقدير المبالغ المستحقة حسب الوحدة. وتحدّد القيمة الحالية للالتزام المتعلق باستحقاقات محددة بخصم تقديرات التدفقات النقدية التي ستحصل في المستقبل، باستخدام أسعار الفائدة على سندات الشركات العالية الجودة التي تقارب آجال استحقاقها تواريخ استحقاق الخطط الفردية.

76 - ويوفر التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة تغطية للمصروفات الطبية الضرورية للموظفين السابقين المستحقين ومُعاليهم في جميع أنحاء العالم. فعند انتهاء الخدمة، يجوز للموظفين ومُعاليهم اختيار المشاركة في خطة تأمين صحي محددة الاستحقاقات تابعة للأمم المتحدة، شريطة استيفائهم شروطاً معينة تؤهلهم لذلك، منها إتمام 10 سنوات من المشاركة في إحدى خطط التأمين الصحي التابعة للأمم المتحدة فيما يتعلق بالموظفين المتقدمين بعد 1 تموز/يوليه 2007، و 5 سنوات للمستقدمين قبل ذلك التاريخ. وتمثل الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة القيمة الحالية لنصيب المنظمة من تكاليف التأمين الطبي للمتقاعدين واستحقاقات ما بعد التقاعد المستحقة حتى تاريخه للموظفين الذين لا يزالون في الخدمة. وتؤخذ في الاعتبار عند التقييم اشتراكات جميع المشاركين في الخطة بغية تحديد ما على المنظمة من التزامات متبقية. وتُخصم اشتراكات المتقاعدين من إجمالي الخصوم، ويُخصم أيضاً جزء من اشتراكات الموظفين العاملين، من أجل التوصل إلى الالتزام المتبقي على المنظمة وفقاً لنسب تقاسم التكاليف التي تأن بها الجمعية العامة.

77 - استحقاقات الإعادة إلى الوطن: عند انتهاء الخدمة، يمكن للموظفين الذين يستوفون شروط استحقاق معينة، من بينها الإقامة خارج البلدان التي يحملون جنسيتها وقت انتهاء الخدمة، أن يحصلوا على منحة الإعادة إلى الوطن، وهي تقدّر حسب مدة الخدمة، وعلى تكاليف السفر ونقل الأمتعة الشخصية.

ويعترف بالخصم من اللحظة التي يلتحق بها الموظف بالمنظمة ويقاس بالقيمة الحالية للخصم المقدر لتسوية هذه الاستحقاقات.

78 - الإجازة السنوية: تمثل الخصوم المستحقة عن الإجازات السنوية أيام الإجازات المتراكمة غير المستخدمة التي من المتوقع تسويتها عن طريق مدفوعات نقدية للموظفين لدى انتهاء خدمتهم بالمنظمة. وتعرف الأمم المتحدة في بند الخصوم بالقيمة الاكتوارية لمجموع أيام الإجازات المتراكمة غير المستخدمة لجميع الموظفين لفترة أقصاها 60 يوما (18 يوما للموظفين المؤقتين) في تاريخ بيان المركز المالي. وتطبق المنهجية المستخدمة افتراض "الوارد أخيراً يصرف أولاً" في تحديد الخصوم المتعلقة بالإجازات السنوية، الذي يجيز للموظفين الحصول على استحقاقات الإجازات للفترة الحالية قبل الحصول على أرصدة الإجازات السنوية المتراكمة المتعلقة بفترات سابقة. وفعلياً، تتم الاستقادة من استحقاقات الإجازات السنوية المتراكمة بعد انقضاء فترة تزيد عن 12 شهراً من نهاية فترة الإبلاغ التي نشأت فيها الاستحقاقات، وبوجه عام، ثمة زيادة في عدد أيام الإجازات السنوية المتراكمة، وهو ما يشير إلى أن استبدال الإجازات السنوية المتراكمة بتسوية نقدية في نهاية الخدمة هو الالتزام الحقيقي الذي تتحمله المنظمة. وبالتالي، فإن استحقاقات الإجازات السنوية المتراكمة التي تعكس تدفق الموارد الاقتصادية من المنظمة في نهاية الخدمة تُصنّف في فئة الاستحقاقات الأخرى الطويلة الأجل، مع ملاحظة أن حصة استحقاقات الإجازات السنوية المتراكمة التي يُتوقع تسويتها عن طريق مدفوعات نقدية في غضون 12 شهراً من تاريخ الإبلاغ تُصنّف ضمن الخصوم المتداولة. وتمشيا مع المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، لا بد من أن تُقيّم الاستحقاقات الأخرى الطويلة الأجل على نحو مماثل لاستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة؛ ولذلك تُقيّم الأمم المتحدة خصومها المتعلقة باستحقاقات الإجازات السنوية المتراكمة على أنها استحقاقات محددة لما بعد انتهاء الخدمة يتم تقدير قيمتها اكتوارياً.

خطة المعاش التقاعدي: الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

79 - موئل الأمم المتحدة هو إحدى المنظمات الأعضاء المشتركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لصرف استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز والاستحقاقات ذات الصلة للموظفين. والصندوق خطة ممولة محددة الاستحقاقات يشارك فيها أرباب عمل متعددون. وكما يرد في المادة 3 (ب) من النظام الأساسي للصندوق، يُفتح باب العضوية في الصندوق للوكالات المتخصصة ولسائر المنظمات الدولية أو الحكومية الدولية المشتركة في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

80 - ويُعرض الصندوق المنظمات المشتركة فيه لمخاطر اكتوارية ترتبط بالموظفين الحاليين والسابقين في المنظمات الأخرى المشتركة في الصندوق، ويترتب على ذلك عدم وجود أساس متسق وموثوق لتخصيص الالتزام وأصول الخطة والتكاليف لكل منظمة من المنظمات المشتركة في الخطة. وليس بوسع موئل الأمم المتحدة ولا صندوق المعاشات التقاعدية، شأنهما شأن المنظمات الأخرى المشتركة في الصندوق، تحديد الحصة النسبية لموئل الأمم المتحدة في التزام الاستحقاقات المحددة وفي أصول الخطة والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ومن ثم، يتعامل موئل الأمم المتحدة مع هذه الخطة على أنها محددة الاشتراكات وفقاً لمتطلبات المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية

للقطاع العام، استحقاقات الموظفين. ويُعترف باشتراكات مؤنل الأمم المتحدة في الخطة خلال الفترة المالية بوصفها مصروفات في بيان الأداء المالي.

استحقاقات إنهاء الخدمة

81 - لا يُعترف باستحقاقات إنهاء الخدمة كمصروفات إلا عندما تلتزم المنظمة بشكل يمكن إثباته، ودون وجود إمكانية واقعية للرجوع عن هذا الالتزام، بخطة رسمية مفصلة تقضي بإنهاء خدمة الموظف قبل تاريخ تقاعده العادي أو بمنحه استحقاقات إنهاء الخدمة إثر عرض قُدِّم لتشجيعه على ترك العمل طوعاً. وتقيّد استحقاقات إنهاء الخدمة المقرر تسويتها في غضون 12 شهراً بالمبلغ المتوقع دفعه. فإذا كان موعد دفع استحقاقات إنهاء الخدمة يحين بعد أكثر من 12 شهراً من تاريخ الإبلاغ، فإنها تخضع لعملية خصم إذا كان الخصم سيترتب عليه أثر جوهري.

استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل

82 - الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل هي الاستحقاقات، أو أجزاء الاستحقاقات، التي لا يحين موعد تسويتها في غضون 12 شهراً من انقضاء السنة التي قدم فيها الموظفون الخدمات ذات الصلة.

83 - الاستحقاقات المنصوص عليها في التذييل دال: ينظّم التذييل دال للنظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة التعويض في حالات الوفاة أو الإصابة أو المرض المعزّوة إلى قيام الموظف بواجباته الرسمية في خدمة الأمم المتحدة.

المخصصات

84 - المخصصات هي خصوم يُعترف بها لتغطية نفقات مستقبلية لا يُعرف مبلغها ولا توقيتها. ويعترف بالمخصص عندما يقع على المنظمة، نتيجة لحدث سابق، التزام حالي قانوني أو ضمني يمكن تقديره على نحو موثوق به ويرجح أن تقتضي تسويته تدفقا خارجاً لمنافع اقتصادية. ويشكّل مبلغ المخصص أفضل تقدير للنفقات المتوقعة المطلوبة لتسوية الالتزام الحالي في تاريخ الإبلاغ. وعندما يكون أثر القيمة الزمنية للنقود ذا أهمية نسبية، يكون المخصص هو القيمة الحالية للمبلغ المطلوب لتسوية هذا الالتزام.

الخصوم الاحتمالية

85 - الالتزامات التي يمكن أن تنشأ عن أحداث سابقة ولا يتأكد وجودها إلا بأن يقع، أو ألا يقع، مستقبلاً حدثاً واحد أو أكثر لا يمكن التنبؤ به على وجه اليقين ولا يخضع كلياً لسيطرة المنظمة، يُفصّل عنها باعتبارها خصوماً احتمالية. ويُفصّل أيضاً عن الخصوم الاحتمالية عندما لا يمكن الاعتراف بالالتزامات الحالية ناشئة عن أحداث سابقة لأنه لا يُرجح أن تكون هناك حاجة إلى تدفق خارجي من الموارد في شكل منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة من أجل تسوية تلك الالتزامات، أو لأنه يتعذر قياس مبلغ تلك الالتزامات على نحو موثوق به.

86 - وتخضع المخصصات الاحتياطية والخصوم الاحتمالية للتقييم المستمر لتحديد ما إذا كان هناك ازدياد أو تراجع لاحتمال حدوث تدفق خارجي لموارد في شكل منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة. فإذا ازداد

احتمال نشوء الحاجة إلى هذا التدفق، يُعترف بمخصص احتياطي في البيانات المالية للسنة التي يطرأ فيها التغيير على ذلك الاحتمال. وبالمثل، إذا تراجع احتمال نشوء الحاجة إلى تدفق خارجي من ذلك القبيل، يُفصح عن الخصم الاحتمالي في الملاحظات على البيانات المالية.

87 - وتطبق عتبة إرشادية قدرها 10 000 دولار في الاعتراف بالمخصصات و/أو الإفصاح عن الخصوم الاحتمالية في الملاحظات على البيانات المالية.

الأصول الاحتمالية

88 - الأصول الاحتمالية هي الأصول التي يُحتمل أن تنشأ عن أحداث سابقة ولا يتأكد وجودها إلا بأن يقع، أو ألا يقع، مستقبلاً حدثاً واحد أو أكثر لا يمكن التنبؤ به على وجه اليقين ولا يخضع كليةً للسيطرة الفعلية للمنظمة. ويُفصح عن الأصول الاحتمالية في الملاحظات على البيانات المالية عندما يكون الاحتمال الأرجح هو أن تتأتى منها منافع اقتصادية للمنظمة.

الالتزامات

89 - الالتزامات هي مصروفات تتكدها المنظمة في المستقبل بناء على عقود تكون قد أبرمتها بحلول تاريخ الإبلاغ ولا تكون للمنظمة إلا صلاحية محدودة للغاية، إن وُجدت، تجيز لها تجنبها في مسار أعمالها العادي. وهذه الالتزامات تشمل الالتزامات الرأسمالية (مبالغ العقود المتعلقة بالمصروفات الرأسمالية التي لم تسدد ولم يحل أجل استحقاقها بحلول تاريخ الإبلاغ)، وعقود توريد السلع والخدمات التي ستسلمها المنظمة في فترات مقبلة، ومدفوعات الإيجار الدنيا غير القابلة للإلغاء، والالتزامات أخرى غير قابلة للإلغاء.

إيرادات المعاملات غير التبادلية: الأنصبة المقررة

90 - تشكل الأنصبة المقررة للمنظمة مخصصات مئول الأمم المتحدة من الميزانية العادية. وتحدد الأنصبة المقررة وتعتمد لفترة ميزانية مدتها سنة واحدة أو أكثر. ويُعترف بحصة السنة الواحدة من الأنصبة المقررة باعتبارها إيرادات في بداية ذلك العام. وتشمل الأنصبة المقررة المبالغ المقسمة على الدول الأعضاء لتمويل أنشطة المنظمة وفقاً لجدول الأنصبة المقررة المتفق عليه. وترد الإيرادات المتأتية من الأنصبة المقررة المحصلة من الدول الأعضاء في بيان الأداء المالي.

إيرادات المعاملات غير التبادلية: التبرعات

91 - يعترف بالتبرعات والتحويلات الأخرى المستندة إلى اتفاقات نافذة بقوة القانون بوصفها إيرادات في الوقت الذي يصبح عنده الاتفاق ملزماً، ويشكل ذلك النقطة التي تعتبر عندها المنظمة حائزة للأصول. أما عندما يكون قبض أموال نقدية مرهوناً بشروط معينة أو عندما تمنح التبرعات صراحة لعملية محددة تبدأ في سنة مالية مقبلة، فيؤجل الاعتراف بها إلى حين استيفاء هذه الشروط. ويُعترف بالإيرادات مقدماً بالنسبة لجميع الترتيبات المشروطة في حدود عتبة قدرها 50 000 دولار.

92 - ويُعترف بالتعهدات الطوعية والهبات الأخرى الموعود بها بوصفها إيرادات عندما يصبح الترتيب الخاص بها ملزماً. أما التعهدات والهبات الموعود بها، وكذلك الاتفاقات التي لم يتم قبولها بعد لتصبح

اتفاقات رسمية، فيُفصَح عنها باعتبارها أصولاً احتمالية. وفيما يتعلق بالاتفاقات المتعددة السنوات غير المشروطة، يُعترف بكامل المبلغ كإيراد عندما يصبح الاتفاق ملزماً.

93 - وتُخصم الأموال غير المستخدمة المعادة إلى الجهة المانحة من الإيرادات.

94 - وتمثل الإيرادات المحصّلة بموجب ترتيبات مشتركة بين المنظمات مخصصات تمويل تقدمها الوكالات لتمكين المنظمة من إدارة مشاريع أو برامج أخرى بالنيابة عنها.

95 - ويعترف بالمساهمات العينية من السلع التي تفوق قيمتها عتبة الاعتراف المحددة بمبلغ 5 000 دولار بوصفها أصولاً وإيرادات بمجرد أن يصبح من المحتمل أن تتدفق إلى المنظمة منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة في المستقبل وتكون القيمة العادلة لتلك الأصول قابلة للقياس بطريقة موثوقة.

96 - وتُقاس المساهمات العينية أولاً بقيمتها العادلة عند تاريخ تسلمها، وتُحدّد هذه القيمة بالرجوع إلى قيم سوقية قابلة للرصد أو استناداً إلى تقييمات مستقلة. وقد اختارت المنظمة عدم الاعتراف بالمساهمات العينية من الخدمات، ولكنها تفصح عن المساهمات العينية من الخدمات التي تفوق قيمتها العتبة المحددة بمبلغ 5 000 دولار في الملاحظات على البيانات المالية.

إيرادات المعاملات التبادلية

97 - المعاملات التبادلية هي المعاملات التي تقوم فيها المنظمة ببيع سلع أو خدمات. وتشمل هذه الإيرادات القيمة العادلة للمقابل المقبوض أو المستحق القبض مقابل بيع السلع والخدمات. ويعترف بالإيرادات إذا كان بالإمكان قياسها على نحو موثوق، وإذا كان من المحتمل أن تتدفق موارد تجنى من منافع اقتصادية مقبلة، وإذا استوفيت المعايير المحددة التالية:

(أ) يعترف بالإيرادات المتأتية من بيع المنشورات والكتب والطابع في مركز بيع الهدايا في الأمم المتحدة عند حصول عملية البيع وتحويل المخاطر والمنافع؛

(ب) الإيرادات المتأتية من العمولات والرسوم المحصّلة لقاء الخدمات التقنية وخدمات الشراء والتدريب والخدمات الإدارية والخدمات الأخرى التي تقدّم إلى الحكومات وكيانات الأمم المتحدة والجهات الشريكة الأخرى يعترف بها في السجلات عندما يتم تقديم الخدمات؛

(ج) تشمل إيرادات المعاملات التبادلية أيضاً الإيرادات المتأتية من تأجير الأماكن وبيع الممتلكات المستعملة أو الزائدة عن الحاجة والخدمات المقدمة إلى الزوار فيما يتعلق بالجولات المصحوبة بمرشدين والدخل المحصل من الأرباح الصافية الناشئة عن تسويات صرف العملات؛

(د) يحتمل مبلغ استرداد التكاليف غير المباشرة المسمى "تكاليف الدعم البرنامجي" على الصناديق الاستثمارية كنسبة مئوية من التكاليف المباشرة تشمل الالتزامات والأنشطة الأخرى "الخارجة عن الميزانية" وتهدف إلى كفاية ألا تُدفع من الأموال المقررة و/أو من الموارد الأساسية الأخرى التابعة للأمانة العامة للتكاليف الإضافية المتعلقة بدعم الأنشطة الممولة من الاشتراكات الخارجة عن الميزانية. وتُحدف تكاليف الدعم البرنامجي لأغراض إعداد البيانات المالية، على النحو المفصّل عنه في الملاحظة 4، الإبلاغ القطاعي. ويُدرج تمويل تكاليف الدعم البرنامجي المتفق عليه مع الجهة المانحة ضمن التبرعات.

إيرادات الاستثمار

- 98 - تشمل إيرادات الاستثمار إيرادات الفوائد والحصة الصافية للمنظمة من إيرادات استثمارات صندوق النقدية المشتركين وتكاليف المعاملات المرتبطة بتشغيل الاستثمارات.
- 99 - ويشمل صافي إيرادات صندوق النقدية المشتركين أي مكاسب وخسائر تنشأ عن بيع الاستثمارات، وتُحسب باعتبارها الفرق بين عائدات المبيعات والقيمة الدفترية. وتخصم تكاليف المعاملات التي تعزى مباشرة إلى أنشطة الاستثمار من الإيرادات ويوزع صافي الإيرادات توزيعاً تناسبياً على جميع المشاركين في صندوق النقدية المشترك على أساس متوسط أرصدهم اليومية. وتشمل إيرادات صندوق النقدية المشتركين أيضاً المكاسب والخسائر التي لم تتحقق في الأوراق المالية، والتي توزع توزيعاً تناسبياً على جميع المشاركين على أساس أرصدهم في نهاية السنة.

المصروفات

- 100 - المصروفات هي انخفاض في المنافع الاقتصادية أو إمكانات الخدمة خلال سنة الإبلاغ تتخذ شكل تدفقات أصول إلى الخارج أو استهلاكها أو تكبد خصوم تتسبب في انخفاضات في صافي الأصول، ويعترف بها على أساس الاستحقاق عندما تسلّم السلع وتقدّم الخدمات، بصرف النظر عن شروط الدفع.
- 101 - وتشمل مرتبات الموظفين مرتبات الموظفين الدوليين والموظفين الوطنيين وموظفي المساعدة المؤقتة العامة وتسويات مقر العمل المدفوعة لهم والاقطاعات الإلزامية من مرتباتهم. وتشمل البدلات والاستحقاقات استحقاقات الموظفين الأخرى، بما فيها المعاشات التقاعدية والتأمين، وبدلات انتداب الموظفين، والإعادة إلى الوطن، والمشقة، والبدلات الأخرى. وتشمل تعويضات وبدلات غير الموظفين بدلات المعيشة لمتطوعي الأمم المتحدة واستحقاقات ما بعد انتهاء خدمتهم، وأجور الخبراء الاستشاريين والمتعاقدين، وأجور الخبراء المخصصين، وبدلات قضاة محكمة العدل الدولية، والتعويضات والبدلات المصروفة للأفراد غير العسكريين.
- 102 - وتتعلق اللوازم والمواد المستهلكة بتكلفة المخزون المستخدم والمصروفات المتعلقة باللوازم والمواد المستهلكة.
- 103 - وتشمل المنح والتحويلات الأخرى المنح الخالصة والتحويلات إلى الوكالات والجهات الشريكة والكيانات الأخرى، وكذلك المشاريع السريعة الأثر. وتتعلق اللوازم والمواد المستهلكة بتكلفة المواد المستهلكة والمصروفات المتعلقة باللوازم. وفيما يتعلق بالمنح الخالصة، يُعترف بالمصروف عند النقطة التي يقع فيها على المنظمة التزام ملزم بالدفع.
- 104 - والأنشطة البرنامجية، التي تختلف عن الأنشطة التجارية أو الترتيبات الأخرى التي تتوقع الأمم المتحدة الحصول فيها على قيمة مكافئة لقيمة الأموال المحولة، تنفذها كيانات منفذة/شركاء منفذون لتقديم خدمات إلى فئة مستهدفة تشمل عادة الحكومات والمنظمات غير الحكومية والوكالات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة. وتسجّل التحويلات إلى الشركاء المنفذين في البداية باعتبارها سلفاً، وتظل الأرصدة التي لا تتفق خلال السنة مستحقة في نهاية السنة وتُدرج في بيان المركز المالي. وتقدم هذه الكيانات المنفذة/الشركاء المنفذون إلى المنظمة تقارير مصدّقة عن المصروفات توثّق استخدام هذه الجهات للموارد وتشكّل الأساس لتسجيل المصروفات في بيان الأداء المالي. وإذا لم يقدم الشركاء تقارير مالية كما يُنتظر منه، يُجري مديرو

البرامج تقيماً مستتيراً لما إذا كان يجب تسجيل استحقاق أم اضمحلال في القيمة مقابل مبلغ السلفة ويقدمون التسوية المحاسبية. وعندما يُعتبر تحويل الأموال منحةً خالصة، يُعترف بالمصروف عند النقطة التي يقع فيها على المنظمة التزام ملزم بالدفع، ويكون ذلك عادةً عند صرف المال. والاتفاقات الملزمة بتمويل كيانات منقّدة/شركاء منفذين التي لم تُدفع عند نهاية الفترة المشمولة بالتقرير تُقَدِّد باعتبارها التزامات في الملاحظات على البيانات المالية.

105 - وتشمل مصروفات التشغيل الأخرى اقتناء السلع والأصول غير الملموسة التي تقل عن عتبات الرسملة، والصيانة، والمرافق، والخدمات المتعاقد عليها، والتدريب، والخدمات الأمنية، والخدمات المشتركة، والإيجار، والتأمين، والمخصصات المرصودة للحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها. وتتعلق المصروفات الأخرى بالمساهمات العينية، والضيافة، والمناسبات الرسمية، والخسائر الناجمة عن صرف العملة، والتبرع بالأصول أو تحويلها.

الصناديق الاستثمارية المتعددة الشركاء

106 - أنشطة الصناديق الاستثمارية المتعددة الشركاء هي موارد مجمّعة من جهات شريكة مالية متعددة تخصّص لكيانات منقّدة متعددة لدعم أولويات إنمائية معينة على الصعيد الوطني أو الإقليمي أو العالمي. وتُقيّم هذه الأنشطة لتحديد الجهة المسيطرة عليها وما إذا كانت المنظمة تعتبر المسؤول الرئيسي عن البرنامج أو النشاط المعني. وإذا ثبت أن للمنظمة سيطرة عليها وأنها معرضة للمخاطر والمنافع المرتبطة بأنشطة الصندوق الاستثمارية المتعددة الشركاء، فتُعتبر هذه البرامج أو الأنشطة من عمليات المنظمة، ومن ثم يبلّغ عنها بالكامل في البيانات المالية.

الملاحظة 4

الإبلاغ القطاعي

107 - القطاع هو نشاط مميز أو مجموعة من الأنشطة المميزة عن غيرها يبلّغ عن معلوماتها المالية على حدة من أجل تقييم أداء كيان في السابق من حيث تحقيق أهدافه، ولاتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد في المستقبل.

108 - وتقدم معلومات الإبلاغ القطاعي على أساس ستة قطاعات، هي التالية:

(أ) صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض؛

(ب) الميزانية العادية؛

(ج) صندوق المؤسسة المخصص الغرض؛

(د) التعاون التقني؛

(هـ) الدعم البرنامجي؛

(و) استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد.

109 - ويرد أدناه كل من بيان المركز المالي وبيان الأداء المالي.

جميع الصناديق - بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، حسب القطاع

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض		صندوق المؤسسة المخصص الغرض		التعاون التقني		الدعم البرنامجي ⁽¹⁾		استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد محذوفات ما بين القطاعات	
31 كانون الأول/ديسمبر 2021		31 كانون الأول/ديسمبر 2020 ⁽¹⁾							
الأصول									
الأصول المتداولة									
175	8 390	20 652	1 401	1 727	-	32 345	30 446		
النقدية ومكافئات النقدية									
1 184	57 960	140 877	8 401	11 810	-	220 232	185 186		
الاستثمارات									
192	43 493	139 100	-	-	-	182 785	176 171		
التبرعات المستحقة القبض									
0	338	4 113	3 129	-	(7 486)	94	86		
الحسابات الأخرى المستحقة القبض									
75	7 192	8 474	-	-	-	15 741	22 481		
تحويلات السلف									
298	800	6 720	742	-	-	8 560	9 260		
الأصول الأخرى									
1 924	118 173	319 936	13 673	13 537	(7 486)	459 757	423 630		
مجموع الأصول المتداولة									
الأصول غير المتداولة									
221	10 835	26 334	1 570	2 208	-	41 168	60 957		
الاستثمارات									
-	12 199	30 319	-	-	-	42 518	58 196		
التبرعات المستحقة القبض									
27	123	23 550	14	-	-	23 714	19 732		
الممتلكات والمنشآت والمعدات									
							1		
الأصول غير الملموسة									
248	23 157	80 203	1 584	2 208	-	107 400	138 886		
مجموع الأصول غير المتداولة									
2 172	141 330	400 139	15 257	15 745	(7 486)	567 157	562 516		
مجموع الأصول									
الخصوم									
الخصوم المتداولة									
8	2 983	12 599	2 781	-	-	18 371	12 468		
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة									
258	313	357	227	1 722	-	2 877	2 388		
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين									
-	34 204	87 009	-	-	-	121 213	156 008		
الخصوم المتعلقة بترتيبات مشروطة ⁽⁼⁾									

		استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد محذوفات ما بين 31 كانون الأول/ 31 كانون الأول/ ديسمبر 2021 ديسمبر 2020 ⁽¹⁾			صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض	صندوق المؤسسة المخصص الغرض	التعاون التقني	الدعم البرنامجي ⁽¹⁾	التقاعد	القطاعات
	الخصوم الأخرى				3 000	374	4 112	-	-	(7 486)
	مجموع الخصوم المتداولة				3 266	37 874	104 077	3 008	1 722	(7 486)
	الخصوم غير المتداولة									
	الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين									
	مجموع الخصوم غير المتداولة				-	-	-	-	44 636	44 636
	مجموع الخصوم				3 266	37 874	104 077	3 008	46 358	(7 486)
	الفرق بين مجموع الأصول والخصوم				(1 094)	103 456	296 062	12 249	(30 613)	-
	صافي الأصول									
	الفائض/(العجز) المتراكم				(3 094)	99 433	284 702	9 317	(30 613)	-
	الاحتياطيات				2 000	4 023	11 360	2 932	-	-
	مجموع صافي الأصول				(1 094)	103 456	296 062	12 249	(30 613)	-

(أ) أُعيد بيان القيم المقارنة لكي تتوافق مع طريقة العرض الحالية.

(ب) أُعيد بيان رصيد الخصوم المشروطة لعام 2020 بمقدار 8 113 دولاراً الذي اعترف به كإيرادات تبرعات في عام 2020.

جميع الصناديق - بيان الأداء المالي للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، حسب القطاع

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق المؤسسة		صندوق المؤسسة الميزانية العادية		صندوق المؤسسة المخصص الغرض التقني		التعاون التكنولوجي		الدعم البرنامجي		استحقاقات نهاية محذوفات		ما بين المجموع في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021		المجموع في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 ^(أ)		
غير المخصص الغرض	المخصص الغرض	المخصص الغرض	المخصص الغرض	التقني	التقني	البرنامجي	التقني	التقني	التقني	التقني	التقني	التقني	التقني	التقني	التقني	
الإيرادات																
-	15 904	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15 904	15 540	-	الأئصبة المقررة
2 556	-	32 307	120 992	273	120 992	273	120 992	273	120 992	273	120 992	273	120 992	138 540	156 128	التبرعات
-	-	1 647	21 167	419	21 167	419	21 167	419	21 167	419	21 167	419	21 167	14 588	23 206	التحويلات والمخصصات الأخرى
4	-	3 514	4 930	104	4 930	104	4 930	104	4 930	104	4 930	104	4 930	4 255	55	إيرادات الاستثمار
10	-	3	126	11 393	126	11 393	126	11 393	126	11 393	126	11 393	126	13 071	8 786	الإيرادات الأخرى
2 570	15 904	37 471	147 215	12 189	147 215	12 189	147 215	12 189	147 215	12 189	147 215	12 189	147 215	185 994	204 079	مجموع الإيرادات
المصروفات																
2 549	14 135	11 456	11 633	7 595	11 633	7 595	11 633	7 595	11 633	7 595	11 633	7 595	11 633	46 714	47 781	مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم
-	1 061	11 093	27 076	846	27 076	846	27 076	846	27 076	846	27 076	846	27 076	38 403	40 076	تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم
50	107	10 090	26 094	-	26 094	-	26 094	-	26 094	-	26 094	-	26 094	33 904	36 341	المنح والتحويلات الأخرى
-	25	47	699	3	699	3	699	3	699	3	699	3	699	1 115	774	اللوازم والمستهلكات
11	4	12	355	7	355	7	355	7	355	7	355	7	355	397	389	الاستهلاك
-	-	-	1	-	1	-	1	-	1	-	1	-	1	5	1	الإهلاك
43	121	765	1 354	69	1 354	69	1 354	69	1 354	69	1 354	69	1 354	2 909	2 325	السفر
532	451	12 851	38 590	3 750	38 590	3 750	38 590	3 750	38 590	3 750	38 590	3 750	38 590	27 344	44 923	مصروفات التشغيل الأخرى
-	-	7	180	-	180	-	180	-	180	-	180	-	180	67	187	المصروفات الأخرى
3 185	15 904	46 321	105 982	12 270	105 982	12 270	105 982	12 270	105 982	12 270	105 982	12 270	105 982	150 858	172 797	مجموع المصروفات
(615)	-	(8 850)	41 233	(81)	41 233	(81)	41 233	(81)	41 233	(81)	41 233	(81)	41 233	35 136	31 282	الفائض/(العجز) للفترة

(أ) أُعيد بيان القيم المقارنة لكي تتوافق مع طريقة العرض الحالية.

الملاحظة 5

المقارنة بالميزانية

- 110 - تُعدّ المنظمة الميزانيات وفقا للأساس النقدي المعدّل، خلافاً لأساس الاستحقاق الكامل المعمول به وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، على النحو المعروض في بيان الأداء المالي، حيث يتم إظهار المصروفات حسب طبيعتها. ويمثل بيان المقارنة بين المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس) الفرق بين المبالغ المدرجة في الميزانية والنفقات الفعلية على أساس قابل للمقارنة.
- 111 - والميزانيات المعتمدة هي الميزانيات التي تسمح بتكبد المصروفات ويوافق عليها المجلس التنفيذي. ولأغراض الإبلاغ وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، الميزانيات المعتمدة هي الاعتمادات المأذون بها لكل فئة من الفئات بمقتضى قرارات المجلس التنفيذي.
- 112 - ومبالغ الميزانية الأصلية هي الاعتمادات المخصصة لعام 2021 التي وافق عليها المجلس التنفيذي لعام 2021.
- 113 - وتعكس الميزانية النهائية اعتمادات الميزانية الأصلية مع أي تعديلات أقرتها المديرية التنفيذية.
- 114 - وترد الفروق بين مبالغ الميزانية الأصلية ومبالغ الميزانية النهائية في البيان الخامس.
- 115 - ويرد أدناه شرح الفروق الجوهرية، أي الفروق التي تزيد نسبتها عن 10 في المائة، بين اعتمادات الميزانية النهائية والنفقات الفعلية على أساس الاستحقاق المعدل.

الفروق بين المبالغ الفعلية ومبالغ الميزانية السنوية النهائية (صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض)

مجال الميزانية	الفروق الجوهرية التي تزيد عن 10 في المائة
الحد من التفاوت المكاني والفقر في المجتمعات المحلية عبر التسلسل الريفي الحضري المتصل	النفقات أقل من الميزانية النهائية بنسبة 82,2 في المائة
تعزيز الرخاء المشترك للمدن والمناطق،	النفقات أقل من الميزانية النهائية بنسبة 99,5 في المائة
تعزيز الإجراءات المتعلقة بالمناخ وتحسين البيئة الحضرية	النفقات أقل من الميزانية النهائية بنسبة 99,3 في المائة
العمل بفعالية على منع حدوث الأزمات الحضرية والتصدي لها	النفقات أقل من الميزانية النهائية بنسبة 66,0 في المائة
أجهزة تقرير السياسات	النفقات أكثر من الميزانية النهائية بنسبة 39,5 في المائة
التوجيه التنفيذي والإدارة	النفقات أقل من الميزانية النهائية بنسبة 57,9 في المائة
الدعم البرنامجي	النفقات أقل من الميزانية النهائية بنسبة 81,4 في المائة
الباب 35: حساب التنمية	النفقات أقل من الميزانية النهائية بنسبة 29,2 في المائة

- 116 - ويعزى انخفاض النفقات الفعلية للبرامج الفرعية في إطار صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض إلى ما أُتخذ خلال السنة من تدابير تشفوية منسلة بالنتفقات النقدية بسبب مستويات الدخل المنخفضة. وقد نتج مبلغ النفقات الفعلية لحساب التنمية عن المشاريع التي جرى تمديدها بغرض إنجازها في عام 2022.

التسوية بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة وبيان التدفقات النقدية

117 - ترد في الجدول أدناه تسوية بين المبالغ الفعلية المعروضة على أساس قابل للمقارنة في بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية، وبين المبالغ الفعلية الواردة في بيان التدفقات النقدية.

التسوية بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة وبيان التدفقات النقدية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التسوية	التشغيل	الاستثمار	التمويل	المجموع لعام 2021
المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة (البيان الخامس)	17 043			17 043
الفروق الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي ^(أ)	(45 904)	(4 408)	-	(50 312)
الفروق في الكيانات ^(ب)	(153 709)	-	-	(153 709)
الفروق الناشئة عن اختلاف طريقة العرض ^(ج)	204 079	(15 202)	-	188 877
المبلغ الفعلي الوارد في بيان التدفقات النقدية (البيان الرابع)	21 509	(19 610)	-	1 899

(أ) تبين الفروق الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي الفروق الناجمة عن إعداد الميزانية على أساس نقدي معطل. ومن أجل تسوية نتائج الميزانية مع بيان التدفقات النقدية، تقيّد العناصر غير النقدية، مثل الالتزامات غير المصفاة، والمدفوعات عن التزامات السنة السابقة، والممتلكات والمنشآت والمعدات، والاشتراكات المقررة غير المدفوعة، بوصفها فروقا ناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي.

(ب) تمثل الفروق في الكيانات التدفقات النقدية لفئات الصناديق من غير المنظمة، التي يبلغ عنها في البيانات المالية. وتشمل البيانات المالية النتائج الخاصة بجميع فئات الصناديق.

(ج) تمثل الفروق الناشئة عن اختلاف طريقة العرض الاختلافات في الشكل ونماذج التصنيف في بيان التدفقات النقدية وبيان المقارنة بين المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية، وتتصل في المقام الأول بعدم تسجيل الإيرادات وصافي التغيرات في أرصدة صندوق النقدية المشتركين في بيان المقارنة بين المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية.

6 الملاحظة

النقدية ومكافئات النقدية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2020	
32 258	30 329	صندوق النقدية المشترك الرئيسي
87	117	النقدية ومكافئات النقدية الأخرى
32 345	30 446	مجموع النقدية ومكافئات النقدية

118 - تشمل النقدية ومكافئات النقدية أموال الصناديق الاستثمارية المخصصة للأغراض المحددة لكل صندوق من الصناديق الاستثمارية.

الملاحظة 7

الاستثمارات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021		31 كانون الأول/ديسمبر 2020	
المتداولة			
185 186	220 232	صندوق النقدية المشترك الرئيسي	
185 186	220 232	المجموع الفرعي	
غير المتداولة			
60 957	41 168	صندوق النقدية المشترك الرئيسي	
60 957	41 168	المجموع الفرعي	
246 143	261 400	المجموع	

119 - تشمل الاستثمارات المبالغ المتصلة بالصناديق الاستثمارية.

الملاحظة 8

المبالغ المستحقة القبض من المعاملات غير التبادلية: التبرعات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021		31 كانون الأول/ديسمبر 2020		
المتداولة	غير المتداولة	المتداولة	غير المتداولة	
32 195	4 846	37 041	48 024	الدول الأعضاء
52 985	24 109	77 094	166 195	منظمات حكومية أخرى
21 636	1 024	22 660	28 037	مؤسسات الأمم المتحدة
111 091	12 539	123 630	18 194	الجهات المانحة الخاصة
217 907	42 518	260 425	260 450	مجموع التبرعات المستحقة القبض قبل رصد المخصصات
(35 122)	-	(35 122)	(26 084)	المخصصات المرصودة لتغطية الحسابات المستحقة القبض المتداولة المشكوك في إمكانية تحصيلها
182 785	42 518	225 303	234 366	مجموع التبرعات المستحقة القبض

الملاحظة 9

الحسابات الأخرى المستحقة القبض

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021		31 كانون الأول/ديسمبر 2020	
الحسابات الأخرى المستحقة القبض (المتداولة)			
185	182	الحسابات الأخرى المستحقة القبض	
88	103	القروض المستحقة القبض	
273	285	المجموع الفرعي	
(179)	(199)	المخصصات المرصودة لتغطية الحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها	
94	86	مجموع الحسابات الأخرى المستحقة القبض (المتداولة)	

الملاحظة 10

تحويلات السلف

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021		31 كانون الأول/ديسمبر 2020	
15 741	22 481	السلف المقدمة إلى الشركاء المنفذين	
15 741	22 481	مجموع تحويلات السلف	

الملاحظة 11

الأصول الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021		31 كانون الأول/ديسمبر 2020	
7 123	7 642	السلف المقدمة إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والوكالات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة ^(أ)	
50	352	السلف المقدمة إلى البائعين	
687	589	السلف المقدمة إلى الموظفين	
176	17	موظفون آخرون	
524	661	الأصول الأخرى - غير ذلك	
8 560	9 260	الأصول الأخرى (المتداولة)	

(أ) يشمل حساب المقاصة لخدمات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والسلف المقدمة إلى كيانات أخرى لقاء تقديم خدمات الدعم الإداري والتشغيلي.

الملاحظة 12 الأصول التراثية

- 120 - تصنف أصول معينة على أنها أصول تراثية بحكم أهميتها الثقافية أو التعليمية أو التاريخية. واكتسبت المنظمة أصولها التراثية على مدى سنوات عديدة بوسائل شتى، منها الشراء والهبات والإرث بوصية. ولا تدرّ هذه الأصول التراثية أي منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة في المستقبل؛ وبناء عليه، اختارت المنظمة عدم الاعتراف بالأصول التراثية في بيان المركز المالي.
- 121 - وفي تاريخ الإبلاغ، لم يكن لدى المنظمة أصول تراثية تبلغ عنها.

الملاحظة 13 الممتلكات والمنشآت والمعدات

- 122 - وفقا للمعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، يعترف أولا بالأرصدة الافتتاحية للممتلكات والمنشآت والمعدات بالتكلفة أو القيمة العادلة اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2014، وتُقاس بالتكلفة بعد ذلك. وقد حُدّد الرصيد الافتتاحي للمباني في 1 كانون الثاني/يناير 2014 على أساس تكلفة الاستبدال بعد خصم الاستهلاك، وصُدّق عليه مهنيون خارجيون. وتقدّر قيمة الآلات والمعدات باستخدام طريقة التكلفة.
- 123 - وخلال هذا العام، لم تجر المنظمة تخفيضات لقيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات بسبب حوادث وأعطال وخسائر أخرى. وفي تاريخ الإبلاغ، لم تكن المنظمة قد وقفت على أي اضمحلال إضافي للقيمة. وتمثل الأصول قيد التشييد مشاريع ذات طابع رأسمالي استهلقتها المنظمة نيابة عن مجتمعات المستعملين النهائيين، ولم تكن قد أُنجزت أو سُلّمت حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

الممتلكات والمنشآت والمعدات

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المباني	الأصول قيد التشييد ^(أ)	الآلات والمعدات	المركبات	معدات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات الثابتة	الأثاث والتجهيزات	المجموع
82	17 385	865	7 243	546	135	26 256
12	3 844	145	383	24	-	4 408
-	-	-	-	-	-	-
-	-	(37)	(299)	(6)	(342)	(342)
94	21 229	973	7 327	564	135	30 322
(74)	-	(530)	(5 382)	(426)	(112)	(6 524)
(1)	-	(65)	(326)	(13)	20	(385)
-	-	-	-	-	-	-
-	-	4	290	6	-	300
-	-	1	-	-	-	1
(75)	-	(590)	(5 418)	(432)	(92)	(6 608)
19	21 229	383	1 909	131	43	23 714

(أ) توزع الأصول قيد التشييد على المستفيدين من المشاريع عند انتهائها.

(ب) يستبعد الجدول مبلغ 4 000 دولار يمثل استهلاك الأصول من معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي ساهم فيها قطاع الميزانية العادية.

الملاحظة 14

الأصول غير الملموسة

124 - تخضع جميع الأصول غير الملموسة المقتناة قبل 1 كانون الثاني/يناير 2014، ما عدا التكاليف المرسمة المرتبطة بمشروع أوموجا، للإعفاء الممنوح بموجب الأحكام الانتقالية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، ومن ثم لا يُعترف بها.

الأصول غير الملموسة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البرامجيات المقتناة من مصادر خارجية	
32	التكلفة في 1 كانون الثاني/يناير 2021
	الأصول المضافة
32	التكلفة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
(31)	الإهلاك المتراكم وضمحلل القيمة في 1 كانون الثاني/يناير 2021
(1)	الإهلاك
(32)	الإهلاك المتراكم وضمحلل القيمة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
-	صافي القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

الملاحظة 15

الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021		31 كانون الأول/ديسمبر 2020	
4 020	الحسابات المستحقة الدفع للبائعين (الحسابات المستحقة الدفع)	2 464	
2 542	الحسابات المستحقة الدفع لكيانات الأمم المتحدة الأخرى	1 020	
2 781	المستحقات مقابل السلع والخدمات	8 397	
9 028	الحسابات المستحقة الدفع - مبالغ أخرى	587	
18 371	مجموع الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	12 468	

الملاحظة 16

الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2020	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	غير المتداولة	المتداولة	
32 907	34 845	34 513	332	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
4 365	5 103	4 489	614	الإجازة السنوية
6 957	6 409	5 634	775	استحقاقات الإعادة إلى الوطن
44 229	46 357	44 636	1 721	المجموع الفرعي، الخصوم المتعلقة بالاستحقاقات المحددة
936	1 033	-	1 033	المرتبات والبدلات المستحقة
181	123	-	123	الخصوم المتعلقة بالاشتراكات في صندوق المعاشات التقاعدية
45 346	47 513	44 636	2 877	مجموع الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين

125 - يتولى خبراء اكتواريون مستقلون تحديد الخصوم المتعلقة باستحقاقات انتهاء الخدمة/ما بعد انتهاء الخدمة وبرنامج تعويضات العاملين في إطار التذييل دال الملحق بالنظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة، ويجري إقرارها وفقاً للنظامين الإداري والأساسي لموظفي الأمم المتحدة. ويجري تقييم اكتواري عادةً كل سنتين. وقد أُجري آخر تقييم اكتواري كامل في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

التقييم اكتواري: الافتراضات

126 - تستعرض المنظمة وتختار الافتراضات والأساليب التي يستخدمها الخبراء اكتواريون في تقييم نهاية العام لتحديد حجم المصروفات والاشتراكات المطلوبة لتغطية استحقاقات الموظفين. وترد فيما يلي الافتراضات اكتوارية الرئيسية المستخدمة لتحديد الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

الافتراضات اكتوارية

(النسبة المئوية)

الافتراضات	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة إلى الوطن	استحقاقات الإعادة إلى الوطن	الإجازة السنوية
معدلات الخصم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	3,68	2,65	2,70
معدلات الخصم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	3,19	2,07	2,19
التضخم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	2,17-5,17	2,50	-
التضخم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	2,31-7,75	2,20	-

127 - ومنحنيات العائد المستخدمة في حساب معدلات الخصم فيما يتعلق بدولار الولايات المتحدة واليورو والفرنك السويسري هي تلك التي وضعتها شركة أون هويت (Aon Hewitt)، تماشياً مع توصية فرقة عمل

الأمم المتحدة المعنية بالمعايير المحاسبية التي دعت إلى موازنة الافتراضات الاكتوارية على نطاق منظومة الأمم المتحدة. ولا يزال تقييم الافتراضات المالية والديموغرافية الأخرى المتعلقة بتاريخ 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 جارياً. وبلغت نسبة افتراضات زيادة المرتبات لموظفي الفئة الفنية 9,27 في المائة بالنسبة للموظفين في سن 19 عاماً، منخفضةً تدريجياً إلى 3,97 في المائة بالنسبة للموظفين في سن 65 عاماً. وافتراض في مرتبات الموظفين من فئة الخدمات العامة أن تزداد بنسبة 6,84 في المائة بالنسبة للموظفين في سن 19 عاماً، وأن تنخفض تدريجياً إلى 3,97 في المائة بالنسبة للموظفين في سن 65 عاماً.

128 - وتُحدّث تكاليف المطالبات للفرد الواحد فيما يتعلق بخطط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة لتعبر عن المطالبات الأخيرة وأنماط الاشتراك في هذه الخطط. أما الافتراض المتعلق بمعدلات اتجاهات تكاليف الرعاية الصحية فيُنقَّح ليعبّر عن التوقعات القصيرة الأجل الحالية للزيادات في تكلفة خطط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وعن المناخ الاقتصادي السائد. وُحدّثت افتراضات اتجاهات التكاليف الطبية المستخدمة للتقييم حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 لتشمل معدلات التصاعد للسنوات المقبلة. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كانت معدلات التصاعد هذه تبلغ 3,75 في المائة (2020: 3,73 في المائة) و 3,44 في المائة (2020: 3,64 في المائة) و 5,17 في المائة (2020: 5,31 في المائة) بالنسبة لخطط التأمين الصحي في منطقة اليورو وخطط التأمين الصحي في سويسرا وجميع خطط التأمين الصحي الأخرى على التوالي، باستثناء خطة "مديكير" (Medicare) للتأمين الصحي في الولايات المتحدة التي بلغ معدل تصاعدها 5,03 في المائة (2020: 5,15 في المائة)، وخطة التأمين الصحي الخاصة بطب الأسنان في الولايات المتحدة التي بلغ معدل تصاعدها 4,53 في المائة (2020: 4,59 في المائة)، منخفضةً بذلك تدريجياً إلى 3,75 في المائة (2020: 3,25 في المائة) و 2,25 في المائة (2020: 2,75 في المائة) على مدى 3 إلى 8 سنوات بالنسبة لتكاليف الرعاية الصحية في منطقة اليورو وفي سويسرا، وإلى 3,95 في المائة (2020: 3,65 في المائة) على مدى 10 سنوات بالنسبة لتكاليف الرعاية الصحية في الولايات المتحدة.

129 - وفيما يتعلق بتقييم استحقاقات الإعادة إلى الوطن في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، افتراض أن نسبة التضخم في تكاليف السفر ستبلغ 2,50 في المائة (2020: 2,20 في المائة)، استناداً إلى معدل التضخم المتوقع في الولايات المتحدة على مدى السنوات العشرين المقبلة.

130 - وافتراض أن أرصدة الإجازات السنوية سترتفع بحسب المعدلات السنوية التالية خلال سنوات الخدمة المتوقعة للموظف على النحو التالي: من صفر إلى 3 سنوات، 10,9 في المائة؛ ومن 4 إلى 8 سنوات، 1,0 في المائة؛ وأكثر من تسع سنوات، 0,5 في المائة، وصولاً إلى الحد الأقصى البالغ 60 يوماً. ويستخدم أسلوب الإسناد في التقييم الاكتواري للإجازات السنوية.

131 - وبالنسبة للخطط المحددة الاستحقاقات، تستند الافتراضات المتعلقة بالوفيات في المستقبل إلى الإحصاءات وجداول الوفيات المنشورة. وتتوافق افتراضات زيادة المرتبات والتقاعد والانسحاب من الخطة والوفيات مع الافتراضات التي يستخدمها الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في إجراء تقييمه الاكتواري.

التغير في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين التي تُعامل محاسبياً باعتبارها خطط استحقاقات محددة

التسوية بين مجموع الخصوم الافتتاحية والختامية الناشئة عن الاستحقاقات المحددة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الإجازة السنوية	التأمين الصحي استحقاقات بعد انتهاء الإعادة إلى الوطن الخدمة		
		الوطن	الخدمة	
44 229	4 366	6 956	32 907	صافي الخصوم المتعلقة باستحقاقات محدّدة في 1 كانون الثاني/يناير 2021
2 245	285	500	1 460	تكلفة الخدمة الحالية
1 276	92	137	1 047	تكلفة الفائدة
(1 308)	(413)	(653)	(242)	الاستحقاقات الفعلية المدفوعة
2 213	(36)	(16)	2 265	مجموع التكاليف المعترف بها في بيان الأداء المالي لعام 2021
46 442	4 330	6 940	35 172	المجموع الفرعي
(84)	774	(531)	(327)	(المكاسب)/الخسائر الاكتوارية
46 358	5 104	6 409	34 845	صافي الخصوم المتعلقة باستحقاقات محدّدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

تحليل درجة حساسية معدلات الخصم

132 - تحدث التغيرات في معدلات الخصم بفعل منحنى الخصم الذي يحسب بالاستناد إلى سندات الشركات. وقد تباين أداء أسواق السندات خلال الفترة المشمولة بالتقرير، ولتقلّب الأداء تأثير في الافتراض المتعلق بمعدل الخصم. فإذا تغير الافتراض بنسبة 0,5 في المائة، كان أثره على الالتزامات على النحو المبين أدناه.

تحليل حساسية معدلات الخصم: الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين في نهاية السنة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الإجازة السنوية	استحقاقات الإعادة إلى الوطن	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	
(183)	(220)	(3 786)	زيادة معدل الخصم بنسبة 0,5 في المائة
(4%)	(3%)	(11%)	كنسبة مئوية من الخصوم في نهاية السنة
198	237	4 438	انخفاض معدل الخصم بنسبة 0,5 في المائة
4%	4%	13%	كنسبة مئوية من الخصوم في نهاية السنة

تحليل حساسية التكاليف الطبية

133 - الافتراض الأساسي في تقييم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة هو المعدل المتوقع لزيادة التكاليف الطبية في المستقبل. ويُنظر عند تحليل الحساسية إلى التغير الحاصل في الخصوم بسبب التغيرات في معدلات التكاليف الطبية مع الإبقاء على الافتراضات الأخرى، مثل معدل الخصم، على حالها. وإذا تغير

الافتراض المتعلق باتجاه التكاليف الطبية بنسبة 0,5 في المائة، فذلك من شأنه التأثير في قياس الالتزامات الناشئة عن الاستحقاقات المحددة، كما هو مبين أدناه.

تحليل حساسية التكاليف الطبية: تغير بنسبة 0,5 في المائة في المعدلات المفترضة لاتجاه التكاليف الطبية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة وبالنسبة المئوية)

2021		الزيادة		النقصان	
أثر التغيير على الالتزامات المتعلقة باستحقاقات محددة	12,29%	4 281	(10,6%)	(3 697)	
أثر التغيير على مجموع تكلفة الخدمة الحالية وتكلفة الفائدة	15,56%	390	(13,2%)	(330)	
الأثر الإجمالي		4 671		(4 027)	
2020		الزيادة		النقصان	
أثر التغيير على الالتزامات المتعلقة باستحقاقات محددة	12,95%	4 264	(11,1%)	(3 686)	
أثر التغيير على مجموع تكلفة الخدمة الحالية وتكلفة الفائدة	19,6%	414	(16,6%)	(350)	
الأثر الإجمالي		4 678		(4 036)	

معلومات أخرى عن خطط الاستحقاقات المحددة

134 - الاستحقاقات المدفوعة عن عام 2021 هي تقديرات لما كان سيُدفع للموظفين المنتهية خدمتهم و/أو المتقاعدين خلال السنة بناءً على نمط حياة الحقوق في إطار كل من الخطط التالية: التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وإعادة إلى الوطن، واستبدال رصيد الإجازة السنوية. وترد في الجدول أدناه تقديرات مدفوعات الاستحقاقات المحددة (مخصوصاً منها اشتراكات المشتركين في هذه الخطط).

تقديرات مدفوعات الاستحقاقات المحددة كقيمة صافية بعد خصم اشتراكات المشتركين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التأمين الصحي بعد استحقاقات الإعادة	التأمين الصحي بعد الإجازة السنوية	إلى الوطن	انتهاء الخدمة	المجموع
تقديرات مدفوعات الاستحقاقات المحددة لعام 2021 كقيمة صافية بعد خصم اشتراكات المشتركين	631	795	344	1 770
تقديرات مدفوعات الاستحقاقات المحددة لعام 2020 كقيمة صافية بعد خصم اشتراكات المشتركين	413	653	242	1 308

معلومات عن السنوات السابقة: مجموع الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن والإجازات السنوية في 31 كانون الأول/ديسمبر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2016	2017	2018	2019	2020	2021	
40 255	47 804	44 042	36 993	44 229	46 357	القيمة الحالية للالتزامات المتعلقة باستحقاقات محددة

الخصوم الأخرى المتعلقة باستحقاقات الموظفين

المرتبات والبدلات المستحقة

135 - تشمل المرتبات والبدلات المستحقة مبلغ 0,6 مليون دولار يتصل باستحقاقات إجازة زيارة الوطن. أما الرصيد المتبقي البالغة قيمته 0,8 مليون دولار فيتصل بمصروفات مستحقة تتعلق بالمرتبات والاستحقاقات الأخرى.

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

136 - موئل الأمم المتحدة هو إحدى المنظمات الأعضاء المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة من أجل توفير استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز وما يتصل بها من استحقاقات للموظفين. والصندوق هو خطة ممولة لاستحقاقات محددة يشارك فيها أرباب عمل متعددون. وكما يرد في المادة 3 (ب) من النظام الأساسي للصندوق، يُفتح باب العضوية في الصندوق للوكالات المتخصصة ولسائر المنظمات الدولية أو الحكومية الدولية المشتركة في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

137 - ويعرض الصندوق المنظمات المشاركة فيه للمخاطر الاكتوارية المرتبطة بالموظفين الحاليين والسابقين في المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، مما يترتب عليه عدم وجود أساس ثابت وموثوق به لتخصيص الالتزامات وأصول الخطة والتكاليف لفرادى المنظمات المشاركة في الخطة. وليس بوسع موئل الأمم المتحدة ولا صندوق المعاشات التقاعدية، شأنهما شأن المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، تحديد الحصة النسبية لموئل الأمم المتحدة في الالتزام المتعلق بالاستحقاقات المحددة وفي أصول الخطة والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ومن ثم، تعامل الموئل مع هذه الخطة كما لو كانت خطة محددة الاشتراكات تماشياً مع متطلبات المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، استحقاقات الموظفين. ويُعترف في بيان الأداء المالي باشتراكات الموئل في الخطة خلال الفترة المالية باعتبارها مصروفات.

138 - وينص النظام الأساسي للصندوق على أن يُجرى مجلس صندوق المعاشات التقاعدية تقييماً اكتوارياً للصندوق مرة كل ثلاث سنوات على الأقل يقوم به الخبير الاكتواري الاستشاري. وقد تمثلت الممارسة التي يتبعها مجلس صندوق المعاشات التقاعدية في إجراء تقييم اكتواري كل عامين باستخدام طريقة حاصل المجموعة المفتوحة. والغرض الرئيسي من التقييم الاكتواري هو تحديد ما إذا كانت أصول الصندوق الحالية وأصوله المقدرة في المستقبل كافية للوفاء بالخصوم المترتبة بدمته.

139 - وتتكون الالتزامات المالية لموئل الأمم المتحدة تجاه الصندوق من اشتراكاته المقررة بالمعدل الذي تحدده الجمعية العامة (يبلغ حاليا 7,9 في المائة للمشاركين و 15,8 في المائة للمنظمات الأعضاء)، بالإضافة إلى أي حصة في أي مدفوعات لتغطية العجز الاكتواري بموجب المادة 26 من النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية. ولا تُسَدَّد مدفوعات من هذا القبيل لتغطية العجز إلا إذا قررت الجمعية العامة العمل بالأحكام الواردة في المادة 26 ومتى قررت ذلك، بعد أن يُحدَّد وجود ضرورة تقتضي سداد مدفوعات العجز بناء على تقييم لمدى الكفاية الاكتوارية للصندوق في تاريخ التقييم. وتساهم كل منظمة عضو في سد هذا العجز بمبلغ يتناسب مع مجموع الاشتراكات التي دفعها كلٌّ منها أثناء السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم.

140 - وأُنجز آخر تقييم اكتواري للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، وسيستخدم الصندوق في بياناته المالية لعام 2020 بيانات الاشتراكات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 المرحّلة إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وأدى التقييم الاكتواري الذي أُجري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 إلى وصول نسبة التمويل، التي هي نسبة الأصول الاكتوارية إلى الخصوم الاكتوارية، بافتراض عدم إجراء تسويات مستقبلية للمعاشات التقاعدية، إلى 144,2 في المائة (مقابل 139,2 في المائة في تقييم عام 2017). وبلغت نسبة التمويل 107,1 في المائة (102,7 في المائة في تقييم عام 2017) عندما وُضعت تعديلات النظام الحالي لتسوية المعاشات التقاعدية في الحسابان.

141 - وبعد تقييم الكفاية الاكتوارية للصندوق، خلص الخبير الاكتواري الاستشاري إلى أنه لا يوجد في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 ما يستوجب تسديد مدفوعاتٍ لتغطية العجز بموجب المادة 26 من النظام الأساسي للصندوق، لأن القيمة الاكتوارية للأصول تجاوزت القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المستحقة في إطار الخطة. ويضاف إلى ذلك أن القيمة السوقية للأصول تجاوزت أيضا القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المستحقة في تاريخ التقييم. وحتى وقت إعداد هذا التقرير، لم تكن الجمعية العامة قد لجأت إلى أحكام المادة 26.

142 - وفي حال اللجوء إلى المادة 26 بسبب عجز اكتواري، سواء أثناء العملية الجارية أو بسبب إنهاء الصندوق، ستستند المدفوعات لتغطية العجز المطلوبة من كل منظمة من المنظمات الأعضاء إلى نسبة اشتراكات تلك المنظمة العضو في مجموع المساهمات المدفوعة إلى الصندوق في السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم. وبلغ مجموع الاشتراكات المدفوعة إلى الصندوق خلال الأعوام الثلاثة السابقة (2018 و 2019 و 2020) ما قدره 7 993,15 مليون دولار، ساهم موئل الأمم المتحدة فيه بمبلغ 8,96 ملايين دولار. وبالنسبة لعام 2021، سُدّت كامل اشتراكات المنظمة إلى صندوق المعاشات التقاعدية.

143 - ويجوز إنهاء العضوية في الصندوق بقرار من الجمعية العامة للأمم المتحدة، بناء على توصية بالإيجاب من مجلس الصندوق المشترك. وتُدفع إلى المنظمة العضو سابقا حصة نسبية من مجموع أصول الصندوق في تاريخ الإنهاء تُخصص حصرا لصالح من كان من موظفيها مشتركًا في الصندوق في ذلك التاريخ، وفقا لترتيب متفق عليه بين المنظمة والصندوق. ويحدّد مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة المبلغ استنادا إلى تقييم اكتواري لأصول الصندوق وخصومه في تاريخ الإنهاء؛ ولا يشمل المبلغ أي جزء من الأصول الزائدة عن الخصوم. ويجري مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة مراجعة سنوية لحسابات الصندوق، ويقدم كل عام تقارير عن مراجعة الحسابات إلى مجلس صندوق المعاشات التقاعدية والجمعية العامة. ويُصدر الصندوق تقارير فصلية عن استثماراته يمكن الاطلاع عليها بزيارة موقعه الشبكي www.unjspf.org.

صندوق دفع التعويضات المحتفظ به في إطار المجلد الأول: التذييل دال/تعويضات الموظفين

144 - يغطي صندوق التعويضات المبالغ المدفوعة كتعويضات عن حالات الوفاة أو الإصابة أو المرض المعزوة إلى أداء الواجبات الرسمية. وترد القواعد التي تنظم دفع التعويضات في التذييل دال من النظام الإداري للموظفين. ويمكن الصندوق المنظمة من مواصلة الوفاء بالتزامها بتسديد تعويضات عن حالات الوفاة أو الإصابة أو المرض. ويستمد الصندوق إيراداته من رسم يبلغ 1,0 في المائة من صافي الأجر الأساسي، بما في ذلك تسوية مقر العمل للموظفين المستحقين. وهو يغطي المطالبات المقدمة من الموظفين في إطار التذييل دال، لسداد الاستحقاقات الشهرية عن حالات الوفاة والعجز ودفع المبالغ الإجمالية عن حالات الإصابة أو المرض فضلا عن المصروفات الطبية.

أثر قرارات الجمعية العامة على استحقاقات الموظفين

145 - في 23 كانون الأول/ديسمبر 2015، اتخذت الجمعية العامة القرار 244/70 الذي وافقت بموجبه على إدخال تغييرات معينة على شروط الخدمة والاستحقاقات لجميع الموظفين العاملين في المنظمات المشاركة في النظام الموحد للأمم المتحدة بناء على توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية. ويؤثر بعض التغييرات على طريقة حساب الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل وباستحقاقات نهاية الخدمة. وبالإضافة إلى ذلك، تم تنفيذ نظام منقح لمنحة التعليم، مما يؤثر على حساب هذا الاستحقاق القصير الأجل. ويرد في الجدول أدناه عرض للأثر الناجم عن هذه التغييرات.

التغيير	التفاصيل
رفع السن الإلزامية لإنهاء الخدمة	سن التقاعد الإلزامي للموظفين الذين انضموا إلى الأمم المتحدة في 1 كانون الثاني/يناير 2014 أو بعده هي 65 سنة؛ أما بالنسبة إلى من التحقوا قبل 1 كانون الثاني/يناير 2014 فهي 60 أو 62 عاما. وقررت الجمعية العامة أن ترفع السن الإلزامية لإنهاء خدمة الموظفين المعيّنين في المنظمات المشمولة بالنظام الموحد للأمم المتحدة قبل 1 كانون الثاني/يناير 2014 إلى 65 سنة في موعد أقصاه 1 كانون الثاني/يناير 2018، مع مراعاة حقوق الموظفين المكتسبة. ونقذ هذا التغيير في 1 كانون الثاني/يناير 2018، وهو يؤثر على طريقة حساب الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين في المستقبل.
هيكل المرتبات الموحد	كانت جداول مرتبات الموظفين المعيّنين دوليا (الفئة الفنية وفئة الخدمة الميدانية) في 31 كانون الأول/ديسمبر 2016 مستندة إلى معدلات مرتبات المعيّنين أو غير المعيّنين. وكان هذان المعدلان يؤثران على مبالغ الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين وتسوية مقر العمل. وأقرت الجمعية العامة جدول مرتبات موحدا أدى إلى إلغاء معدلات مرتبات المعيّنين وغير المعيّنين اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2017 وتم تنفيذه في أيلول/سبتمبر 2017. واستُعيض عن معدل مرتبات المعيّنين ببدلات للموظفين الذين لديهم معالون معترف بهم وفقا للنظامين الإداري والأساسي لموظفي الأمم المتحدة. وطُبّق إلى جانب هيكل المرتبات الموحد جدول منقح للاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين وجدول منقح للأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي. ولم يكن القصد من تطبيق جدول المرتبات الموحد أن يؤدي إلى خفض المدفوعات المسددة للموظفين. بيد أنه من المتوقع أن يؤثر هذا الجدول على طريقة حساب وتقييم استحقاقات الإعادة إلى الوطن، وعلى استحقاقات الإجازة السنوية المستقبلية. وفي الوقت الحاضر، يُحسب استحقاق الإعادة إلى الوطن على أساس المرتب الإجمالي والاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين في تاريخ انتهاء الخدمة، في حين تُحسب الإجازة السنوية المستقبلية على أساس المرتب الإجمالي وتسوية مقر العمل والاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين في تاريخ انتهاء الخدمة.

التغيير	التفاصيل
استحقاقات الإعادة إلى الوطن	يحق للموظفين الحصول على منحة إعادة إلى الوطن عند انتهاء الخدمة شريطة أن يكونوا قد عملوا لمدة سنة واحدة على الأقل في مركز عمل خارج بلد جنسيتهم. وقد نحتت الجمعية العامة منذ ذلك الوقت شرط المدة المؤهلة لتلقي منحة الإعادة إلى الوطن من سنة إلى خمس سنوات للموظفين الذين سيلتحقون بالخدمة في المستقبل، في حين ظل شرط مدة السنة الواحدة سارياً على الموظفين الحاليين. وقد نُفذ هذا التغيير في معايير الأهلية بالفعل في أيلول/سبتمبر 2017 ليدخل حيز النفاذ منذ كانون الثاني/يناير 2017، ويُتوقع أن يؤثر على حساب الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين في المستقبل.
منحة التعليم	اعتباراً من السنة الدراسية الجارية في 1 كانون الثاني/يناير 2018، يُستخدم في حساب منحة التعليم المقدمة إلى الموظفين المؤهلين مقياس متدرج عام محدد بعملة موحدة (دولار الولايات المتحدة)، بحيث يطبق على المنحة الحد الأقصى نفسه في جميع البلدان. وبالإضافة إلى ذلك، يغير هذا النظام المنقح لمنحة التعليم ما تقدمه المنظمة من مساعدة فيما يتصل بالمبيت والمأكل والسفر المتعلق بمنحة التعليم.

ويظهر تأثير هذه التغييرات بالكامل، باستثناء ما اتصل منها بمنحة التعليم، في التقييم الاكتواري الذي أُجري في عام 2019.

الملاحظة 17

أحكام القرار

146 - في وقت إعداد هذا التقرير، لم يكن لدى المنظمة أي مطالبات قانونية تستوجب الاعتراف بمخصصات.

الملاحظة 18

الخصوم المتعلقة بترتيبات مشروطة^(أ)

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021 31 كانون الأول/ديسمبر 2020		
156 008	121 213	الخصوم المتعلقة بترتيبات مشروطة ^(ب)
156 008	121 213	مجموع الخصوم المتعلقة بترتيبات مشروطة

(أ) تمثل الخصوم المشروطة تنفيذاً لم يتم بعد في إطار ترتيبات مشروطة ممولة من الاتحاد الأوروبي.

(ب) إعادة بيان رصيد الخصوم المشروطة لعام 2020 بمقدار 8 113 دولاراً أمريكياً، وهو ما اعترُف به كإيرادات تبرعات في عام 2020.

الملاحظة 19

صافي الأصول

الفائض/العجز المتراكم

147 - يشمل الفائض التراكمي غير المقيد العجز المتراكم للخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين، والمراكز الصافية للخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن والإجازة السنوية.

148 - ويبين الجدول أدناه حالة أرصدة وتغيرات صافي أصول المنظمة.

أرصدة وحركة صافي الأصول^(أ)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	التحويلات إلى/من) الاحتياطيات أرصدة أخرى ^(ب)	الفائض/العجز)	1 كانون الثاني/ يناير 2021	
الفائض التراكمي غير المقيد				
(3 094)	-	(615)	(2 479)	صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض
99 432	-	(8 850)	108 282	صندوق المؤسسة المخصص الغرض
284 703	-	41 233	243 470	التعاون التقني ^(ج)
9 317	-	(81)	9 398	الدعم البرنامجي
(30 613)	84	(405)	(30 292)	الخصوم المتعلقة بنهاية الخدمة
359 745	84	31 282	328 379	المجموع الفرعي، الأموال غير المقيدة^(ج)
الاحتياطيات				
2 000	-	-	2 000	صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض
4 023	-	-	4 023	صندوق المؤسسة المخصص الغرض
11 360	-	-	11 360	التعاون التقني
2 932	-	-	2 932	الدعم البرنامجي
-	-	-	-	الخصوم المتعلقة بنهاية الخدمة
20 315	-	-	20 315	المجموع الفرعي للاحتياطيات
مجموع صافي الأصول				
(1 094)	-	(615)	(479)	صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض
103 455	-	(8 850)	112 305	صندوق المؤسسة المخصص الغرض
296 063	-	41 233	254 830	التعاون التقني ^(ج)
12 249	-	(81)	12 330	الدعم البرنامجي
(30 613)	84	(405)	(30 292)	الخصوم المتعلقة بنهاية الخدمة
380 060	84	31 282	348 694	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق^(ج)

(أ) تستند تغيرات صافي الأصول، بما في ذلك أرصدة الصناديق، إلى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

(ب) يتصل مبلغ 84 دولاراً بالمكاسب والخسائر الاكتوارية خلال الفترة.

(ج) إعادة بيان رصيد الخصوم المشروطة لعام 2020 بمقدار 8 113 دولاراً أمريكياً، وهو ما اعترف به كإيرادات تبرعات في عام 2020.

الملاحظة 20

الإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية

الأنصبة المقررة

149 - تتلقى المنظمة كل فترة سنتين مخصصات من الميزانية العادية، وهذه المخصصات مدرجة ضمن الأنصبة المقررة. ويبلغ عن هذه الأنصبة في إطار المجلد الأول وتُدْرَج في هذه البيانات المالية لغرض الاكتمال. وفي الفترة المشمولة بالتقرير، تلقت المنظمة مبلغ 15,9 مليون دولار.

التبرعات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020	2021	
		الأنصبة المقررة
15 540	15 904	المخصصات من الميزانية العادية
15 540	15 904	المبلغ الوارد في البيان الثاني - الأنصبة المقررة
		التبرعات
138 818	167 302	التبرعات النقدية
1 062	989	التبرعات العينية - الأراضي والأماكن
460	326	التبرعات العينية بمنشآت ومعدات وأصول غير ملموسة وبسبل أخرى
140 340	168 617	مجموع التبرعات المتلقاة
(1 800)	(12 489)	المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة
138 540	156 128	صافي التبرعات المتلقاة
		التحويلات والمخصصات الأخرى
	22 785	المخصصات الواردة من صناديق الأمم المتحدة الداخلية
14 588	421	الترتيبات المشتركة بين المنظمات
14 588	23 206	مجموع التحويلات والمخصصات الأخرى

150 - ويُعترف بجميع التبرعات المقدمة في إطار الاتفاقات الملزمة الموقعة خلال عام 2021 كإيرادات في عام 2021، بما في ذلك الجزء المستقبلي من الاتفاقات المتعددة السنوات. وبالنسبة لإيرادات التبرعات المعترف بها، يرد أدناه بيان تفصيلي بالمبالغ التي تعترف الجهات المانحة تقديمها بحسب السنة.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التبرعات	
91 934	2021
33 331	2022
23 399	2023
5 330	2024
2 134	2025
-	ما بعد 2025
156 128	صافي التبرعات

151 - وتشمل الإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية التحويلات والمخصصات.

الخدمات العينية

152 - لا يعترف بالتبرعات المقدمة كخدمات عينية خلال السنة باعتبارها إيرادات، وعليه فهي لا تُدرج ضمن إيرادات التبرعات العينية المذكورة أعلاه. وترد في الجدول أدناه الخدمات العينية المؤكد تقديمها خلال السنة.

الخدمات العينية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020	2021	
489	85	المساعدة التقنية/خدمات الخبراء
101	40	الدعم الإداري
590	125	المجموع

الملاحظة 21

الإيرادات الأخرى

153 - تبلغ الإيرادات المتأتية من مصادر إيرادات متنوعة 0,3 مليون دولار.

2020	2021	
13 071	8 786	إيرادات أخرى/متنوعة
13 071	8 786	مجموع الإيرادات المتأتية من المعاملات التبادلية الأخرى

الملاحظة 22

المصروفات

مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم

154 - تشمل مرتبات الموظفين مرتبات الموظفين الدوليين والموظفين الوطنيين وموظفي المساعدة المؤقتة العامة وتسويات مقر العمل المدفوعة لهم والاقطاعات الإلزامية المخصومة من مرتباتهم؛ وتشمل البدلات والاستحقاقات استحقاقات الموظفين الأخرى، بما فيها المعاشات التقاعدية والتأمين، واستحقاقات انتداب الموظفين، والإعادة إلى الوطن، وبدل المشقة والبدلات الأخرى، على النحو المبين في الجدول أدناه.

مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020	2021	
37 717	37 687	المرتبات والأجور
8 746	9 142	المعاشات التقاعدية واستحقاقات التأمين
251	952	الاستحقاقات الأخرى
46 714	47 781	مجموع مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم

تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم

155 - تشمل تعويضات وبدلات غير الموظفين بدلات المعيشة لمتطوعي الأمم المتحدة واستحقاقات ما بعد انتهاء خدمتهم، وأجور الخبراء الاستشاريين والمتقاعدين، وأجور الخبراء المخصصين، وبدلات قضاة محكمة العدل الدولية، والتعويضات والبدلات المصروفة للأفراد غير العسكريين.

تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020	2021	
710	1 011	متطوعو الأمم المتحدة
	1	شرطة الأمم المتحدة
37 693	39 064	الخبراء الاستشاريون والمتقاعدون
38 403	40 076	مجموع تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم

المنح والتحويلات الأخرى

156 - تشمل المنح والتحويلات الأخرى المنح الخالصة والتحويلات إلى الوكالات والشركاء والكيانات المنفذة الأخرى، على النحو المبين في الجدول أدناه.

المِنح والتحويلات الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020	2021	
13 517	6 485	المنح المقدمة إلى المستفيدين النهائيين
20 387	29 856	التحويلات إلى الشركاء المنفذين (الملاحظة 28)
33 904	36 341	مجموع المنح والتحويلات الأخرى

اللوازم والمواد الاستهلاكية

157 - تشمل اللوازم والمواد المستهلكة أصناف المواد المستهلكة والوقود و مواد التشحيم وقطع الغيار على النحو المبين في الجدول أدناه.

اللوازم والمواد الاستهلاكية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020	2021	
96	86	الوقود و مواد التشحيم
84	35	قطع الغيار
935	653	المواد الاستهلاكية
1 115	774	مجموع اللوازم والمواد الاستهلاكية

السفر

158 - السفرُ يشمل سفر الموظفين وغير الموظفين على النحو المبين في الجدول أدناه.

السفر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020	2021	
1 375	1 526	سفر الموظفين
1 534	799	سفر غير الموظفين
2 909	2 325	مجموع السفر

مصروفات التشغيل الأخرى

159 - تشمل مصروفات التشغيل الأخرى نفقات الصيانة، والمرافق، والخدمات التعاقدية، والتدريب، والخدمات الأمنية، والخدمات المشتركة، والإيجار، والتأمين، والمخصصات المرصودة لتغطية الديون غير المضمونة التحصيل ومصروفات شطب الديون، على النحو المبين في الجدول أدناه.

مصرفوات التشغيل الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020 ^(أ)	2021	
110	153	النقل الجوي
790	635	النقل البري
3 605	3 443	الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
12 421	15 815	الخدمات التعاقدية الأخرى
825	1 157	اقتناء السلع
1 063	990	التبرعات العينية
535	420	اقتناء الأصول غير الملموسة
2 765	2 813	الإيجار - المكاتب وأماكن العمل
8	12	الإيجار - المعدات
498	490	الصيانة والتصليح
(15 711)	9 089	مصرفوات الديون المعدومة
8 606	7 442	صافي خسائر صرف العملات الأجنبية
11 829	2 464	مصرفوات تشغيل أخرى/متنوعة
27 344	44 923	مجموع مصرفوات التشغيل الأخرى

(أ) أُعيد بيان القيم المقارنة لكي تتوافق مع طريقة العرض الحالية.

المصرفوات الأخرى

160 - تتعلق المصرفوات الأخرى بالضيافة والمناسبات الرسمية والتبرعات العينية ومنح الأصول على سبيل الهبة/التحويل.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020 ^(أ)	2021	
67	187	مصرفوات أخرى/متنوعة
67	187	مجموع المصرفوات الأخرى

(أ) أُعيد بيان القيم المقارنة لكي تتوافق مع طريقة العرض الحالية.

الملاحظة 23

الأدوات المالية وإدارة المخاطر المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020	2021	
		الأصول المالية
		القيمة العادلة بفائض أو بعجز
185 186	220 232	الاستثمارات القصيرة الأجل، صندوقا النقدية المشتركان
-	-	الاستثمارات القصيرة الأجل، استثمارات أخرى
185 186	220 232	مجموع الاستثمارات القصيرة الأجل
60 957	41 168	الاستثمارات الطويلة الأجل، صندوقا النقدية المشتركان
60 957	41 168	مجموع الاستثمارات الطويلة الأجل
246 143	261 400	مجموع القيمة العادلة بفائض أو بعجز
		النقدية والقروض والحسابات المستحقة القبض
30 329	32 258	النقدية ومكافئات النقدية، صندوقا النقدية المشتركان
117	87	النقدية ومكافئات النقدية، مصادر أخرى
230 150	225 303	التبرعات
86	94	حسابات أخرى مستحقة القبض
260 682	257 742	مجموع النقدية والقروض والحسابات المستحقة القبض
506 825	519 142	مجموع القيمة الدفترية للأصول المالية
276 472	293 658	ما يتصل منها بالأصول المالية المحتفظ بها في صندوقي النقدية المشتركين
		الخصوم المالية
12 468	18 371	الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة
-	-	الخصوم الأخرى (باستثناء الالتزامات المشروطة)
12 468	18 371	مجموع القيمة الدفترية للخصوم المالية
		موجز صافي الإيرادات من صندوقي النقدية المشتركين
4 255	55	إيرادات الاستثمار
-	-	المكاسب/(الخسائر) الناشئة عن المعاملات التبادلية المالية
4 255	55	صافي الإيرادات من صندوقي النقدية المشتركين
-	-	إيرادات الاستثمار الأخرى
4 255	55	مجموع صافي الإيرادات المتأتية من الأدوات المالية

إدارة المخاطر المالية: لمحة عامة

161 - المنظمة معرضة للمخاطر المالية التالية: مخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة، ومخاطر السوق.

162 - وتقدم هذه الملاحظة والملاحظة 24، الأدوات المالية: صندوق النقدية المشترك، معلومات عن تعرّض المنظمة لتلك المخاطر؛ وعن الأهداف والسياسات والعمليات المتوخاة لقياس المخاطر وإدارتها؛ وكيفية إدارتها لرأس المال.

إدارة المخاطر المالية: إطار إدارة المخاطر

163 - تتمشى ممارسات المنظمة في مجال إدارة المخاطر مع نظامها المالي وقواعدها المالية ومبادئها التوجيهية لإدارة الاستثمارات (المبادئ التوجيهية). وتعرّف المنظمة رأس المال الذي تديره بأنه مجموع أصولها الصافية التي تتألف من أرصدة الصناديق والاحتياطيات المتراكمة. وتتمثل الأهداف المتوخاة من وراء ذلك في الحفاظ على قدرتها على مواصلة العمل كمنشأة مستمرة، وعلى تمويل قاعدة أصولها وتحقيق أهدافها. وتدير المنظمة رأسمالها على ضوء الظروف الاقتصادية العالمية، وخصائص مخاطر الأصول المستثمر فيها، ومتطلبات رأسمالها المتداول الحالية والمستقبلية.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر الائتمان

164 - مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية التي يمكن تكبدها إذا لم يف الطرف المقابل في أداة مالية ما بالتزاماته التعاقدية. وتنشأ مخاطر الائتمان من النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات والودائع لدى المؤسسات المالية، ومن المخاطرة الائتمانية الناجمة عن الحسابات المستحقة القبض غير المسددة. والقيمة الدفترية للأصول المالية، مطروحاً منها مخصّصات المبالغ المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها، هي أقصى درجات التعرض لمخاطر الائتمان.

إدارة مخاطر الائتمان

165 - تتركز وظيفة إدارة الاستثمارات في مقر الأمم المتحدة، ولا يُسمح في الظروف العادية للكيانات الأخرى بمزاولة أنشطة الاستثمار. ويجوز لأي كيان أن يحصل على موافقة استثنائية عندما تُسوّغ الظروف الاستثمار محلياً بمعايير محددة تتوافق مع المبادئ التوجيهية.

مخاطر الائتمان: المساهمات المستحقة القبض والحسابات الأخرى المستحقة القبض

166 - جزء كبير من المساهمات المستحقة القبض مستحقّ من حكومات ذات سيادة ومن وكالات تتجاوز حدود الولاية الوطنية، بما في ذلك كيانات الأمم المتحدة الأخرى التي ليست معرضة لمخاطر ائتمانية كبيرة. وفي تاريخ الإبلاغ، لم تكن المنظمة تحتفظ بأي أصول على سبيل ضمان تحصيل حسابات مستحقة القبض.

مخاطر الائتمان: البدلات المخصصة للحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها

167 - تقمّ المنظمة عند كل تاريخ إبلاغ المخصصات المرصودة للحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها. ويُرصد لهذه الحسابات مخصص عندما يتوافر دليل موضوعي على أن المنظمة لن تحصل على كامل المبلغ المستحق لها. والأرصدة التي تضاف إلى بند المخصصات المرصودة للحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها تُستخدم عندما توافقت الإدارة على شطب بعضها بموجب النظام المالي والقواعد المالية، أو يتم تسجيلها في قيد عكسي عندما تردّ المبالغ المستحقة القبض التي خُفضت قيمتها سابقاً. ويرد في الجدول أدناه التغيير الحاصل في حساب هذه المخصصات خلال السنة.

التغيرات في المخصصات المرصودة للحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

26 283	في 1 كانون الثاني/يناير 2021
9 058	المخصصات الإضافية المرصودة لتغطية الحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها
(40)	الحسابات المستحقة القبض المشطوبة خلال الفترة باعتبارها غير قابلة للتحويل
-	المبالغ غير المستخدمة المعكوسة
35 301	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

168 - ليست لدى المنظمة أنصبة مقررّة مستحقة القبض، ومن ثم ليس هناك تقادم للأنصبة المقرّرة المستحقة القبض ولما يتصل بها من مخصصات.

169 - ويرد في الجدول أدناه بيان لتقادم الحسابات المستحقة القبض بخلاف الأنصبة المقرّرة، بما في ذلك النسب المئوية للمخصصات المرتبطة بها.

تقادم الحسابات المستحقة بالنسبة للتبرعات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

إجمالي الحسابات المستحقة القبض المخصص	
	المستحقة بعد سنة واحدة
-	أقل من سنة واحدة
3 482	من سنة واحدة إلى سنتين
7 833	من سنتين إلى ثلاث سنوات
23 807	أكثر من ثلاث سنوات
35 122	المجموع

تقادم الحسابات المستحقة القبض الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

إجمالي الحسابات المستحقة القبض المخصص	
	أقل من سنة واحدة
	من سنة واحدة إلى سنتين
179	أكثر من ثلاث سنوات
179	المجموع

مخاطر الائتمان: النقدية ومكافئات النقدية

170 - كانت لدى المنظمة نقدية ومكافئات نقدية قدرها 293,7 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، وهو ما يمثل الحد الأقصى لدرجة تعرّض هذه الأصول لمخاطر الائتمان. ويُحتفظ بالنقدية ومكافئات النقدية لدى الأطراف المناظرة من المصارف والمؤسسات المالية المصنفة في الرتبة "A-" وما فوق، استناداً إلى تصنيف وكالة فيتش (Fitch) لتقدير الجدارة المالية.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر السيولة

171 - تكمن مخاطر السيولة في احتمال ألا تكون لدى المنظمة الأموال الكافية للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها. والنهج الذي تتبعه المنظمة في إدارة السيولة هو ضمان أن تكون لديها على الدوام السيولة الكافية للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها، سواء في ظل ظروف طبيعية أو في وقت الشدة، دون تكبّد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بسمعة المنظمة.

172 - ويقضي النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة بعدم صرف الأموال إلا بعد تلقّيها من الجهات المانحة، مما يخفض بدرجة كبيرة من مخاطر السيولة المتعلقة بالمساهمات، التي تشكل إلى حد كبير تدفقات نقدية سنوية مستقرة. ولا يُسمح بالاستثناءات من قاعدة عدم تكبد المصروفات قبل تلقي الأموال إلا في حالة التقيّد بمعايير محددة لإدارة المخاطر فيما يتعلق بالمبالغ المستحقة القبض.

173 - وتضطلع المنظمة بمهمة التنبؤ بالتدفقات النقدية وترصد التنبؤات المنتظمة المتعلقة بالاحتياجات من السيولة للتأكد من أن لديها النقدية الكافية لتلبية الاحتياجات التشغيلية.

174 - وتُولى في عمليات الاستثمار العناية الواجبة للاحتياجات من النقدية لأغراض التشغيل بناء على التنبؤ بالتدفقات النقدية. وتحتفظ المنظمة بجزء كبير من استثماراتها على شكل مكافئات نقدية واستثمارات قصيرة الأجل تكفي لتغطية التزاماتها عند استحقاقها.

مخاطر السيولة: الخصوم المالية

175 - يستند التعرّض لمخاطر السيولة إلى فكرة أن الكيان قد يواجه صعوبة في الوفاء بالتزاماته المتعلقة بالخصوم المالية. وهذا الأمر مستبعدٌ إلى حد كبير بسبب الحسابات المستحقة القبض والنقدية والاستثمارات المتاحة للكيان والسياسات والإجراءات الداخلية المتبعة التي تضمن وجود موارد كافية للوفاء بالتزاماته المالية. وفي تاريخ الإبلاغ، لم تكن المنظمة قد رهنّت أي أصول على سبيل ضمان أي خصوم أو خصوم احتمالية، ولم تحدث خلال السنة أي إعفاءات من جانب أطراف ثالثة لحسابات مستحقة الدفع أو خصوم أخرى. ويرد في الجدول أدناه بيان لأجال استحقاق الخصوم المالية استناداً إلى أقرب موعد يمكن أن تُطالب فيه المنظمة بتسوية كل من الخصوم المالية المستحقة عليها.

آجال استحقاق الخصوم المالية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أقل من 3 أشهر	من 3 أشهر إلى 12 شهراً	أكثر من سنة واحدة	المجموع
18 371	-	-	18 371
			الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة

إدارة المخاطر المالية: مخاطر السوق

176 - مخاطر السوق هي احتمال أن تؤثر التغيرات الحاصلة في أسعار السوق، مثل أسعار صرف العملات الأجنبية ومعدلات الفائدة وأسعار الأوراق المالية الاستثمارية، على إيرادات المنظمة أو قيمة أصولها وخصومها المالية. والهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة مستويات التعرض لمخاطر السوق وضبطها ضمن حدود مقبولة مع إبقاء المركز المالي للمنظمة في وضعه الأمثل.

مخاطر السوق: مخاطر أسعار الفائدة

177 - مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر تقلب القيمة العادلة للأدوات المالية أو التدفقات النقدية في المستقبل نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة. وبصورة عامة، عندما يرتفع سعر الفائدة، تتخفض قيمة الورقة المالية ذات سعر الفائدة المحدد والعكس صحيح. وتُقاس مخاطر أسعار الفائدة عموماً بمدة الورقة المالية ذات سعر الفائدة الثابت، مع التعبير عن هذه المدة بعدد السنوات. وكلما طالت هذه المدة ازدادت مخاطر سعر الفائدة. ويتمثل مكن التعرض الرئيسي لمخاطر أسعار الفائدة في صندوقي النقدية المشتركين، وهو ما تتناوله الملاحظة 24، الأدوات المالية: صندوقا النقدية المشتركين.

مخاطر السوق: مخاطر العملات

178 - يُقصد بمخاطر العملات احتمال تقلب القيمة العادلة للأدوات المالية أو التدفقات النقدية المتولدة عنها في المستقبل بسبب التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. وللمنظمة معاملات وأصول وخصوم بعملات أخرى غير عملتها الوظيفية، وهي معرضة لمخاطر العملات الناجمة عن التقلبات في أسعار صرف العملات. وتقضي السياسات الإدارية والمبادئ التوجيهية بأن تدير المنظمة مستوى تعرضها لمخاطر العملات.

179 - وتُقوم الأصول والخصوم المالية للمنظمة أساساً بدولارات الولايات المتحدة. أما الأصول المالية المقومة بعملات غير دولار الولايات المتحدة، فهي تتصل أساساً بالاستثمارات، إضافة إلى النقدية ومكافآت النقدية والحسابات المستحقة القبض المحتفظ بها من أجل دعم الأنشطة التشغيلية المحلية التي تجرى معاملاتها بالعملات المحلية. وتبقي المنظمة حيازاتها من الأصول المقومة بالعملات المحلية عند أدنى حد، وهي تحتفظ بحسابات مصرفية بدولارات الولايات المتحدة كلما أمكن ذلك. وتُخفّف المنظمة من مستوى التعرض لمخاطر العملات عن طريق هيكله المساهمات الواردة من الجهات المانحة بالعملات الأجنبية لتتوافق مع احتياجات التشغيل من العملات الأجنبية.

180 - وأكثر مكامن التعرض لمخاطر العملات تتعلق بالنقدية ومكافآت النقدية المحتفظ بها في صندوقي النقدية المشتركين. وفي تاريخ الإبلاغ، كانت الأرصدة المقومة بعملات غير دولار الولايات المتحدة من هذه الأصول المالية مقومة أساساً باليورو والفرنك السويسري، فضلاً عن أكثر من 30 عملة أخرى، كما هو مبين في الجدول أدناه.

تعرض صندوق النقدية المشتركين لمخاطر تقلب أسعار العملات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	عملات أخرى	الفرنك السويسري	اليورو	دولار الولايات المتحدة	صندوق النقدية المشترك الرئيسي ^(أ)
293 615	926	385	1 436	290 868	

(أ) رصيد صندوق النقدية المشترك الرئيسي البالغ 293 615 دولارا أمريكيا لا يتضمن رصيد الصندوق 10RCR لموئل الأمم المتحدة البالغ 42 798 دولارا أمريكيا. وقد أدرج هذا المبلغ في النقدية ومكافئات النقدية في البيان 1.

مخاطر العملات: تحليل الحساسية

181 - يؤثر أي ارتفاع أو تراجع يشهده سعر صرف اليورو والفرنك السويسري المعمول به في الأمم المتحدة في 31 كانون الأول/ديسمبر على قياس قيم الاستثمارات المقومة بعملة أجنبية، ويفضي إلى ارتفاع أو انخفاض في صافي الأصول والفائض أو العجز، بمقدار المبالغ المبينة في الجدول أدناه. ويستند هذا التحليل إلى تغييرات أسعار صرف العملات الأجنبية التي اعتُبرت ممكنة في حدود المعقول في تاريخ الإبلاغ. ويفترض هذا التحليل بقاء جميع المتغيرات الأخرى على حالها، ولا سيما أسعار الفائدة.

التأثير على صافي الأصول وعلى الفائض أو العجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020		في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021		
التأثير على صافي الأصول وعلى الفائض أو العجز		التأثير على صافي الأصول وعلى الفائض أو العجز		
ارتفاع سعر العملة	تراجع سعر العملة	ارتفاع سعر العملة	تراجع سعر العملة	
174	(174)	144	(144)	اليورو (تغير بنسبة 10 في المائة)
49	(49)	39	(39)	الفرنك السويسري (تغير بنسبة 10 في المائة)

مخاطر السوق الأخرى

182 - المنظمة غير معرضة لمخاطر كبيرة أخرى تتعلق بأسعار السوق وذلك بسبب تعرضها المحدود لمخاطر الأسعار المرتبطة بالمشترىات المتوقعة من سلع معينة تُستخدم بانتظام في العمليات. ويجوز أن يؤثر أي تغير في هذه الأسعار في التدفقات النقدية، ولكن بمقدار غير ذي شأن.

التصنيفات المحاسبية والقيمة العادلة

183 - نظرا للطابع القصير الأجل للنقدية ومكافئات النقدية، بما في ذلك الودائع لأجل لصندوق النقدية المشتركين التي لا تزيد آجال استحقاقها الأصلية على ثلاثة أشهر، والحسابات المستحقة القبض، والحسابات المستحقة الدفع، تقيد القيمة الدفترية كتقدير تقريبي معقول للقيمة العادلة.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

184 - يحلّ الجدول أدناه الأدوات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. وتُعرّف هذه المستويات على النحو التالي:

(أ) المستوى 1: الأسعار المعروضة (غير المعدّلة) في الأسواق النشطة للأصول أو الخصوم المتطابقة؛

(ب) المستوى 2: مدخلات من غير الأسعار المعلنة المندرجة في المستوى 1، وهي مدخلات قابلة للرصد فيما يتعلق بالأصل أو الخصم، سواء بصورة مباشرة (أي كأسعار) أو غير مباشرة (أي مستمدة من أسعار)؛

(ج) المستوى 3: مدخلات للأصول أو الخصوم غير مستندة إلى بيانات سوقية قابلة للرصد (أي مدخلات غير قابلة للرصد).

185 - وتستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة إلى أسعار السوق المعلنة في تاريخ الإبلاغ، وتحددها الجهة الوديعية المستقلة على أساس تقييم الأوراق المالية التي يتم الحصول عليها من أطراف ثالثة. وتُعتبر السوق نشطة إذا كانت الأسعار المعروضة جاهزة ومتاحة ويُسر وانتظام من وكالة للتداول أو من تاجر أو وسيط أو مجموعة صناعية أو خدمة تسعير أو وكالة تنظيمية، وتمثل هذه الأسعار معاملات السوق الفعلية والمنظمة التي تجري على أساس استقلالية الأطراف. وسعر السوق المعروف الذي يُستخدم للأصول المالية التي يُحتفظ بها في صندوق النقدية المشتركين هو سعر العرض الحالي.

186 - وتُحدّد القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا تُتداول في سوق نشطة باستخدام تقنيات التقييم. وتساعد تقنيات التقييم هذه على تحقيق أكبر استخدام ممكن لبيانات السوق القابلة للرصد حيثما توافرت. وإذا كانت كل المدخلات الهامة اللازمة لتحديد القيمة العادلة للأداة قابلة للرصد، تُدرج الأداة المالية في المستوى 2.

187 - ولم تكن هناك أصول مالية من المستوى 3، أو أي خصوم محتفظ بها بالقيمة العادلة، أو أي تحويلات كبيرة للأصول المالية بين مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للاستثمارات في 31 كانون الأول/ديسمبر: صندوق النقدية المشتركين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2020 ⁽¹⁾		31 كانون الأول/ديسمبر 2021			
المجموع	المستوى 2	المستوى 1	المجموع	المستوى 2	المستوى 1
					الأصول المالية المحسوبة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز
					صندوق النقدية المشترك الرئيسي
399	-	399	747	-	747
					سندات صادرة عن شركات
35 573	-	35 573	39 740	-	39 740
					سندات صادرة عن وكالات غير تابعة للولايات المتحدة
22 022	-	22 022	20 240	-	20 240
					سندات - صادرة عن جهات تتجاوز حدود الولاية الوطنية
13 060	-	13 060	4 917	-	4 917
					سندات - صادرة عن خزنة الولايات المتحدة

31 كانون الأول/ديسمبر 2020 ^(أ)			31 كانون الأول/ديسمبر 2021			
المجموع	المستوى 2	المستوى 1	المجموع	المستوى 2	المستوى 1	
2 363	-	2 363	2 246	-	2 246	سندات صادرة عن جهات سيادية غير تابعة للولايات المتحدة
53 619	53 619	-	75 571	75 571	-	صندوق النقدية المشترك الرئيسي - الأوراق التجارية
71 803	71 803	-	70 363	70 363	-	صندوق النقدية المشترك الرئيسي - شهادات الإيداع
47 304	47 304	-	47 576	47 576	-	صندوق النقدية المشترك الرئيسي - الودائع لأجل
246 143	172 726	73 417	261 400	193 510	67 890	المجموع
صندوق النقدية المشترك باليورو						
31	-	31	24	-	24	سندات صادرة عن شركات
15	-	15	11	-	11	سندات صادرة عن جهات سيادية غير تابعة للولايات المتحدة
46	-	46	35	-	35	المجموع الفرعي، صندوق النقدية المشترك باليورو
246 189	172 726	73 463	261 435	-	67 925	المجموع

(أ) أُعيد بيان القيم المقارنة لكي تتوافق مع طريقة العرض الحالية.

24 الملاحظة

الأدوات المالية: صندوقا النقدية المشتركان

188 - إضافة إلى ما تحوزه المنظمة بصورة مباشرة من النقدية ومكافئات النقدية وما توظفه من استثمارات، فإنها تشارك في صندوق النقدية المشترك الرئيسي التابع لخزانة الأمم المتحدة. ويتألف صندوق النقدية المشترك الرئيسي من أرصدة الحسابات المصرفية التشغيلية المتداولة بعدد من العملات ومن الاستثمارات بدولارات الولايات المتحدة.

189 - ويؤثر تجميع الأموال إيجاباً في أداء الاستثمارات ومخاطرها بوجه عام بفضل وفورات الحجم المحققة والقدرة على توزيع المخاطر المرتبطة بمنحى العائدات على عدد من آجال الاستحقاق. ويُستند في تخصيص أصول صندوق النقدية المشتركين (النقدية ومكافئات النقدية، والاستثمارات القصيرة الأجل، والاستثمارات الطويلة الأجل) وإيراداتهما إلى الرصيد الأصلي لكل كيان مشارك.

190 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كانت المنظمة قد شاركت في صندوق النقدية المشترك الرئيسي، الذي بلغت قيمة الأصول الموجودة بحوزته ما مجموعه 11 799,7 مليون دولار (2020): 10 652,4 مليون دولار، وكانت حصة المنظمة في هذا الرصيد تساوي 5 359,4 مليون دولار (2020): 276,3 مليون دولار، وبلغت حصتها في الإيرادات المتأتية من صندوق النقدية المشترك الرئيسي 0,1 مليون دولار (2020: 4,3 ملايين دولار).

موجز أصول وخصوم صندوق النقدية المشترك الرئيسي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق النقدية المشترك الرئيسي	
	القيمة العادلة بفائض أو بعجز
8 839 722	الاستثمارات القصيرة الأجل
1 654 439	الاستثمارات الطويلة الأجل
10 494 161	مجموع الاستثمارات المحتسبة بالقيمة العادلة بفائض أو بعجز
	القروض والحسابات المستحقة القبض
1 294 662	النقدية ومكافئات النقدية
10 903	إيرادات الاستثمار المستحقة
1 305 565	مجموع القروض والحسابات المستحقة القبض
11 799 726	مجموع القيمة الدفترية للأصول المالية
	خصوم صندوق النقدية المشتركين
5 359 404	خصوم مستحقة الدفع لموئل الأمم المتحدة (2,59 في المائة)
6 440 322	الخصوم المستحقة الدفع لجهات مشاركة أخرى في صندوق النقدية المشتركين
11 799 726	مجموع الخصوم
-	صافي الأصول

موجز إيرادات ومصروفات صندوق النقدية المشترك الرئيسي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق النقدية المشترك الرئيسي	
46 322	إيرادات الاستثمار
(37 495)	المكاسب/(الخسائر) غير المتحققة
8 827	إيرادات الاستثمار من صندوق النقدية المشترك الرئيسي
(1 626)	مكاسب/(خسائر) صرف العملات الأجنبية
(1 805)	الرسوم المصرفية
(3 431)	مصروفات التشغيل من صندوق النقدية المشترك الرئيسي
5 396	الإيرادات والمصروفات من صندوق النقدية المشترك الرئيسي

إدارة المخاطر المالية

191 - خزانة الأمم المتحدة هي المسؤولة عن الاستثمار وإدارة المخاطر فيما يخص صندوق النقدية المشترك الرئيسي، بما في ذلك تنفيذ أنشطة الاستثمار وفقاً للمبادئ التوجيهية.

192 - والهدف من إدارة الاستثمارات هو حفظ رأس المال وتأمين السيولة النقدية الكافية لتلبية الاحتياجات النقدية التشغيلية وفي الوقت نفسه تحقيق معدل عائد سوقي تنافسي من كل صندوق استثماري. وينصب التركيز على جودة الاستثمار والسلامة والسيولة بقدر أكبر من التركيز على عنصر الأهداف المتعلق بمعدل العائد السوقي.

193 - وتقوم لجنة معنية بالاستثمارات بتقييم دوري للأداء الاستثماري وتقيّم كذلك مدى الامتثال للمبادئ التوجيهية وتقدم توصيات لتحديث تلك المبادئ.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر الائتمان

194 - تقتضي المبادئ التوجيهية إجراء رصد مستمر لتقدير الجدارة الائتمانية للجهات المصدرة والأطراف المناظرة. ويجوز أن تشمل الاستثمارات المسموح بها، على سبيل المثال لا الحصر، الودائع المصرفية، والأوراق التجارية، والأوراق المالية فوق الوطنية، والأوراق المالية الصادرة عن هيئات حكومية، والأوراق المالية الحكومية التي تحل آجال استحقاقها بعد خمس سنوات أو أقل. ولا يستثمر صندوقاً النقديّة المشتركان في الأدوات المالية المشتقة مثل الأوراق المالية المضمونة بأصول والأوراق المالية المضمونة برهون عقارية أو في منتجات حصص الملكية.

195 - وتقتضي المبادئ التوجيهية عدم الاستثمار في جهات إصدار تقل تصنيفاتها الائتمانية عن المواصفات المحددة أدناه، وهي تشترط حدوداً قصوى لتركيز المعاملات مع جهات إصدار معينة. وقد استوفيت هذه الشروط عند القيام بالاستثمارات.

196 - والتصنيفات الائتمانية المستخدمة لصندوقَي النقديّة المشتركين هي التصنيفات التي تحددها كبرى وكالات التصنيف الائتماني؛ وتستخدم تصنيفات وكالة ستاندرد أند بورز (S&P) ووكالة موديز (Moody's) ووكالة فيتش (Fitch) في تصنيف السندات والأدوات المخصصة، وتستخدم تصنيف وكالة فيتش لتقدير الجدارة المالية في تصنيف الودائع المصرفية لأجل. وحتى نهاية السنة، كانت التصنيفات الائتمانية كما هو مبين في الجدول أدناه.

استثمارات صندوق النقديّة المشترك حسب التصنيفات الائتمانية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بالنسبة المئوية)

التصنيفات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020				التصنيفات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021			
السندات (التصنيفات الطويلة الأجل)				السندات (التصنيفات الطويلة الأجل)			
غير مصنّفة/مسحوبة	A+	AA+/AA/AA-	AAA	لا ينطبق	A+	AA+wAA+/AA	AAA/AAAu
2,8		53,2	44,0	3,7	0,4	48,1	47,8
			ستاندرد أند بورز				ستاندرد أند بورز
23,1		15,5	61,4	لا ينطبق/غير مصنّفة		AA+/AA/AA-	AAA
			فيتش	23,0		15,7	61,3
							فيتش

إدارة المخاطر المالية: مخاطر أسعار الفائدة

199 - يشكل صندوق النقدية المشترك الرئيسي المصدر الرئيسي لتعرض المنظمة لمخاطر أسعار الفائدة، نظرا إلى أن النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات ذات معدل العائد الثابت هي أدوات مالية تدر فوائد. وفي تاريخ الإبلاغ، كان صندوق النقدية المشترك الرئيسي قد استثمر بشكل أساسي في أوراق مالية ذات آجال استحقاق أقصر، يقل حداها الأقصى عن خمس سنوات (2018: ثلاث سنوات). وبلغ متوسط مدة صندوق النقدية المشترك الرئيسي 0,72 سنة (2020: 0,72 سنة)، وهو ما يُعتبر مؤشرا على انخفاض المخاطر.

تحليل حساسية صندوق النقدية المشترك الرئيسي إزاء مخاطر أسعار الفائدة

200 - يبيّن التحليل الوارد أدناه كيفية تأثر القيمة العادلة لصندوق النقدية المشترك الرئيسي في تاريخ الإبلاغ بالزيادة أو النقصان في حال حصول تغير في منحنى العائد بشكل عام استجابةً للتغيرات الحاصلة في أسعار الفائدة. ولما كانت قيمة هذه الاستثمارات تقيد بناء على القيمة العادلة بفائض أو بعجز، فإن التغير الحاصل في القيمة العادلة يمثل زيادة/نقصانا في الفائض أو العجز وفي صافي الأصول. ويبيّن الجدول تأثير التحول بمقدار 200 نقطة أساس، صعودا أو هبوطا، في منحنى العائد (100 نقطة أساس تعادل 1 في المائة). وهذه التحولات في نقاط الأساس هي على سبيل التوضيح.

تحليل حساسية صندوق النقدية المشترك الرئيسي إزاء مخاطر أسعار الفائدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

التحول في منحنى العائد (نقاط الأساس)	200-	150-	100-	50-	0	50+	100+	150+	200+
الزيادة/(النقصان) في القيمة العادلة (بملايين دولارات الولايات المتحدة)									
مجموع صندوق النقدية المشترك الرئيسي	113,63	85,22	56,81	28,40	0	(28,40)	(56,80)	(85,19)	(113,58)

تحليل حساسية صندوق النقدية المشترك الرئيسي إزاء مخاطر أسعار الفائدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

التحول في منحنى العائد (نقاط الأساس)	200-	150-	100-	50-	0	50+	100+	150+	200+
الزيادة/(النقصان) في القيمة العادلة (بملايين دولارات الولايات المتحدة)									
مجموع صندوق النقدية المشترك الرئيسي	148,41	111,30	74,20	37,10	-	(37,10)	(74,18)	(111,26)	(148,34)

المخاطر الأخرى المرتبطة بأسعار السوق

201 - صندوق النقدية المشترك الرئيسي غير معرض لمخاطر أسعار أخرى مهمة لأنه لا يبيع على المكشوف ولا يقترض أوراقا مالية ولا يشتري أوراقا مالية بأموال مقترضة، وكلها أمور تحد من الخسارة المحتملة لرأس المال.

التصنيفات المحاسبية والتسلسل الهرمي للقيمة العادلة

202 - يُبلغ عن جميع الاستثمارات بالقيمة العادلة بفائض أو بعجز. وتُعتبر النقدية ومكافئات النقدية المسجلة بقيمتها الاسمية قيمة تقريبية للقيمة العادلة.

203 - وتُعرف هذه المستويات على النحو التالي:

(أ) المستوى 1: الأسعار المعروضة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول أو الخصوم المتطابقة؛

(ب) المستوى 2: المدخلات من غير الأسعار المعروضة المدرجة في المستوى 1 القابلة للرصد فيما يتعلق بالأصول أو الخصوم، سواء بصورة مباشرة (أي كأسعار) أو غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار)؛

(ج) المستوى 3: مدخلات للأصول أو الخصوم غير مستندة إلى بيانات سوقية قابلة للرصد (أي مدخلات غير قابلة للرصد).

204 - وتستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة إلى أسعار السوق المعلنة في تاريخ الإبلاغ، وتحددها الجهة الوديعة المستقلة على أساس تقييم الأوراق المالية التي يتم الحصول عليها من أطراف ثالثة. وتُعتبر السوق نشطة إذا كانت الأسعار المعروضة جاهزة ومتاحة بيسر وانتظام من وكالة للتداول أو من تاجر أو وسيط أو مجموعة صناعية أو خدمة تسعير أو وكالة تنظيمية، وتمثل هذه الأسعار معاملات السوق الفعلية والمنتظمة التي تجري على أساس استقلالية الأطراف. وسعر السوق المعروض الذي يُستخدم للأصول المالية التي يُحتفظ بها في صندوقي النقدية المشتركين هو سعر العرض الحالي.

205 - وتُحدّد القيمة العادلة للأدوات المالية غير المتداولة في سوق نشطة باستخدام أساليب التقييم التي تحقق الحد الأقصى لاستخدام بيانات السوق القابلة للرصد. وإذا كانت كل المدخلات الهامة اللازمة لتحديد القيمة العادلة للأداة قابلة للرصد، تُدرج الأداة المالية في المستوى 2.

206 - ويعرض التسلسل الهرمي التالي للقيمة العادلة أصول صندوق النقدية المشترك الرئيسي المقيسة بالقيمة العادلة في تاريخ الإبلاغ. ولم تكن هناك أصول مالية من المستوى 3، أو خصوم محتفظ بها بالقيمة العادلة، أو تحويلات كبيرة للأصول المالية بين مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للاستثمارات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021: صندوق النقدية المشترك الرئيسي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2020 ⁽¹⁾			31 كانون الأول/ديسمبر 2021			
المجموع	المستوى 2	المستوى 1	المجموع	المستوى 2	المستوى 1	
						الأصول المالية المحسوبة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز
15 379	-	15 379	29 997	-	29 997	سندات صادرة عن شركات
1 368 666	-	1 368 666	1 595 405	-	1 595 405	سندات صادرة عن وكالات غير تابعة للولايات المتحدة
847 288	-	847 288	812 539	-	812 539	سندات صادرة عن جهات تتجاوز حدود الولاية الوطنية
502 462	-	502 462	197 390	-	197 390	سندات صادرة عن خزانة الولايات المتحدة
90 910	-	90 910	90 163	-	90 163	سندات صادرة عن جهات سيادية غير تابعة للولايات المتحدة
2 062 987	2 062 987	-	3 033 880	3 033 880	-	صندوق النقدية المشترك الرئيسي - الأوراق التجارية
2 762 615	2 762 615	-	2 824 787	2 824 787	-	صندوق النقدية المشترك الرئيسي - شهادات الإيداع
1 820 000	1 820 000	-	1 910 000	1 910 000	-	صندوق النقدية المشترك الرئيسي - الودائع لأجل
9 470 307	6 645 602	2 824 705	10 494 161	7 768 667	2 725 494	المجموع

صندوق النقدية المشترك باليورو

31 كانون الأول/ديسمبر 2020 ^(أ)			31 كانون الأول/ديسمبر 2021			
المجموع	المستوى 2	المستوى 1	المجموع	المستوى 2	المستوى 1	
1 194	–	1 194	963	–	963	سندات صادرة عن شركات
570	–	570	458	–	458	سندات صادرة عن جهات سيادية غير تابعة للولايات المتحدة
1 764	–	1 764	1 421	–	1 421	المجموع الفرعي، صندوق النقدية المشترك باليورو
9 472 071	6 645 602	2 826 469	10 495 582	7 768 667	2 726 915	المجموع

(أ) أُعيد بيان القيم المقارنة لكي تتوافق مع طريقة العرض الحالية.

الملاحظة 25

الأطراف ذات العلاقة

موظفو الإدارة الرئيسيون

207 - يُعصد بموظفي الإدارة الرئيسيين الموظفون القادرون على ممارسة تأثير كبير على قرارات المنظمة المالية والتشغيلية. وفيما يتعلق بموئل الأمم المتحدة، تضم فئة موظفي الإدارة الرئيسيين المديرية التنفيذية ونائب المديرية التنفيذية.

208 - وتشمل الأجورُ الإجمالية المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين صافي المرتبات، وتسويات مقر العمل، والمستحقات الأخرى مثل المنح والإعانات والمساهمات التي يدفعها رب العمل لصندوق المعاشات التقاعدية وللتأمين الصحي.

209 - وقد تم تسديد ما مجموعه 0,7 مليون دولار لموظفي الإدارة الرئيسيين في المنظمة خلال السنة المالية؛ وتأتي هذه المدفوعات وفقاً للنظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة، وجداول المرتبات المعلنة للأمم المتحدة والوثائق الأخرى المتاحة لاطلاع الجمهور.

أجور موظفي الإدارة الرئيسيين

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	أفراد الأسرة المقرّبين	موظفو الإدارة الرئيسيون	
2	–	2	عدد الوظائف (مكافئات الدوام الكامل)
–	–	–	إجمالي الأجور:
452	–	452	المرتب وتسوية مقر العمل
161	–	161	التعويضات/الاستحقاقات الأخرى
613	–	613	مجموع الأجور للسنة

210 - ولم تكن الاستحقاقات غير النقدية وغير المباشرة المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين ذات أهمية مادية.

211 - ولم يكن لأي من موظفي الإدارة الرئيسيين أقرباء يعملون لدى المنظمة على مستوى الإدارة العليا. والسُّلف المقدمّة إلى موظفي الإدارة الرئيسيين هي مبالغ مدفوعة تقتطع من استحقاقاتهم وفقاً للنظامين

الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة؛ وهذه السُلْفُ المقدّمة تحت حساب الاستحقاقات متاحة على نطاق واسع لجميع موظفي المنظمة.

معاملات الكيانات ذات الصلة

212 - في السياق المعتاد للعمل، ولتحقيق وفورات في تنفيذ المعاملات، كثيراً ما يتولى كيان وحيد مكلف بإعداد التقارير المالية تنفيذ المعاملات المالية للمنظمة نيابةً عن كيان آخر. وقبل بدء العمل بنظام أوموجا، كان يتعين متابعة تلك المعاملات وتسويتها يدوياً. وفي نظام أوموجا، تجري التسوية حينما يُدفع الأجر إلى مقدّم الخدمة.

الملاحظة 26

عقود الإيجار والالتزامات

عقود الإيجار التمويلي

213 - لم تُبرم المنظمة أي عقود للإيجار التمويلي.

عقود الإيجار التشغيلي

214 - تبرم المنظمة عقود الإيجار التشغيلي لاستخدام الأراضي والمباني والمعدات الدائمة والمؤقتة. وقد بلغ مجموع مدفوعات الإيجار التشغيلي المعترف بها في بند المصروفات خلال السنة 3,2 ملايين دولار. وتشمل المصروفات الأخرى مبلغاً قدره 0,9 مليون دولار لترتيبات حقوق الانتفاع المتبرع بها التي يُعترف بالإيرادات المقابلة لها في بيان الأداء المالي، وترد ضمن الإيرادات المتأتية من التبرعات. وترد في الجدول أدناه الحدود الدنيا لمدفوعات الإيجار المستقبلية في إطار ترتيبات غير قابلة للإلغاء.

الالتزامات الدنيا المترتبة على عقود الإيجار التشغيلي في المستقبل

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الالتزامات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلي	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020
المستحقة في غضون أقل من سنة واحدة	1 661	1 545
مستحقة خلال سنة واحدة إلى 5 سنوات	6 136	5 335
المستحقة بعد 5 سنوات	3 491	5 034
مجموع الحدود الدنيا للالتزامات عقود الإيجار التشغيلي	11 288	11 914

215 - في العادة، تُبرم عقود الإيجار المذكورة لمدة تتراوح بين سنة واحدة وسبع سنوات، ويتضمن بعضها بنوداً تسمح بالتمديد و/أو الإنهاء المبكر في غضون 30 أو 60 أو 90 يوماً. وتبين المبالغ الالتهزامات المستقبلية فيما يتعلق بالحد الأدنى لمدد الإيجار، مع مراعاة زيادة مدفوعات الإيجار السنوية الواردة في العقد وفقاً للاتفاقات التعاقدية. ولا تتضمن الاتفاقات خيارات تتعلق بالشراء.

ترتيبات عقود الإيجار التي تكون فيها المنظمة هي الطرف المُؤجّر
216 - لم تبرم المنظمة أي عقود إيجار تكون فيها الطرف المُؤجّر.

الالتزامات التعاقدية

217 - يرد في الجدول أدناه بيان الالتزامات المتعلقة بالممتلكات والمنشآت والمعدات؛ والأصول غير الملموسة؛ والشركاء المنفذون؛ والسلع والخدمات المتعاقد عليها ولكن لم يتم تقديمها حتى تاريخ الإبلاغ.

الالتزامات التعاقدية حسب الفئة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	المجموع في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	
45 823	39 930	السلع والخدمات
32 000	39 612	الشركاء في التنفيذ
77 823	79 542	المجموع

الملاحظة 27

الخصوم الاحتمالية والأصول الاحتمالية

الالتزامات الطارئة

218 - المنظمة عرضة لمجموعة متنوعة من المطالبات التي تنشأ من وقت لآخر في المسار العادي لعملياتها. وتنقسم هذه المطالبات إلى فئتين رئيسيتين هما: المطالبات التجارية والمطالبات بموجب القانون الإداري. وفي تاريخ الإبلاغ، كانت لدى المنظمة حالة واحدة من بدل الوظيفة الخاص غير المدفوع لمدة 5 سنوات. ومبلغ الدفع المحتمل هو 6 030 دولاراً.

219 - ونظراً لعدم معرفة ما ستؤول إليه تلك المطالبات على وجه الدقة، لم تسجّل أي مخصصات أو مصروفات لأنه لا يمكن تحديد احتمالات حدوث تدفقات خارجة ولا مبلغها ولا توقيتها بشكل موثوق. وتمشيا مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، يتم الإفصاح عن الخصوم الاحتمالية المتصلة بالمطالبات التي لم تتم تسويتها بعد عندما لا يمكن معرفة احتمالات نتائجها ولا يمكن تقدير حجم الخسائر تقديراً معقولاً.

الأصول غير المتداولة

220 - وفقاً للمعيار 19 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: المخصصات والخصوم الاحتمالية والأصول الاحتمالية، تفصح المنظمة عن أصول احتمالية عندما يقع حدث معين ينشأ عنه احتمال حدوث تدفقات داخلية من الموارد إلى المنظمة في صورة منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة، وتوجد معلومات كافية لتقييم احتمالات حدوث تلك التدفقات الداخلة. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، لم تكن هناك أي أصول احتمالية ذات أهمية مادية تولدت عن إجراءات قانونية اتخذتها المنظمة أو عن حصتها في مشاريع مشتركة ويُحتمل أن تسفر عن إيرادات اقتصادية كبيرة.

الملاحظة 28

المنح والتحويلات الأخرى

221 - ترد فيما يلي المناطق التي أنفقت فيها الأموال التي أُعطيت للشركاء المنفذين.

المنح والتحويلات الأخرى حسب المناطق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع لعام 2021	المجموع لعام 2020	
2 490	2 801	أفريقيا
3 692	3 887	الدول العربية
2 546	4 575	آسيا والمحيط الهادئ
20 246	8 321	على الصعيد العالمي
882	803	أمريكا اللاتينية والكاريبي
29 856	20 387	المجموع

222 - ويشكل هذا المبلغ جزءاً من مبلغ قدره 36,3 مليون دولار ورد في بيان الأداء المالي بوصفه مصروفات تحت بند المنح والتحويلات الأخرى. وشكل الفرق البالغ 6,4 ملايين دولار مخصصات للجهات المستفيدة النهائية (انظر الملاحظة 22).

الملاحظة 29

الأحداث التالية لتاريخ الإبلاغ

223 - لم تظراً بين تاريخ إعداد البيانات المالية وتاريخ الإنن بإصدارها أحداث هامة، مواتية أو غير مواتية، كان من الممكن أن تؤثر عليها تأثيراً جوهرياً.

